

Schraubenkompressoren / Screw compressors / Compresseurs à vis

Ersatzteilliste  
Spare parts list  
Liste des pièces de rechange

 Made in Germany

**NEW**  
Bookmarks &  
Links 



**RSR / RS-C / RS / RS-TOP: 1,85 – 160 kW**







## Inhaltsverzeichnis

### Content

### Table des matières

Deutsch	English	Français	Kapitel Chapter Chapitre
Richtlinien	Guidelines	Directives	01
Verdichterstufen komplett	Air ends complete	Blocs de compression complets	02
Kompressorenöl	Compressor oil	Huile de compresseur	03
Filtermatten	Filter mats	Nattes filtrantes	04
Wartungspakete RS ohne Öl	Maintenance kits RS without oil	Jeux de maintenance RS sans huile	05
Wartungspakete RS mit Öl	Maintenance kits RS with oil	Jeux de maintenance RS avec huile	06
Wartungspakete RS-TOP ohne Öl	Maintenance kits RS-TOP without oil	Jeux de maintenance RS-TOP sans huile	07
Wartungspakete RS-TOP mit Öl	Maintenance kits RS-TOP with oil	Jeux de maintenance RS-TOP avec huile	08
Montagehilfen	Assembly aids	Aide d'assemblage	09
Schlauchverbindungen RSD-C / RSDK-C RSD / RSDK RSD-TOP / RSDK-TOP RSK / RSK-TOP	Flexible hoses RSD-C / RSDK-C RSD / RSDK RSD-TOP / RSDK-TOP RSK / RSK-TOP	Raccords de flexibles RSD-C / RSDK-C RSD / RSDK RSD-TOP / RSDK-TOP RSK / RSK-TOP	10
Elektrische Bauteile	Electrical spare parts	Pièces de rechange électriques	11
RENNERle RSR 1,85 – 3,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 35 + NK 40 (Ersatzteile)	RENNERle RSR 1,85 – 3,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 35 + NK 40 (spare parts)	RENNERle RSR 1,85 – 3,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 35 + NK 40 (pièces de rechange)	12
RS-C 3,0 – 5,5 (Compact) Motoren, Lüfterräder, Adapter Verdichter NK 40 (Ersatzteile)	RS-C 3,0 – 5,5 (Compact) Motors, cooling fans, adapters Air end NK 40 (spare parts)	RS-C 3,0 – 5,5 (Compact) Moteurs, ventilateurs, adaptateurs Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)	13
RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 40 (Ersatzteile)	RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 40 (spare parts)	RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)	14
RS(F) 3,0 – 9,0 / RS 1-11,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 40 (Ersatzteile)	RS(F) 3,0 – 9,0 / RS 1-11,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 40 (spare parts)	RS(F) 3,0 – 9,0 / RS 1-11,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)	15
RS-TOP 11,0 – 15,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 60 (Ersatzteile)	RS-TOP 11,0 – 15,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 60 (spare parts)	RS-TOP 11,0 – 15,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)	16

## Inhaltsverzeichnis

## Content

## Table des matières

Deutsch	English	Français	Kapitel Chapter Chapitre
RS(F) 11,0 – 15,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 60 (Ersatzteile)	RS(F) 11,0 – 15,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 60 (spare parts)	RS(F) 11,0 – 15,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)	17
RS(F) 18,5 – 1-30,0 / RSD-C 18,5 + 22,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 100 (Ersatzteile)	RS(F) 18,5 – 1-30,0 / RSD-C 18,5 + 22,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 100 (spare parts)	RS(F) 18,5 – 1-30,0 / RSD-C 18,5 + 22,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)	18
RS(F) 2-30,0 – 45,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter NK 160 (Ersatzteile)	RS(F) 2-30,0 – 45,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end NK 160 (spare parts)	RS(F) 2-30,0 – 45,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)	19
RS(F) 55,0 Motoren, Lüfterräder, Adapter, Zargen Verdichter B 201 + CF 90 (Ersatzteile)	RS(F) 55,0 Motors, cooling fans, adapters, aeration skirts Air end B 201 + CF 90 (spare parts)	RS(F) 55,0 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs, anneaux/cadres métalliques Bloc de compression B 201 + CF 90 (pièces de rechange)	20
RS(F) 55,0 – 85 Motoren, Lüfterräder, Adapter Verdichter NK 200 (Ersatzteile)	RS(F) 55,0 – 85 Motors, cooling fans, adapters Air end NK 200 (spare parts)	RS(F) 55,0 – 85 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)	21
RS-T(F) 75 + 90 (TWIN) Motoren, Lüfterräder, Adapter Verdichter NK 160 (Ersatzteile)	RS-T(F) 75 + 90 (TWIN) Motors, cooling fans, adapters Air end NK 160 (spare parts)	RS-T(F) 75 + 90 (TWIN) Moteurs, ventilateurs, adaptateurs Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)	22
RS(F) 75 + 1-90 Motoren, Lüfterräder, Adapter Verdichter B 201 (Ersatzteile)	RS(F) 75 + 1-90 Motors, cooling fans, adapters Air end B 201 (spare parts)	RS(F) 75 + 1-90 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)	23
RS(F) 2-90 + 1-110 Motoren, Lüfterräder, Adapter Verdichter B 260 (Ersatzteile)	RS(F) 2-90 + 1-110 Motors, cooling fans, adapters Air end B 260 (spare parts)	RS(F) 2-90 + 1-110 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs Bloc de compression B 260 (pièces de rechange)	24
RS(F) 2-110 – 160 Motoren, Lüfterräder, Adapter Verdichter B 260 (Ersatzteile) Verdichter Vmxa 337 R / VMX 160 RD (Ersatzteile)	RS(F) 2-110 – 160 Motors, cooling fans, adapters Air end B 260 (spare parts) Air end Vmxa 337 R / VMX 160 RD (spare parts)	RS(F) 2-110 – 160 Moteurs, ventilateurs, adaptateurs Bloc de compression B 260 (pièces de rechange) Bloc de compression Vmxa 337 R / VMX 160 RD (pièces de rechange)	25
Schalldämmmatten	Sound insulation mats	Nattes d'insonorisation	26
Reparaturanleitungen, Wartungskontrolle	Repair instructions, maintenance schedule	Instructions de réparation, plan de maintenance	27
Wartungskontrollblatt	Maintenance schedule sheet	Fiche de plan de maintenance	28





## Richtlinien

01

Die Preise verstehen sich zzgl. der gesetzlichen MwSt. – Lieferung FCA Güglingen (Incoterms 2010), ausschließlich Verpackung. Alle nachfolgend aufgeführten Preise sind ab dem 01.10.2017 gültig und heben alle vorangegangenen Preise auf.

### Bitte beachten Sie:

Bei Rücksendungen von Ersatzteilen, deren Rücksendungsgrund nicht die Firma RENNER GmbH zu vertreten hat, werden folgende Wiedereinlagerungsgebühren sowie die entstandenen Versandkosten von der Gutschrift abgezogen:

- Nettowarenwert bis 100,00 € = 20%
  - Nettowarenwert ab 100,00 € = 15%
- Rücksendungen müssen frei Haus erfolgen.

### Mindestbestellwert: 50,00 €

Wir bitten um Verständnis, dass wir für Bestellungen mit einem Netto-Warenwert unter 50,00 € einen Mindermengenzuschlag von 20,00 € berechnen.

### Terminlieferungen / Expresslieferungen:

- Bestellungen, die per Paketdienst am Tag des Bestelleingangs versendet werden sollen, müssen bis spätestens 11:00 Uhr bei uns eingehen.
- Bestellungen, die per Spedition am Tag des Bestelleingangs versendet werden sollen, müssen bis spätestens 10:00 Uhr bei uns eingehen.

Grundlage hierfür ist die Verfügbarkeit der Ware.

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, einzusehen auf unserer Homepage [www.renner-kompressoren.de](http://www.renner-kompressoren.de) oder durch Zusendung nach Aufforderung.



## 01 Guidelines

All prices are FCA Gueglingen (Incoterms 2010), excluding packaging, duties and taxes unpaid.  
All prices in spare parts lists edited before 01.10.2017 are invalid with the edition of this new price list.

### **Please note:**

In case of the return of spare parts, the reason of which is not the responsibility of RENNER GmbH, for instance due to but not limited to incorrect order, the following fees as well as the resulting shipping costs will be deducted from the related credit note:

- less 20% if net-value of parts is less than 100,00 €
  - less 15% if net value of parts is more than 100,00 €
- Returns to RENNER must be made free of charge.

### **Minimum order value: 50,00 €**

For orders with a net value of less than 50,00 €, we will invoice a surcharge of 20,00 €. We ask for your understanding.

### **Scheduled / express deliveries:**

- Incoming purchase orders to be dispatched the same day via parcel service must be received before 11:00 a.m.
- Incoming purchase orders to be dispatched the same day to be via forwarding agency must be received before 9:30 a.m.

Deliveries are based on the availability of the goods.

Our general terms and conditions apply. They can be viewed on our homepage under [www.renner-kompressoren.de](http://www.renner-kompressoren.de) or forwarded to you upon your request.





## Directives

01

Les prix s'entendent FCA Gueglingen (Incoterms 2010), sans emballage, non-dédouanés et sans taxes.  
Cette nouvelle édition de la liste de pièces de rechange, valable à partir du 01.10.2017, remplace et annule les éditions précédentes.

### **Nous vous prions d'observer les directives suivantes:**

Dans le cas d'un retour de pièces de rechange pour lequel l'entreprise RENNER n'est pas responsable, les frais de remise en stock ainsi que les frais de retour seront déduits de l'avoir selon les conditions suivantes.

- Valeur nette de marchandises inférieure à 100,00 € = 20 %
  - Valeur nette de marchandises supérieure à 100,00 € = 15 %
- Les frais de retour de marchandise à Gueglingen sont à la charge du client.

### **La valeur minimale par commande de pièces de rechange doit être de net 50,00 €.**

En deca cette valeur nette de 50,00 € un forfait supplémentaire de 20,00 € sera appliqué.

### **Livraison / livraison express:**

- Les commandes qui doivent être expédiées le même jour par colis, doivent nous parvenir avant 11h00.
- Les commandes qui doivent être expédiées le même jour par transporteur, doivent nous parvenir avant 09h30.

Livraison dépend de la disponibilité de la marchandise.

Veillez lire attentivement les conditions générales de vente, disponible sur notre page d'accueil [www.renner-kompressoren.de](http://www.renner-kompressoren.de) ou sur demande par l'envoi.





## Verdichterstufen komplett

02

	Gewicht (kg)	Neue Verdichterstufen*		Gebrauchte Verdichterstufen**	
		Art.-Nr.	Stück (€)	Art.-Nr.	Stück (€)
Verdichter Typ NK 40 nur für RSR (RENNERle)	40	10684	4.144,00	01472	3.116,00
Verdichter Typ NK 40 nur für RS-C 3,0 + 4,0	40	10034	4.144,00	01473	3.116,00
Verdichter Typ NK 40 für RS 3,0 – 1-11,0 + RS-TOP 3,0 – 7,5	40	10035	4.144,00	01474	3.116,00
Verdichter Typ NK 60 für RS 11,0 – 15,0 + RS-TOP 11,0 – 15,0	60	10036	2.752,00	01475	2.200,00
Verdichter Typ NK 100 für RS 18,5 – 1-30,0	100	10037	3.561,00	01476	2.835,00
Verdichter Typ NK 160 für RS 2-30,0 – 45,0	200	10038	7.868,00	01477	6.195,00
Verdichter Typ CF 90 für RS 55,0	160	10040	4.179,00	–	–
Verdichter Typ B 201 für RS 55,0 + 75 + 1-90	115	10039	4.557,00	–	–
Verdichter Typ NK 200 für RS 55,0	252	01522	8.169,00	–	–
Verdichter Typ NK 200 für RS 75 + 85	265	19540	9.879,00	–	–
Verdichter Typ B 260 für RS 2-90 – 110	250	10656	7.620,00	–	–
Verdichter Typ Vmxa 337 R / VMX 160 RD für RS 132 – 160	480	19731	11.114,00	–	–

**Bitte beachten:** Die neuen Verdichterstufen werden ohne Anbauteile geliefert!

Verdichter des Typs NK werden mit Luftfilter, Ölfilter und Feinabscheiderpatrone, aber ohne Sicherheitsventil, Riemenscheibe und Ölfüllung geliefert.

\* 1 Jahr Garantie.

Bei Einhaltung folgender Richtlinien können die neuen Verdichterstufen zur Gutschrift zurückgesendet werden:

- Frachtfreie und vollständige Lieferung des ausgebauten Verdichters innerhalb von 14 Tagen (keine Abholung durch die Firma RENNER).
- Maximale Betriebszeit des Verdichters: 6 Jahre (Merkmal ist das Baujahr auf dem Typenschild).
- Wiederaufbereitung der Verdichterstufe muss möglich sein (Prüfung nach Erhalt durch Firma RENNER).

\*\* ½ Jahr Garantie.

Bei gebrauchten Verdichterstufen ist eine Rücksendung zur Gutschrift nicht möglich.

Gebrauchte Verdichterstufen können nur auf Anfrage – und soweit verfügbar – geliefert werden.



## Air ends complete

02

	Weight (kg)	New air ends*		Used air ends**	
		Part no.	Piece (€)	Part no.	Piece (€)
Air end type NK 40 only for RSR (RENNERle)	40	10684	4.144,00	01472	3.116,00
Air end type NK 40 only for RS-C 3,0 + 4,0	40	10034	4.144,00	01473	3.116,00
Air end type NK 40 for RS 3,0 – 1-11,0 + RS-TOP 3,0 – 7,5	40	10035	4.144,00	01474	3.116,00
Air end type NK 60 for RS 11,0 – 15,0 + RS-TOP 11,0 – 15,0	60	10036	2.752,00	01475	2.200,00
Air end type NK 100 for RS 18,5 – 1-30,0	100	10037	3.561,00	01476	2.835,00
Air end type NK 160 for RS 2-30,0 – 45,0	200	10038	7.868,00	01477	6.195,00
Air end type CF 90 for RS 55,0	160	10040	4.179,00	–	–
Air end type B 201 for RS 55,0 + 75 + 1-90	115	10039	4.557,00	–	–
Air end type NK 200 for RS 55,0	252	01522	8.169,00	–	–
Air end type NK 200 for RS 75 + 85	265	19540	9.879,00	–	–
Air end type B 260 for RS 2-90 – 110,0	250	10656	7.620,00	–	–
Air end type Vmxa 337 R / VMX 160 RD for RS 132 – 160	480	19731	11.114,00	–	–

**Attention:** New air ends will be delivered without add-on parts.

Air ends type NK will be delivered with air filter, oil filter, and oil separator cartridge, but without safety valve, pulley disk and oil filling.

\* 1 year warranty.

In case the following guidelines are met, new air ends can be returned in exchange for a credit note:

- Return of complete removed air end, free of charge, within 14 days (RENNER will not collect the removed air end).
- Maximum operating time of the compressor: 6 years (mind the year on the air end's type plate).
- Overhaul of the air end must be possible (RENNER will check this after receiving the air end).

\*\* ½ year warranty.

Used air ends cannot be returned for a credit note.

Used air can be provided on request only if available.



## Blocs de compression complets

	Poids (kg)	Blocs de compression neuf*		Blocs de compression échange standard**	
		Référence	Unité (€)	Référence	Unité (€)
Bloc de compression type NK 40 pour RSR (RENNERle)	40	10684	4.144,00	01472	3.116,00
Bloc de compression type NK 40 pour RS-C 3,0 + 4,0	40	10034	4.144,00	01473	3.116,00
Bloc de compression type NK 40 pour RS 3,0 – 1-11,0 RS-TOP 3,0 – 7,5	40	10035	4.144,00	01474	3.116,00
Bloc de compression type NK 60 pour RS 11,0 – 15,0 RS-TOP 11,0 – 15,0	60	10036	2.752,00	01475	2.200,00
Bloc de compression type NK 100 pour RS 18,5 – 1-30,0	100	10037	3.561,00	01476	2.835,00
Bloc de compression type NK 160 pour RS 2-30,0 – 45,0	200	10038	7.868,00	01477	6.195,00
Bloc de compression type CF 90 pour RS 55,0	160	10040	4.179,00	–	–
Bloc de compression type B 201 pour RS 55,0 + 75 + 1-90	115	10039	4.557,00	–	–
Bloc de compression type NK 200 pour RS 55,0	252	01522	8.169,00	–	–
Bloc de compression type NK 200 pour RS 75 + 85	265	19540	9.879,00	–	–
Bloc de compression type B 260 pour RS 2-90 – 110	250	10656	7.620,00	–	–
Bloc de compression type Vmxa 337 R / VMX 160 RD pour RS 132 – 160	480	19731	11.114,00	–	–

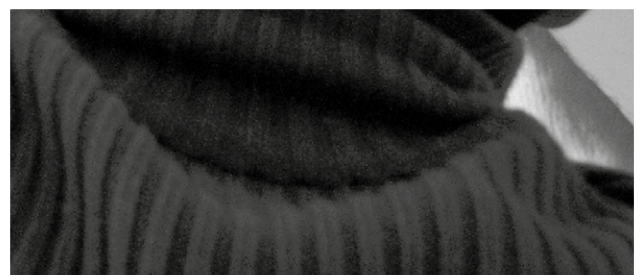
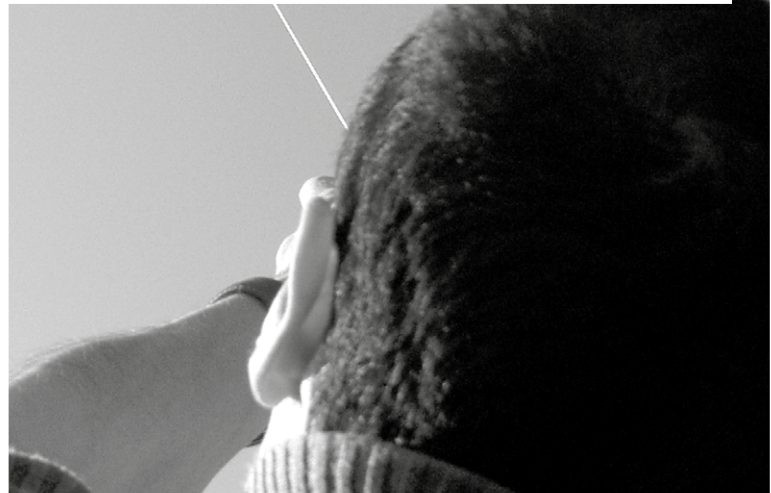
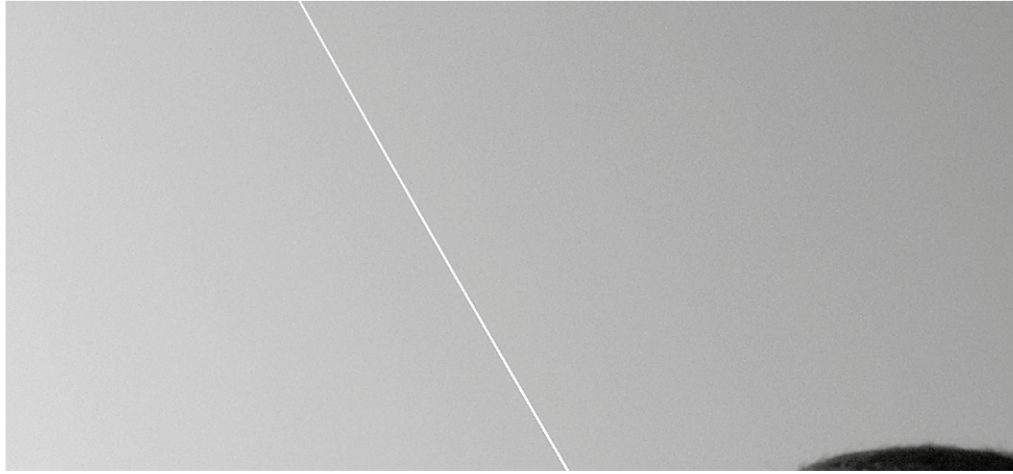
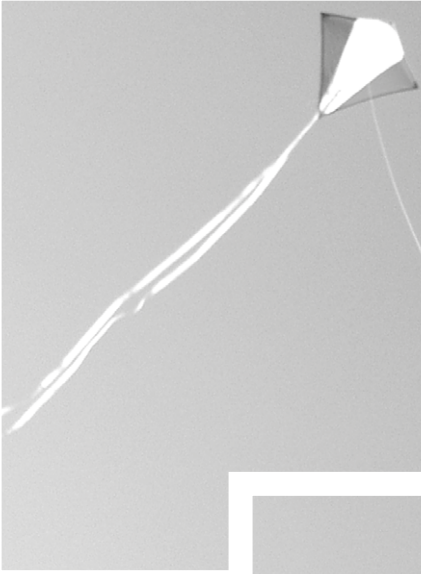
**Attention:** Les blocs de compressions neufs seront fournis sans les pièces complémentaires ou de montage.  
Les blocs de type NK seront livrés avec filtre à air, filtre à huile et cartouche séparatrice, mais sans la soupape de sécurité, poulie et remplissage d'huile.

\* Garantie un an.

- Les blocs de compressions neufs peuvent être retournés en échange d'une note de crédit, si les conditions suivantes sont remplies:
- Le bloc complet doit être retourné à votre charge dans un max. de 14 jours (RENNER n'organise pas l'enlèvement).
  - La durée maximale de fonctionnement du bloc est de 6 années (l'année de production est mentionnée sur la plaque signalétique).
  - Le recyclage du bloc doit être possible (vérification après Réception du bloc).

\*\* Garantie ½ an.

Les blocs de compression en échange standard ne peuvent pas être retournés contre note de crédit.  
Ces blocs ne peuvent être vendus que si c'est disponible.





**Wichtig:**

Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung von Ersatzteilen den Betriebsdruck und die Maschinenummer der Kompressoren an!

Das Öl ist spätestens nach 2000 Bh oder mindestens einmal im Jahr zu tauschen.

Empfohlene Ölsorte – RENNER 68 (serienmäßig) oder RENNER 46.

Je nach Aufstell-, Einsatz- und Betriebsbedingungen kann der Tausch bestimmter Wartungsteile früher erforderlich sein.

Regelmäßige Wartungen, gemäß unserem Wartungsplan sowie die Verwendung von Original-Teilen gewährleisten die angegebene Lebensdauer des Kompressors und sind Grundlage für unsere geltenden Garantie-Richtlinien.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Betriebsanleitung und der Ersatzteilliste sowie deren Anleitungen.

**Attention:**

Please specify in your order the working pressure of compressor and the serial number!

The compressor oil should be changed at latest after 2000 operating hours or once a year.

Recommended compressor oil type – RENNER 68 (as standard) or RENNER 46.

Regular maintenance according to our maintenance schedule and the use of original RENNER spare parts ensure the indicated life time of the compressor and are the basis of RENNER warranty directives.

Please find further information in the instructions of the manual and the spare parts list.

**Important:**

Veillez indiquer s.v.p. la pression du compresseur et le no. de série du compresseur dans la commande de pièces de rechange!

Veillez changer l'huile du compresseur toutes les 2000 heures de service – ou au moins – 1 fois par an.

L'huile de compresseur recommandée – RENNER 68 (standard) ou RENNER 46.

Au fur et à mesure des conditions de l'installation, de l'utilisation et de l'opération, il serait nécessaire de remplacer autres pièces de maintenance plus tôt. Des maintenances régulières selon notre plan de maintenance, ainsi que l'utilisation des pièces de rechange originaux RENNER assurent la durée de vie indiquée du compresseur.

L'information supplémentaire vous trouvez dans le manuel d'utilisation du compresseur et la liste de pièces de rechange ainsi que leurs instructions.



## Kompressorenöl / compressor oil / huile de compresseur

	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
5 l Gebinde / container / bidon	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 46er mineralisch / mineral / minérale	10273-5	41,00
	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 68er mineralisch / mineral / minérale	10848-5	35,00
	RENNER Öl / oil / huile Spezial 56 teilsynthetisch / semi-synthetic / semi-synthétique	20611-5	62,00
10 l Gebinde / container / bidon	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 46er mineralisch / mineral / minérale	10273-10	61,00
	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 68er mineralisch / mineral / minérale	10848-10	57,00
	RENNER Öl / oil / huile Spezial 56 teilsynthetisch / semi-synthetic / semi-synthétique	20611-10	115,50
	RENNER vollsynthetisches Öl 46er / fully synthetic oil / huile entièrement synthétique	20557-10	184,00
	RENNER vollsynthetisches Öl 68er / fully synthetic oil / huile entièrement synthétique	20086-10	178,50
	RENNER Lebensmittel Öl / food-grade oil / huile alimentaire	10849-10	205,00
25 l Gebinde / container / bidon	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 46er mineralisch / mineral / minérale	10273-25	126,00
	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 68er mineralisch / mineral / minérale	10848-25	117,50
	RENNER Öl / oil / huile Spezial 56 teilsynthetisch / semi-synthetic / semi-synthétique	20611-25	278,00
1 Fass / barrel / fût (206 Ltr.)	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 46er mineralisch / mineral / minérale	10273-Fass	798,00
	RENNER Kompressoren Öl / oil / huile 68er mineralisch / mineral / minérale	10848-Fass	788,00
	RENNER Öl / oil / huile Spezial 56 teilsynthetisch / semi-synthetic / semi-synthétique	20611-Fass	2.088,00
1000 l Gebinde / container / bidon		auf Anfrage / on request / sur demande	
	RENNER Bio-Kompressoren Öl (46) – biologisch abbaubar RENNER organic compressor oil (46) – biodegradable RENNER bio-huile de compresseur (46) – biodégradable		auf Anfrage / on request / sur demande
	RENNER Bio-Kompressoren Öl (68) – biologisch abbaubar RENNER organic compressor oil (68) – biodegradable RENNER bio-huile de compresseur (68) – biodégradable		auf Anfrage / on request / sur demande

Ölmengen der Maschinen Oil capacity of compressor Capacité en huile du compresseur	Liter Liters Litres	Bestellmenge Liter Order quantity liters Quantité d'ordre litres
RENNERle RSR 1,85 – 3,0 / RS-C 3,0 – 5,5 / RS, RSF, RSD, RSDK 3,0 – 1-11,0	4	5
RS-TOP, RSF-TOP, RSD-TOP, RSK-TOP, RSDK-TOP, RSDKF-TOP 3,0 – 7,5	4	5
RS, RSD, RSDK, RSF, RSKF, RSDKF 11,0 – 15,0	5,5	10
RS-TOP, RSK-TOP 11,0 – 15,0	5,5	10
RS 18,5 – 1-30,0 / RSK 18,5 – 1-30,0 / RSKF 18,5 – 1-30,0	8,5	10
RS 2-30,0 – 45,0 / RSK 2-30,0 – 45,0 / RSKF 2-30,0 – 45,0	22	25
RS, RSF 55,0 B 201	30	30
RS, RSF 55,0 CF 90 (GHH)	30	30
RS, RSF 55,0 NK 200	40	50
RS, RSF 75 B 201 / RS, RSF 2-90 B 260	45	50
RS, RSF 75 – 85 NK 200	50	50
RS, RSF 1-90 B 201	55	60
RS, RSF 110 B 260 (RS 1-110 + RS 2-110)	120	120
RS, RSF 132 Vmxa 337 R / VMX 160 RD	120	120
RS, RSF 160 Vmxa 337 R / VMX 160 RD	120	120

Das Öl ist nach spätestens 2000 Bh (Spezial 56 alle 4.000 Bh) oder mindestens einmal im Jahr zu tauschen. Freigegebene Ölsorten sind die von uns angebotenen Ölsorten wie oben aufgeführt. **Wichtig:** Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung immer die Gebindegröße mit an!

Oil change every 2000 operating hours (with RENNER Oil Spezial 56 every 4000 operating hours) or once a year. Approved oil types are the ones mentioned above.

**Important:** Please always mention the container size in your order!

Attention: Veuillez changer l'huile du compresseur toutes les 2000 heures de service – avec l'huile RENNER Spezial 56 toutes les 4000 heures de service – ou au moins – 1 fois par an. **Important:** N'oubliez pas d'indiquer la taille du bidon d'huile lors de votre commande !





## Filtermatten Filter mats Nattes filtrantes

### 10er Pack Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Pack of 10 filter mats for pre-filter frame Pack de 10 nattes filtrantes pour dispositif de filtre

Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Art.-Nr. 10er Pack Part no. pack of 10 Réf. pack de 10	10er Pack (€) Pack of 10 (€) Pack de 10 (€)
RS-Top 3,0 – 7,5 ohne / without / sans SDB	14247	47,50
RS-Top 11,0 – 15,0 ohne / without / sans SDB	14248	57,00
RS-Top 3,0 – 7,5	14250	47,50
RSF-Top 4,0 – 7,5	14251	47,50
RS-Top 11,0 – 15,0	14253	47,50
RS-C 3,0 – 5,5	14249	47,50
RS / RSF 3,0 – 9,0	15453	47,50
RS 1-11,0	15866	47,50
RSF 1-11,0	15868	47,50
RS / RSF 11,0 – 15,0	14253	47,50
RS 18,5 – 1-30,0 RSF 18,5 – 1-30,0	14254	76,00
RS + RSF 55,0 (B201/CF90)	14255	104,00
RS + RSF 2-30,0 – 45,0	14256	85,00
RS + RSF 55,0 – 85 (NK 200) RS 75 – 1-90 (B201) RS + RSF 2-90 – 1-110	14257	179,50
RS-T + RSF-T 75 – 90	14258	142,00

04

### 10er Pack Filtermatten für Vorsatzfilterkasten Pack of 10 filter mats for pre-filter box Pack de 10 nattes filtrantes pour dispositif boîtier de filtre

Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Art.-Nr. 10er Pack Part no. pack of 10 Réf. pack de 10	10er Pack (€) Pack of 10 (€) Pack de 10 (€)
RS-Top 3,0 – 7,5	14259	47,50
RSF-Top 4,0 – 7,5	14260	47,50
RS-Top 11,0 – 15,0	14261	57,00
RS / RSF 3,0 – 9,0	15454	47,50
RS 1-11,0	15867	47,50
RSF 1-11,0	15869	47,50
RS / RSF 11,0 – 15,0	14262	57,00
RS /RSF 18,5 – 1-30,0	14263	85,00
RS + RSF 2-30,0 – 45,0	14264	132,50
RS + RSF 55,0 – 85 (NK 200)	14265	236,50
RS / RSF 75 – 1-90 (B201) RS + RSF 1-90 – 1-110 (B260)	14267	208,00
RS / RSF 55,0 (B201/CF90)	16982	208,00
RS-T + RSF-T 75 – 90	14266	208,00



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-C 3,0 (7,5/10/13 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	02809	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h zzgl.:	02810	166,00
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (7,5 bar)*	02811	169,00
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (10 bar)*	12782	172,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h zzgl.:	02812	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h zzgl.:	02813	344,50
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (7,5 bar)*	02814	347,50
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (13 bar)*	12783	350,50
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h zzgl.:	02815	409,50
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (7,5 bar)*	02816	412,50
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (13 bar)*	12784	415,50

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-C 4,0 (7,5/10/13 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfiler	02817	128,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02818	172,50		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*	02819	166,00		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (13 bar)*	02819	166,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02820	193,50		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02821	350,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*			02822	344,50
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (13 bar)*			02822	344,50
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02823	415,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*			02824	409,50
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (10 bar)*				
Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (13 bar)*						

05

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-C 5,5 (7,5/10/13 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	12966	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12967	166,00
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (7,5 bar)*	12967	166,00
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (10 bar)*	12968	173,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12969	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12970	344,50
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (10 bar)*		
14.000		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (13 bar)*	12971	351,50
		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12972	409,50
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (10 bar)*		
Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (13 bar)*	12973	416,50		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 3,0 (7,5/10 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	02500	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02501	207,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 3,0 (7,5 bar)*	02502	207,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02503	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02504	466,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02505	466,00
		Keilriemen für RS 3,0 (7,5 bar)*		
Keilriemen für RS 3,0 (10 bar)*				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02506	531,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube	02507	531,00
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 3,0 (7,5 bar)*		
Keilriemen für RS 3,0 (10 bar)*				

05

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 4,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP1	Ölfilter	02600	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02601	208,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 4,0 (7,5 bar)*	02602	208,00
		Keilriemen für RS 4,0 (10 bar)*	02602	208,00
		Keilriemen für RS 4,0 (15 bar)*	09677	208,00
8.000	WP3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02603	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02604	467,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 4,0 (7,5 bar)*	02605	467,00
		Keilriemen für RS 4,0 (10 bar)*	02605	467,00
		Keilriemen für RS 4,0 (15 bar)*	09679	467,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02606	532,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02607	532,00
		Keilriemen für RS 4,0 (7,5 bar)*	02607	532,00
		Keilriemen für RS 4,0 (10 bar)*	02607	532,00
		Keilriemen für RS 4,0 (15 bar)*	09681	532,00

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP1	Ölfilter	02608	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02609	208,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 5,5 (7,5 bar)*	02610	208,00
		Keilriemen für RS 5,5 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 5,5 (13 bar)*	09682	208,00
6.000	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	09683	227,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 5,5 (15 bar)*		
8.000	WP3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02611	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02612	467,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement) ***		
		Keilriemen für RS 5,5 (7,5 bar)*	02613	467,00
		Keilriemen für RS 5,5 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 5,5 (13 bar)*	09684	467,00
12.000		Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	09685	486,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)***		
		Keilriemen für RS 5,5 (15 bar)*		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.

\*\*\* Maschinen mit 15 bar enthalten den Spanner Art. 10395 im Wartungspaket!



## Wartungspakete

### RENNER Schraubenkompressor

#### RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02614	532,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)***		
		Keilriemen für RS 5,5 (7,5 bar)*		
Keilriemen für RS 5,5 (10 bar)*	02615	532,00		
Keilriemen für RS 5,5 (13 bar)*	09686	532,00		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	09687	551,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement) ***		
		Keilriemen für RS 5,5 (15 bar)*		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\* Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.

\*\*\* Maschinen mit 15 bar enthalten den Spanner Art. 10395 im Wartungspaket!





## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 7,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

05

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP1	Ölfiler	02616	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02617	227,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 7,5 (7,5 bar)*	02618	231,00
		Keilriemen für RS 7,5 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	09688	227,00		
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	09689	227,00		
8.000	WP3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02619	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02620	486,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 7,5 (7,5 bar)*	02621	490,00
		Keilriemen für RS 7,5 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	09690	486,00		
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	09691	486,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02622	551,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02623	555,00
		Keilriemen für RS 7,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	09692	551,00		
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	09693	551,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 9,0 (10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	02681	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02682	227,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 9,0 (10 bar)*	09694	231,00
		Keilriemen für RS 9,0 (15 bar)*	09695	227,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02683	193,50
		Ölregelventileinsatz (55°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02684	486,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 9,0 (10 bar)*	09696	490,00
		Keilriemen für RS 9,0 (15 bar)*	09697	486,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02685	551,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (55°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	09698	555,00
		Keilriemen für RS 9,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 9,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 9,0 (15 bar)*	09699	551,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 1-11,0 (10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	02686	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02687	227,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (10 bar)*	09700	227,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (13 bar)*	09700	227,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02688	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02689	486,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	09702	486,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (10 bar)*	09702	486,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (15 bar)*		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02690	551,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	09704	551,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (10 bar)*	09704	551,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (15 bar)*		

05

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 11,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	02691	127,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02692	238,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 11,0 (7,5 bar)*	02693	238,50
		Keilriemen für RS 11,0 (10 bar)*	09706	238,50
		Keilriemen für RS 11,0 (15 bar)*	09707	236,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02694	192,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02695	512,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 11,0 (7,5 bar)*	02696	512,00
		Keilriemen für RS 11,0 (13 bar)*	09708	512,00
Keilriemen für RS 11,0 (15 bar)*	09709	510,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02697	577,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02698	577,00
		Keilriemen für RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 11,0 (13 bar)*	09710	577,00		
Keilriemen für RS 11,0 (15 bar)*	09711	575,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 15,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

05

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	02699	127,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02700	238,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 15,0 (7,5 bar)*	02701	238,50
		Keilriemen für RS 15,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 15,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 15,0 (15 bar)*	09713	238,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02702	192,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02703	512,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 15,0 (7,5 bar)*	02704	512,00
		Keilriemen für RS 15,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 15,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 15,0 (15 bar)*	09715	512,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02705	577,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02706	577,00
		Keilriemen für RS 15,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 15,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 15,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 15,0 (15 bar)*	09717	577,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete

### RENNER Schraubenkompressor

#### RS 18,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 100)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	02707	234,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02708	440,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 18,5 (7,5 bar)*	02709	440,00
		Keilriemen für RS 18,5 (10 bar)*	02709	440,00
		Keilriemen für RS 18,5 (15 bar)*	09719	440,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02710	359,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02711	729,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 18,5 (7,5 bar)*	02712	729,00
		Keilriemen für RS 18,5 (13 bar)*	02712	729,00
Keilriemen für RS 18,5 (15 bar)*	09721	729,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02713	853,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02714	853,00
		Keilriemen für RS 18,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 18,5 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 18,5 (13 bar)*	02714	853,00		
Keilriemen für RS 18,5 (15 bar)*	09723	853,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 22,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 100)

05

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	02715	234,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02716	440,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 22,0 (7,5 bar)*	02716	440,00
		Keilriemen für RS 22,0 (10 bar)*	09724	440,00
		Keilriemen für RS 22,0 (15 bar)*	12851	440,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02717	359,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02718	729,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 22,0 (7,5 bar)*	02718	729,00
		Keilriemen für RS 22,0 (10 bar)*	09726	729,00
		Keilriemen für RS 22,0 (15 bar)*	12847	729,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02719	853,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	02719	853,00
		Keilriemen für RS 22,0 (7,5 bar)*	12912	853,00
		Keilriemen für RS 22,0 (10 bar)*	12842	853,00
		Keilriemen für RS 22,0 (15 bar)*		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 1-30,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 100)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	02720	234,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02721	449,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (7,5 bar)*	02722	449,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (10 bar)*	09728	449,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	09728	449,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02723	359,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02724	738,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (7,5 bar)*	02725	738,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (13 bar)*	09730	738,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	09730	738,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02726	863,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	02727	863,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	09732	863,00		
Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	09732	863,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich





## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 2-30,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 160)

05

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	02728	240,50
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02729	518,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 2-30,0 (7,5 bar)*	02730	518,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (10 bar)*	02730	518,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (15 bar)*	02730	518,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02731	427,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02732	852,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	02733	852,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (7,5 bar)*	02733	852,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (15 bar)*	02733	852,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02734	1.039,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**	02735	1.039,00
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	02735	1.039,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 2-30,0 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 2-30,0 (13 bar)*	02735	1.039,00		
Keilriemen für RS 2-30,0 (15 bar)*	02735	1.039,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete

### RENNER Schraubenkompressor

#### RS 37,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 160)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	02793	240,50
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02794	518,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 37,0 (7,5 bar)*	02795	518,00
		Keilriemen für RS 37,0 (10 bar)*	09740	518,00
		Keilriemen für RS 37,0 (15 bar)*	09740	518,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02796	427,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02797	852,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 37,0 (7,5 bar)*	02798	852,00
		Keilriemen für RS 37,0 (13 bar)*	09742	852,00
Keilriemen für RS 37,0 (15 bar)*	09742	852,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02799	1.039,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	02800	1.039,00
		Keilriemen für RS 37,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 37,0 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 37,0 (13 bar)*	09744	1.039,00		
Keilriemen für RS 37,0 (15 bar)*	09744	1.039,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 45,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 160)

05

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	02801	240,50
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02802	530,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 45,0 (7,5 bar)*	02803	518,00
		Keilriemen für RS 45,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 45,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 45,0 (15 bar)*	09747	518,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02804	427,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02805	865,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 45,0 (7,5 bar)*	02806	852,00
		Keilriemen für RS 45,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 45,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 45,0 (15 bar)*	09749	852,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	02807	1.052,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 45,0 (7,5 bar)*	02808	1.039,00
		Keilriemen für RS 45,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 45,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 45,0 (15 bar)*	12781	1.039,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter B 201)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	12838	457,50		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12839	829,00		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*			12839	829,00
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*			12841	829,00
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12839	829,00				
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12843	585,00		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12844	1.245,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*			12844	1.245,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*				
Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*	12846	1.245,00				
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12844	1.245,00				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12848	1.372,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*			12848	1.372,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*				
Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*	12850	1.372,00				
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12848	1.372,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter CF 90)

05

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	12824	457,50
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12825	829,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	12825	829,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12827	829,00		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12827	829,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12829	585,00
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		Öleinfüllschraube inkl. Dichtung		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12830	1.245,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	12830	1.245,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*	12832	1.245,00		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12832	1.245,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12834	1.372,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**	12834	1.372,00
		Öleinfüllschraube inkl. Dichtung		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	12834	1.372,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*				
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12836	1.372,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 200)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	12852	479,50
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12853	867,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	12853	867,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*	12854	867,00
		Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12853	867,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12857	673,00
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12858	1.597,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	12858	1.597,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	12859	1.597,00
		Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12858	1.597,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12862	1.790,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	12862	1.790,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	12863	1.790,00
		Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	12862	1.790,00

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter B 201)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfiler	12880	520,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12881	734,00		
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*	12849	727,00		
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*	12883	734,00		
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*	12884	715,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12882	603,00		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12885	927,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			12845	920,00
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*			12887	927,00
		Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	12888	908,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12889	1.010,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			12840	1.003,00
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*			12891	1.010,00
		Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	12892	991,00		

05

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 200)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	12866	479,50		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12867	877,00		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			12867	877,00
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*			12869	867,00
Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	12870	867,00				
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12871	673,00		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12872	1.608,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*	17788	1.629,00		
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*			12874	1.597,00
Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	12875	1.597,00				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	12876	1.801,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	17789	1.822,00		
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*			12878	1.790,00
Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	12879	1.790,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, auf Anfrage 55°C und 83°C erhältlich





## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS 85 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 200)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	16983	479,50
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16984	867,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 85 (7,5 bar)*	16985	877,00
		Keilriemen für RS 85 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 85 (13 bar)*	16985	877,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16986	673,00
		Ölregelventileinsatz (70°)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16987	1.597,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	16988	1.608,00
		Keilriemen für RS 85 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 85 (13 bar)*	16988	1.608,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16989	1.790,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (70°)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	16990	1.801,00
		Keilriemen für RS 85 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (13 bar)*		

05

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-C 3,0 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02809	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or 1x per 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02810	166,00
		Ribbed belt for RS-C 3,0 (7,5 bar)*	02811	169,00
		Ribbed belt for RS-C 3,0 (13 bar)*	12782	172,50
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02812	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02813	344,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Ribbed belt for RS-C 3,0 (7,5 bar)*	02814	
		Ribbed belt for RS-C 3,0 (13 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02815	409,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Ribbed belt for RS-C 3,0 (7,5 bar)*	02816	
		Ribbed belt for RS-C 3,0 (10 bar)*		
Ribbed belt for RS-C 3,0 (13 bar)*	12784	415,50		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS-C 4,0 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

05

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02817	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02818	172,50
		Ribbed belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*	02819	166,00
		Ribbed belt for RS-C 4,0 (13 bar)*	02819	166,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02820	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02821	350,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Ribbed belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*	02822	344,50
		Ribbed belt for RS-C 4,0 (13 bar)*	02822	344,50
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02823	415,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug	02824	409,50
		Ribbed belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*		
		Ribbed belt for RS-C 4,0 (10 bar)*		
Ribbed belt for RS-C 4,0 (13 bar)*	02824	409,50		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-C 5,5 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	12966	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12967	166,00
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (7,5 bar)*	12967	166,00
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (10 bar)*	12968	173,50
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12969	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12970	344,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (10 bar)*	12970	344,50
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (13 bar)*	12971	351,50
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12972	409,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (10 bar)*	12972	409,50
		Ribbed belt for RS-C 5,5 (13 bar)*	12973	416,50

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS 3,0 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02500	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02501	207,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 3,0 (7,5 bar)*	02502	207,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02503	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02504	466,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 3,0 (10 bar)*	02505	466,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02506	531,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 3,0 (10 bar)*		

05

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS 4,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP1	Oil filter	02600	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02601	208,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 4,0 (7,5 bar)*	02602	208,00
		Drive belt for RS 4,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 4,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 4,0 (15 bar)*	09677	208,00		
8.000	WP3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02603	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02604	467,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02605	467,00
		Drive belt for RS 4,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 4,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 4,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 4,0 (15 bar)*	09679	467,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02606	532,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02607	532,00
		Drive belt for RS 4,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 4,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 4,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 4,0 (15 bar)*	09681	532,00		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP1	Oil filter	02608	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02609	208,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 5,5 (7,5 bar)*	02610	208,00
		Drive belt for RS 5,5 (10 bar)*	09682	208,00
6.000	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	09683	227,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 5,5 (15 bar)*		
8.000	WP3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02611	193,50
		Oil thermostatic insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02612	467,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 5,5 (10 bar)*		
Drive belt for RS 5,5 (13 bar)*	09684	467,00		
12.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	09685	486,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 5,5 (15 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		

05

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02614	532,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermostatic valve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02615	532,00
		Drive belt for RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 5,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 5,5 (13 bar)*	09686	532,00
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	09687	551,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermostatic valve insert (71°C)**		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 5,5 (15 bar)*		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 7,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

05

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP1	Oil filter	02616	128,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02617	227,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 7,5 (7,5 bar)*	02618	231,00		
		Drive belt for RS 7,5 (10 bar)*				
		Drive belt for RS 7,5 (13 bar)*				
Drive belt for RS 7,5 (15 bar)*	09688	227,00				
09689	227,00					
8.000	WP3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02619	193,50		
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02620	486,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 7,5 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 7,5 (10 bar)*			02621	490,00
		Drive belt for RS 7,5 (13 bar)*			09690	486,00
Drive belt for RS 7,5 (15 bar)*	09691	486,00				
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02622	551,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 7,5 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 7,5 (10 bar)*			02623	555,00
		Drive belt for RS 7,5 (13 bar)*			09692	551,00
Drive belt for RS 7,5 (15 bar)*	09693	551,00				

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 9,0 (10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02681	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02682	227,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 9,0 (7,5 bar)*	09694	231,00
		Drive belt for RS 9,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 9,0 (13 bar)*	09695	227,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02683	193,50
		Oil thermovalve insert (55°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02684	486,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 9,0 (7,5 bar)*	09696	490,00
		Drive belt for RS 9,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 9,0 (13 bar)*	09697	486,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02685	551,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (55°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	09698	555,00
		Drive belt for RS 9,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 9,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 9,0 (13 bar)*	09699	551,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 1-11,0 (10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)	
2.000	WP 1	Oil filter	02686	128,00	
		Oil separator cartridge			
		Air filter			
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h			
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02687	227,00	
		Pulley wheel complete without tightening arm			
		Drive belt for RS 1-11,0 (10 bar)*	09700	227,00	
		Drive belt for RS 1-11,0 (15 bar)*	09700	227,00	
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02688	193,50	
		Oil thermovalve insert (71°C)**			
		O-ring for oil plug			
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h			
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02689	486,00	
		Solenoid valve for control unit 230 V			
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)			
		Drive belt for RS 1-11,0 (10 bar)*	09702		486,00
		Drive belt for RS 1-11,0 (15 bar)*	09702		486,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h			
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h			
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h			
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h			
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h			
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02690	551,00	
		Solenoid valve for control unit 230 V			
		Oil thermovalve insert (71°C)**			
		O-ring for oil plug			
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	09704		551,00
		Drive belt for RS 1-11,0 (10 bar)*			
		Drive belt for RS 1-11,0 (13 bar)*			
Drive belt for RS 1-11,0 (15 bar)*	09704	551,00			

05

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 11,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02691	127,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02692	238,50
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*	02693	238,50
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09706	238,50		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09707	236,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02694	192,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02695	512,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02696	512,00
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09708	512,00		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09709	510,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02697	577,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02698	577,00
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09710	577,00		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09711	575,00		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 15,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02699	127,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02700	238,50
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 15,0 (7,5 bar)*	02701	238,50
		Drive belt for RS 15,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 15,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 15,0 (15 bar)*	09713	238,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02702	192,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02703	512,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02704	512,00
		Drive belt for RS 15,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 15,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 15,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 15,0 (15 bar)*	09715	512,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02705	577,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02706	577,00
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 11,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*	09717	577,00		

05

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 18,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 100)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02707	234,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02708	440,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 18,5 (7,5 bar)*	02709	440,00
		Drive belt for RS 18,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 18,5 (13 bar)*		
Drive belt for RS 18,5 (15 bar)*	09719	440,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02710	359,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02711	729,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02712	729,00
		Drive belt for RS 18,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 18,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 18,5 (13 bar)*		
Drive belt for RS 18,5 (15 bar)*	09721	729,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02713	853,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02714	853,00
		Drive belt for RS 18,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 18,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 18,5 (13 bar)*		
Drive belt for RS 18,5 (15 bar)*	09723	853,00		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

### RS 22,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 100)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02715	234,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02716	440,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 22,0 (7,5 bar)*	02716	440,00
		Drive belt for RS 22,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 22,0 (13 bar)*	09724	440,00
Drive belt for RS 22,0 (15 bar)*	12851	440,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02717	359,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02718	729,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 22,0 (7,5 bar)*	02718	729,00
		Drive belt for RS 22,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 22,0 (13 bar)*	09726	729,00
Drive belt for RS 22,0 (15 bar)*	12847	729,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02719	853,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02719	853,00
		Drive belt for RS 22,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 22,0 (10 bar)*	02719	853,00
		Drive belt for RS 22,0 (13 bar)*	12912	853,00
Drive belt for RS 22,0 (15 bar)*	12842	853,00		

05

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 1-30,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 100)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02720	234,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02721	449,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 1-30,0 (7,5 bar)*	02722	449,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (10 bar)*	09728	449,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*	09728	449,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02723	359,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02724	738,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02725	738,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (7,5 bar)*	09730	738,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*	09730	738,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02726	863,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02727	863,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (7,5 bar)*	09732	863,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*	09732	863,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 2-30,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 160)

05

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02728	240,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02729	518,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 2-30,0 (7,5 bar)*	02730	518,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (10 bar)*	02730	518,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (15 bar)*	02730	518,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02731	427,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02732	852,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02733	852,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 2-30,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 2-30,0 (15 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02734	1.039,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02735	1.039,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 2-30,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 2-30,0 (15 bar)*		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 37,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 160)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	02793	240,50		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02794	518,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 37,0 (7,5 bar)*	02795	518,00		
		Drive belt for RS 37,0 (10 bar)*				
		Drive belt for RS 37,0 (13 bar)*			09740	518,00
		Drive belt for RS 37,0 (15 bar)*			09740	518,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02796	427,00		
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02797	852,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02798	852,00		
		Drive belt for RS 37,0 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 37,0 (10 bar)*			09742	852,00
		Drive belt for RS 37,0 (15 bar)*			09742	852,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02799	1.039,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02800	1.039,00		
		Drive belt for RS 37,0 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 37,0 (10 bar)*			09744	1.039,00
		Drive belt for RS 37,0 (15 bar)*			09744	1.039,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 45,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 160)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	02801	240,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02802	530,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 45,0 (7,5 bar)*	02803	518,00
		Drive belt for RS 45,0 (10 bar)*	02803	518,00
		Drive belt for RS 45,0 (15 bar)*	09747	518,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02804	427,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	02805	865,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 45,0 (7,5 bar)*	02806	852,00
		Drive belt for RS 45,0 (10 bar)*	02806	852,00
		Drive belt for RS 45,0 (15 bar)*	09749	852,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	02807	1.052,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	02808	1.039,00
		Drive belt for RS 45,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 45,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 45,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 45,0 (15 bar)*	12781	1.039,00		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar with air end B 201)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	12838	457,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12839	829,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	12839	829,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*	12841	829,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12839	829,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12843	585,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12844	1.245,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	12844	1.245,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	12846	1.245,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12844	1.245,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12848	1.372,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	12848	1.372,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	12850	1.372,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12848	1.372,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar with air end CF90)

05

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	12824	457,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12825	829,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	12825	829,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 55,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12827	829,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12829	585,00
		Oil thermostatic valve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12830	1.245,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	12830	1.245,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*		
Drive belt for RS 55,0 (13 bar)*	12832	1.245,00		
Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12832	1.245,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12834	1.372,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermostatic valve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	12834	1.372,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*		
Drive belt for RS 55,0 (13 bar)*	12836	1.372,00		
Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12836	1.372,00		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 200)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	12852	479,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12853	867,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	12853	867,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 55,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12853	867,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12857	673,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12858	1.597,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	12858	1.597,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*		
Drive belt for RS 55,0 (13 bar)*	12859	1.597,00		
Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12858	1.597,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12862	1.790,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	12862	1.790,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*		
Drive belt for RS 55,0 (13 bar)*	12863	1.790,00		
Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	12862	1.790,00		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS 75 (7,5/10/13/15 bar with air end B 201)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	12880	520,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12881	734,00		
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			12849	727,00
		Drive belt for RS 75 (13 bar)*			12883	734,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			12884	715,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12882	603,00		
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12885	927,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			12845	920,00
		Drive belt for RS 75 (13 bar)*			12887	927,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			12888	908,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12889	1.010,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			12840	1.003,00
		Drive belt for RS 75 (13 bar)*			12891	1.010,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			12892	991,00

05

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 200)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	12866	479,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12867	877,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*	12867	877,00
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 75 (13 bar)*	12869	867,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*	12870	867,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12871	673,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	12872	1.608,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	17788	1.629,00
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*	12874	1.597,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*	12875	1.597,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h	12876	1.801,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	17789	1.822,00
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*	12878	1.790,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*	12879	1.790,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Maintenance kits RENNER screw compressor RS 85 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 200)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	16983	479,50
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 h or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	16984	867,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 85 (7,5 bar)*	16985	877,00
		Drive belt for RS 85 (13 bar)*	16985	877,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	16986	673,00
		Oil thermostatic insert (70°)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	16987	1.597,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	16988	1.608,00
		Drive belt for RS 85 (13 bar)*	16988	1.608,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	16989	1.790,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermostatic insert (70°)**		
		O-ring for oil plug	16990	1.801,00
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	16990	1.801,00
		Drive belt for RS 85 (13 bar)*	16990	1.801,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermostatic insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-C 3,0 (7,5/10/13 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02809	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02810	166,00
		Courroie pour RS-C 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-C 3,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS-C 3,0 (13 bar)*	12782	172,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02812	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02813	344,50
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Courroie pour RS-C 3,0 (7,5 bar)		
		Courroie pour RS-C 3,0 (10 bar)		
		Courroie pour RS-C 3,0 (13 bar)	12783	350,50
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02815	409,50
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Courroie pour RS-C 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-C 3,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS-C 3,0 (13 bar)*	12784	415,50

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-C 4,0 (7,5/10/13 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	02817	128,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02818	172,50		
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*	02819	166,00		
		Courroie pour RS-C 4,0 (13 bar)*	02819	166,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02820	193,50		
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02821	350,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*			02822	344,50
		Courroie pour RS-C 4,0 (13 bar)*			02822	344,50
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02823	415,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*			02824	409,50
		Courroie pour RS-C 4,0 (13 bar)*			02824	409,50

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83°C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-C 5,5 (7,5/10/13 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	12966	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12967	166,00
		Courroie pour RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-C 5,5 (10 bar)*		
		Courroie pour RS-C 5,5 (13 bar)*	12968	173,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12969	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12970	344,50
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Courroie pour RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-C 5,5 (10 bar)*		
		Courroie pour RS-C 5,5 (13 bar)*	12971	351,50
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12972	409,50
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Courroie pour RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-C 5,5 (10 bar)*		
		Courroie pour RS-C 5,5 (13 bar)*	12973	416,50

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 3,0 – 7,5+10 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02500	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02501	207,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 3,0 (7,5 bar)*	02502	207,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02503	193,50
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02504	466,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02505	466,00
		Courroie pour RS 3,0 (7,5 bar)*		
Courroie pour RS 3,0 (10 bar)*				
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02506	531,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage	02507	531,00
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 3,0 (7,5 bar)*		
Courroie pour RS 3,0 (10 bar)*				

05

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 4,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP1	Filtre à huile	02600	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02601	208,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 4,0 (7,5 bar)*	02602	208,00
		Courroie pour RS 4,0 (10 bar)*	02602	208,00
		Courroie pour RS 4,0 (15 bar)*	09677	208,00
8.000	WP3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02603	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02604	467,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 4,0 (7,5 bar)*	02605	467,00
		Courroie pour RS 4,0 (10 bar)*	02605	467,00
		Courroie pour RS 4,0 (15 bar)*	09679	467,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02606	532,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02607	532,00
		Courroie pour RS 4,0 (7,5 bar)*	02607	532,00
		Courroie pour RS 4,0 (10 bar)*	09681	532,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP1	Filtre à huile	02608	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02609	208,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 5,5 (7,5 bar)*	02610	208,00
		Courroie pour RS 5,5 (10 bar)*	09682	208,00
6.000	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	09683	227,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 5,5 (15 bar)*		
8.000	WP3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02611	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02612	467,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 5,5 (7,5 bar)*	02613	467,00
		Courroie pour RS 5,5 (10 bar)*	09684	467,00
12.000		Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	09685	486,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 5,5 (15 bar)*		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		

05

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02614	532,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 5,5 (10 bar)*		
Courroie pour RS 5,5 (13 bar)*	09686	532,00		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	09687	551,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 5,5 (15 bar)*		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 7,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP1	Filtre à huile	02616	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02617	227,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 7,5 (7,5 bar)*	02618	231,00
		Courroie pour RS 7,5 (10 bar)*	09688	227,00
		Courroie pour RS 7,5 (13 bar)*	09689	227,00
8.000	WP3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02619	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02620	486,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 7,5 (7,5 bar)*	02621	490,00
		Courroie pour RS 7,5 (10 bar)*	09690	486,00
		Courroie pour RS 7,5 (13 bar)*	09691	486,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02622	551,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02623	555,00
		Courroie pour RS 7,5 (7,5 bar)*	09692	551,00
		Courroie pour RS 7,5 (10 bar)*	09693	551,00
		Courroie pour RS 7,5 (13 bar)*		
Courroie pour RS 7,5 (15 bar)*				

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 9,0 (10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02681	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02682	227,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 9,0 (10 bar)*	09694	231,00
		Courroie pour RS 9,0 (15 bar)*	09695	227,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02683	193,50
		Élément thermostatique (55°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02684	486,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 9,0 (10 bar)*	09696	490,00
		Courroie pour RS 9,0 (15 bar)*	09697	486,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02685	551,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (55°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 9,0 (10 bar)*	09698	555,00
		Courroie pour RS 9,0 (15 bar)*	09699	551,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 1-11,0 (10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02686	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02687	227,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 1-11,0 (10 bar)*	09700	227,00
		Courroie pour RS 1-11,0 (15 bar)*	09700	227,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02688	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02689	486,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 1-11,0 (10 bar)*	09702	486,00
		Courroie pour RS 1-11,0 (15 bar)*	09702	486,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02690	551,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	09704	551,00
		Courroie pour RS 1-11,0 (10 bar)*	09704	551,00
		Courroie pour RS 1-11,0 (15 bar)*	09704	551,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 11,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02691	127,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02692	238,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 11,0 (7,5 bar)*	02693	238,50
		Courroie pour RS 11,0 (10 bar)*	09706	238,50
		Courroie pour RS 11,0 (15 bar)*	09707	236,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02694	192,00
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02695	512,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 11,0 (7,5 bar)*	02696	512,00
		Courroie pour RS 11,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 11,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 11,0 (15 bar)*	09709	510,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02697	577,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02698	577,00
		Courroie pour RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 11,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 11,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 11,0 (15 bar)*	09711	575,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 15,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02699	127,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02700	238,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 15,0 (7,5 bar)*	02701	238,50
		Courroie pour RS 15,0 (10 bar)*	09712	238,50
		Courroie pour RS 15,0 (15 bar)*	09713	238,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02702	192,00
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02703	512,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 15,0 (7,5 bar)*	02704	512,00
		Courroie pour RS 15,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 15,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 15,0 (15 bar)*	09715	512,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02705	577,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 15,0 (7,5 bar)*	02706	577,00
		Courroie pour RS 15,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 15,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 15,0 (15 bar)*	09717	577,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 18,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 100)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02707	234,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02708	440,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 18,5 (7,5 bar)*	02709	440,00
		Courroie pour RS 18,5 (10 bar)*	02709	440,00
		Courroie pour RS 18,5 (15 bar)*	09719	440,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02710	359,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02711	729,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 18,5 (7,5 bar)*	02712	729,00
		Courroie pour RS 18,5 (10 bar)*	02712	729,00
		Courroie pour RS 18,5 (15 bar)*	09721	729,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02713	853,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02714	853,00
		Courroie pour RS 18,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 18,5 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 18,5 (13 bar)*		
Courroie pour RS 18,5 (15 bar)*	09723	853,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 22,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 100)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02715	234,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02716	440,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 22,0 (7,5 bar)*	02716	440,00
		Courroie pour RS 22,0 (10 bar)*	09724	440,00
		Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	12851	440,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02717	359,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02718	729,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 22,0 (7,5 bar)*	02718	729,00
		Courroie pour RS 22,0 (10 bar)*	09726	729,00
		Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	12847	729,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02719	853,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02719	853,00
		Courroie pour RS 22,0 (7,5 bar)*	12912	853,00
		Courroie pour RS 22,0 (10 bar)*	12912	853,00
		Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	12842	853,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 1-30,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 100)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02720	234,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02721	449,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 1-30,0 (7,5 bar)*	02722	449,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (10 bar)*	09728	449,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (15 bar)*	09728	449,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02723	359,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02724	738,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 1-30,0 (7,5 bar)*	02725	738,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (10 bar)*	09730	738,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (15 bar)*	09730	738,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02726	863,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02727	863,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (7,5 bar)*	09732	863,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (10 bar)*	09732	863,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (15 bar)*	09732	863,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 2-30,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 160)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02728	240,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02729	518,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 2-30,0 (7,5 bar)*	02730	518,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (10 bar)*	02730	518,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (15 bar)*	02730	518,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02731	427,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02732	852,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 2-30,0 (7,5 bar)*	02733	852,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (10 bar)*	02733	852,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (15 bar)*	02733	852,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02734	1.039,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02735	1.039,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 2-30,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 2-30,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 2-30,0 (15 bar)*	02735	1.039,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 37,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 160)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02793	240,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02794	518,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 37,0 (7,5 bar)*	02795	518,00
		Courroie pour RS 37,0 (10 bar)*	09740	518,00
		Courroie pour RS 37,0 (15 bar)*	09740	518,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02796	427,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02797	852,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 37,0 (7,5 bar)*	02798	852,00
		Courroie pour RS 37,0 (10 bar)*	09742	852,00
		Courroie pour RS 37,0 (15 bar)*	09742	852,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02799	1.039,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	02800	1.039,00
		Courroie pour RS 37,0 (7,5 bar)*	09744	1.039,00
		Courroie pour RS 37,0 (10 bar)*	09744	1.039,00
		Courroie pour RS 37,0 (15 bar)*	09744	1.039,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 45,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 160)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	02801	240,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02802	530,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 45,0 (7,5 bar)*	02803	518,00
		Courroie pour RS 45,0 (10 bar)*	02803	518,00
		Courroie pour RS 45,0 (15 bar)*	09747	518,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02804	427,00
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02805	865,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 45,0 (7,5 bar)*	02806	852,00
		Courroie pour RS 45,0 (10 bar)*	02806	852,00
		Courroie pour RS 45,0 (15 bar)*	09749	852,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	02807	1.052,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 45,0 (7,5 bar)*	02808	1.039,00
		Courroie pour RS 45,0 (10 bar)*	02808	1.039,00
		Courroie pour RS 45,0 (13 bar)*	12781	1.039,00
Courroie pour RS 45,0 (15 bar)*				

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression B 201)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	12838	457,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12839	829,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12839	829,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12841	829,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12839	829,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12843	585,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12844	1.245,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12844	1.245,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12846	1.245,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12844	1.245,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12848	1.372,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	12848	1.372,00
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12850	1.372,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12848	1.372,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12848	1.372,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression CF90)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	12824	457,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12825	829,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12825	829,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12827	829,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12827	829,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12829	585,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12830	1.245,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12830	1.245,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12832	1.245,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12832	1.245,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12834	1.372,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	12834	1.372,00
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12836	1.372,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12836	1.372,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12836	1.372,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 200)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	12852	479,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12853	867,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12853	867,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12854	867,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12853	867,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12857	673,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12858	1.597,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12858	1.597,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12859	1.597,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12858	1.597,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12862	1.790,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	12862	1.790,00
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	12863	1.790,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	12862	1.790,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	12862	1.790,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 75 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression B 201)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	12880	520,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12881	734,00		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	12849	727,00		
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	12883	734,00		
		Courroie pour RS 75 (13 bar)*	12884	715,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12882	603,00		
		Élément thermostatique (71°C)**				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12885	927,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*				
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*			12845	920,00
		Courroie pour RS 75 (13 bar)*			12887	927,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	12888	908,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12889	1.010,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*				
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*			12840	1.003,00
		Courroie pour RS 75 (13 bar)*			12891	1.010,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	12892	991,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 75 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 200)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	12866	479,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12867	877,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	12867	877,00
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	12869	867,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	12870	867,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12871	673,00
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12872	1.608,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	17788	1.629,00
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	12874	1.597,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	12875	1.597,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	12876	1.801,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	17789	1.822,00
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	12878	1.790,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	12879	1.790,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS 85 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 200)

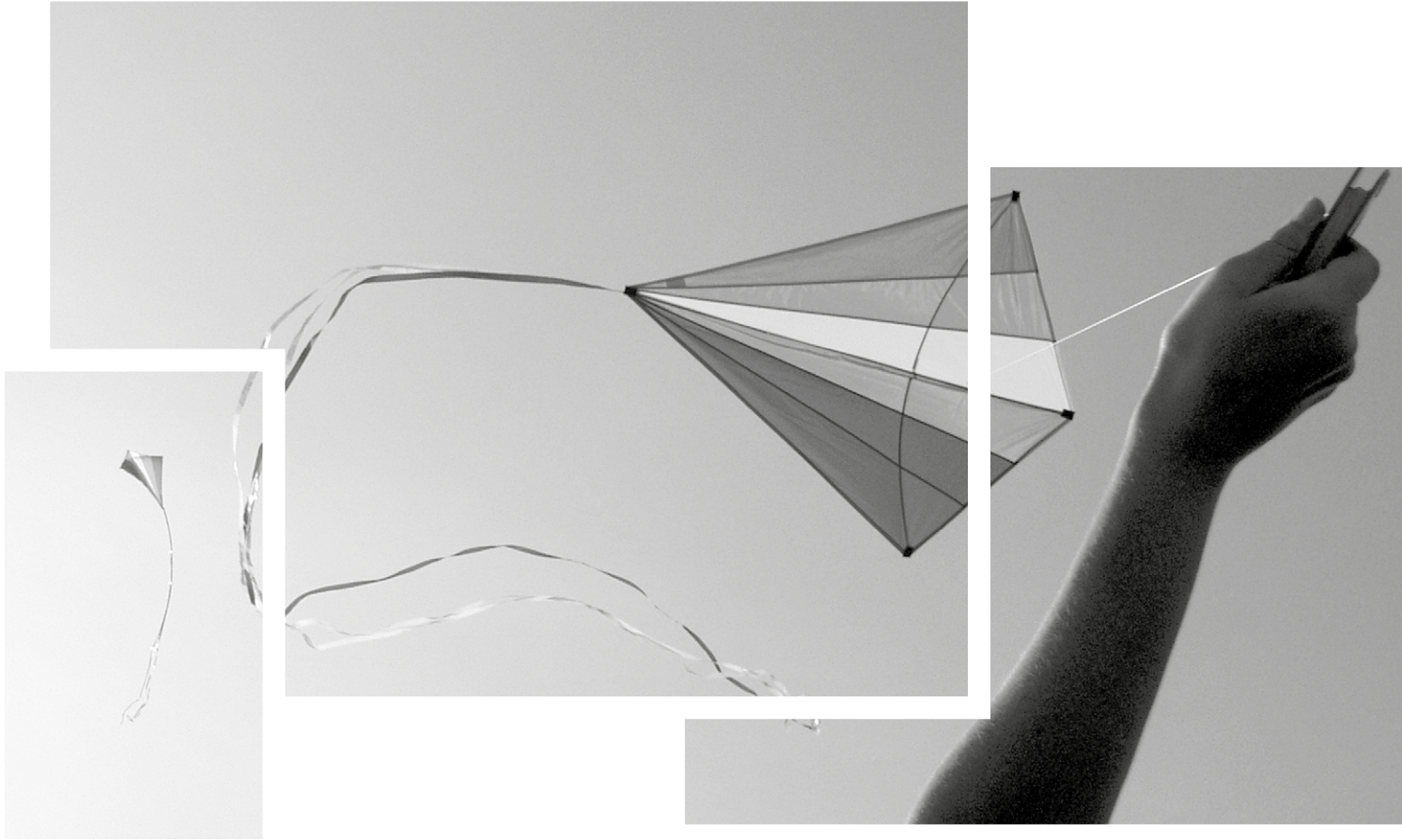
Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	16983	479,50
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16984	867,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 85 (7,5 bar)*	16985	877,00
		Courroie pour RS 85 (13 bar)*	16985	877,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16986	673,00
		Jeu de maintenance thermostat 70°C**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16987	1.597,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 85 (7,5 bar)*	16988	1.608,00
		Courroie pour RS 85 (13 bar)*	16988	1.608,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16989	1.790,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Jeu de maintenance thermostat 70°C**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	16990	1.801,00
		Courroie pour RS 85 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 85 (10 bar)*		
Courroie pour RS 85 (13 bar)*	16990	1.801,00		

05

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-C 3,0 (7,5/10/13 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14324	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14392	200,50
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (7,5 bar)*	14390	204,00
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (13 bar)*	14391	207,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14437	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14505	385,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (7,5 bar)*	14503	382,00
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (13 bar)*	14504	383,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14588	444,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (7,5 bar)*	14589	447,00
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (10 bar)*		
		Keilrippenriemen für RS-C 3,0 (13 bar)*		

06

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\* Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-C 4,0 (7,5/10/13 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14325	163,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14394	207,00		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*	14393	200,50		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (10 bar)*	14393	200,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14438	228,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14507	385,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14506	379,00
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (13 bar)*			14506	379,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14591	450,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14592	444,00
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (10 bar)*			14592	444,00

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-C 5,5 (7,5/10/13 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14326	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14395	200,50
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (7,5 bar)*	14395	200,50
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (10 bar)*	14396	208,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14439	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14508	379,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (7,5 bar)*		
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (10 bar)*	14508	379,00
		Keilrippenriemen für RS-C 5,5 (13 bar)*	14509	386,50
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14593	444,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (7,5 bar)*		
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (10 bar)*	14593	444,00
		Keilrippenriemen für RS-C 4,0 (13 bar)*	14594	451,50

06

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 3,0 (7,5/10 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14312	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14355	241,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 3,0 (7,5 bar)*	14354	241,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14425	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14468	501,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	14467	501,00
		Keilriemen für RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 3,0 (10 bar)*		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14552	566,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 3,0 (7,5 bar)*	14553	566,00
Keilriemen für RS 3,0 (10 bar)*				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 4,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP1	Ölfilter	14314	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Spannrolle komplett	14361	242,50
		Keilriemen für RS 4,0 (7,5 bar)*	14359	242,50
		Keilriemen für RS 4,0 (10 bar)*	14359	242,50
		Keilriemen für RS 4,0 (13 bar)*	14360	242,50
		Keilriemen für RS 4,0 (15 bar)*	14360	242,50
8.000	WP3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**	14427	228,00
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Magnetventil für Steuereinheit 230 V Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	14474	502,00
		Keilriemen für RS 4,0 (7,5 bar)*	14472	502,00
		Keilriemen für RS 4,0 (10 bar)*	14472	502,00
		Keilriemen für RS 4,0 (13 bar)*	14473	502,00
		Keilriemen für RS 4,0 (15 bar)*	14473	502,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Magnetventil für Steuereinheit 230 V Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	14557	567,00
		Keilriemen für RS 4,0 (7,5 bar)*	14558	567,00
		Keilriemen für RS 4,0 (10 bar)*	14558	567,00
		Keilriemen für RS 4,0 (13 bar)*	14559	567,00
		Keilriemen für RS 4,0 (15 bar)*	14559	567,00

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP1	Ölfilter	14316	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14368	242,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 5,5 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 5,5 (13 bar)*	14366	242,50
6.000	WP2 (15 bar)	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14367	261,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 5,5 (15 bar)*		
8.000	WP3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14429	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14481	502,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 5,5 (10 bar)*	14478	502,00
		Keilriemen für RS 5,5 (13 bar)*	14479	502,00
12.000	WP4 (15 bar)	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14480	521,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 5,5 (15 bar)*		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.





## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14566	567,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 5,5 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 5,5 (13 bar)*	14564	567,00		
24.000	WP 5 (15 bar)	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14565	586,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 5,5 (15 bar)*		

06

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 7,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP1	Ölfilter	14320	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14379	261,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 7,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (10 bar)*	14376	265,50
		Keilriemen für RS 7,5 (13 bar)*	14377	261,50
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	14378	261,50		
8.000	WP3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14433	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14492	521,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 7,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (10 bar)*	14489	525,00
		Keilriemen für RS 7,5 (13 bar)*	14490	521,00
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	14491	521,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14574	586,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 7,5 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 7,5 (10 bar)*	14575	590,00
		Keilriemen für RS 7,5 (13 bar)*	14576	586,00
Keilriemen für RS 7,5 (15 bar)*	14577	586,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 9,0 (10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14323	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14387	261,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 9,0 (10 bar)*	14388	265,50
		Keilriemen für RS 9,0 (15 bar)*	14389	261,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14436	228,00
		Ölregelventileinsatz (55°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14500	521,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	14501	525,00
		Keilriemen für RS 9,0 (15 bar)*	14502	521,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14585	586,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (55°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube	14586	590,00
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 9,0 (10 bar)*		
Keilriemen für RS 9,0 (13 bar)*	14587	586,00		
Keilriemen für RS 9,0 (15 bar)*				

06

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\* Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\* Ölregelventileinsatz standardmäßig 55°C, auf Anfrage 71°C und 83°C erhältlich



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 1-11,0 (10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14305	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14333	261,50
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (10 bar)*	14334	261,50
		Keilriemen für RS 1-11,0 (13 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (15 bar)*	14334	261,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14418	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14446	521,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	14447	521,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (13 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (15 bar)*	14447	521,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14531	586,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)	14532	586,00
		Keilriemen für RS 1-11,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (13 bar)*		
		Keilriemen für RS 1-11,0 (15 bar)*	14532	586,00

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 11,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14307	184,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14341	295,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (13 bar)*		
8.000	WP 3	Keilriemen für RS 11,0 (15 bar)*	14340	293,00
		Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14420	249,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14454	569,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (13 bar)*		
14.000		Keilriemen für RS 11,0 (15 bar)*	14453	567,00
		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14539	634,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)		
		Keilriemen für RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 11,0 (13 bar)*		
14536		Keilriemen für RS 11,0 (15 bar)*	14538	634,00
		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
14537		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
14538		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 15,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14308	184,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14345	295,00		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 15,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 15,0 (10 bar)*			14342	295,00
		Keilriemen für RS 15,0 (13 bar)*			14343	295,00
Keilriemen für RS 15,0 (15 bar)*	14344	295,00				
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14421	249,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14458	569,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)				
		Keilriemen für RS 15,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 15,0 (10 bar)*			14455	569,00
		Keilriemen für RS 15,0 (13 bar)*			14456	569,00
Keilriemen für RS 15,0 (15 bar)*	14457	569,00				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14543	634,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)				
		Keilriemen für RS 15,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 15,0 (10 bar)*			14540	634,00
		Keilriemen für RS 15,0 (13 bar)*			14541	634,00
Keilriemen für RS 15,0 (15 bar)*	14542	634,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 18,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 100)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14309	291,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14348	496,50		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 18,5 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 18,5 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS 18,5 (13 bar)*				
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14422	415,50		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14461	785,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)				
		Keilriemen für RS 18,5 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 18,5 (10 bar)*			14459	785,00
		Keilriemen für RS 18,5 (13 bar)*			14459	785,00
		Keilriemen für RS 18,5 (15 bar)*			14460	785,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14546	910,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)				
		Keilriemen für RS 18,5 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 18,5 (10 bar)*			14544	910,00
		Keilriemen für RS 18,5 (13 bar)*			14544	910,00
Keilriemen für RS 18,5 (15 bar)*	14545	910,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 22,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 100)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14311	291,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14351	496,50		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 22,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 22,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS 22,0 (13 bar)*	14352	496,50		
		Keilriemen für RS 22,0 (15 bar)*	14353	496,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14424	415,50		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14464	785,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)				
		Keilriemen für RS 22,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 22,0 (10 bar)*			14464	785,00
		Keilriemen für RS 22,0 (13 bar)*			14465	785,00
		Keilriemen für RS 22,0 (15 bar)*	14466	785,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14549	883,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle + Spannelement)				
		Keilriemen für RS 22,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS 22,0 (10 bar)*			14549	883,00
Keilriemen für RS 22,0 (13 bar)*	14551	883,00				
		Keilriemen für RS 22,0 (15 bar)*	14550	883,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.





## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 1-30,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 100)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14306	291,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14337	506,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14336	506,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (10 bar)*	14335	506,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	14335	506,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14419	415,50
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14450	795,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14449	795,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (10 bar)*	14448	795,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	14448	795,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14535	919,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14534	919,00
		Keilriemen für RS 1-30,0 (10 bar)*	14533	919,00
Keilriemen für RS 1-30,0 (15 bar)*	14533	919,00		

06

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 2-30,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 160)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14310	358,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		25 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14350	635,00		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 2-30,0 (7,5 bar)*			14349	635,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (10 bar)*			14349	635,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (13 bar)*	14349	635,00		
		Keilriemen für RS 2-30,0 (15 bar)*	14349	635,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14423	545,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14463	970,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 2-30,0 (7,5 bar)*			14462	970,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (10 bar)*			14462	970,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (13 bar)*	14462	970,00		
		Keilriemen für RS 2-30,0 (15 bar)*	14462	970,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14547	1.131,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 2-30,0 (7,5 bar)*			14548	1.131,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (10 bar)*			14548	1.131,00
		Keilriemen für RS 2-30,0 (13 bar)*	14548	1.131,00		
		Keilriemen für RS 2-30,0 (15 bar)*	14548	1.131,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 37,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 160)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	14313	358,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		25 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14358	635,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 37,0 (7,5 bar)*	14357	635,00
		Keilriemen für RS 37,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 37,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 37,0 (15 bar)*	14356	635,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14426	545,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14471	970,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 37,0 (7,5 bar)*	14470	970,00
		Keilriemen für RS 37,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 37,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 37,0 (15 bar)*	14469	970,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14554	1.156,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 37,0 (7,5 bar)*	14555	1.156,00
		Keilriemen für RS 37,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 37,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 37,0 (15 bar)*	14556	1.156,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 45,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 160)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	14315	358,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		25 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14364	648,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 45,0 (7,5 bar)*	14362	635,00
		Keilriemen für RS 45,0 (10 bar)*	14362	635,00
		Keilriemen für RS 45,0 (15 bar)*	14363	635,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14428	545,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14477	982,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 45,0 (7,5 bar)*	14475	970,00
		Keilriemen für RS 45,0 (10 bar)*	14475	970,00
		Keilriemen für RS 45,0 (15 bar)*	14476	970,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14562	1.169,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)		
		Keilriemen für RS 45,0 (7,5 bar)*	14560	1.156,00
		Keilriemen für RS 45,0 (10 bar)*	14560	1.156,00
Keilriemen für RS 45,0 (15 bar)*	14561	1.156,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter B201)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	14317	610,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		30 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14369	981,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	14369	981,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14370	981,00		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14369	981,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14430	737,00
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14482	1.397,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	14482	1.397,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14483	1.397,00		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14482	1.397,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14567	1.524,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	14567	1.524,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14568	1.524,00		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14567	1.524,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter CF 90)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfiler	14318	610,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		30 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14371	981,00		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*			14371	981,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*			14372	981,00
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*	14372	981,00		
		Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14372	981,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14431	737,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		Öleinfüllschraube inkl. Dichtung				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14484	1.397,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*			14484	1.397,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*			14485	1.397,00
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*	14485	1.397,00		
		Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14485	1.397,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14569	1.524,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)**				
		Öleinfüllschraube inkl. Dichtung				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*			14569	1.524,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*	14570	1.524,00		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*	14570	1.524,00		
		Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14570	1.524,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 200)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfiler	14319	715,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		50 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14373	1.102,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*	14374	1.102,00
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14375	1.102,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14432	908,00
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14487	1.832,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	14488	1.832,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14487	1.832,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14571	2.025,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	14572	2.025,00
		Keilriemen für RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 55,0 (13 bar)*		
Keilriemen für RS 55,0 (15 bar)*	14571	2.025,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter B201)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfiler	14321	755,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		50 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14381	969,00		
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*	14380	962,00		
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*	14382	969,00		
		Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	14383	950,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14434	838,00		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14494	1.162,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*			14493	1.155,00
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			14495	1.162,00
		Keilriemen für RS 75 (13 bar)*	14496	1.143,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14579	1.245,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*	14578	1.238,00		
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*	14580	1.245,00		
		Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	14581	1.226,00		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.





## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 200)

06

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14322	715,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		50 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14384	1.112,00		
		Spannrolle komplett				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*			14384	1.112,00
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			14385	1.102,00
		Keilriemen für RS 75 (15 bar)*			14386	1.102,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14435	908,00		
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14497	1.843,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*			14497	1.843,00
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			14498	1.832,00
		Keilriemen für RS 75 (15 bar)*			14499	1.832,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14582	2.036,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Wartungssatz Ölregelventil (71°C Standard)				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)				
		Keilriemen für RS 75 (7,5 bar)*			14582	2.036,00
		Keilriemen für RS 75 (10 bar)*			14583	2.025,00
Keilriemen für RS 75 (15 bar)*	14584	2.025,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS 85 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 200)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	16991	715,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		50 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16992	1.102,00
		Spannrolle komplett		
		Keilriemen für RS 85 (7,5 bar)*	16993	1.112,00
		Keilriemen für RS 85 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (13 bar)*	16993	1.112,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16994	908,00
		Ölregelventileinsatz (70°)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16995	1.832,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	16996	1.843,00
		Keilriemen für RS 85 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (13 bar)*	16996	1.843,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	16997	2.025,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (70°)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Spanner komplett (Spannrolle+Spannelement)	16998	2.036,00
		Keilriemen für RS 85 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (10 bar)*		
		Keilriemen für RS 85 (13 bar)*		
			16998	2.036,00
			16998	2.036,00

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Maintenance kits with oil RENNER screw compressor RS-C 3,0 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14324	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14392	200,50		
		Drive belt for RS-C 3,0 (7,5 bar)*	14390	204,00		
		Drive belt for RS-C 3,0 (13 bar)*	14391	207,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14437	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14505	385,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS-C 3,0 (7,5 bar)*			14503	382,00
		Drive belt for RS-C 3,0 (13 bar)*			14504	383,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14588	444,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for RS-C 3,0 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS-C 3,0 (10 bar)*			14589	447,00
Drive belt for RS-C 3,0 (13 bar)*	14590	450,50				

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER screw compressor RS-C 4,0 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14325	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14394	207,00		
		Drive belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*	14393	200,50		
		Drive belt for RS-C 4,0 (10 bar)*	14393	200,50		
		Drive belt for RS-C 4,0 (13 bar)*				
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14438	228,00		
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14507	385,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14506	379,00
		Drive belt for RS-C 4,0 (13 bar)*			14506	379,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14591	450,50		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14592	444,00
		Drive belt for RS-C 4,0 (10 bar)*				
		Drive belt for RS-C 4,0 (13 bar)*				

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER screw compressor RS-C 5,5 (7,5/10/13 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14326	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14395	200,50		
		Drive belt for RS-C 5,5 (7,5 bar)*	14395	200,50		
		Drive belt for RS-C 5,5 (10 bar)*	14396	208,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14439	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14508	379,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS-C 5,5 (7,5 bar)*			14508	379,00
		Drive belt for RS-C 5,5 (13 bar)*			14509	386,50
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14593	444,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for RS-C 4,0 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS-C 4,0 (10 bar)*			14593	444,00
Drive belt for RS-C 4,0 (13 bar)*	14594	451,50				

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 3,0 (7,5/10 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14312	163,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		5 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14355	241,50
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 3,0 (7,5 bar)*	14354	241,50
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14425	228,00
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14468	501,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14467	501,00
		Drive belt for RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 3,0 (10 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14552	566,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug	14553	566,00
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 3,0 (10 bar)*		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 4,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP1	Oil filter	14314	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14361	242,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 4,0 (7,5 bar)*			14359	242,50
		Drive belt for RS 4,0 (10 bar)*			14359	242,50
		Drive belt for RS 4,0 (15 bar)*			14360	242,50
8.000	WP3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14427	228,00		
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14474	502,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 4,0 (7,5 bar)*			14472	502,00
		Drive belt for RS 4,0 (10 bar)*			14472	502,00
		Drive belt for RS 4,0 (15 bar)*			14473	502,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14557	567,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 4,0 (7,5 bar)*			14558	567,00
		Drive belt for RS 4,0 (10 bar)*			14558	567,00
		Drive belt for RS 4,0 (15 bar)*			14559	567,00

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP1	Oil filter	14316	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14368	242,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 5,5 (7,5 bar)*			14365	242,50
		Drive belt for RS 5,5 (10 bar)*			14366	242,50
6.000	WP2 (15 bar)	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14367	261,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 5,5 (15 bar)*				
8.000	WP3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14429	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14481	502,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 5,5 (7,5 bar)*			14478	502,00
12.000	WP4 (15 bar)	Drive belt for RS 5,5 (10 bar)*	14479	502,00		
		Drive belt for RS 5,5 (13 bar)*				
		Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14480	521,00		
Solenoid valve for control unit 230 V						
Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)						
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14566	567,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 5,5 (10 bar)*		
Drive belt for RS 5,5 (13 bar)*	14564	567,00		
24.000	WP 5 (15 bar)	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14565	586,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 5,5 (15 bar)*		

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 7,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP1	Oil filter	14320	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14379	261,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 7,5 (7,5 bar)*	14376	265,50		
		Drive belt for RS 7,5 (10 bar)*	14377	261,50		
		Drive belt for RS 7,5 (15 bar)*	14378	261,50		
8.000	WP3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14433	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14492	521,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 7,5 (7,5 bar)*	14489	525,00		
		Drive belt for RS 7,5 (10 bar)*	14490	521,00		
		Drive belt for RS 7,5 (15 bar)*	14491	521,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14574	586,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14575	590,00		
		Drive belt for RS 7,5 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 7,5 (10 bar)*			14576	586,00
		Drive belt for RS 7,5 (15 bar)*			14577	586,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 9,0 (10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14323	163,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		5 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14387	261,50
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 9,0 (10 bar)*	14388	265,50
		Drive belt for RS 9,0 (15 bar)*	14389	261,50
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14436	228,00
		Oil thermovalve insert (55°C standard)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14500	521,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14501	525,00
		Drive belt for RS 9,0 (10 bar)*		
Drive belt for RS 9,0 (13 bar)*	14502	521,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14585	586,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (55°C standard)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14586	590,00
		Drive belt for RS 9,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 9,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 9,0 (15 bar)*	14587	586,00		

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermovalve insert is 55°C as standard, on demand 71°C and 83°C available



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 1-11,0 (10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14305	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14333	261,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 1-11,0 (10 bar)*			14334	261,50
		Drive belt for RS 1-11,0 (13 bar)*			14334	261,50
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14418	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14446	521,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 1-11,0 (10 bar)*			14447	521,00
		Drive belt for RS 1-11,0 (13 bar)*	14447	521,00		
		Drive belt for RS 1-11,0 (15 bar)*	14447	521,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14531	586,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 1-11,0 (10 bar)*			14532	586,00
		Drive belt for RS 1-11,0 (13 bar)*			14532	586,00
Drive belt for RS 1-11,0 (15 bar)*	14532	586,00				

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 11,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14307	184,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		10 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14341	295,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*			14338	295,00
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*			14339	295,00
		Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*			14340	293,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14420	249,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14454	569,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*			14451	569,00
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*			14452	567,00
		Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*			14453	567,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14539	634,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 11,0 (7,5 bar)*			14536	634,00
		Drive belt for RS 11,0 (10 bar)*			14537	634,00
		Drive belt for RS 11,0 (15 bar)*			14538	632,00

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 15,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14308	184,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		10 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14345	295,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 15,0 (7,5 bar)*			14342	295,00
		Drive belt for RS 15,0 (10 bar)*			14343	295,00
		Drive belt for RS 15,0 (15 bar)*			14344	295,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14421	249,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14458	569,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 15,0 (7,5 bar)*			14455	569,00
		Drive belt for RS 15,0 (10 bar)*			14456	569,00
		Drive belt for RS 15,0 (15 bar)*			14457	569,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14543	634,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 15,0 (7,5 bar)*			14540	634,00
		Drive belt for RS 15,0 (10 bar)*			14541	634,00
		Drive belt for RS 15,0 (15 bar)*			14542	634,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 18,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 100)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14309	291,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		10 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14348	496,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 18,5 (7,5 bar)*			14346	496,50
		Drive belt for RS 18,5 (10 bar)*			14346	496,50
		Drive belt for RS 18,5 (15 bar)*			14347	496,50
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14422	415,50		
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14461	785,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 18,5 (7,5 bar)*			14459	785,00
		Drive belt for RS 18,5 (10 bar)*			14459	785,00
		Drive belt for RS 18,5 (15 bar)*			14460	785,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14546	910,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 18,5 (7,5 bar)*			14544	910,00
		Drive belt for RS 18,5 (10 bar)*			14544	910,00
		Drive belt for RS 18,5 (15 bar)*			14545	910,00

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 22,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 100)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14311	291,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		10 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14351	496,50		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 22,0 (7,5 bar)*	14351	496,50		
		Drive belt for RS 22,0 (10 bar)*	14352	496,50		
		Drive belt for RS 22,0 (15 bar)*	14353	496,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14424	415,50		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14464	785,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 22,0 (7,5 bar)*	14464	785,00		
		Drive belt for RS 22,0 (10 bar)*	14465	785,00		
		Drive belt for RS 22,0 (15 bar)*	14466	785,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14549	883,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14549	883,00		
		Drive belt for RS 22,0 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS 22,0 (10 bar)*			14551	883,00
		Drive belt for RS 22,0 (15 bar)*			14550	883,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 1-30,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 100)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14306	291,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		10 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14337	506,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14336	506,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (10 bar)*	14335	506,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*	14335	506,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14419	415,50
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14450	795,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14449	795,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (10 bar)*	14448	795,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*	14448	795,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14535	919,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14534	919,00
		Drive belt for RS 1-30,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 1-30,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*		
Drive belt for RS 1-30,0 (13 bar)*	14533	919,00		
Drive belt for RS 1-30,0 (15 bar)*	14533	919,00		

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 2-30,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 160)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14310	358,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		25 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14350	635,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 2-30,0 (7,5 bar)*	14349	635,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (10 bar)*	14349	635,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (15 bar)*	14349	635,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14423	545,00
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14463	970,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 2-30,0 (7,5 bar)*	14462	970,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (10 bar)*	14462	970,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (15 bar)*	14462	970,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14547	1.131,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14548	1.131,00
		Drive belt for RS 2-30,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 2-30,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 2-30,0 (15 bar)*		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 37,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 160)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14313	358,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		25 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14358	635,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 37,0 (7,5 bar)*	14357	635,00
		Drive belt for RS 37,0 (10 bar)*	14356	635,00
		Drive belt for RS 37,0 (15 bar)*	14356	635,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14426	545,00
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14471	970,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)		
		Drive belt for RS 37,0 (7,5 bar)*	14470	970,00
		Drive belt for RS 37,0 (10 bar)*	14469	970,00
		Drive belt for RS 37,0 (15 bar)*	14469	970,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14554	1.156,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14555	1.156,00
		Drive belt for RS 37,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS 37,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS 37,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS 37,0 (15 bar)*	14556	1.156,00		

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 45,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 160)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14315	358,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		25 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14364	648,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 45,0 (7,5 bar)*	14362	635,00
		Drive belt for RS 45,0 (10 bar)*	14362	635,00
		Drive belt for RS 45,0 (15 bar)*	14363	635,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14428	545,00
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14477	982,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14475	970,00
		Drive belt for RS 45,0 (7,5 bar)*	14475	970,00
		Drive belt for RS 45,0 (10 bar)*	14475	970,00
		Drive belt for RS 45,0 (15 bar)*	14476	970,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14562	1.169,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14560	1.156,00
		Drive belt for RS 45,0 (7,5 bar)*	14560	1.156,00
		Drive belt for RS 45,0 (10 bar)*	14561	1.156,00
		Drive belt for RS 45,0 (15 bar)*	14561	1.156,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar with air end B201)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14317	610,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		30 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14369	981,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*			14369	981,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*			14370	981,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*			14369	981,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14430	737,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard)				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14482	1.397,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*			14482	1.397,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*			14483	1.397,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*			14482	1.397,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14567	1.524,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard)				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*			14567	1.524,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*			14568	1.524,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*			14567	1.524,00

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar with air end CF 90)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14318	610,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		30 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14371	981,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*			14371	981,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*			14372	981,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*			14372	981,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14431	737,00		
		Oil therмовalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14484	1.397,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*			14484	1.397,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*			14485	1.397,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*			14485	1.397,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14569	1.524,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil therмовalve insert (71°C standard)**				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*			14569	1.524,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*			14570	1.524,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*			14570	1.524,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil therмовalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 200)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14319	715,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		50 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14373	1.102,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	14374	1.102,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*	14374	1.102,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*	14375	1.102,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14432	908,00
		Oil thermovalve insert (71°C standard)		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14487	1.832,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14488	1.832,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	14488	1.832,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*	14487	1.832,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14571	2.025,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard)		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	14572	2.025,00
		Drive belt for RS 55,0 (7,5 bar)*	14572	2.025,00
		Drive belt for RS 55,0 (10 bar)*	14571	2.025,00
		Drive belt for RS 55,0 (15 bar)*		

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar with air end B201)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14321	755,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		50 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14381	969,00		
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*	14380	962,00		
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*	14382	969,00		
		Drive belt for RS 75 (13 bar)*	14383	950,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14434	838,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard)				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14494	1.162,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*			14493	1.155,00
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			14495	1.162,00
14.000		Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14496	1.143,00		
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*				
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14579	1.245,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard)				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*			14578	1.238,00
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			14580	1.245,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			14581	1.226,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 75 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 200)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14322	715,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		50 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14384	1.112,00		
		Pulley wheel complete without tightening arm				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*			14384	1.112,00
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			14385	1.102,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			14386	1.102,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14435	908,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard)				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14497	1.843,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*			14497	1.843,00
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			14498	1.832,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			14499	1.832,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14582	2.036,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard)				
		O-ring for oil plug				
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)				
		Drive belt for RS 75 (7,5 bar)*			14582	2.036,00
		Drive belt for RS 75 (10 bar)*			14583	2.025,00
		Drive belt for RS 75 (15 bar)*			14584	2.025,00

06

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits with oil RENNER Screw compressor RS 85 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 200)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	16991	715,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		50 ltr. oil 68er (mineral) 2 x 25 ltr. canister		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 h or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	16992	1.102,00
		Pulley wheel complete without tightening arm		
		Drive belt for RS 85 (7,5 bar)*	16993	1.112,00
		Drive belt for RS 85 (13 bar)*	16993	1.112,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	16994	908,00
		Oil thermovalve insert (70°)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	16995	1.832,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	16996	1.843,00
		Drive belt for RS 85 (13 bar)*	16996	1.843,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	16997	2.025,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (70°)**		
		O-ring for oil plug		
		Belt tensioner complete (pulley wheel + tightening arm)	16998	2.036,00
		Drive belt for RS 85 (13 bar)*	16998	2.036,00

\* When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\* Oil thermovalve insert is 70°C as standard, on demand 55°C and 83° available

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-C 3,0 (7,5/10/13 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14324	163,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		5 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14392	200,50		
		Courroie pour RS-C 3,0 (7,5 bar)*	14390	204,00		
		Courroie pour RS-C 3,0 (13 bar)*	14391	207,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14437	228,00		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14505	385,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-C 3,0 (7,5 bar)*			14503	382,00
		Courroie pour RS-C 3,0 (13 bar)*			14504	383,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14588	444,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-C 3,0 (7,5 bar)*			14589	447,00
		Courroie pour RS-C 3,0 (13 bar)*			14590	450,50

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\* En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-C 4,0 (7,5/10/13 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14325	163,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		5 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14394	207,00		
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*	14393	200,50		
		Courroie pour RS-C 4,0 (10 bar)*	14393	200,50		
		Courroie pour RS-C 4,0 (13 bar)*				
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14438	228,00		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14507	385,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14506	379,00
		Courroie pour RS-C 4,0 (13 bar)*			14506	379,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14591	450,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14592	444,00
		Courroie pour RS-C 4,0 (13 bar)*			14592	444,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-C 5,5 (7,5/10/13 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14326	163,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		5 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14395	200,50		
		Courroie pour RS-C 5,5 (7,5 bar)*	14395	200,50		
		Courroie pour RS-C 5,5 (10 bar)*	14396	208,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14439	228,00		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14508	379,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-C 5,5 (7,5 bar)*			14508	379,00
		Courroie pour RS-C 5,5 (10 bar)*			14509	386,50
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14593	444,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-C 4,0 (7,5 bar)*			14593	444,00
		Courroie pour RS-C 4,0 (10 bar)*			14594	451,50

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 3,0 (7,5/10 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14312	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14355	241,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 3,0 (7,5 bar)*	14354	241,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14425	228,00
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14468	501,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14467	501,00
		Courroie pour RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 3,0 (10 bar)*		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14552	566,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14553	566,00
		Courroie pour RS 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 3,0 (10 bar)*		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 4,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP1	Filtre à huile	14314	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14361	242,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 4,0 (7,5 bar)*	14359	242,50
		Courroie pour RS 4,0 (10 bar)*	14359	242,50
		Courroie pour RS 4,0 (15 bar)*	14360	242,50
8.000	WP3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14427	228,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14474	502,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 4,0 (7,5 bar)*	14472	502,00
		Courroie pour RS 4,0 (10 bar)*	14472	502,00
		Courroie pour RS 4,0 (15 bar)*	14473	502,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14557	567,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 4,0 (7,5 bar)*	14558	567,00
		Courroie pour RS 4,0 (10 bar)*	14558	567,00
		Courroie pour RS 4,0 (15 bar)*	14559	567,00

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 5,5 (7,5 /10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP1	Filtre à huile	14316	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14368	242,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 5,5 (7,5 bar)*	14365	242,50
		Courroie pour RS 5,5 (10 bar)*	14366	242,50
6.000	WP2 (15 bar)	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14367	261,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 5,5 (15 bar)*		
8.000	WP3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14429	228,00
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14481	502,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14478	502,00
		Courroie pour RS 5,5 (10 bar)*	14479	502,00
12.000	WP4 (15 bar)	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14480	521,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 5,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14566	567,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 5,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 5,5 (10 bar)*		
Courroie pour RS 5,5 (13 bar)*	14564	567,00		
24.000	WP 5 (15 bar)	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14565	586,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 5,5 (15 bar)*		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 7,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP1	Filtre à huile	14320	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14379	261,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 7,5 (7,5 bar)*	14376	265,50
		Courroie pour RS 7,5 (10 bar)*	14377	261,50
		Courroie pour RS 7,5 (15 bar)*	14378	261,50
8.000	WP3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14433	228,00
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14492	521,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 7,5 (7,5 bar)*	14489	525,00
		Courroie pour RS 7,5 (10 bar)*	14490	521,00
		Courroie pour RS 7,5 (15 bar)*	14491	521,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14574	586,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 7,5 (7,5 bar)*	14575	590,00
		Courroie pour RS 7,5 (10 bar)*	14576	586,00
		Courroie pour RS 7,5 (15 bar)*	14577	586,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 9,0 (10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14323	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14387	261,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 9,0 (10 bar)*	14388	265,50
		Courroie pour RS 9,0 (15 bar)*	14389	261,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14436	228,00
		Elément thermostatique (55°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14500	521,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14501	525,00
		Courroie pour RS 9,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 9,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 9,0 (15 bar)*	14502	521,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14585	586,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (55°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14586	590,00
		Courroie pour RS 9,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 9,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 9,0 (15 bar)*	14587	586,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\* Elément thermostatique 55°C standard, 71°C et 83°C disponible sur demande



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 1-11,0 (10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14305	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14333	261,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 1-11,0 (10 bar)*	14334	261,50
		Courroie pour RS 1-11,0 (15 bar)*	14334	261,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14418	228,00
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14446	521,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14447	521,00
		Courroie pour RS 1-11,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 1-11,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 1-11,0 (15 bar)*	14447	521,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14531	586,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14532	586,00
		Courroie pour RS 1-11,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 1-11,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 1-11,0 (15 bar)*	14532	586,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 11,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14307	184,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		10 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14341	295,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 11,0 (7,5 bar)*	14338	295,00
		Courroie pour RS 11,0 (10 bar)*	14339	295,00
		Courroie pour RS 11,0 (15 bar)*	14340	293,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14420	249,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14454	569,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 11,0 (7,5 bar)*	14451	569,00
		Courroie pour RS 11,0 (10 bar)*	14452	567,00
		Courroie pour RS 11,0 (15 bar)*	14453	567,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14539	634,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 11,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 11,0 (10 bar)*	14536	634,00
		Courroie pour RS 11,0 (13 bar)*	14537	634,00
Courroie pour RS 11,0 (15 bar)*	14538	632,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 15,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14308	184,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		10 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14345	295,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 15,0 (7,5 bar)*	14342	295,00
		Courroie pour RS 15,0 (10 bar)*	14343	295,00
		Courroie pour RS 15,0 (15 bar)*	14344	295,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14421	249,00
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14458	569,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 15,0 (7,5 bar)*	14455	569,00
		Courroie pour RS 15,0 (10 bar)*	14456	569,00
		Courroie pour RS 15,0 (15 bar)*	14457	569,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14543	634,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 15,0 (7,5 bar)*	14540	634,00
		Courroie pour RS 15,0 (10 bar)*	14541	634,00
		Courroie pour RS 15,0 (15 bar)*	14542	634,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 18,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 100)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14309	291,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		10 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14348	496,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 18,5 (7,5 bar)*	14346	496,50
		Courroie pour RS 18,5 (10 bar)*	14346	496,50
		Courroie pour RS 18,5 (15 bar)*	14347	496,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14422	415,50
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14461	785,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 18,5 (7,5 bar)*	14459	785,00
		Courroie pour RS 18,5 (10 bar)*	14459	785,00
		Courroie pour RS 18,5 (15 bar)*	14460	785,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14546	910,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 18,5 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 18,5 (10 bar)*	14544	910,00
		Courroie pour RS 18,5 (13 bar)*	14544	910,00
Courroie pour RS 18,5 (15 bar)*	14545	910,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 22,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 100)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14311	291,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		10 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14351	496,50
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 22,0 (7,5 bar)*	14351	496,50
		Courroie pour RS 22,0 (10 bar)*	14352	496,50
		Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	14353	496,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14424	415,50
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14464	785,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 22,0 (7,5 bar)*	14464	785,00
		Courroie pour RS 22,0 (10 bar)*	14465	785,00
		Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	14466	785,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14549	883,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14549	883,00
		Courroie pour RS 22,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 22,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 22,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	14551	883,00		
Courroie pour RS 22,0 (15 bar)*	14550	883,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 1-30,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 100)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14306	291,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		10 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14337	506,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14336	506,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (10 bar)*	14335	506,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (15 bar)*	14335	506,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14419	415,50
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14450	795,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 1-30,0 (7,5 bar)*	14449	795,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (10 bar)*	14448	795,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (15 bar)*	14448	795,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14535	919,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 1-30,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 1-30,0 (10 bar)*	14534	919,00
		Courroie pour RS 1-30,0 (13 bar)*	14533	919,00
Courroie pour RS 1-30,0 (15 bar)*	14533	919,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 2-30,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 160)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14310	358,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		25 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14350	635,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 2-30,0 (7,5 bar)*	14349	635,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (10 bar)*	14349	635,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (15 bar)*	14349	635,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14423	545,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14463	970,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 2-30,0 (7,5 bar)*	14462	970,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (10 bar)*	14462	970,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (15 bar)*	14462	970,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14547	1.131,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 2-30,0 (7,5 bar)*	14548	1.131,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (10 bar)*	14548	1.131,00
		Courroie pour RS 2-30,0 (15 bar)*	14548	1.131,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 37,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 160)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14313	358,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		25 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14358	635,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 37,0 (7,5 bar)*	14357	635,00
		Courroie pour RS 37,0 (10 bar)*	14356	635,00
		Courroie pour RS 37,0 (15 bar)*	14356	635,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14426	545,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14471	970,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 37,0 (7,5 bar)*	14470	970,00
		Courroie pour RS 37,0 (10 bar)*	14469	970,00
		Courroie pour RS 37,0 (15 bar)*	14469	970,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14554	1.156,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 37,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 37,0 (10 bar)*	14555	1.156,00
		Courroie pour RS 37,0 (13 bar)*	14556	1.156,00
Courroie pour RS 37,0 (15 bar)*	14556	1.156,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 45,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 160)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14315	358,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		25 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14364	648,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 45,0 (7,5 bar)*	14362	635,00
		Courroie pour RS 45,0 (10 bar)*	14362	635,00
		Courroie pour RS 45,0 (15 bar)*	14363	635,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14428	545,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14477	982,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 45,0 (7,5 bar)*	14475	970,00
		Courroie pour RS 45,0 (10 bar)*	14475	970,00
		Courroie pour RS 45,0 (15 bar)*	14476	970,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14562	1.169,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14560	1.156,00
		Courroie pour RS 45,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 45,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 45,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 45,0 (15 bar)*	14561	1.156,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression B201)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14317	610,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		30 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14369	981,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	14369	981,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14370	981,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14369	981,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14430	737,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14482	1.397,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14482	1.397,00
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 55,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14482	1.397,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14567	1.524,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14567	1.524,00
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*		
		Courroie pour RS 55,0 (13 bar)*		
Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14567	1.524,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression CF 90)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14318	610,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		30 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14371	981,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	14371	981,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14372	981,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14372	981,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14431	737,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14484	1.397,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	14484	1.397,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14485	1.397,00
Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14485	1.397,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14569	1.524,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14569	1.524,00
		Courroie pour RS 55,0 (13 bar)*	14570	1.524,00
Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14570	1.524,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 55,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 200)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14319	715,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		50 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14373	1.102,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	14374	1.102,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14374	1.102,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14375	1.102,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14432	908,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14487	1.832,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*	14488	1.832,00
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14488	1.832,00
		Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14487	1.832,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14571	2.025,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 55,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS 55,0 (10 bar)*	14572	2.025,00
		Courroie pour RS 55,0 (13 bar)*	14572	2.025,00
Courroie pour RS 55,0 (15 bar)*	14571	2.025,00		

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 75 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression B201)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14321	755,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		50 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14381	969,00
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	14380	962,00
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	14382	969,00
		Courroie pour RS 75 (13 bar)*	14383	950,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14434	838,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14494	1.162,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	14493	1.155,00
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	14495	1.162,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	14496	1.143,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14579	1.245,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	14578	1.238,00
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	14580	1.245,00
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	14581	1.226,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).





## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 75 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 200)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)			
2.000	WP 1	Filtre à huile	14322	715,00			
		Cartouche séparatrice					
		Filtre à air					
		50 litres huile (68ème / minérale)					
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h					
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14384	1.112,00			
		Poulie complète					
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	14384		1.112,00		
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	14385		1.102,00		
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	14386		1.102,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14435	908,00			
		Elément thermostatique (71°C Standard)**					
		Joint-O pour la vis de remplissage					
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h					
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14497	1.843,00			
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V					
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)					
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*	14497		1.843,00		
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*	14498		1.832,00		
		Courroie pour RS 75 (15 bar)*	14499		1.832,00		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h					
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h					
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h					
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h					
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h					
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14582	2.036,00			
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V					
		Elément thermostatique (71°C Standard)**					
		Joint-O pour la vis de remplissage					
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	14582		2.036,00		
		Courroie pour RS 75 (7,5 bar)*					
		Courroie pour RS 75 (10 bar)*				14582	2.036,00
		Courroie pour RS 75 (13 bar)*				14583	2.025,00
Courroie pour RS 75 (15 bar)*	14584	2.025,00					

06

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS 85 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 200)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	16991	715,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		50 ltr. huile (68ème / mineral) 2 x 25 ltr. bidon		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16992	1.102,00
		Poulie complète		
		Courroie pour RS 85 (7,5 bar)*	16993	1.112,00
		Courroie pour RS 85 (13 bar)*	16993	1.112,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16994	908,00
		Jeu de maintenance thermostat 70°C**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16995	1.832,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)		
		Courroie pour RS 85 (7,5 bar)*	16996	1.843,00
		Courroie pour RS 85 (13 bar)*	16996	1.843,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	16997	2.025,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Jeu de maintenance thermostat 70°C**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Tendeur complet (poulie + élément de tension)	16998	2.036,00
		Courroie pour RS 85 (7,5 bar)*	16998	2.036,00
		Courroie pour RS 85 (10 bar)*		
Courroie pour RS 85 (13 bar)*	16998	2.036,00		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. Des instructions du plan de maintenance

\* En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. Se série du compresseur

\*\* Élément thermostatique 70°C standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 3,0 (7,5/10 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	06361	128,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06362	147,00
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (10 bar)*	06362	147,00
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06363	193,50
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06364	325,50
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*	06364	325,50
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06365	390,50
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
Keilriemen für RS-TOP 3,0 (10 bar)*	06365	390,50		

07

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 4,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	06366	128,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06367	147,00		
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (10 bar)*			06368	147,00
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (13 bar)*			12794	147,00
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (15 bar)*	12795	147,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06369	193,50		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06370	325,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			06371	325,50
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (13 bar)*				
Keilriemen für RS-TOP 4,0 (15 bar)*	12797	325,50				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06372	390,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			06373	390,50
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (13 bar)*				
Keilriemen für RS-TOP 4,0 (15 bar)*	12799	390,50				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 5,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	06374	128,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06375	147,00		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*	06376	147,00		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (10 bar)*	12800	147,00		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (13 bar)*	12801	166,00		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (15 bar)*				
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06377	193,50		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06378	325,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*			06379	325,50
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (10 bar)*			12802	325,50
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (13 bar)*			12803	344,50
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (15 bar)*				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06380	390,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*			06381	390,50
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (10 bar)*			12804	390,50
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (13 bar)*			12805	409,50
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (15 bar)*				

07

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 7,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	06382	128,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06383	166,00		
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (10 bar)*			06384	166,00
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (13 bar)*			12806	166,00
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (15 bar)*	12807	166,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06385	193,50		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06386	344,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*			06387	344,50
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (13 bar)*				
Keilriemen für RS-TOP 7,5 (15 bar)*	12809	344,50				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06388	409,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*			06389	409,50
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (13 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (15 bar)*	12811	409,50		

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 11,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	06390	127,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06391	177,50		
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (10 bar)*			06392	177,50
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (13 bar)*			12812	177,50
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (15 bar)*	12813	177,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06393	192,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06394	370,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*			06395	370,50
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (13 bar)*				
Keilriemen für RS-TOP 11,0 (15 bar)*	12815	370,50				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06396	435,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*			06397	435,50
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (13 bar)*				
Keilriemen für RS-TOP 11,0 (15 bar)*	12817	435,50				

07

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete

### RENNER Schraubenkompressor

#### RS-TOP 15,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	06398	127,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06399	177,50		
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (10 bar)*			06400	177,50
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (13 bar)*			12818	177,50
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (15 bar)*	12819	177,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06401	192,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06402	370,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*			06403	370,50
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (10 bar)*			12820	370,50
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (15 bar)*			12821	370,50
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	06404	435,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (7,5 bar)* <sup>1</sup>			06405	435,50
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (10 bar)*			12822	435,50
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (15 bar)*			12823	435,50

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.





## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-TOP 3,0 (7,5/10 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	06361	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06362	147,00
		Drive belt for RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 3,0 (10 bar)*	06362	147,00
8.000	WP 3	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06363	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06364	325,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Drive belt for RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*	06364	325,50
		Drive belt for RS-TOP 3,0 (10 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06365	390,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Drive belt for RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 3,0 (10 bar)*		

07

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-TOP 4,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	06366	128,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	06367	147,00		
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*				
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (10 bar)*			06368	147,00
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (13 bar)*			12794	147,00
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (15 bar)*			12795	147,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	06369	193,50		
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	06370	325,50		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			06371	325,50
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (10 bar)*				
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (13 bar)*				
Drive belt for RS-TOP 4,0 (15 bar)*	12797	325,50				
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	06372	390,50		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			06373	390,50
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (10 bar)*				
		Drive belt for RS-TOP 4,0 (13 bar)*				
Drive belt for RS-TOP 4,0 (15 bar)*	12799	390,50				

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-TOP 5,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	06374	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06375	147,00
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (10 bar)*	06376	147,00
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (13 bar)*	12800	147,00
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (15 bar)*	12801	166,00
8.000	WP 3	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06377	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06378	325,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*	06379	325,50
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (13 bar)*	12802	325,50
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (15 bar)*	12803	344,50
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06380	390,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*	06381	390,50
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (13 bar)*	12804	390,50
		Drive belt for RS-TOP 5,5 (15 bar)*	12805	409,50

07

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits RENNER screw compressor RS-TOP 7,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	06382	128,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06383	166,00
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (10 bar)*	06384	166,00
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (13 bar)*	12806	166,00
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (15 bar)*	12807	166,00
8.000	WP 3	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06385	193,50
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06386	344,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*	06387	344,50
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (13 bar)*		
Drive belt for RS-TOP 7,5 (15 bar)*	12809	344,50		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06388	409,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*	06389	409,50
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (10 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 7,5 (13 bar)*		
Drive belt for RS-TOP 7,5 (15 bar)*	12811	409,50		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-TOP 11,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	06390	127,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06391	177,50		
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*	06392	177,50		
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (10 bar)*	12812	177,50		
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (13 bar)*	12813	177,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06393	192,00		
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06394	370,50		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*			06395	370,50
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (10 bar)*			12814	370,50
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (15 bar)*			12815	370,50
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06396	435,50		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C)**				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*			06397	435,50
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (10 bar)*			12816	435,50
		Drive belt for RS-TOP 11,0 (15 bar)*			12817	435,50

07

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kits

### RENNER screw compressor

#### RS-TOP 15,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	06398	127,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06399	177,50
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (10 bar)*	06400	177,50
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (13 bar)*	12818	177,50
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (15 bar)*	12819	177,50
8.000	WP 3	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06401	192,00
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06402	370,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*	06403	370,50
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS-TOP 15,0 (15 bar)*	12821	370,50		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit WP1 as for 2.000 h plus:	06404	435,50
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C)**		
		O-ring for oil plug		
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*	06405	435,50
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (10 bar)*		
		Drive belt for RS-TOP 15,0 (13 bar)*		
Drive belt for RS-TOP 15,0 (15 bar)*	12823	435,50		

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 3,0 (7,5/10 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	06361	128,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06362	147,00
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (7,5 bar)		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (10 bar)	06362	147,00
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06363	193,50
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06364	325,50
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (7,5 bar)	06364	325,50
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (10 bar)		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06365	390,50
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Élément thermostatique (71°C)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage	06365	390,50
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (7,5 bar)		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (10 bar)		

07

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 4,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	06366	128,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06367	147,00		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (10 bar)	06368	147,00		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (13 bar)	12794	147,00		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (15 bar)	12795	147,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06369	193,50		
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06370	325,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (7,5 bar)	06371	325,50		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (10 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (13 bar)			12796	325,50
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (15 bar)			12797	325,50
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06372	390,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (7,5 bar)	06373	390,50		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (10 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (13 bar)			12798	390,50
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (15 bar)			12799	390,50

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande





## Jeux de maintenance

### Compresseurs à vis RENNER

#### RS-TOP 5,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	06374	128,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06375	147,00		
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (7,5 bar)	06376	147,00		
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (10 bar)	12800	147,00		
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (13 bar)	12801	166,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06377	193,50		
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06378	325,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (10 bar)			06379	325,50
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (13 bar)			12802	325,50
Courroie pour RS-TOP 5,5 (15 bar)**	12803	344,50				
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06380	390,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (10 bar)			06381	390,50
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (13 bar)			12804	390,50
Courroie pour RS-TOP 5,5 (15 bar)**	12805	409,50				

07

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 7,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	06382	128,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06383	166,00		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (7,5 bar)	06384	166,00		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (10 bar)	12806	166,00		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (13 bar)	12807	166,00		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (15 bar)				
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06385	193,50		
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06386	344,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (10 bar)			06387	344,50
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (13 bar)			12808	344,50
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (15 bar)			12809	344,50
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06388	409,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (10 bar)			06389	409,50
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (13 bar)			12810	409,50
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (15 bar)			12811	409,50

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 11,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	06390	127,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06391	177,50		
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (10 bar)			06392	177,50
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (13 bar)			12812	177,50
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (15 bar)	12813	177,50		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06393	192,00		
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06394	370,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (10 bar)			06395	370,50
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (13 bar)			12814	370,50
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (15 bar)	12815	370,50		
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06396	435,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (7,5 bar)				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (10 bar)			06397	435,50
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (13 bar)			12816	435,50
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (15 bar)	12817	435,50		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Jeux de maintenance Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 15,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	06398	127,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06399	177,50		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (7,5 bar)	06400	177,50		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (10 bar)	12818	177,50		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (13 bar)	12819	177,50		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (15 bar)				
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06401	192,00		
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06402	370,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (7,5 bar)			06403	370,50
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (10 bar)			12820	370,50
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (13 bar)			12821	370,50
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (15 bar)				
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	06404	435,50		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (7,5 bar)			06405	435,50
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (10 bar)			12822	435,50
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (13 bar)			12823	435,50
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (15 bar)				

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique 71°C Standard, 55°C et 83°C disponible sur demande



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 3,0 (7,5/10 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)
2.000	WP 1	Ölfilter	14329	163,00
		Feinabscheiderpatrone		
		Luftfilter		
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)		
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14405	181,50
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*	14405	181,50
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14442	228,00
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14520	360,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*	14520	360,00
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (10 bar)*		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h		
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h		
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h		
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14603	425,00
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**		
		O-Ring für Öleinfüllschraube		
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*	14603	425,00
		Keilriemen für RS-TOP 3,0 (10 bar)*		

08

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 4,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14330	163,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14409	181,50		
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*	14406	181,50		
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (10 bar)*	14407	181,50		
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (13 bar)*	14408	181,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14443	228,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14521	360,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			14522	360,00
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (10 bar)*			14523	360,00
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (13 bar)*	14524	360,00		
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (15 bar)*				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14604	425,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			14605	425,00
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (10 bar)*			14606	425,00
Keilriemen für RS-TOP 4,0 (13 bar)*	14607	425,00				
		Keilriemen für RS-TOP 4,0 (15 bar)*				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 5,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14331	163,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14413	181,50		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*	14410	181,50		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (10 bar)*	14411	181,50		
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (15 bar)*	14412	200,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14444	228,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14525	360,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*			14526	360,00
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (10 bar)*			14527	360,00
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (13 bar)*	14528	379,00		
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14608	425,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*			14609	425,00
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (10 bar)*			14610	425,00
		Keilriemen für RS-TOP 5,5 (13 bar)*	14611	444,00		

08

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 7,5 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 40)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14332	163,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		5 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14417	200,50		
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*	14414	200,50		
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (10 bar)*	14415	200,50		
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (13 bar)*	14416	200,50		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14445	228,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14529	379,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*			14530	379,00
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (10 bar)*			14510	379,00
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (15 bar)*			14511	379,00
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14612	444,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*			14613	444,00
		Keilriemen für RS-TOP 7,5 (10 bar)*			14614	444,00
Keilriemen für RS-TOP 7,5 (13 bar)*	14615	444,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.





## Wartungspakete mit Öl RENNER Schraubenkompressor RS-TOP 11,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14327	184,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14397	234,00		
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*	14398	234,00		
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (10 bar)*	14399	234,00		
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (13 bar)*	14400	234,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**	14440	234,00		
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Magnetventil für Steuereinheit 230 V	14512	427,00		
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (13 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (15 bar)*				
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie: Magnetventil für Steuereinheit 230 V Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**	14595	492,00		
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (10 bar)*			14596	492,00
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (13 bar)*			14597	492,00
		Keilriemen für RS-TOP 11,0 (15 bar)*			14598	492,00

08

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Wartungspakete mit Öl

### RENNER Schraubenkompressor

#### RS-TOP 15,0 (7,5/10/13/15 bar mit Verdichter NK 60)

Fällig nach ... Bh	Wartungspaket	Artikelbezeichnung	Wartungspaket Art.-Nr.	Paketpreis (€)		
2.000	WP 1	Ölfilter	14328	184,00		
		Feinabscheiderpatrone				
		Luftfilter				
		10 Liter Öl 68er (mineralisch)				
4.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
6.000 oder spätestens nach 4 Jahren	WP 2	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14401	234,00		
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*	14402	234,00		
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (10 bar)*	14403	234,00		
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (13 bar)*	14404	234,00		
8.000	WP 3	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14441	249,00		
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)** O-Ring für Öleinfüllschraube				
10.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
12.000	WP 4	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14516	427,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (10 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (13 bar)*				
Keilriemen für RS-TOP 15,0 (15 bar)*						
14.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
16.000		Wartungspaket WP3 wie bei 8.000 h				
18.000		Wartungspaket WP2 wie bei 6.000 h				
20.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
22.000		Wartungspaket WP1 wie bei 2.000 h				
24.000	WP 5	Wartungspaket wie bei 2.000 h sowie:	14599	492,00		
		Magnetventil für Steuereinheit 230 V				
		Ölregelventileinsatz (71°C Standard)**				
		O-Ring für Öleinfüllschraube				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*				
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (10 bar)*			14600	492,00
		Keilriemen für RS-TOP 15,0 (13 bar)*			14601	492,00
Keilriemen für RS-TOP 15,0 (15 bar)*	14602	492,00				

Weitere Teile sind je nach Verschleiß bzw. nach den Vorgaben im Wartungskontrollblatt erforderlich

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*\*Ölregelventileinsatz standardmäßig 71°C, druck- und umgebungsabhängig sind auch 55°C und 83°C erhältlich.



## Maintenance kit with oil RENNER screw compressor RS-TOP 3,0 (7,5/10 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14329	163,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		5 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14405	181,50
		Drive belt for-TOP 3,0 (7,5 bar)*	14405	181,50
		Drive belt for-TOP 3,0 (10 bar)*		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14442	228,00
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14520	360,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Drive belt for-TOP 3,0 (7,5 bar)*	14520	360,00
		Drive belt for-TOP 3,0 (10 bar)*		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14603	425,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Drive belt for-TOP 3,0 (7,5 bar)*	14603	425,00
		Drive belt for-TOP 3,0 (10 bar)*		

08

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kit with oil RENNER screw compressor RS-TOP 4,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14330	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14409	181,50		
		Drive belt for-TOP 4,0 (7,5 bar)*	14406	181,50		
		Drive belt for-TOP 4,0 (10 bar)*	14407	181,50		
		Drive belt for-TOP 4,0 (15 bar)*	14408	181,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14443	228,00		
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14521	360,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for-TOP 4,0 (7,5 bar)*			14522	360,00
		Drive belt for-TOP 4,0 (10 bar)*			14523	360,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
16.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
18.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14604	425,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for-TOP 4,0 (7,5 bar)*			14605	425,00
		Drive belt for-TOP 4,0 (10 bar)*			14606	425,00
Drive belt for-TOP 4,0 (13 bar)*	14607	425,00				
Drive belt for-TOP 4,0 (15 bar)*						

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kit with oil RENNER Screw compressor RS-TOP 5,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14331	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14413	181,50		
		Drive belt for-TOP 5,5 (7,5 bar)*	14410	181,50		
		Drive belt for-TOP 5,5 (10 bar)*	14411	181,50		
		Drive belt for-TOP 5,5 (15 bar)*	14412	200,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14444	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14525	360,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for-TOP 5,5 (7,5 bar)*			14526	360,00
		Drive belt for-TOP 5,5 (10 bar)*			14527	360,00
		Drive belt for-TOP 5,5 (15 bar)*	14528	379,00		
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14608	425,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for-TOP 5,5 (7,5 bar)*			14609	425,00
		Drive belt for-TOP 5,5 (10 bar)*			14610	425,00
		Drive belt for-TOP 5,5 (15 bar)*	14611	444,00		

08

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kit with oil RENNER Screw compressor RS-TOP 7,5 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 40)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14332	163,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		5 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14417	200,50		
		Drive belt for-TOP 7,5 (7,5 bar)*	14414	200,50		
		Drive belt for-TOP 7,5 (10 bar)*	14415	200,50		
		Drive belt for-TOP 7,5 (15 bar)*	14416	200,50		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14445	228,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14529	379,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for-TOP 7,5 (7,5 bar)*			14530	379,00
		Drive belt for-TOP 7,5 (10 bar)*			14510	379,00
		Drive belt for-TOP 7,5 (13 bar)*	14511	379,00		
		Drive belt for-TOP 7,5 (15 bar)*				
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14612	444,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for-TOP 7,5 (7,5 bar)*			14613	444,00
		Drive belt for-TOP 7,5 (10 bar)*			14614	444,00
Drive belt for-TOP 7,5 (13 bar)*	14615	444,00				
		Drive belt for-TOP 7,5 (15 bar)*				

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kit with oil RENNER Screw compressor RS-TOP 11,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)		
2.000	WP 1	Oil filter	14327	184,00		
		Oil separator cartridge				
		Air filter				
		10 ltr. oil 68er (mineral)				
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14397	234,00		
		Drive belt for-TOP 11,0 (7,5 bar)*	14398	234,00		
		Drive belt for-TOP 11,0 (10 bar)*	14399	234,00		
		Drive belt for-TOP 11,0 (15 bar)*	14400	234,00		
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14440	234,00		
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14512	427,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Drive belt for-TOP 11,0 (7,5 bar)*			14513	427,00
		Drive belt for-TOP 11,0 (10 bar)*			14514	427,00
		Drive belt for-TOP 11,0 (15 bar)*			14515	427,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h				
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h				
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h				
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14595	492,00		
		Solenoid valve for control unit 230 V				
		Oil thermovalve insert (71°C standard) **				
		O-ring for oil plug				
		Drive belt for-TOP 11,0 (7,5 bar)*			14596	492,00
		Drive belt for-TOP 11,0 (10 bar)*			14597	492,00
		Drive belt for-TOP 11,0 (15 bar)*			14598	492,00

08

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermovalve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.



## Maintenance kit with oil RENNER Screw compressor RS-TOP 15,0 (7,5/10/13/15 bar with air end NK 60)

Due after ... hours	Maintenance kit	Parts required	Maintenance kit part no.	Kit price (€)
2.000	WP 1	Oil filter	14328	184,00
		Oil separator cartridge		
		Air filter		
		10 ltr. oil 68er (mineral)		
4.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
6.000 or at the latest after 4 years	WP 2	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14401	234,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (7,5 bar)*	14402	234,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (10 bar)*	14403	234,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (13 bar)*	14404	234,00
8.000	WP 3	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14441	249,00
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
10.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
12.000	WP 4	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14516	427,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Drive belt for-TOP 15,0 (7,5 bar)*	14517	427,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (10 bar)*	14518	427,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (15 bar)*	14519	427,00
14.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
16.000		Maintenance kit WP3 as for 8.000 h		
18.000		Maintenance kit WP2 as for 6.000 h		
20.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
22.000		Maintenance kit WP1 as for 2.000 h		
24.000	WP 5	Maintenance kit as for 2.000 h plus:	14599	492,00
		Solenoid valve for control unit 230 V		
		Oil thermostatic valve insert (71°C standard) **		
		O-ring for oil plug		
		Drive belt for-TOP 15,0 (7,5 bar)*	14600	492,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (10 bar)*	14601	492,00
		Drive belt for-TOP 15,0 (15 bar)*	14602	492,00

Further parts are required depending on wear or recommendations in the maintenance schedule

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*\*Oil thermostatic valve insert 71°C as standard; 55°C and 83°C are also available dependent on pressure and ambient conditions.





## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 3,0 (7,5/10 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)
2.000	WP 1	Filtre à huile	14329	163,00
		Cartouche séparatrice		
		Filtre à air		
		5 litres huile (68ème / minérale)		
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14405	181,50
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (10 bar)*	14405	181,50
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14442	228,00
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14520	360,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (10 bar)*	14520	360,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h		
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h		
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h		
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14603	425,00
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**		
		Joint-O pour la vis de remplissage		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (7,5 bar)*		
		Courroie pour RS-TOP 3,0 (10 bar)*		

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\* En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 4,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14330	163,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		5 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14409	181,50		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*	14406	181,50		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (10 bar)*	14407	181,50		
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (13 bar)*	14408	181,50		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14443	228,00		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14521	360,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			14522	360,00
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (10 bar)*			14523	360,00
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (15 bar)*			14524	360,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14604	425,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (7,5 bar)*			14605	425,00
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (10 bar)*			14606	425,00
		Courroie pour RS-TOP 4,0 (15 bar)*			14607	425,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 5,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14331	163,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		5 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14413	181,50		
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*	14410	181,50		
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (10 bar)*	14411	181,50		
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (13 bar)*	14412	200,50		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14444	228,00		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14525	360,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*			14526	360,00
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (10 bar)*			14527	360,00
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (15 bar)*			14528	379,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14608	425,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (7,5 bar)*			14609	425,00
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (10 bar)*			14610	425,00
		Courroie pour RS-TOP 5,5 (15 bar)*			14611	444,00

08

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 7,5 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 40)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14332	163,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		5 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14417	200,50		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*	14414	200,50		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (10 bar)*	14415	200,50		
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (15 bar)*	14416	200,50		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14445	228,00		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14529	379,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*			14530	379,00
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (10 bar)*			14510	379,00
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (15 bar)*			14511	379,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14612	444,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (7,5 bar)*			14613	444,00
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (10 bar)*			14614	444,00
		Courroie pour RS-TOP 7,5 (15 bar)*			14615	444,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 11,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14327	184,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		10 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14397	234,00		
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*	14398	234,00		
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (10 bar)*	14399	234,00		
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (13 bar)*	14400	234,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14440	234,00		
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14512	427,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*			14513	427,00
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (10 bar)*			14514	427,00
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (15 bar)*			14515	427,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14595	492,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Elément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (7,5 bar)*			14596	492,00
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (10 bar)*			14597	492,00
		Courroie pour RS-TOP 11,0 (15 bar)*			14598	492,00

08

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Elément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Jeux de maintenance avec huile Compresseurs à vis RENNER RS-TOP 15,0 (7,5/10/13/15 bar avec bloc de compression NK 60)

Après ... heures	Jeu de maintenance	Pièces de rechange	Référence du jeu de maintenance	Prix du jeu de maintenance (€)		
2.000	WP 1	Filtre à huile	14328	184,00		
		Cartouche séparatrice				
		Filtre à air				
		10 litres huile (68ème / minérale)				
4.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
6.000 ou au plus tard après 4 années	WP 2	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14401	234,00		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*	14402	234,00		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (10 bar)*	14403	234,00		
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (13 bar)*	14404	234,00		
8.000	WP 3	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14441	249,00		
		Élément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
10.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
12.000	WP 4	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14516	427,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*			14517	427,00
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (10 bar)*			14518	427,00
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (15 bar)*			14519	427,00
14.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
16.000		Jeu de maintenance WP3 comme aux 8.000 h				
18.000		Jeu de maintenance WP2 comme aux 6.000 h				
20.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
22.000		Jeu de maintenance WP1 comme aux 2.000 h				
24.000	WP 5	Jeu de maintenance comme aux 2.000 h ainsi que:	14599	492,00		
		Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V				
		Élément thermostatique (71°C Standard)**				
		Joint-O pour la vis de remplissage				
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (7,5 bar)*			14600	492,00
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (10 bar)*			14601	492,00
		Courroie pour RS-TOP 15,0 (15 bar)*			14602	492,00

Autres pièces sont nécessaires au fur et à mesure de l'usure resp. des instructions du plan de maintenance.

\*En passant votre commande veuillez s.v.p indiquer le no. de série du compresseur

\*\*Élément thermostatique de série 71°C, disponible aussi en 55°C et 83 °C (en fonction de la pression et l'environnement).



## Montagehilfen Assembly aids Aide d'assemblage

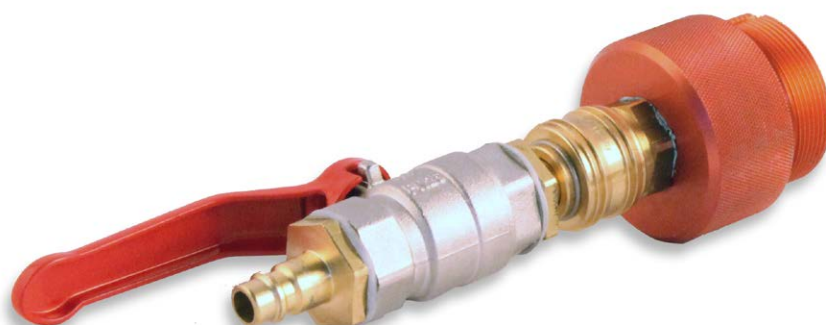
Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Montagehilfe Ansaugregler RS 3,0 – 1-11,0 kW + RS 18,5 – 1-30,0 kW Assembling aid for suction regulator RS 3,0 – 1-11,0 kW + RS 18,5 – 1-30,0 kW Aide d'assemblage pour le clapet d'aspiration RS 3,0 – 1-11,0 kW + RS 18,5 – 1-30,0 kW	0,80	21089	125,00





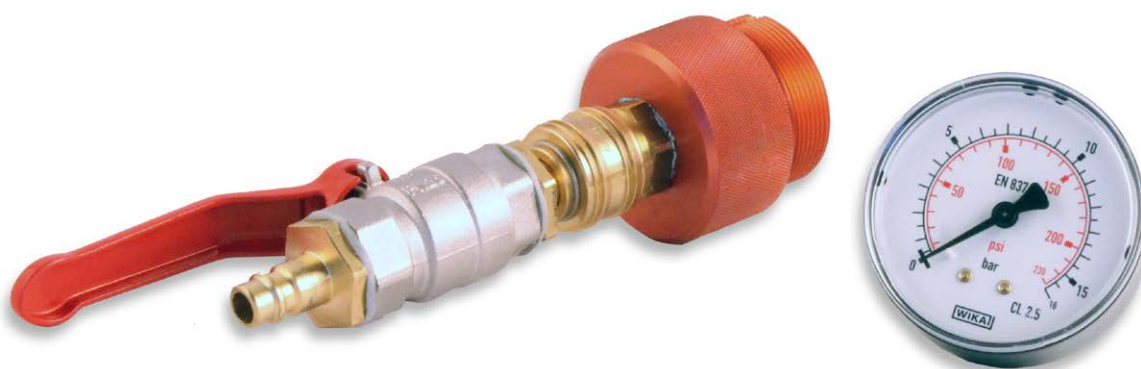
## Montagehilfen Assembly aids Aide d'assemblage

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Ölstopfen mit Kugelhahn RSR + RS-C + RS 3,0 – 85 + RS-T Oil plug with ball RSR + RS-C + RS 3,0 – 85 + RS-T Bouchon d'huile avec robinet à boisseau sphérique RSR + RS-C + RS 3,0 – 85 + RS-T	0,50	12962	85,00



09

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Ölstopfen mit Kugelhahn & Manometer für RSR + RS-C + RS 3,0 – 85 + RS-T Oil plug with ball valve & pressure gauge for RSR + RS-C + RS 3,0 – 85 + RS-T Bouchon d'huile avec robinet à boisseau & manomètre pour RSR + RS-C + RS 3,0 – 85 + RS-T	0,60	12963	106,00





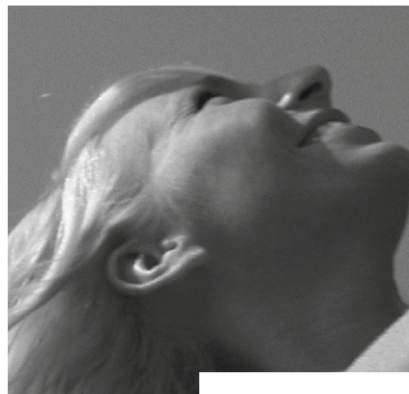


## Montagehilfen Assembly aids Aide d'assemblage

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Rollenbahn Roll conveyor Convoyeur à rouleaux  für / for / pour: RS 18,5 + 22,0 kW, RS 2-30,0 – 45,0 kW, RS 55,0 – 75 kW (NK 200)	20,00	12964	425,00



09





## Schlauchverbindungen RSD (Kompressor → Druckbehälter) Flexible hoses RSD (Compressor → receiver) Raccords de flexibles RSD (Compresseur → Réservoir de pression)

Kompressor Compressor Compresseur	90 l		2 x 90 l		250 l		270 l ECN		500 l		500 l ECN	
	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
RSD 3,0		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD 4,0		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD 5,5		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD 7,5		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD 9,0		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD 1-11,0		–		–	19862	45,50	19862	45,50	19862	45,50	19862	45,50
RSD 11,0		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD 15,0		–		–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSD-Top 3,0		*		*	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSD-Top 4,0		*		*	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSD-Top 5,5		*		*	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSD-Top 7,5		*		*	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSD-C 3,0	10052	27,50		*	10051	33,00	10051	33,00		–		–
RSD-C 4,0	10052	27,50		*	10051	33,00	10051	33,00		–		–
RSD-C 5,5	10052	27,50		*	10051	33,00	10051	33,00		–		–

10

- \* auf Anfrage
- \* on request
- \* sur demand

Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor.

En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur.



Schlauchverbindungen RSDK Druckbehälter → Kältetrockner + Kompressor → Druckbehälter  
Flexible hoses RSDK receiver → refrigeration dryer + compressor → receiver  
Raccords de flexibles RSDK → réservoir de pression → sécheur d'air par réfrigération + compresseur → réservoir de pression

Kompressor Compressor Compresseur	90 l		2 x 90 l		250 l		270 l ECN		500 l		500 l ECN	
	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
RSDK 3,0	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK 4,0	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK 5,5	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK 7,5	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK 9,0	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK 1-11,0	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	19862	45,50	19862	45,50	19862	45,50	19862	45,50
RSDK 11,0	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK 15,0	X	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	–	–	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50	13633	31,50
RSDK-Top 3,0	X	*	19861	41,00	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	*	19861	41,00	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSDK-Top 4,0	X	*	19861	41,00	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	*	19861	41,00	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSDK-Top 5,5	X	*	19861	41,00	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	*	19861	41,00	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSDK-Top 7,5	X	*	19861	41,00	13633	31,50	13633	31,50	19862	45,50	19862	45,50
	Y	–	19861	41,00	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50	13499	27,50
RSDK-C 3,0	X	*	*	*	19861	41,00	19861	41,00	–	–	–	–
	Y	10052	27,50	*	10052	27,50	10052	27,50	–	–	–	–
RSDK-C 4,0	X	*	*	*	19861	41,00	19861	41,00	–	–	–	–
	Y	10052	27,50	*	10052	27,50	10052	27,50	–	–	–	–
RSDK-C 5,5	X	*	*	*	19861	41,00	19861	41,00	–	–	–	–
	Y	10052	27,50	*	10052	27,50	10052	27,50	–	–	–	–

\* auf Anfrage  
\* on request  
\* sur demand

X= Druckbehälter → Kältetrockner  
Y = Kompressor → Druckbehälter

X= receiver → refrigeration dryer  
Y= compressor → receiver

X= Réservoir de pression → sécheur d'air par réfrigération  
Y= Compresseur → Réservoir de pression

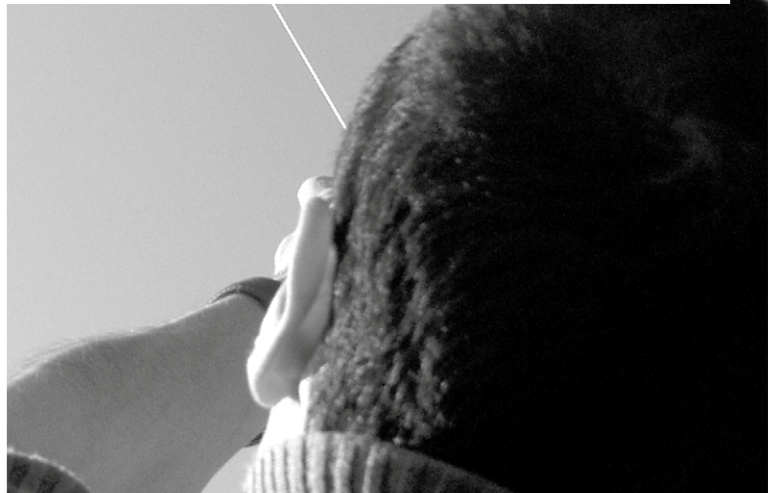
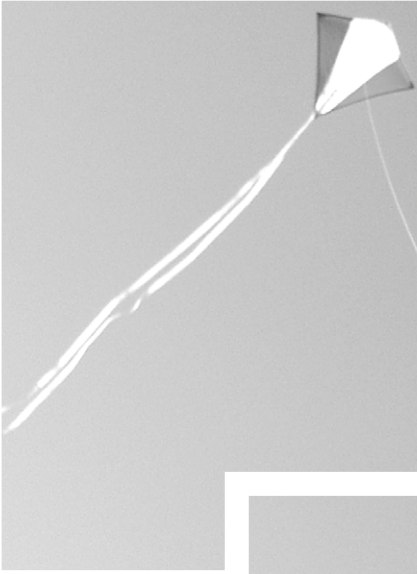
Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben  
When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor.  
En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur.



**Schlauchverbindungen RSK (Kompressor → Kältetrockner)**  
**Flexible hoses RSK (Compressor → refrigeration dryer)**  
**Raccords de flexibles RSK (Compresseur → sécheur d'air par réfrigération)**

Kompressor Compressor Compresseur	Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Référence	Preis Price Prix
RSK-Top 3,0	1	02991	24,50
RSK-Top 4,0	1	02991	
RSK-Top 5,5	1	02991	
RSK-Top 7,5	1	02991	
RSK-Top 11,0	1	05592	29,50
RSK-Top 15,0	1	05592	
RSK 3,0	1	05592	29,50
RSK 4,0	1	05592	
RSK 5,5	1	05592	
RSK 7,5	1	05592	
RSK 9,0	1	05592	
RSK 11,0	1	05592	29,50
RSK 15,0	1	05592	
RSK 18,5	1	01452	79,00
RSK 22,0	1	01452	
RSK 1-30,0	1	01452	
RSK 2-30,0	1	01452	
RSK 45,0	1	01452	

Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben  
 When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor.  
 En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur.





## RS 3,0 – 160 kW

### Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren

### Electrical spare parts for RENNER screw compressors

### Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Netzschütze – line contactors – contacteurs de réseau

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 12-10	RS-C 3,0 + 4,0 / RS 3,0 + 4,0 RS-TOP 3,0 + 4,0 RS 9,0 – 11,0 / RS-TOP 11,0	0,25	10943	34,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 9-10	RS 3,0 – 7,5 (Y/D) RS-TOP 3,0 – 7,5 (Y/D)	0,25	10944	27,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 17-10	RS 15,0 RS-TOP 15,0	0,45	10945	44,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 25-10	RS 18,5 – 22,0	0,40	10946	62,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 32-10	RS 1-30,0	0,40	10947	93,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 40	RS 2-30,0 + 37,0 RS-T 75 Twin	0,90	10948	105,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 50	RS 45,0 RS-T 90 Twin	0,90	10949	136,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 65	RS 55,0	0,90	10950	196,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 80	RS 75	2,00	10953	245,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 95	RS 90	2,00	10951	278,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 150	RS 110	2,00	10954	464,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 185-S/22	RS 132 RS 160	2,00	10955	618,00



## RSF 4,0 – 160 kW

### Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren

### Electrical spare parts for RENNER screw compressors

### Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Netzschütze – line contactors – contacteurs de réseau

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 12-10	RSF 4,0 RSF 5,5	0,25	10943	34,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 17-10	RSF 7,5	0,45	10945	44,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 25-10	RSF 11,0	0,40	10946	62,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 32-10	RSF 15,0	0,40	10947	93,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 40	RSF 18,5	0,90	10948	105,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 50	RSF 22,0	0,90	10949	136,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 65	RSF 1-30,0 + 2-30,0	0,90	10950	196,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 80	RSF 37,0	2,00	10953	245,50
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 95	RSF 45,0	2,00	10951	278,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 115	RSF 55,0	2,00	10952	362,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 150	RSF 75	2,00	10954	464,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 185-A/22	RSF 90	2,00	10955	618,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 225	RSF 110	6,50	00267	805,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 250	RSF 132	6,50	00268	927,00
Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 300	RSF 160	8,00	00269	943,00





## RS 3,0 – 160 kW

### Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren

### Electrical spare parts for RENNER screw compressors

### Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Dreieckschütze – delta contactor – contacteur triangle

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 9-01	RS 3,0 – 7,5 (Y/D) RS-TOP 3,0 – 7,5 (Y/D)	0,20	10956	27,50
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 12-01	RS 9,0 – 11,0 RS-TOP 11,0	0,20	10957	34,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 17-01	RS 15,0 RS-TOP 15,0	0,40	10958	44,50
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 25-01	RS 18,5 – 22,0	0,40	10959	62,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 32-01	RS 1-30	0,40	10960	93,50
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 40	RS 2-30 + 37,0	0,90	10948	105,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 50	RS 45,0	0,90	10949	136,50
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 65	RS 55,0	0,90	10950	196,50
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 80	RS 75	2,00	10953	245,50
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 115	RS 90	2,00	10952	362,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 150	RS 110	2,00	10954	464,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM185-S/22	RS 132	2,00	10955	618,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM185-S/22	RS 160	2,00	10955	618,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 40	RS-T 75 Twin	0,90	10948	105,00
Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 50	RS-T 90 Twin	0,90	10949	136,50



## RS 3,0 – 160 kW

### Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren

### Electrical spare parts for RENNER screw compressors

### Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Sternschütze – star contactor – contacteur étoile

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 9-01	RS 3,0 – 7,5 (Y/D) RS-TOP 3,0 – 7,5 (Y/D)	0,20	10956	27,50
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 12-01	RS 9,0 – 11,0 RS-TOP 11,0	0,20	10957	34,00
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 17-01	RS 15,0 + 18,5 + 22,0 RS-TOP 15,0	0,40	10958	44,50
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 25-01	RS 1-30,0	0,40	10959	62,00
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 40	RS 2-30,0 + 37,0 + 45,0 + 55,0	0,90	10948	105,00
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 65	RS 75	0,90	10950	196,50
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 95	RS 90	2,00	10951	278,00
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 115	RS 110	2,00	10952	362,00
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 115	RS 132 – 160	2,00	10952	362,00
Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 40	RS-T 75 Twin RS-T 90 Twin	0,90	10948	105,00



## RSR / RS 3,0 – 160 kW

### Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren

### Electrical spare parts for RENNER screw compressors

### Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Motorschutzrelais – Motor protection relay – Relais thermique

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB12-10	RS-C 3,0 + 4,0 / RS 3,0 + 4,0 RSR 3,0 / RS-TOP 3,0 + 4,0 RS 4,0 (Y/D)	0,20	10386	35,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB12-6	RS-C 3,0 / RS 3,0 (Y/D) RS-TOP 3,0 + 4,0 (Y/D)	0,20	10971	35,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB12-10	RS 5,5 – 7,5 (Y/D) RS-TOP 5,5 – 7,5 (Y/D)	0,20	10386	35,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB12-16	RSR 1,85 – 2,2 (230 V) RS 9,0 – 11,0 RS-TOP 11,0	0,20	10399	41,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB 32-16	RS 1-11,0	0,20	19469	46,50
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB32-24	RS 15,0 + 18,5 RS-TOP 15,0	0,20	10424	46,50
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB32-32	RS 22,0 + 1-30,0	0,20	10437	69,50
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB65-40	RS 2-30,0	0,30	19053	73,50
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB65-57	RS 37,0 + 45,0	0,30	10449	99,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB65-65	RS 55,0	0,30	10463	99,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB150-100	RS 75	1,70	10506	147,00
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	ZB150-125	RS 90 + 110	1,70	10524	285,50
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	Z5-160/FF225A	RS 132	1,70	01558	304,50
Motorschutzrelais F2 Motor protection relay Relais thermique	Z5-220/FF225A	RS 160	1,60	00271	338,00



## Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren Electrical spare parts for RENNER screw compressors Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Hilfsschutz / Zeitrelais / Nachlaufzeitrelais / Phasenfolgerelais Auxiliary contactor / Time relay / Phase sequence relay Contacteur auxillaire / Relais de contrôle de séquence de phases

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Hilfsschutz K1 Auxiliary contactor Contacteur auxillaire	DILA-22	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,20	10961	27,50
Sterndreieckzeitrelais K1T Star delta time relay Relais de temps	83820240	Kompressoren mit Y/D Compressors with Y/D Compresseurs avec Y/D	0,01	07971	46,50
Nachlaufzeitrelais K2T Run-on time relay Relais de temps de poursuit	83110240	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	07961	44,50
Phasenfolgerelais K11 Phase sequence relay Relais de contrôle de séquence de phases	723184000000	Option option optional	0,10	10962	62,00
Trafoschutzschalter F1 Transformator circuit breaker Disjoncteur du transformateur	PKZM0-1,6	RENNERtronic und Kompressoren mit Trafo RENNERtronic and compressors with transformator RENNERtronic et compresseur avec transformateur	0,30	10963	56,00

11

### Hilfsschalterblock – Auxiliary switch block – Bloc de contacts auxiliaires

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Hilfsschalterblock K1M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILM32-XHI-11	RS 3,0 – 1-30 RS-TOP 3,0 – 15,0 Standard	0,04	10964	7,50
Hilfsschalterblock K5M+K3M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILA-XHI-20	RS 3,0 – 1-30 RS-TOP 3,0 – 15,0 Standard	0,01	00127	7,50
Hilfsschalterblock K1M+K5M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILM150-XHI-31	RS 2-30,0 – 55,0	0,01	00275	16,00
Hilfsschalterblock K3M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILM150-XHI-11	RS 2-30,0 – 55,0	0,01	00274	16,00
Hilfsschalterblock K3M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILA-XHI-20	RS 3,0 – 1-30,0 RS-TOP 3,0 – 15,0 RENNERtronic + RENNERtronic Plus	0,01	00127	7,50
Hilfsschalterblock K1M+K3M+K5M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILM150-XHI-11	RS 2-30,0 – 110 RENNERtronic + RENNERtronic Plus	0,01	00274	16,00



## Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren Electrical spare parts for RENNER screw compressors Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Hilfsschalterblock – Auxiliary switch block – Bloc de contacts auxiliaires

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Hilfsschalterblock K1M+K3M+K5M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILM1000-XHI-11	RS 132 – 160 RENNERtronic + RENNERtronic Plus	0,01	01291	16,00

### Taster – Push buttons – Boutons poussoirs

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Leuchtdrucktaster EIN Illuminated push button ON Bouton poussoir MARCHE	M22-DL-G-X1	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10941	8,50
Leuchtdrucktaster AUS Illuminated push button OFF Bouton poussoir ARRÊT	M22-DL-R-X0	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10942	8,50
Doppeldrucktaster EIN/AUS Double push button ON/OFF Bouton poussoir double MARCHE/ARRÊT	M22-DDL-GR-X1/X0	Kompressoren mit RENNERlogic Compressors with RENNERlogic Compresseurs avec RENNERlogic	0,01	19851	13,00
Kontaktblock EIN Contact block ON Bloc de contacts MARCHE	M22-AK-10	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10972	15,00
Kontaktblock AUS Contact block OFF Bloc de contacts ARRÊT	M22-AK-01	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10973	15,00
EIN-Taster komplett Push button ON complete Bouton poussoir MARCHE complet	10941 + 10972	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10014	22,50
AUS-Taster komplett Push button OFF complete Bouton poussoir ARRÊT complet	10942 + 10973	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10015	22,50
Not-Halt-Schalter Emergency stop button Bouton d'arrêt d'urgence	M22-PV	RS Kompressoren RS compressors Compresseurs RS	0,01	19356	19,00
Not-Halt-Schalter Emergency stop button Bouton d'arrêt d'urgence	HW1B-V4R	RS-TOP Kompressoren RS-TOP compressors Compresseurs RS-TOP	0,20	02955	16,00
Not-Aus-Taster komplett Emergency stop button complete Bouton d'arrêt d'urgence complet	M22-PV u.a.	RS Kompressoren RS compressors Compresseurs RS	0,15	10967	46,50
Not-Aus-Taster komplett Emergency stop button complete Bouton d'arrêt d'urgence complet	–	RS-TOP Kompressoren RS-TOP compressors Compresseurs RS-TOP	0,20	05414	33,00
Tasterbeleuchtung Key illumination Illumination du bouton poussoir	M22-LED-W	Kompressoren mit RENNERlogic Compressors with RENNERlogic Compresseurs avec RENNERlogic	0,01	05265	6,50
Blindverschluss Grau Blind plug Obturateur	M22-B	Kompressoren ohne Steuerung Compressors without control system Compresseurs sans commande électronique	0,01	10969	3,50
Doppeldrucktaster komplett Double push button complete Bouton poussoir double complet	–	Kompressoren mit RENNERlogic Compressors with RENNERlogic Compresseurs avec RENNERlogic	0,04	15530	38,00



## Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren Electrical spare parts for RENNER screw compressors Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### RENNERtronic Steuerung / Control system RENNERtronic / Commande électronique RENNERtronic

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
RENNERtronic	mit/with/avec RENNER Logo	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,80	10016	800,00
RENNERtronic	ohne/without/sans RENNER Logo	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,80	10017	800,00
RENNERtronic Plus	ohne/without/sans RENNER Logo	Kompressoren mit RENNERtronic Plus Compressors with RENNERtronic Plus Compresseurs avec RENNERtronic Plus	2,00	02084	2.031,00
Basismodul RENNERtronic Plus Basic module RENNERtronic Plus Module de base RENNERtronic Plus	MK 200-K Modul für RENNERtronic Plus MK 200-K module for RENNERtronic Plus MK 200-K module avec RENNERtronic Plus	Kompressoren mit RENNERtronic Plus Compressors with RENNERtronic Plus Compresseurs avec RENNERtronic Plus	1,00	00380	1.063,00
Display für RENNERtronic Plus Display for RENNERtronic Plus Ecran pour RENNERtronic Plus	für RENNERtronic Plus for RENNERtronic Plus avec RENNERtronic Plus	Kompressoren mit RENNERtronic Plus Compressors with RENNERtronic Plus Compresseurs avec RENNERtronic Plus	0,30	00381	969,00
Temperaturfühler KTY Temperature sensor KTY Sonde de température KTY	für/for/pour RENNERtronic für/for/pour RENNERtronic Plus	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,10	10466	24,50
Analogausgangsmodule Analog exit modul module de sortie analogue	für/for/pour RENNERtronic	Frequenzgeregelte Kompressoren Compressors with variable speed control Compresseurs avec variateur de fréquence	0,10	10679	220,50
Maintenance kits 200 GLW u. E/A Erweiterungs-modul BLCO and I/O add-on module idB et E/S module complémentaire	für GLW mit RENNERtronic for GLW with RENNERtronic pour GLW avec RENNERtronic	GLW + Sonderkompressoren BLCO + special compressors IdB + compresseurs spéciaux	0,30	06787	303,50

### Steuertrafos / Control transformer / Transformateur de commande

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	ST 0,16	Kompressoren mit RENNERtronic + RENNERtronic Plus Compressors with RENNERtronic + RENNERtronic Plus Compresseurs avec RENNERtronic + RENNERtronic Plus	2,90	10891	87,50
Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	ST 0,32	RSF 5,5 kW RSF 75 – 160 kW RSKF mit Anbauehäuse / with add-on housing / avec boîtier additional RSF-TOP 4,0 – 7,5 kW (RENNERtronic)	4,20	19552	132,50
Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	ST 0,4	RSF 7,5	5,20	19553	158,50
Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	ST 0,1	Kompressoren mit RENNERlogic Compressors with RENNERlogic Compresseurs avec RENNERlogic	2,10	00061	91,50
Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	KET 50	RENNERle (RSR)	1,00	00197	69,50
Steuertrafo/Netzteil Control transformer/power supply Transformateur de commande/ Alimentation électrique	EKL 6,0	Booster/CC21	3,60	01345	220,50



## Elektrische Bauteile für RENNER Schraubenkompressoren Electrical spare parts for RENNER screw compressors Pièces de rechange électriques pour compresseurs à vis RENNER

### Sterndreieck-Brückensatz – Star-Delta connection set – Connexion étoile-triangle

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Sterndreieck-Brückensatz Star-Delta connection set Connexion étoile-triangle	DILM12-XSL	RS 3,0 – 11,0 RS-TOP 3,0 – 11,0	0,10	00130	10,50
Sterndreieck-Brückensatz Star-Delta connection set Connexion étoile-triangle	DILM32-XSL	RS 15,0 – 1-30,0 RS-TOP 15,0	0,10	00131	16,00
Sterndreieck-Brückensatz Star-Delta connection set Connexion étoile-triangle	DILM65-XSL	RS 2-30,0 – 55,0	0,20	00132	27,50
Sterndreieck-Brückensatz Star-Delta connection set Connexion étoile-triangle	DILM95-XSL	RS 75	0,60	00272	112,50
Sterndreieck-Brückensatz Star-Delta connection set Connexion étoile-triangle	DILM150-XSL	RS 90 – 2-110	0,60	00273	163,00

### Automatischer Wiederanlauf – Automatic restart – Redémarrage automatique

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Automatischer Wiederanlauf Automatic restart Redémarrage automatique	–	Kompressoren ohne Nachlaufzeitrelais Compressors without run-on relay Compresseurs sans relais de temps de poursuite	0,10	02086	34,00
Automatischer Wiederanlauf Automatic restart Redémarrage automatique	–	Kompressoren mit Nachlaufzeitrelais Compressors with run-on relay Compresseurs avec relais de temps de poursuite	0,10	02079	168,00
Automatischer Wiederanlauf Automatic restart Redémarrage automatique	für RENNERlogic for RENNERlogic avec RENNERlogic	Kompressoren mit RENNERlogic compressors with RENNERlogic compresseurs avec RENNERlogic	0,10	07604	63,00

11

### Betriebsstundenzähler – Druckschalter Hour meter – Pressure switches Compteur d'heures de service – Interrupteur à pression

Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Betriebsstundenzähler Hour meter Compteur d'heures de service	230 V / 50 Hz	RS-TOP 3,0 – 15,0 / RS 3,0 – 55,0	0,10	01592	23,50
Betriebsstundenzähler Hour meter Compteur d'heures de service	60 HZ	Kompressoren mit 60 Hz Compressors with 60 cycle Compresseurs avec 60 Hz	0,05	11490	28,50
Betriebsstundenzähler Hour meter Compteur d'heures de service	24 V	Eco Tec	0,05	01369	59,00
Druckschalter 0-11 bar Pressure switch 0-11 bar Pressostat 0-11 bar	MCS 11	7,5 + 10 bar ohne RENNERtronic 7,5 + 10 bar without RENNERtronic 7,5 + 10 bar sans RENNERtronic	0,40	00276	84,00
Druckschalter 0-16 bar Pressure switch 0-16 bar Pressostat 0-16 bar	MCS 22	Kompressoren mit 13 + 15 bar ohne RENNERtronic Compressors with 13 + 15 bar without RENNERtronic Compresseurs avec 13 + 15 bar sans RENNERtronic	0,40	10004	84,00
Drucktransmitter 0-16 bar Pressure sensor 0-16 bar Pressostat 0-16 bar	50050001	Kompressoren mit RENNERtronic + RENNERtronic Plus Compressors with RENNERtronic + RENNERtronic Plus Compresseurs avec RENNERtronic + RENNERtronic Plus	0,10	10465	121,00







# RENNERle RSR 1,85 – 3,0 kW / NK 35 + NK 40





## RENNERle RSR 1,85 – 3,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat, fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Ölregelventil komplett 55°C Oil therмовalve complete 55°C Thermostat à huile complet 55°C	0,85	00652	85,00
1	Ölregelventil komplett 71°C mit Verschraubung für NK 40 Oil therмовalve complete 71°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 71°C avec vissage pour NK 40	0,85	01467	117,50
1	Ölregelventil komplett 83°C inkl. mit Verschraubungen für NK 40 Oil therмовalve complete 83°C including screws for NK 40 Thermostat à huile 83°C avec ns pour NK 40	0,85	01468	117,50
1	Ölregelventil Einsatz 55°C Oil therмовalve insert 55°C Élément thermostatique 55°C	0,10	10710	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 71°C Oil therмовalve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 83°C Oil therмовalve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
1	Ölschauglas für Ölstandskontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,30	10610	39,00
1	Ölschlauch (Ölablass) Oil hose (Oil-drain) Flexible d'huile (vidange d'huile)	0,30	19822	21,00
1	Ölschlauch (Vorlauf), Ölregelventil zum Kühler Oil hose (forward motion) Flexible d'huile (marche en avant)	0,30	19824	20,00
1	Ölschlauch (Rücklauf), Kühler zum Ölregelventil Oil hose (return line) Flexible d'huile (mouvement en arrière)	0,30	19825	21,00
1	Luftschlauch (Luftausgang) Air hose (air side) Flexible d'air (côté air)	0,30	19823	30,50
1	Schlauchsatz für RSR (4-teilig) (Art. 19822 + 19823 + 19824 + 19825) Set of flexible hoses (4 pcs.) for RSR Jeu de flexibles pour RSR (4 unités)	1,20	00619	92,50
5	Gummi-Metall-Puffer (RSR ohne Druckbehälter) / Ø 40 mm, 20 mm, AG, M8 Vibration reducer (RSR without air receiver) / Ø 40 mm, 20 mm, AG, M8 Silentbloc (RSR sans réservoir de pression) / Ø 40 mm, 20 mm, AG, M8	0,40	19827	10,50
5	Gummi-Metall-Puffer für Druckbehälter / Ø 40 mm, 20 mm, AG M8 Vibration reducer M/per piece for air receiver / Ø 40 mm, 20 mm, AG M8 Silentbloc pour réservoir de pression M / Ø 40 mm, 20 mm, AG M8	0,40	19828	10,50



## RENNERle RSR 1,85 – 3,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Behälter (zw. Behälter + Boden) / Ø 75 mm, 15 mm, IG, M12 Vibration reducer F for air receiver / Ø 75 mm, 15 mm, IG, M12 Silentbloc pour réservoir de pression F / Ø 75 mm, 15 mm, IG, M12	0,40	19733	13,00
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Druckbehälter Ball-valve 1/2" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
2	Druckfeder RSR 1,85 – 3,0 kW Pressure spring RSR 1,85 – 3,0 kW Ressorts de pression RSR 1,85 – 3,0 kW	0,15	19693	3,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar)	0,10	10010	21,00
1	Sicherheitsventil 11 bar 1/2" für RSR Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar 1/2" for RSR compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar 1/2" pour compresseurs RSR avec réservoir de pression	0,10	10261	26,50
1	Öl/Luftkühler Oil/air cooler Radiateur air/huile	4,80	10031	217,50



## RENNERle RSR

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

#### RENNERle RSR 1,85 kW – 230/400 V

#### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10179*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10701*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,50	10401*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,25	19838*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	0,80	19840*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression avec douille de serrage 10 bar	0,80	19841*	56,00

12

#### RENNERle RSR 2,2 kW – 230/400 V

#### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	19703*	18,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	19761*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,70	10404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,50	10402*	49,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	0,80	19840*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	0,80	19841*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RENNERle RSR

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

#### RENNERle RSR 3,0 kW – 400 V

#### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	19761*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	19703*	18,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,70	10403*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,70	10404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	0,80	19850*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	0,80	19840*	56,00

12

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## Schlauchverbindungen: Kompressor → Druckbehälter/Mobilstation

Flexible hoses: compressor → air receiver/mobile station

Raccords de flexibles: compresseur → réservoir de pression/centrale mobile

**RSDR 1,85 – 3,0 kW Schlauchverbindung: Kompressor → Druckbehälter**

**RSDR 1,85 – 3,0 kW Hose connection: compressor → air receiver**

**RSDR 1,85 – 3,0 kW Raccord de flexible: compresseur → réservoir de pression**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauchverbindung vom Kompressor zum 90 Liter Druckbehälter Hose connection for 90 ltr. air receiver Raccord de flexible compresseur – réservoir de pression 90 ltr.	0,50	19826	25,50

**RSR-M 1,85 – 3,0 kW Schlauchverbindung Mobilstation**

**RSR-M 1,85 – 3,0 kW Hose connection mobile station**

**RSR-M 1,85 – 3,0 kW Raccord de flexible centrale mobile**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauchverbindung Luftausgang für 20 Liter Druckbehälter Hose connection for 20 ltr. air receiver Raccord de flexible pour 20 ltr. réservoir de pression	0,50	19831	27,50



## RSR-M 1,85 – 3,0 kW

### Wagen der Mobilstation

### Transport carriage for mobile station

### Charriot de la centrale mobile

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	20 Liter Behälter 20 ltr. air receiver 20 ltr. Réservoir de pression	15,00	19638	238,50
2	Lenkrolle (2 St. werden benötigt) Swiveling castor (2 pcs. required) Roulette mobile (2 unités nécessaires)	1,00	19830	57,00
2	Bockrolle (2 St. werden benötigt) Rigid castor (2 pcs. required) Roulette fixe (2 unités nécessaires)	1,00	19829	33,00
1	Holzplatte für Mobilstation, beschichtet Wooden plate for mobile station, coated Plaque de bois horizontale pour centrale mobile, couché	5,00	19702	36,00
1	Kondensatverteilerleiste (ALU) Distributor block for condensate (aluminium) Distributeur de condensat (aluminium)	0,23	19832	36,00
4	Halteband für Befestigung des 20 Liter Behälters (2 St. erforderlich pro Behälter) Retaining strap for mobile station RENNERle to fix the air receiver (2 pcs. requested per receiver) Collier de support pour centrale mobile RENNERle pour fixer le réservoir (2 pcs. nécessaires par réservoir)	0,92	19639	19,00
1	Sicherheitsventil 10 bar ¼" (7,5-10 bar) Safety valve 10 bar ¼" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 10 bar ¼" (7,5-10 bar)	0,07	19833	38,00



## RSR 1,85 – 3,0 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 1,85 kW 400 V Electric motor 1,85 kW 400 V Moteur électrique 1,85 kW 400 V	32,00	01623	307,50
1	Elektromotor 1,85 kW 230 V Electric motor 1,85 kW 230 V Moteur électrique 1,85 kW 230 V		auf Anfrage on request sur demande	
1	Elektromotor 2,2 kW 400 V Electric motor 2,2 kW 400 V Moteur électrique 2,2 kW 400 V	32,00	01624	309,50
1	Elektromotor 2,2 kW 230 V Electric motor 2,2 kW 230 V Moteur électrique 2,2 kW 230 V		auf Anfrage on request sur demande	
1	Elektromotor 3,0 kW 400 V Electric motor 3,0 kW 400 V Moteur électrique 3,0 kW 400 V		auf Anfrage on request sur demande	
1	Lüfterrad für RSR 1,85 – 3,0 kW (Ø 254 mm) Cooling fan for RSR 1,85 – 3,0 kW (Ø 254 mm) Ventilateur pour RSR 1,85 – 3,0 kW (Ø 254 mm)	0,10	10653	16,00
1	Adapter ALU Lüfterrad für RSR 1,85 – 3,0 kW Adapter cooling fan (ALU piece between shaft and fan) for RSR 1,85 – 3,0 kW Adaptateur ALU pour RSR 1,85 – 3,0 kW	0,10	12558*	45,50
1	Zarge RSR (ab 08/2009) Aeration skirt RSR (as of 08/2009) Anneau/cadre métallique RSR (à partir de 08/2009)	0,80	01425	85,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## Verdichter NK 35 (Ersatzteile) Air end NK 35 (spare parts) Bloc de compression NK 35 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-Ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz für Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements comprenant le jeu de maintenance joint d'arbre	0,75	10302	640,00
1	Stirdeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	0,40	10393	341,00
1	Wartungssatz Wellendichtung für NK 35 + NK 40 Maintenance kit shaft seal for NK 35 + NK 40 Jeu de maintenance joint d'arbre pour NK 35 + NK 40	0,30	10539	210,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 35 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 35 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 35	0,95	10307	380,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit NK 40 (ab 06/2008) Suction regulator complete without control unit for NK 40 (as of 06/2008) Clapet d'aspiration complet sans unité de contrôle pour NK 40 (à partir de 06/2008)	0,40	10306	425,00
1	Steuereinheit elektrisch (ALU) komplett NK 35 (bis 05/2008) Electric control unit complete (ALU) NK 35 (until 05/2008) Unité de contrôle électrique (en aluminium) complète NK 35 (jusqu'à 05/2008)	0,50	19898	auf Anfrage on request sur demande
1	Steuereinheit elektrisch komplett mit Magnetventil 230 V für NK 40 (ab 06/2008) Electric control unit complete, with solenoid valve, 230 V with NK 40 (as of 06/2008) Unité de contrôle électrique complète, avec électrovanne, 230 V pour NK 40 (à partir de 06/2008)	0,55	17799	384,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (inside) pipe vertical oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	Doppelnippel Double nipple Raccord fileté double	0,20	10602	20,00
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuel (en option)	0,50	10603	55,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V NK 35 (bis 05/2008) Solenoid valve for control unit 230 V, NK 35 (until 05/2008) Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V, NK 35 (jusqu'à 05/2008)	0,30	19899	auf Anfrage on request sur demande

12

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



## Verdichter NK 35 (Ersatzteile) Air end NK 35 (spare parts) Bloc de compression NK 35 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V NK 40 (ab 06/2008) Solenoid valve for control unit 230 V, NK 40 (as of 06/2008) Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V, NK 40 (à partir de 06/2008)	0,30	10281	178,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	0,10	10284	169,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10304	86,50
1	Ölfilter 7,5 + 10 bar Oil filter 7,5 + 10 bar Filtre à huile 7,5 + 10 bar	0,55	10277	29,50
1	Luftfiltereinsatz NK 35 (bis 05/2008) Air filter element NK 35 (until 05/2008) Filtre à air (Élément) NK 35 (jusqu'à 05/2008)	0,20	00969	18,00
1	Luftfilter NK 40 (ab 06/2008) Air filter NK 40 (as of 06/2008) Filtre à air NK 40 (à partir de 06/2008)	0,25	10278	13,00
1	Ansaugregler komplett mit Luftfiltereinsatz für NK 35 (bis ca. 05/2008) Suction regulator complete incl. air filter for NK 35 (until approx. 05/2008) Clapet d'aspiration complet avec filtre à air pour NK 35 (jusqu'à 05/2008)	0,04	19869	165,00



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz für Wellendichtung NK 40 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Jeu de maintenance des roulements comprenant le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,75	10302*	640,00
1	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung NK 40 Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,40	10393*	341,00
1	Wartungssatz Wellendichtung ohne Stirndeckel Maintenance kit shaft seal, without front cover Jeu de maintenance joint d'arbre, sans couracle front	0,30	10539*	210,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 40 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 40 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 40	0,95	10307	380,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit Suction regulator complete without control unit Clapet d'aspiration complet sans unité de contrôle	0,40	10306	425,00
1	O-Ring für Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,02	10305	6,50
1	Steuereinheit elektrisch, komplett, mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete, with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète, avec électrovanne 230 V	0,55	17799	384,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	Doppelnippel Double nipple Raccord fileté double	0,20	10602	20,00
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuel (optionell)	0,50	10603	55,00
1	Tauchhülse Immersion sleeve Doigt de gant	0,01	19027	10,50
1	Reglerstange für Ansaugregler (Kolbenstange) Control rod for suction regulator Tige de réglage pour le clapet d'aspiration	0,80	10604	39,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,30	10281	178,50

12

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 netto



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10607	178,50
1	Kern für Magnetspule Core for Solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,12	00762	46,50
1	Ölschauglas für Ölstandkontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,10	10610	39,00
1	Wartungssatz Ansaugregler ohne Filter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration sans filtre à air	0,10	10283	158,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil/Abscheiderkopf ohne Feinabscheiderpatrone Maintenance kit MPV/separator head without oil separator cartridge Jeu de maintenance SPM/tête de séparation, sans cartouche sép.	0,10	10284	169,00
1	Flachdichtung für Abscheiderkopf Flat seal for separator head Joint plat pour la tête de séparation	0,05	19074	14,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 1,5 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 1,5 mm) Joint-O pour le bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 1,5 mm)	0,05	19044	21,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 3,0 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 3,0 mm) Joint-O pour le bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 3,0 mm)	0,05		21,00
1	Abscheiderkopf komplett für NK 40 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 40 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 40 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	3,00	00821	1.176,00
1	O-Ring für Stirndeckel O-Ring for front cover Joint-O pour le couvercle frontal	0,05	19077	12,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10304	86,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,55	10277	29,50
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,15	10278	13,00

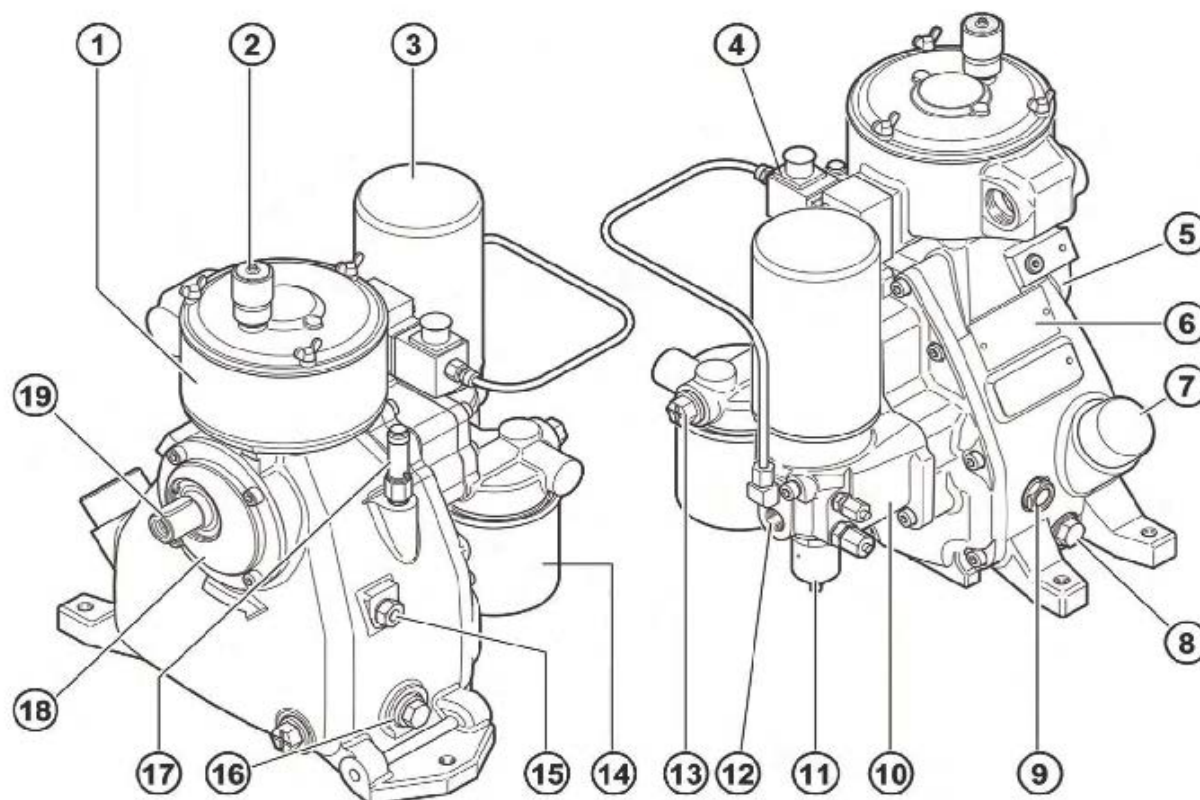
12



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) – Übersicht

## Air end NK 40 (spare parts) – overview

## Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange) – vue d'ensemble

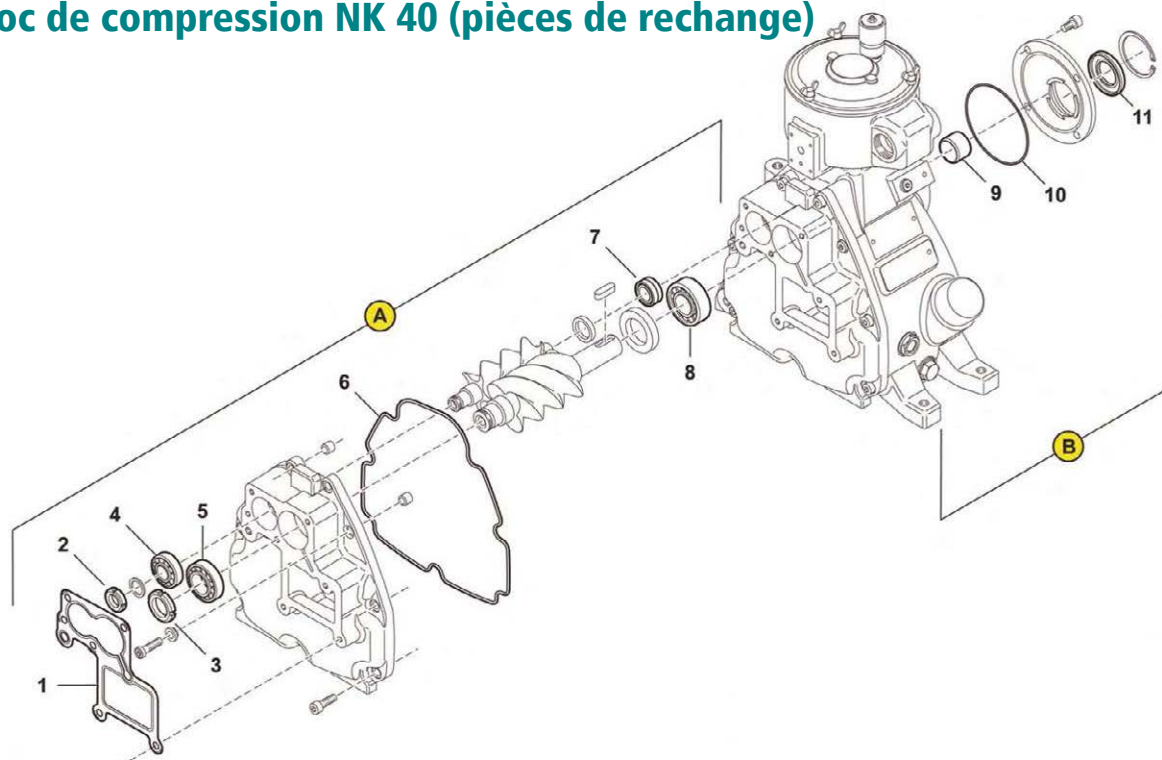


12

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10306	1	Ansaugregler (im Gehäuse) / Suction regulator (in the housing) / Clapet d'aspiration (dans le boîtier)
10603	2	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) / Maintenance indicator air filter, optical (optional) / Indicateur de maintenance filtre à air, visuell (optionell)
10279	3	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
17799	4	Steuereinheit elektrisch, komplett / Electric control unit complete de contrôle électrique complète
10035	5	Verdichterbloc NK 40 / Air end NK 40 / Bloc de compression NK 40
–	6	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
10303	7	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
–	8	RS: Ölablassschraube; RS-Top: Verschlusschraube / RS: oil drain plug; RS-Top: srew lock / RS: vis de vidange d'huile; RS-Top: bouchon d'huile
10610	9	Ölschauglass (optional) / Oil inspection glass (optional) / Voyant d'huile (optional)
00821	10	Abscheiderkopf komplett inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone / Separator head cartridge complete incl. oil filter cartridge + oil separator cartridge / Tête de séparation complète incl. filtre à huile + cartouche séparatrice
–	11	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	12	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
–	13	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
10277	14	Ölfilter / Oil filter cartridge / Filtre à l'huile
–	15	Anschluss für Temperaturfühler / Connection for temperature sensor / Raccord de thermostat
–	16	RS-Top: Ölablassschraube; RS: Verschlusschraube / RS-Top: oil drain plug; RS: srew lock / RS-Top: vis de vidange d'huile; RS: bouchon d'huile
10260 oder 10010	17	Sicherheitsventil 7,5-15 bar / Safety valve 7,5-15 bar / Soupape de sécurité 7,5-15 bar
10393	18	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung / Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre
–	19	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



### 12 **Wartungssatz Lagerung, Wellendichtungssatz** Maintenance Kit Bearing and Shaft seal Jeu de maintenance des roulements et joint d'arbre

### **Wartungssatz Wellendichtung** Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

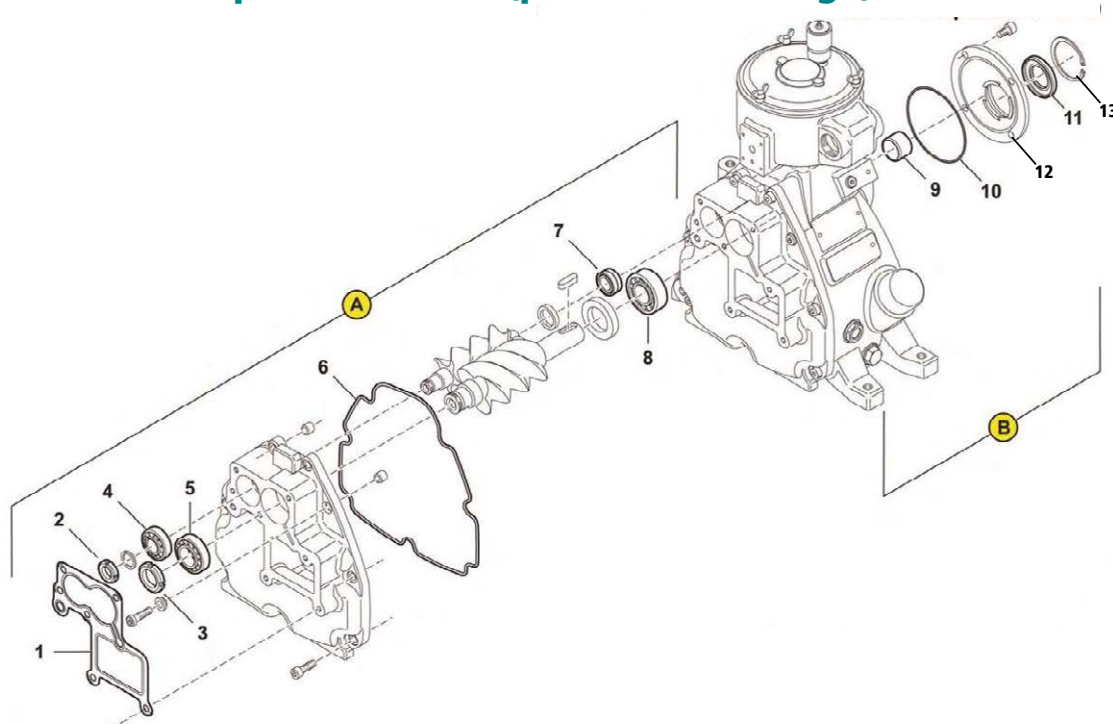
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10302	1	Flachdichtung / Gasket / Joint plate
	2	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	3	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	4	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	5	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	8	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	9	Innenring / Inner ring / Joint
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10539	9	Innenring Inner ring Joint
	10	O-Ring Stirrdeckel O-ring front cover Joint-O Couvercle frontal
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



**Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal**  
**Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre**

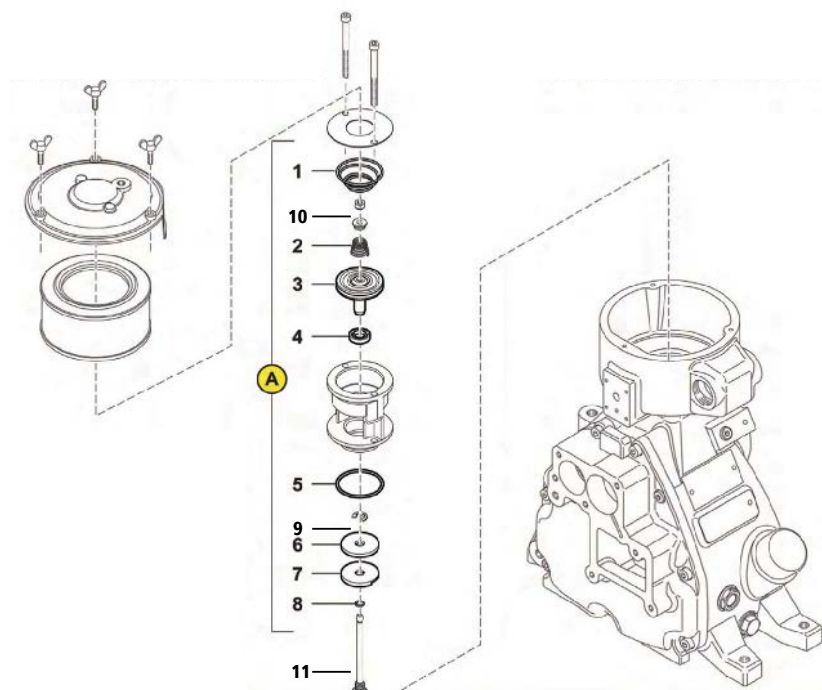
12

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10393	12	Stirndeckel Front cover Couvercle frontal
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	13	Sicherungsring Retaining ring Circlip
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	9	Innenring Inner ring Joint

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



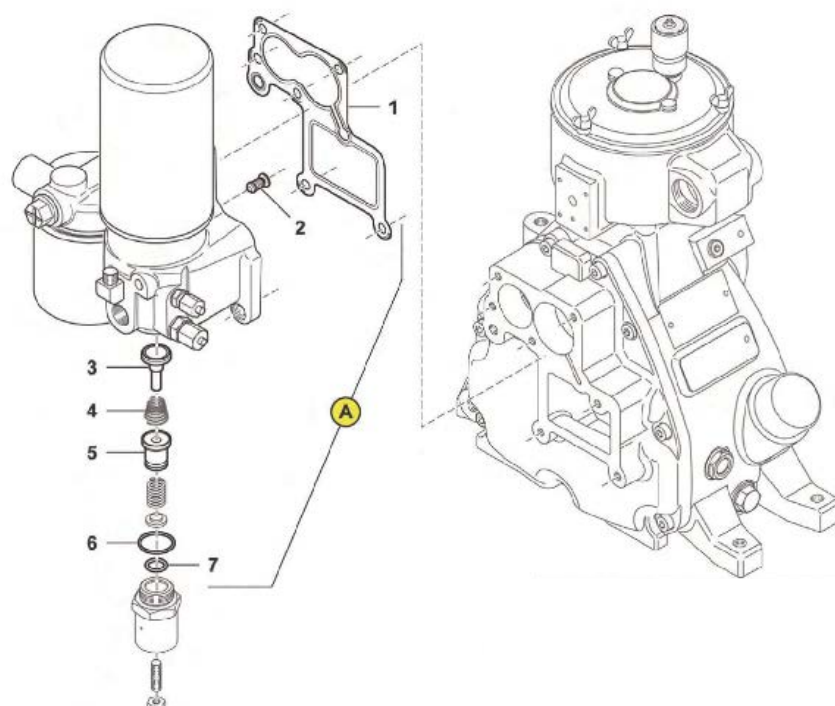
## 12 **Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10283	1	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	2	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	3	Kolben komplett / Piston complete / Piston complet
	4	V-Ring / V-ring / Joint-V
	5	O-Ring / O-ring / Joint-O
	6 + 7	Ventilteller komplett (Ventilteller + Gewicht) / Valve disc complete (valve disc. + weight) / Disque de soupape complet (Disque + poids)
	8	O-Ring / O-ring / Joint-O
	9	Sicherungsring / Locking ring / Circlip
	10	Sechskantmutter / Hexagonal nut / Erou hexagonal
	11	Reglerstange / Control rod / Tige de réglage





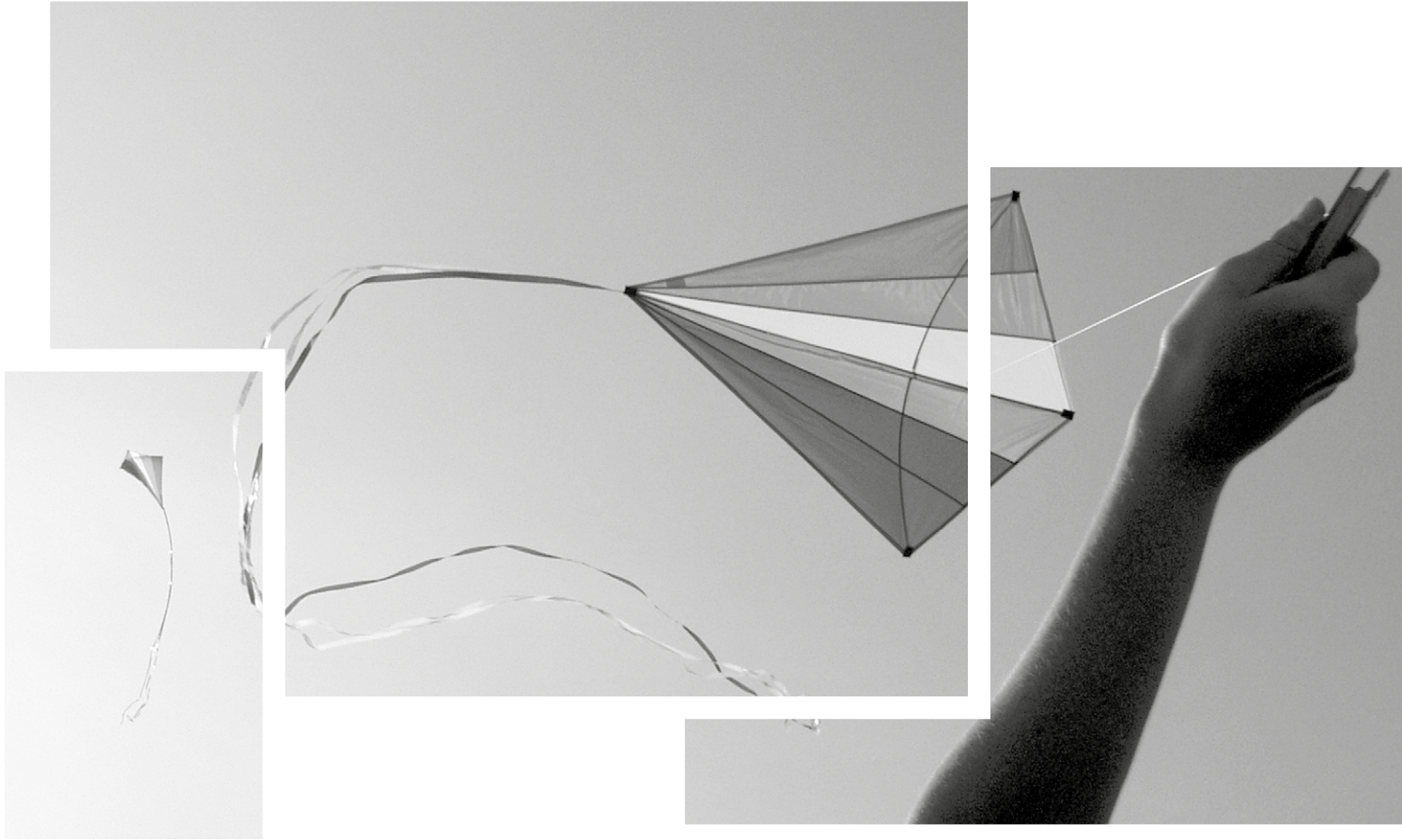
## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum

12

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10284	1	Flachdichtung Gasket Joint plate
	2	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration
	3	Ventilteller mit O-Ring Valve head with o-ring Tête de soupape avec joint-O
	4	Kegelfeder Conical spring Ressort conique
	5	Kolben Piston Piston
	6	O-Ring O-ring Joint-O
	7	O-Ring O-ring Joint-O





# RS-C 3,0 – 5,5 (Compact) kW / NK 40





## RS-C 3,0 – 5,5 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat télindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Ölregelventil komplett 71°C inkl. mit Verschraubungen für NK 40 Oil thermostatic valve complete 71°C including screws for NK 40 Thermostat à huile 71°C avec ns pour NK 40	0,85	01467	117,50
1	Ölregelventil komplett 83°C inkl. mit Verschraubungen für NK 40 Oil thermostatic valve complete 83°C including screws for NK 40 Thermostat à huile 83°C avec ns pour NK 40	0,85	01468	117,50
1	Ölregelventil Einsatz 71°C Oil thermostatic valve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 83°C Oil thermostatic valve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Luftausgang Ball-valve 1/2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la sortie d'air	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn 3/8" i/i für Ölablass Ball-valve 3/8" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 3/8" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10846	7,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Druckbehälter Ball-valve 1/2" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10 Vibration reducer IG M10 / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10 Silentbloc pour plaque de base IG M10 / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10	0,35	10194	10,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar)	0,01	10010	21,00
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/4" (13-15 bar) Safety valve 16 bar 1/4" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1/4" (13-15 bar)	0,19	10260	22,50
1	Sicherheitsventil 11 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,01	10261	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 16 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 16 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,19	10265	26,50
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiator air / huile	4,80	10031	217,50
1	Schlauchsatz (4 Stk.) – 3 x Ölschlauch / 1 x Luftschlauch Set of flexible hoses (4 pcs. required) – 3 x oil hose / 1 x air hose Jeu de flexibles (4 unités nécessaires) – 3 x huile / 1 x air	2,00	10387	89,50
1	Druckschalter 0-11 bar Pressure switch 0-11 bar Pressostat 0-11 bar	0,40	00276	84,00
1	Druckschalter 0-16 bar Pressure switch 0-16 bar Pressostat 0-16 bar	0,40	10004	84,00

13



## RS-C 3,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilrippenriemen 7,5 bar Ribbed belt 7,5 bar Courroie trapézoïdale striée 7,5 bar	0,05	10019*	38,00
1	Keilrippenriemen 10 bar Ribbed belt 10 bar Courroie trapézoïdale striée 10 bar	0,05	10020*	41,00
1	Keilrippenriemen 13 bar Ribbed belt 13 bar Courroie trapézoïdale striée 13 bar	0,05	10021*	44,50
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	1,00	10388*	56,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 10 + 13 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk + taper lock 10 + 13 bar (air end side) Poulie du bloc de compression + douille de serrage 10 + 13 bar	1,00	10389*	56,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Ribbed pulley disk + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,00	10390*	53,50
1	Keilrippenscheibe ohne Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Ribbed pulley disk without taper lock 10 bar (motor side) Poulie du moteur sans douille de serrage 10 bar	0,75	10024*	53,50
1	Keilrippenscheibe ohne Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Ribbed pulley disk without taper lock 13 bar (motor side) Poulie du moteur sans douille de serrage 13 bar	0,55	10025*	77,00

13

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-C 4,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilrippenriemen 7,5 bar Ribbed belt 7,5 bar Courroie trapézoïdale striée 7,5 bar	0,05	10021*	44,50
1	Keilrippenriemen 10 +13 bar Ribbed belt 10 + 13 bar Courroie trapézoïdale à nervures 10 + 13 bar	0,05	10019*	38,00
1	Keilrippenscheibe ohne Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk without taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie du bloc de compression sans douille de serrage 7,5 bar	0,55	10025*	77,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk 10 bar with taper lock (air end side) Poulie du bloc de compression avec douille de serrage 10 bar	1,00	10389*	56,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk 13 bar with taper lock (air end side) Poulie du bloc de compression 13 bar + douille de serrage	1,00	10388*	56,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 7,5 + 13 bar Motorseite Ribbed pulley disk + taper lock 7,5 + 13 bar (motor side) Poulie du moteur + douille de serrage 7,5 + 13 bar	1,00	10391*	53,50
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Ribbed pulley disk + taper lock 10 bar (motor side) Poulie du moteur + douille de serrage 10 bar	1,30	10392*	53,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

13



## RS-C 5,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilrippenriemen 7,5 + 10 bar Ribbed belt 7,5 + 10 bar Courroie trapézoïdale striée 7,5 + 10 bar	0,05	10019*	38,00
1	Keilrippenriemen 13 bar Ribbed belt 13 bar Courroie trapézoïdale à nervures 13 bar	0,05	06467*	42,00
1	Keilrippenscheibe ohne Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk 7,5 bar without taper lock (air end side) Poulie du bloc de compression sans douille de serrage 7,5 bar	0,55	10025*	77,00
1	Keilrippenscheibe ohne Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk 10 bar without taper lock (air end side) Poulie du bloc de compression sans douille de serrage 10 bar	0,75	10024*	53,50
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Ribbed pulley disk 13 bar with taper lock (air end side) Poulie du bloc de compression 13 bar + douille de serrage	1,00	10389*	56,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Ribbed pulley disk + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie du moteur + douille de serrage 7,5 bar	0,20	12947*	56,00
1	Keilrippenscheibe mit Spannbuchse 10 + 13 bar (Motorseite) Ribbed pulley disk + taper lock 10 + 13 bar (motor side) Poulie du moteur + douille de serrage 10 + 13 bar	0,20	12948*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-C 3,0 – 5,5 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor RS-C 3,0 kW Electric motor RS-C 3,0 kW Moteur électrique RS-C 3,0 kW	41,00	01141	385,00
1	Elektromotor RS-C 4,0 kW Electric motor RS-C 4,0 kW Moteur électrique RS-C 4,0 kW	41,00	01142	385,00
1	Lüfterrad für RS-C 3,0 + 4,0 kW Cooling fan for RS-C 3,0 + 4,0 kW Ventilateur pour RS-C 3,0 + 4,0 kW	1,55	10011	192,00
1	Elektromotor RS-C 5,5 kW Electric motor RS-C 5,5 kW Moteur électrique RS-C 5,5 kW	auf Anfrage		
1	Lüfterrad für RS-C 5,5 kW Cooling fan for RS-C 5,5 kW Ventilateur pour RS-C 5,5 kW	auf Anfrage		





## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz für Wellendichtung NK 40 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Jeu de maintenance des roulements comprenant le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,75	10302	640,00
1	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung NK 40 Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,40	10393	341,00
1	Wartungssatz Wellendichtung ohne Stirndeckel Maintenance kit shaft seal, without front cover Jeu de maintenance joint d'arbre, sans couracle front	0,30	10539	210,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 40 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 40 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 40	0,95	10307	380,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit Suction regulator complete without control unit Clapet d'aspiration complet sans unité de contrôle	0,40	10306	425,00
1	O-Ring für Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,02	10305	6,50
1	Steuereinheit elektrisch, komplett, mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete, with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète, avec électrovanne 230 V	0,55	17799	384,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	Doppelnippel Double nipple Raccord fileté double	0,20	10602	20,00
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuel (optionnel)	0,50	10603	55,00
1	Tauchhülse Immersion sleeve Doigt de gant	0,01	19027	10,50
1	Reglerstange für Ansaugregler (Kolbenstange) Control rod for suction regulator Tige de réglage pour le clapet d'aspiration	0,80	10604	39,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,30	10281	178,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10607	178,50

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Kern für Magnetspule Core for Solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,12	00762	46,50
1	Ölschauglas für Ölstandkontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,10	10610	39,00
1	Wartungssatz Ansaugregler ohne Filter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration sans filtre à air	0,10	10283	158,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil / Abscheiderkopf ohne Feinabscheiderpatrone Maintenance kit MPV / separator head without oil separator cartridge Jeu de maintenance SPM / tête de séparation, sans cartouche séparatrice	0,10	10284	169,00
1	Flachdichtung für Abscheiderkopf Flat seal for separator head Joint plat pour la tête de séparation	0,05	19074	14,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 1,5 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 1,5 mm) Joint-O pour la bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 1,5 mm)	0,05	19044	21,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 3,0 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 3,0 mm) Joint-O pour la bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 3,0 mm)	0,05	19061	21,00
1	Abscheiderkopf komplett für NK 40 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 40 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 40 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	3,00	00821	1.176,00
1	O-Ring für Stirndeckel O-Ring for front cover Joint-O pour le couvercle frontal	0,05	19077	12,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10304	86,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,55	10277	29,50
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,15	10278	13,00

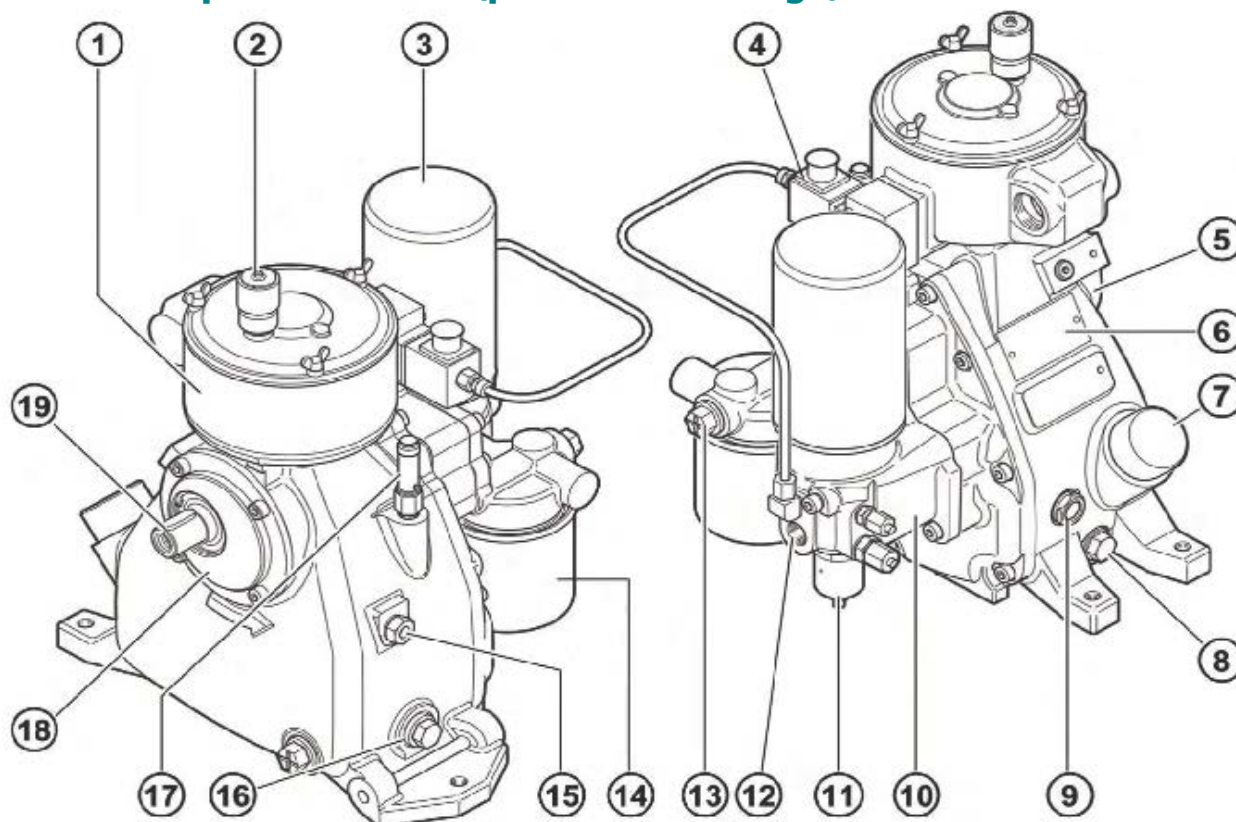
13



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) – Übersicht

## Air end NK 40 (spare parts) – overview

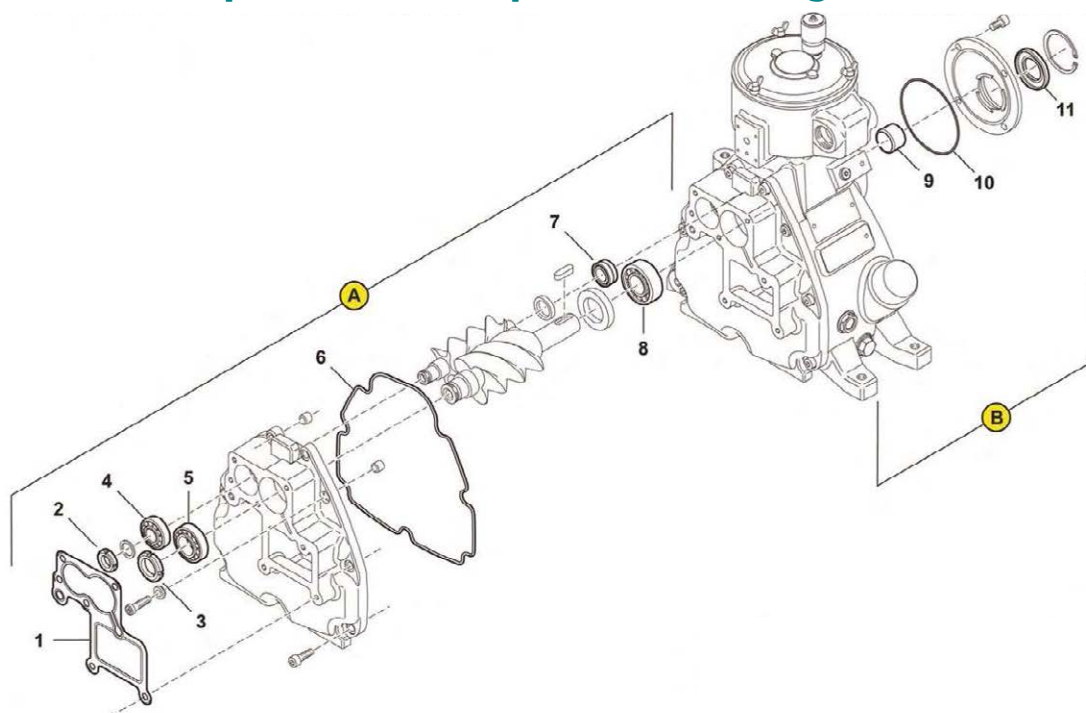
## Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange) – vue d'ensemble



Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10306	1	Ansaugregler (im Gehäuse) / Suction regulator (in the housing) / Clapet d'aspiration (dans le boîtier)
10603	2	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch, (optional) / Maintenance indicator air filter, optical (optional) / Indicateur de maintenance filtre à air, visuel (optionnel)
10279	3	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
17799	4	Steuereinheit elektrisch, komplett / Electric control unit complete de contrôle électrique complète
10035	5	Verdichterblock NK 40 / Air end NK 40 / Bloc de compression NK 40
–	6	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
10303	7	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
–	8	RS: Ölablassschraube; RS-Top: Verschlusschraube / RS: oil drain plug; RS-Top: srew lock / RS: vis de vidange d'huile; RS-Top: bouchon d'huile
10610	9	Ölschauglass (optional) / Oil inspection glass (optional) / Voyant d'huile (optional)
00821	10	Abscheiderkopf komplett inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone / Separator head cartridge complete incl. oil filter cartridge + oil separator cartridge / Tête de séparation complète incl. filtre à huile + cartouche séparatrice
–	11	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	12	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
–	13	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
10277	14	Ölfilter / Oil filter cartridge / Filtre à l'huile
–	15	Anschluss für Temperaturfühler / Connection for temperature sensor / Raccord de thermostat
–	16	RS-Top: Ölablassschraube; RS: Verschlusschraube / RS-Top: oil drain plug; RS: srew lock / RS-Top: vis de vidange d'huile; RS: bouchon d'huile
10260 oder 10010	17	Sicherheitsventil 7,5-15 bar / Safety valve 7,5-15 bar / Soupape de sécurité 7,5-15 bar
10393	18	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung / Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre
–	19	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung, Wellendichtungssatz**  
**Maintenance Kit Bearing and Shaft seal**  
**Jeu de maintenance des roulements et joint d'arbre**

**Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance joint d'arbre**

13

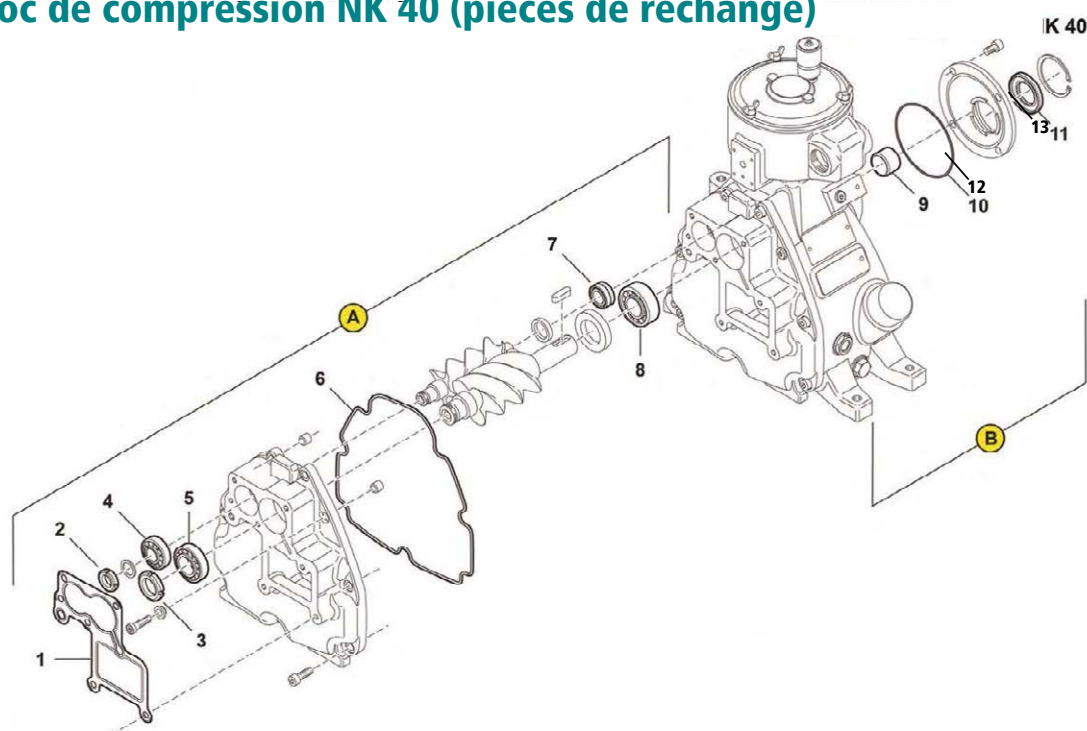
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10302	1	Flachdichtung / Gasket / Joint plate
	2	Nutmutter / Slotted round nut / Erou cannelé
	3	Nutmutter / Slotted round nut / Erou cannelé
	4	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	5	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	8	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	9	Innenring / Inner ring / Joint
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10539	9	Innenring Inner ring Joint
	10	O-Ring Stirndeckel O-ring front cover Joint-O Couvercle frontal
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



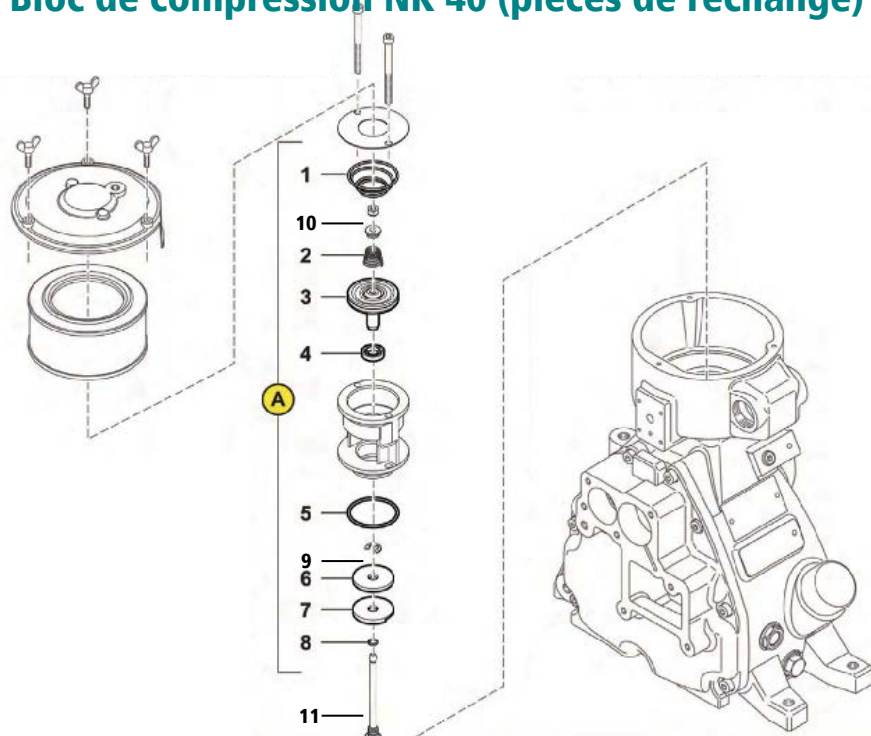
### Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10393	12	Stirndeckel Front cover Couvercle frontal
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	13	Sicherungsring Retaining ring Circlip
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	9	Innenring Inner ring Joint

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



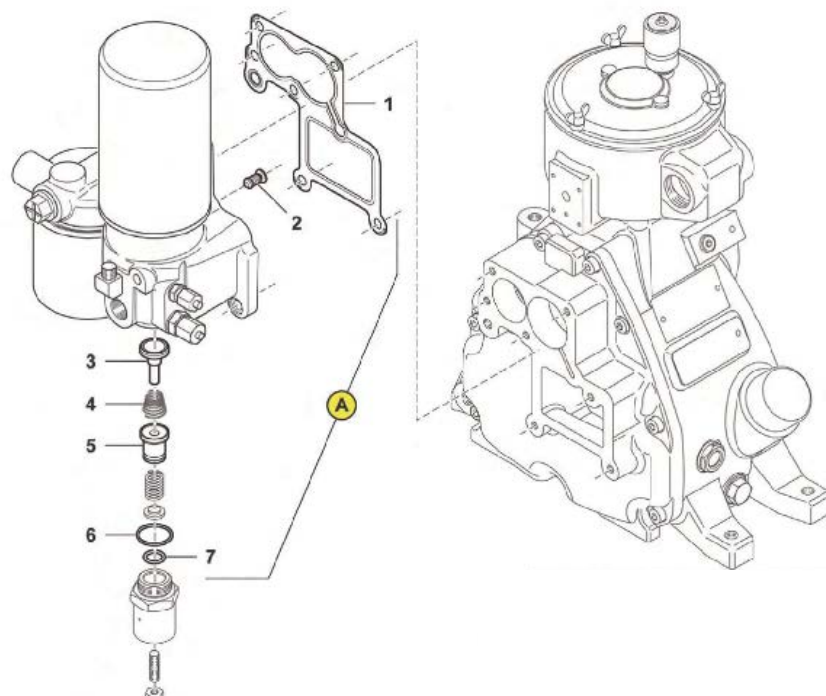
### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

13

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10283	1	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	2	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	3	Kolben komplett / Piston complete / Piston complet
	4	V-Ring / V-ring / Joint-V
	5	O-Ring / O-ring / Joint-O
	6 + 7	Ventilteller komplett (Ventilteller + Gewicht) / Valve disc complete (valve disc. + weight) / Disque de soupape complet (Disque + poids)
	8	O-Ring / O-ring / Joint-O
	9	Sicherungsring / Locking ring / Circlip
	10	Sechskantmutter / Hexagonal nut / Ecrou hexagonal
	11	Reglerstange / Control rod / Tige de réglage



**Verdichter NK 40 (Ersatzteile)**  
**Air end NK 40 (spare parts)**  
**Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)**



**Wartungssatz Mindestdruckhalteventil**  
**Maintenance kit minimum pressure valve**  
**Jeu de maintenance vanne de pression minimum**

13

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10284	1	Flachdichtung Gasket Joint plate
	2	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration
	3	Ventilteller mit O-Ring Valve head with o-ring Tête de soupape avec joint-O
	4	Kegelfeder Conical spring Ressort conique
	5	Kolben Piston Piston
	6	O-Ring O-ring Joint-O
	7	O-Ring O-ring Joint-O



# RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW / NK 40







## RS-TOP 3,0 – 7,5 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Ölregelventil komplett 71°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 71°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 71°C avec vissage pour NK 40	0,85	01467	117,50
1	Ölregelventil komplett 83°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 83°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 83°C avec vissage pour NK 40	0,85	01468	117,50
1	Ölregelventil Einsatz 71°C Oil thermostatic valve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 83°C Oil thermostatic valve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 40 mm, 20 mm, IG M8 Vibration reducer / Ø 40 mm, 20 mm, IG M8 Silentbloc pour plaque de base / Ø 40 mm, 20 mm, IG M8	0,10	19828	10,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 50 mm, 20 mm, IG M8 Vibration reducer / Ø 50 mm, 20 mm, IG M8 Silentbloc / Ø 50 mm, 20 mm, IG M8	0,15	02902	6,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Luftausgang Ball-valve 1/2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la sortie d'air	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn 3/8" i/i für Ölablass Ball-valve 3/8" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 3/8" i/i pour la sortie d'air	0,15	10846	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (7,5-10 bar)	0,10	10010	21,00
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/4" (13-15 bar) Safety valve 16 bar 1/4" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1/4" (13-15 bar)	0,19	10260	22,50
1	Sicherheitsventil 11 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,10	10261	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 16 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 16 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,19	10265	26,50



## RS-TOP 3,0 – 7,5 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauchsatz komplett Set of flexible hoses complete Jeu de flexibles complète	1,80	00734	149,00
1	Stahlrohrsatz inkl. Verschraubungen Set steel pipes incl. Fittings Tubes d'acier avec raccords	1,50	13002	197,50
1	Öl / Luftkühler für RS-TOP 3,0 – 5,5 kW Oil / air cooler for RS-TOP 3,0 – 5,5 kW Radiateur air / huile pour RS-TOP 3,0 – 5,5 kW	7,10	02912	140,00
1	Öl / Luftkühler für RS-TOP 7,5 kW Oil / air cooler für RS-TOP 7,5 kW Radiateur air / huile RS-TOP 7,5 kW	9,00	02913	176,50



## RS-TOP 3,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,10	00723*	19,00
1	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	00715*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,80	00718*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,70	00722*	49,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	1,70	10404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	1,70	00717*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	1,80	00721*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	1,70	00724*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-TOP 4,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	06440*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	00723*	19,00
1	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	00715*	19,00
1	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	06440*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,70	10403*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,80	00718*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	1,70	10404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	1,50	00731*	53,50
14	1 Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	1,50	10400*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 + 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 + 13 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 + 13 bar	1,70	00724*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) (bis 12/2013) Pulley disk 1-groove with taper lock 15 bar (air end side) (until 12/2013) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar (jusqu'à 12/2013)	1,70	00717*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 + 13 bar (Verdichterseite) (ab 01/2014) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 + 13 bar (air end side) (as of 01/2014) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 + 13 bar (à partir de 01/2014)	1,70	00724*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-TOP 5,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	00719*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10164*	19,00
1	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	00715*	19,00
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	00732*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 + 10 bar (motor side) Pouille à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 + 10 bar	2,20	10410*	61,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Pouille à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	1,70	00404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Pouille à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	1,00	00733*	61,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Pouille à 1-gorge du bloc de compression+ douille de serrage 7,5 bar	1,50	10400*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 + 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 + 13 bar (air end side) Pouille à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 + 13 bar	1,50	00725*	56,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (air end side) Pouille à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	1,50	10418*	65,50

14

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-TOP 7,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	05251*	19,00
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	00726*	19,00
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10164*	19,00
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	00719*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	4,50	10419*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	3,65	10420*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,70	10417*	79,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5+13+15 bar (Verdichterseite) Pulley disk (air end side) 2-groove + taper lock 7,5 + 13 + 15 bar Poulie à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5+13+15 bar	1,50	10418*	65,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk (air end side) 2-groove + taper lock 10 bar Poulie à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	1,00	00727*	63,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF-TOP 4,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
auf Anfrage on request sur demande	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar		auf Anfrage on request sur demande	
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	00716	19,00
auf Anfrage on request sur demande	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar		auf Anfrage on request sur demande	
auf Anfrage on request sur demande	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar		auf Anfrage on request sur demande	
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,80	10412	61,00
auf Anfrage on request sur demande	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar		auf Anfrage on request sur demande	
auf Anfrage on request sur demande	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression+ douille de serrage 7,5 bar		auf Anfrage on request sur demande	
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression+ douille de serrage 10 bar	1,0	12925	56,00
auf Anfrage on request sur demande	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar		auf Anfrage on request sur demande	



## RSF-TOP 5,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	12835*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	00716*	19,00
1	Keilriemen 13 +15 bar Drive belt 13 +15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,10	06440*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,70	00404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,80	10412*	61,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	1,00	12924*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	1,70	13302	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression+ douille de serrage 7,5 bar	1,50	10400*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression+ douille de serrage 10 bar	1,00	12925*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	1,70	00717*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	0,80	13301	53,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RSF-TOP 7,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poïds (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10165*	21,00
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	00723*	19,00
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10162*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Pouille à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	4,00	10420*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Pouille à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Pouille à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	1,70	07754*	73,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (air end side) Pouille à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	1,50	10418*	65,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10+13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10+13 bar (air end side) Pouille à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10+13 bar	0,8	00407*	53,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 3,0 kW Electric motor 3,0 kW Moteur électrique 3,0 kW	41,00	01102	385,00
1	Elektromotor 4,0 kW Electric motor 4,0 kW Moteur électrique 4,0 kW	41,00	01102	385,00
1	Elektromotor RS-TOP 5,5 kW Electric motor RS-TOP 5,5 kW Moteur électrique RS-TOP 5,5 kW	65,00	01103	527,00
1	Elektromotor RSF-TOP 5,5 kW Electric motor RSF-TOP 5,5 kW Moteur électrique RSF-TOP 5,5 kW	65,00	01979	578,00
1	Elektromotor RS-TOP 7,5 kW Electric motor RS-TOP 7,5 kW Moteur électrique RS-TOP 7,5 kW	61,00	01104	672,00
1	Elektromotor RSF-TOP 7,5 kW Electric motor RSF-TOP 7,5 kW Moteur électrique RSF-TOP 7,5 kW	69,00	01977	650,00
1	Lüfterrad für RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW Cooling fan for RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW Ventilateur RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW	0,95	10398	74,50
1	Adapter für Lüfterrad RS(F)-TOP 3,0 + 4,0 kW Adapter (between shaft and fan) RS(F)-TOP 3,0 + 4,0 kW Adaptateur pour ventilateur RS(F)-TOP 3,0 + 4,0 kW	0,40	12582*	40,00
1	Adapter für Lüfterrad RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW Adapter (between shaft and fan) RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW Adaptateur pour ventilateur RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW	0,40	12583*	40,00
1	Zarge RS(F)-TOP 3,0 + 4,0 kW Aeration skirt RS(F)-TOP 3,0 + 4,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F)-TOP 3,0 + 4,0 kW	0,80	11549*	85,00
1	Zarge RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW Aeration skirt RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW Anneau/cadre métallique RS(F)-TOP 3,0 – 7,5 kW	0,80	00702*	85,00
1	Zarge RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW Aeration skirt RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW Anneau/cadre métallique RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW	0,08	11550*	57,00
1	Zarge RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW Aeration skirt RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW Anneau/cadre métallique RS(F)-TOP 5,5 + 7,5 kW	0,08	00703*	57,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poïds (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz für Wellendichtung NK 40 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Jeu de maintenance des roulements comprenant le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,75	10302	640,00
1	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung NK 40 Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,40	10393	341,00
1	Wartungssatz Wellendichtung ohne Stirndeckel Maintenance kit shaft seal, without front cover Jeu de maintenance joint d'arbre, sans couracle front	0,30	10539	210,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 40 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 40 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 40	0,95	10307	380,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit Suction regulator complete without control unit Clapet d'aspiration complet sans unité de contrôle	0,40	10306	425,00
1	O-Ring für Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,02	10305	6,50
1	Steuereinheit elektrisch, komplett, mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete, with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète, avec électrovanne 230 V	0,55	17799	384,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	Doppelnippel Double nipple Raccord fileté double	0,20	10602	20,00
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuell (optionell)	0,50	10603	55,00
1	Tauchhülse Immersion sleeve Doigt de gant	0,01	19027	10,50
1	Reglerstange für Ansaugregler (Kolbenstange) Control rod for suction regulator Tige de réglage pour le clapet d'aspiration	0,80	10604	39,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,30	10281	178,50
1	Kern für Magnetspule Core for Solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,12	00762	46,50

14

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Ölschauglas für Ölstandkontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,10	10610	39,00
1	Wartungssatz Ansaugregler ohne Filter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration sans filtre à air	0,10	10283	158,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil / Abscheiderkopf ohne Feinabscheiderpatrone Maintenance kit minimum pressure valve without oil separator cartridge Jeu de maintenance tête de séparation, sans cartouche séparatrice	0,10	10284	169,00
1	Flachdichtung für Abscheiderkopf Flat seal for suction regulator Joint plate pour le clapet d'aspiration	0,05	19074	14,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 1,5 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 1,5 mm) Joint-O pour la bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 1,5 mm)	0,05	19044	21,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 3,0 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 3,0 mm) Joint-O pour la bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 3,0 mm)	0,05	19061	21,00
1	Abscheiderkopf komplett für NK 40 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 40 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 40 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	3,00	00821	1.176,00
1	O-Ring für Stirndeckel O-Ring for front cover Joint-O pour le couvercle frontal	0,05	19077	12,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10279	86,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,55	10277	29,50
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,15	10278	13,00

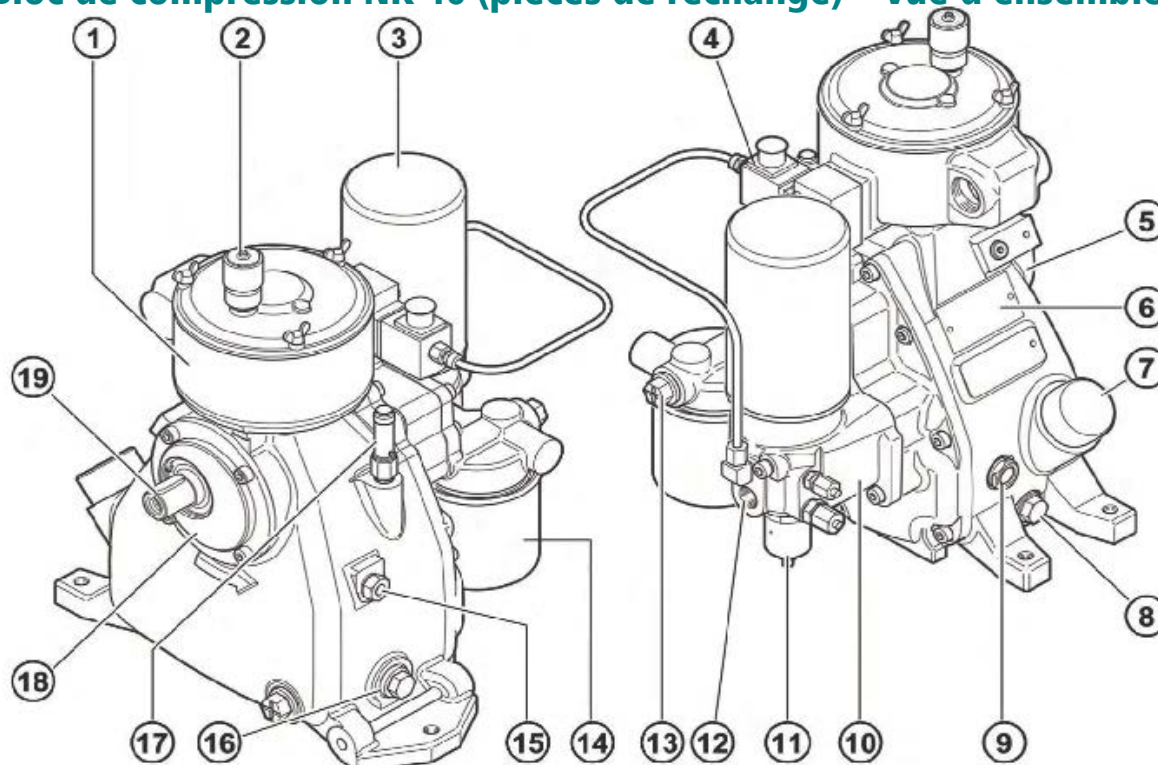
14



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) – Übersicht

## Air end NK 40 (spare parts) – overview

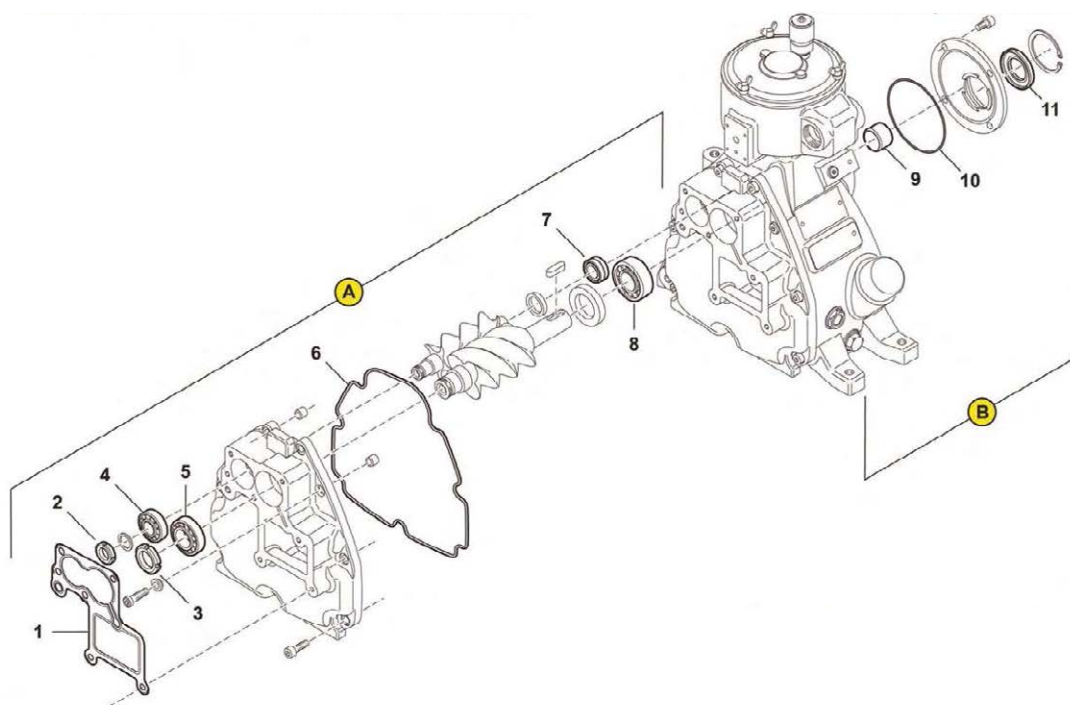
## Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange) – vue d'ensemble



Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10306	1	Ansaugregler (im Gehäuse) / Suction regulator (in the housing) / Clapet d'aspiration (dans le boîtier)
10603	2	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) / Maintenance indicator air filter, optical (optional) / Indicateur de maintenance filtre à air, visuel (optionell)
10279	3	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
17799	4	Steuereinheit elektrisch, komplett / Electric control unit complete de contrôle électrique complète
10035	5	Verdichterblock NK 40 / Air end NK 40 / Bloc de compression NK 40
–	6	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
10303	7	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
–	8	RS: Ölablassschraube; RS-Top: Verschlusschraube / RS: oil drain plug; RS-Top: srew lock / RS: vis de vidange d'huile; RS-Top: bouchon d'huile
10610	9	Ölschauglass (optional) / Oil inspection glass (optional) / Voyant d'huile (optional)
00821	10	Abscheiderkopf komplett inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone / Separator head cartridge complete incl. oil filter cartridge + oil separator cartridge / Tête de séparation complète incl. filtre à huile + cartouche séparatrice
–	11	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	12	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
–	13	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
10277	14	Ölfilter / Oil filter cartridge / Filtre à l'huile
–	15	Anschluss für Temperaturfühler / Connection for temperature sensor / Raccord de thermostat
–	16	RS-Top: Ölablassschraube; RS: Verschlusschraube / RS-Top: oil drain plug; RS: srew lock / RS-Top: vis de vidange d'huile; RS: bouchon d'huile
10260 oder 10010	17	Sicherheitsventil 7,5-15 bar / Safety valve 7,5-15 bar / Soupape de sécurité 7,5-15 bar
10393	18	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung / Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre
–	19	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung, Wellendichtungssatz**  
**Maintenance Kit Bearing and Shaft seal**  
**Jeu de maintenance des roulements et joint d'arbre**

**Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance joint d'arbre**

14

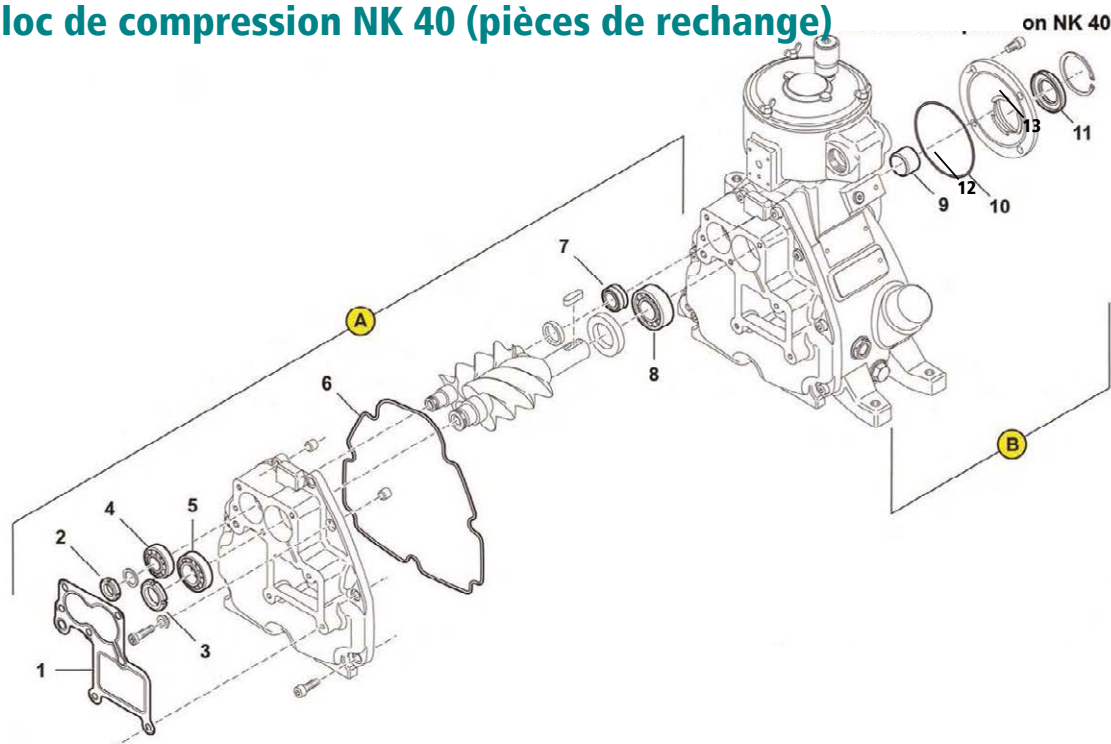
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10302	1	Flachdichtung / Gasket / Joint plate
	2	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	3	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	4	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	5	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	8	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	9	Innenring / Inner ring / Joint
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10539	9	Innenring Inner ring Joint
	10	O-Ring Stirdeckel O-ring front cover Joint-O Couvercle frontal
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



**Verdichter NK 40 (Ersatzteile)**  
**Air end NK 40 (spare parts)**  
**Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)**



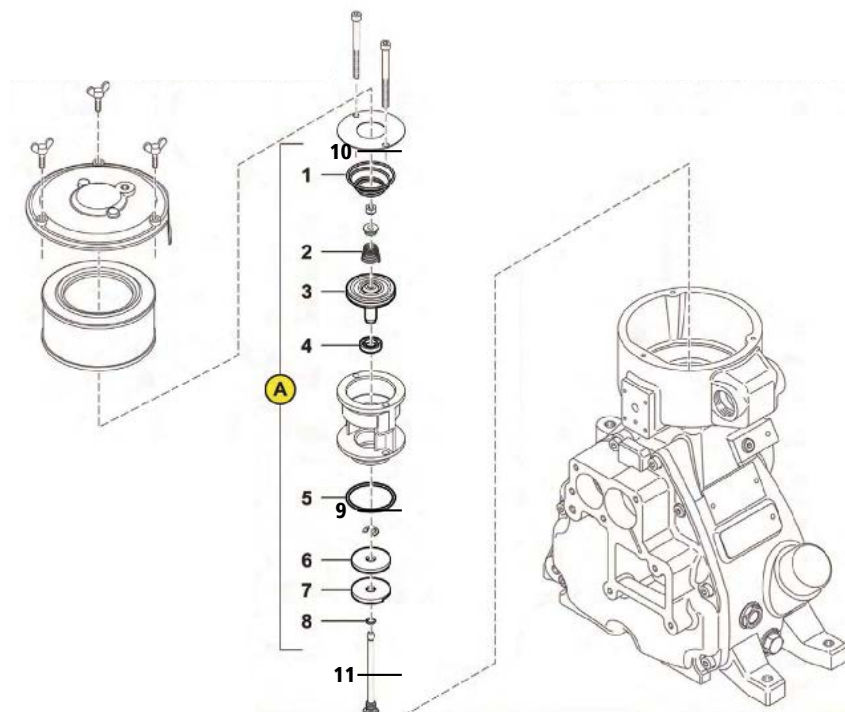
**Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal**  
**Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10393	12	Stirndeckel Front cover Couvercle frontal
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	13	Sicherungsring Retaining ring Circlip
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	9	Innenring Inner ring Joint

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
 Sealants and installation tool are the service kit attached.  
 Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



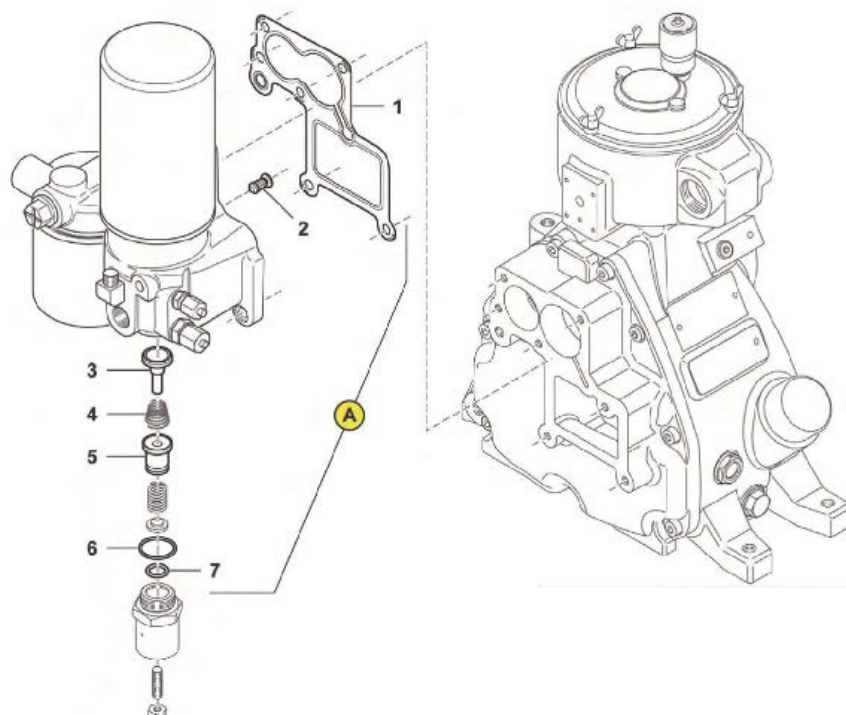
### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
14 10283	1	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	2	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	3	Kolben komplett / Piston complete / Piston complet
	4	V-Ring / V-ring / Joint-V
	5	O-Ring / O-ring / Joint-O
	6 + 7	Ventilteller komplett (Ventilteller + Gewicht) / Valve disc complete (valve disc. + weight) / Disque de soupape complet (disque + poids)
	8	O-Ring / O-ring / Joint-O
	9	Sicherungsring / Locking ring / Circlip
	10	Sechskantmutter / Hexagonal nut / Erou hexagonal
	11	Reglerstange / Control rod / Tige de réglage



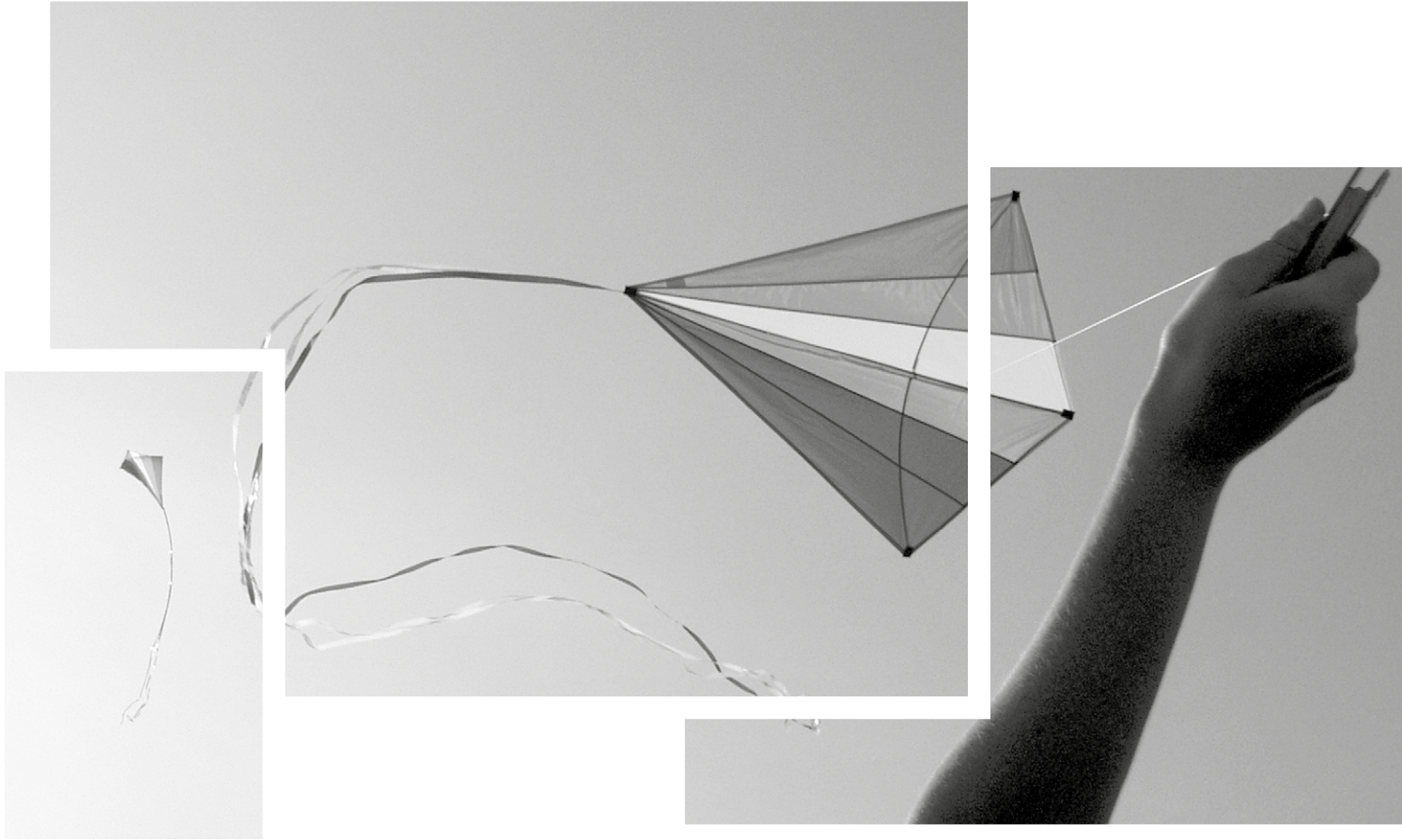


**Verdichter NK 40 (Ersatzteile)**  
**Air end NK 40 (spare parts)**  
**Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)**



**Wartungssatz Mindestdruckhalteventil**  
**Maintenance kit minimum pressure valve**  
**Jeu de maintenance vanne de pression minimum**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10284	1	Flachdichtung Gasket Joint plate
	2	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration
	3	Ventilteller mit O-Ring Valve head with o-ring Tête de soupape avec joint-O
	4	Kegelfeder Conical spring Ressort conique
	5	Kolben Piston Piston
	6	O-Ring O-ring Joint-O
	7	O-Ring O-ring Joint-O





# RS(F) 3,0 – 9,0 / RS 1-11,0 / NK 40





## RS 3,0 – 9,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poïds (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Öregelventil komplett 55°C Oil thermostatic valve complete 55°C Thermostat à huile complète 55°C	0,85	00652	85,00
1	Öregelventil komplett 71°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 71°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 71°C avec vissage pour NK 40	0,85	01467	117,50
1	Öregelventil komplett 83°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 83°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 83°C avec vissage pour NK 40	0,85	01468	117,50
1	Öregelventil Einsatz 55°C Oil thermostatic valve insert 55°C Élément thermostatique 55°C	0,10	10710	58,00
1	Öregelventil Einsatz 71°C Oil thermostatic valve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Öregelventil Einsatz 83°C Oil thermostatic valve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Vibration reducer / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Silentbloc pour plaque de base / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8	0,10	10192	5,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Vibration reducer / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Silentbloc / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8	0,10	10192	5,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Luftausgang Ball-valve 1/2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la sortie d'air	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Druckbehälter Ball-valve 1/2" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 1-rillig + Spannelement) für RS 3,0 + 4,0 + 5,5 kW Belt tensioner complete (pulley wheel 1-groove + tightening arm) for RS 3,0 + 4,0 + 5,5 kW Tendeur complet (poulie + élément de tension) à 1-gorge pour RS 3,0 + 4,0 + 5,5 kW	2,15	10394	142,00
1	Spanner komplett (Spannrolle 2-rillig + Spannelement) für RS 5,5 (15 bar) – 9,0 kW Belt tensioner complete (pulley wheel 2-groove + tightening arm) for RS 5,5 (15 bar) – 9,0 kW Tendeur complet (poulie + élément de tension) à 2-gorge pour RS 5,5 (15 bar) – 9,0 kW	2,15	10395	142,00
1	Spannelement SE 18 Tightening arm SE 18 Élément de tension SE 18	0,75	10061	80,00

15



## RS 3,0 – 9,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Spannrolle 1-rillig ohne Spannelement für RS 3,0 + 4,0 + 5,5 kW Pulley wheel 1-groove without tightening arm for RS 3,0 + 4,0 + 5,5 kW Poulie à 1-gorge sans élément de tension, pour RS 3,0 + 4,0 + 5,5 kW	1,55	10396	61,00
1	Spannrolle 2-rillig ohne Spannelement für RS 5,5 (15 bar) – 9,0 kW Pulley wheel 2-groove without tightening arm for RS 5,5 (15 bar) – 9,0 kW Poulie à 2-gorge sans élément de tension, à 2-gorge pour RS 5,5 (à 15 bar) – 9,0 kW	1,55	10397	61,00
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ¼" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ¼" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ¼" (7,5-10 bar)	0,10	10010	21,00
1	Sicherheitsventil 16 bar ¼" (13-15 bar) Safety valve 16 bar ¼" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar ¼" (13-15 bar)	0,19	10260	22,50
1	Sicherheitsventil 11 bar ½" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar ½" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar ½" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,10	10261	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 16 bar ½" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 16 bar ½" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,19	10265	26,50
1	Stahlrohersatz inkl. Verschraubungen Set steel pipes incl. fittings Tubes d'acier avec raccords	1,50	05979	91,50
1	Schlauchsatz komplett Set of flexible hoses complete Jeu de flexibles complète	1,80	00564	88,50
1	Schlauchsatz komplett mit Verschraubung (bei Umrüstung von Kupferrohren) Set of flexible hoses complete Jeu de flexibles complète	2,93	02835	129,50
1	Öl / Luftkühler für RS 3,0 – 5,5 kW Oil / air cooler for RS 3,0 – 5,5 kW Radiateur air / huile pour RS 3,0 – 5,5 kW	5,50	10181	217,50
1	Öl / Luftkühler für RS 7,5 – 9,0 kW Oil / air cooler für RS 7,5 – 9,0 kW Radiateur air / huile RS 7,5 – 9,0 kW	7,25	10182	346,50

15



## RS 1-11,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Ölregelventil komplett 55°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 55°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 55°C avec vissage pour NK 40	0,85	00652	85,00
1	Ölregelventil komplett 71°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 71°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 71°C avec vissage pour NK 40	0,85	01467	117,50
1	Ölregelventil komplett 83°C mit Verschraubung für NK 40 Oil thermostatic valve complete 83°C including screws for NK 40 Thermostat à huile complète 83°C avec vissage pour NK 40	0,85	01468	117,50
1	Ölregelventil Einsatz 55°C Oil thermostatic valve insert 55°C Élément thermostatique 55°C	0,10	10710	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 71°C Oil thermostatic valve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 83°C Oil thermostatic valve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Vibration reducer / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Silentbloc pour plaque de base / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8	0,10	10192	5,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Vibration reducer / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8 Silentbloc / Ø 40 mm, 30 mm, IG M8	0,10	10192	5,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Luftausgang Ball valve 1/2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la sortie d'air	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Druckbehälter Ball valve 1/2" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 2-rillig + Spannelement SE 18) Belt tensioner complete (pulley wheel 2-groove + tightening arm SE 18) Tendeur complet (poulie + élément de tension SE 18)	2,30	10836	142,00
1	Spannelement SE 18 Tightening arm SE 18 Élément de tension SE 18	0,75	10061	80,00
1	Spannrolle 2-rillig komplett ohne Spannelement Pulley wheel 2-groove complete without tightening arm Poulie complète sans élément de tension	1,55	10837	61,00
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (10 bar) Safety valve 11,5 bar 1/4" (10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (10 bar)	0,10	10010	21,00



## RS 1-11,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/4" (13-15 bar) Safety valve 16 bar 1/4" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1/4" (13-15 bar)	0,19	10260	22,50
1	Sicherheitsventil 11 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,10	10261	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 16 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 16 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,19	10265	26,50
1	Schlauchsatz mit Verschraubungen Set of flexible hoses with fittings Jeu de flexibles avec raccords	1,90	13998	149,00
1	Schlauchsatz ohne Verschraubungen Set of flexible hoses without fittings Jeu de flexibles sans raccords	2,75	13999	129,50
1	Öl / Luftkühler 11,0 kW Oil / air cooler 11,0 kW Radiateur air / huile 11,0 kW	10,50	10183	540,00



## RS 3,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,10	06316*	18,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,50	10402*	49,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,50	10401*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 7,5 + 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression, à 1-gorge, avec douille de serrage pour 7,5 + 10 bar	1,50	10400*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RS 4,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10162*	19,00
1	Keilriemen 10 + 13 bar Drive belt 10 + 13 bar Courroie 10 + 13 bar	0,10	00716*	19,00
1	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	00732*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,70	10403*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,70	10404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	0,95	10405*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	1,50	10401*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchs 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove with taper lock 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5-15 bar	1,50	10400*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 5,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	00723*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10162*	19,00
1	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	00716*	19,00
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	00716*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Pouile à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	2,20	10410*	61,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Pouile à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,80	10411*	61,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 13 bar (motor side) Pouile à 1-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	1,80	10412*	61,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Pouile à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	1,00	00733*	61,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse (Verdichterseite) für RS 5,5 – 7,5-13 bar Pulley disk 1-groove + taper lock (air end side) for RS 5,5 5 – 7,5-13 bar Pouile à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage pour RS 5,5 – 7,5-13 bar	1,50	10400*	56,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse (Verdichterseite) für RS 5,5 (15 bar) Pulley disk 2-groove + taper lock (air end side) for RS 5,5 (15 bar) Pouile à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage pour RS 5,5 (15 bar)	1,50	10418*	65,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 7,5 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10166*	19,00
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10165*	21,00
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10164*	19,00
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	00723*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	4,50	10419*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	3,65	10420*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,70	10417*	79,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression, avec douille de serrage 7,5-15 bar	1,50	10418*	65,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 9,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10166*	19,00
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10165*	21,00
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	00723*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	4,50	10419*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove+ taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,65	10420*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 10-15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression, avec douille de serrage 10-15 bar	1,50	10418*	65,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 1-11,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10166*	19,00
2	Keilriemen 13 + 15 bar Drive belt 13 + 15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,10	10164*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	4,50	10419*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,90	00411*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,90	00412*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	0,80	00407*	53,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression 13 bar	0,80	00410*	56,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression 15 bar	1,00	10413*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF 5,5 kW

### frequenzgeregelt / Antriebselemente

### with variable speed control / drive elements

### avec variateur de fréquence / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10162*	19,00
1	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	00716*	19,00
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	10162*	19,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	1,70	00404*	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	1,80	10412*	61,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	0,80	13301	53,50
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse RSF 5,5 kW – 7,5 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock for RSF 5,5 kW – 7,5 + 10 bar (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage pour RSF 5,5 kW – 7,5 + 10 bar	0,80	19841*	56,00
1	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse RSF 5,5 kW (15 bar) (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove + taper lock for RSF 5,5 kW (15 bar) (air end side) Poulie à 1-gorge du bloc de compression + douille de serrage pour RSF 5,5 kW (15 bar)	1,70	13302	56,00

15

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF 7,5 kW

### frequenzgeregelt / Antriebselemente

### with variable speed control / drive elements

### avec variateur de fréquence / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10165*	21,00
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10164*	19,00
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	12835*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur avec douille de serrage 7,5 bar	3,65	10420*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur avec douille de serrage 10 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur avec douille de serrage 13 bar	1,70	07754*	73,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse RSF 7,5 kW (7,5 bar) (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for RSF 7,5 kW (7,5 bar) (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression avec douille de serrage pour RSF 7,5 kW (7,5 bar)	1,50	10418*	65,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse RSF 7,5 kW (10 + 13 bar) (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for RSF 7,5 kW 7,5 (10 + 13 bar) (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression avec douille de serrage pour RSF 7,5 kW 7,5 (10 + 13 bar)	0,80	00407*	53,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF 1-11,0 kW frequenzgeregelt / Antriebselemente with variable speed control / drive elements avec variateur de fréquence / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10165*	21,00
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	00723*	19,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	3,65	10420*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse für 10 + 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 + 13 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression, avec douille de serrage pour 10 + 13 bar	1,00	10413*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RS 3,0 – 9,0 + 1-11,0 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 3,0 kW Electric motor 3,0 kW Moteur électrique 3,0 kW	41,00	01102	385,00
1	Elektromotor 4,0 kW Electric motor 4,0 kW Moteur électrique 4,0 kW	41,00	01102	385,00
1	Elektromotor 5,5 kW Electric motor 5,5 kW Moteur électrique 5,5 kW	65,00	01103	527,00
1	Elektromotor 7,5 kW Electric motor 7,5 kW Moteur électrique 7,5 kW	61,00	01104	672,00
1	Elektromotor 9,0 kW Electric motor 9,0 kW Moteur électrique 9,0 kW	50,00	01114	742,00
1	Elektromotor für RS 1-11,0 Electric motor for RS 1-11,0 Moteur électrique pour RS 1-11,0	74,00	01115	1.163,00
1	Lüfterrad für RS 3,0 – 9,0 kW Cooling fan for RS 3,0 – 9,0 kW Ventilateur RS 3,0 – 9,0 kW	0,95	10398	74,50
1	Lüfterrad für RS 1-11,0 kW (bis 08/2008) Cooling fan for RS 1-11,0 kW (until 08/2008) Ventilateur RS 1-11,0 kW (jusqu'à 08/2008)	0,95	10398	74,50
1	Lüfterrad für RS 1-11,0 kW (ab 09/2008) Cooling fan for RS 1-11,0 kW (as of 09/2008) Ventilateur RS 1-11,0 kW (à partir de 09/2008)	0,95	00806	74,50
1	Adapter für Lüfterrad RS 3,0 + 4,0 kW Adapter (between shaft and fan) RS 3,0 + 4,0 kW Adaptateur pour ventilateur RS 3,0 + 4,0 kW	0,40	12559*	29,50
1	Adapter für Lüfterrad RS 5,5 – 9,0 kW Adapter (between shaft and fan) RS 5,5 – 9,0 kW Adaptateur pour ventilateur RS 5,5 – 9,0 kW	0,40	12560*	29,50
1	Adapter für Lüfterrad RS 1-11,0 kW Adapter for cooling fan for RS 1-11,0 kW Adaptateur pour ventilateur pour RS 1-11,0 kW	0,40	10583*	40,00
1	Zarge RS 3,0 – 9,0 kW Aeration skirt RS 3,0 – 9,0 kW Anneau/cadre métallique RS 3,0 – 9,0 kW	0,80	02193	142,00
1	Zarge RS 1-11,0 kW Aeration skirt RS 1-11,0 kW Anneau/cadre métallique RS 1-11,0 kW	0,80	00370	45,50
1	Zargenzuschnitt RS 3,0 – 9,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS 3,0 – 9,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS 3,0 – 9,0 kW	0,05	05297	7,50

15

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF 4,0 – 7,5 + 1-11,0 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 4,0 kW Electric motor 4,0 kW Moteur électrique 4,0 kW	65,00	01103	527,00
1	Elektromotor 5,5 kW Electric motor 5,5 kW Moteur électrique 5,5 kW	65,00	01103	527,00
1	Elektromotor 7,5 kW Electric motor 7,5 kW Moteur électrique 7,5 kW	61,00	01104	672,00
1	Elektromotor für 11,0 kW Electric motor for 11,0 kW Moteur électrique pour 11,0 kW	74,00	01115	1.163,00
1	Adapter für Lüfterrad RSF 1-11,0 kW Adapter for cooling fan for RSF 1-11,0 kW Adaptateur pour ventilateur pour RSF 1-11,0 kW	0,45	12561 *	35,00
1	Lüfterrad für RSF 1-11,0 kW (bis 08/2008) Cooling fan for RSF 1-11,0 kW (until 08/2008) Ventilateur RSF 1-11,0 kW (jusqu'à 08/2008)	0,95	10398	74,50
1	Lüfterrad für RSF 1-11,0 kW (ab 09/2008) Cooling fan for RSF 1-11,0 kW (as of 09/2008) Ventilateur RSF 1-11,0 kW (à partir de 09/2008)	0,95	00806	74,50
1	Lüfterrad für RSF 4,0 + 5,5 kW externer Lüfter Cooling fan for RSF 4,0 + 5,5 kW, external Ventilateur RSF 4,0 + 5,5 kW	1,80	19968	370,50
1	Lüfterrad für RSF 7,5 kW externer Lüfter Cooling fan for RSF 7,5 kW, external Ventilateur RSF 7,5 kW	2,20	19966	462,00

15

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF 4,0 – 7,5 + 1-11,0 kW

### Frequenzumrichter

### Frequency converter

### Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 4,0 + 5,5 kW Frequency converter 4,0 + 5,5 kW Variateur de fréquence 4,0 + 5,5 kW	2,90	19727	1.193,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 4,0 + 5,5 kW Inductor for frequency converter 4,0 + 5,5 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 4,0 + 5,5 kW	3,30	19728	125,00
1	Frequenzumrichter 7,5 kW Frequency converter 7,5 kW Variateur de fréquence 7,5 kW	5,90	19730	1.416,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 7,5 kW Inductor for frequency converter 7,5 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 7,5 kW	3,90	19729	142,00
1	Frequenzumrichter 11,0 kW Frequency converter 11,0 kW Variateur de fréquence 11,0 kW	8,70	19718	1.721,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 11,0 kW Inductor for frequency converter 11,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 11,0 kW	5,20	19719	174,50



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz für Wellendichtung NK 40 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Jeu de maintenance des roulements comprenant le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,75	10302	640,00
1	Stirdeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung NK 40 Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal NK 40 Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre NK 40	0,40	10393	341,00
1	Wartungssatz Wellendichtung ohne Stirdeckel Maintenance kit shaft seal, without front cover Jeu de maintenance joint d'arbre, sans couracle front	0,30	10539	210,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 40 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 40 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 40	0,95	10307	380,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit Suction regulator complete without control unit Clapet d'aspiration complet sans unité de contrôle	0,40	10306	425,00
1	O-Ring für Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,02	10305	6,50
1	Steuereinheit elektrisch, komplett, mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete, with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète, avec électrovanne 230 V	0,55	17799	384,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	Doppelnippel Double nipple Raccord fileté double	0,20	10602	20,00
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuel (optionell)	0,50	10603	55,00
1	Tauchhülse Immersion sleeve Doigt de gant	0,01	19027	10,50
1	Reglerstange für Ansaugregler (Kolbenstange) Control rod for suction regulator Tige de réglage pour le clapet d'aspiration	0,80	10604	39,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,30	10281	178,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10607	178,50

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Kern für Magnetspule Core for Solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,12	00762	46,50
1	Ölschauglas für Ölstandkontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,10	10610	39,00
1	Wartungssatz Ansaugregler ohne Filter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration sans filtre à air	0,10	10283	158,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil / Abscheiderkopf ohne Feinabscheiderpatrone Maintenance kit MPV / separator head without oil separator cartridge Jeu de maintenance SPM / tête de séparation, sans cartouche séparatrice	0,10	10284	169,00
1	Flachdichtung für Abscheiderkopf Flat seal for separator head Joint plat pour la tête de séparation	0,05	19074	14,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 1,5 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 1,5 mm) Joint-O pour la bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 1,5 mm)	0,05	19044	21,00
1	O-Ring Dichtung Verdichter/Ansaugregler/Steuereinheit (Ø 3,0 mm) O-Ring for air end/suction regulator/control unit (Ø 3,0 mm) Joint-O pour la bloc de compression/clapet d'aspiration/unité de contrôle (Ø 3,0 mm)	0,05	19061	21,00
1	Abscheiderkopf komplett für NK 40 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 40 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 40 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	3,00	00821	1.176,00
1	O-Ring für Stirndeckel O-Ring for front cover Joint-O pour le couvercle frontal	0,05	19077	12,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10279	86,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,55	10277	29,50
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,15	10278	13,00

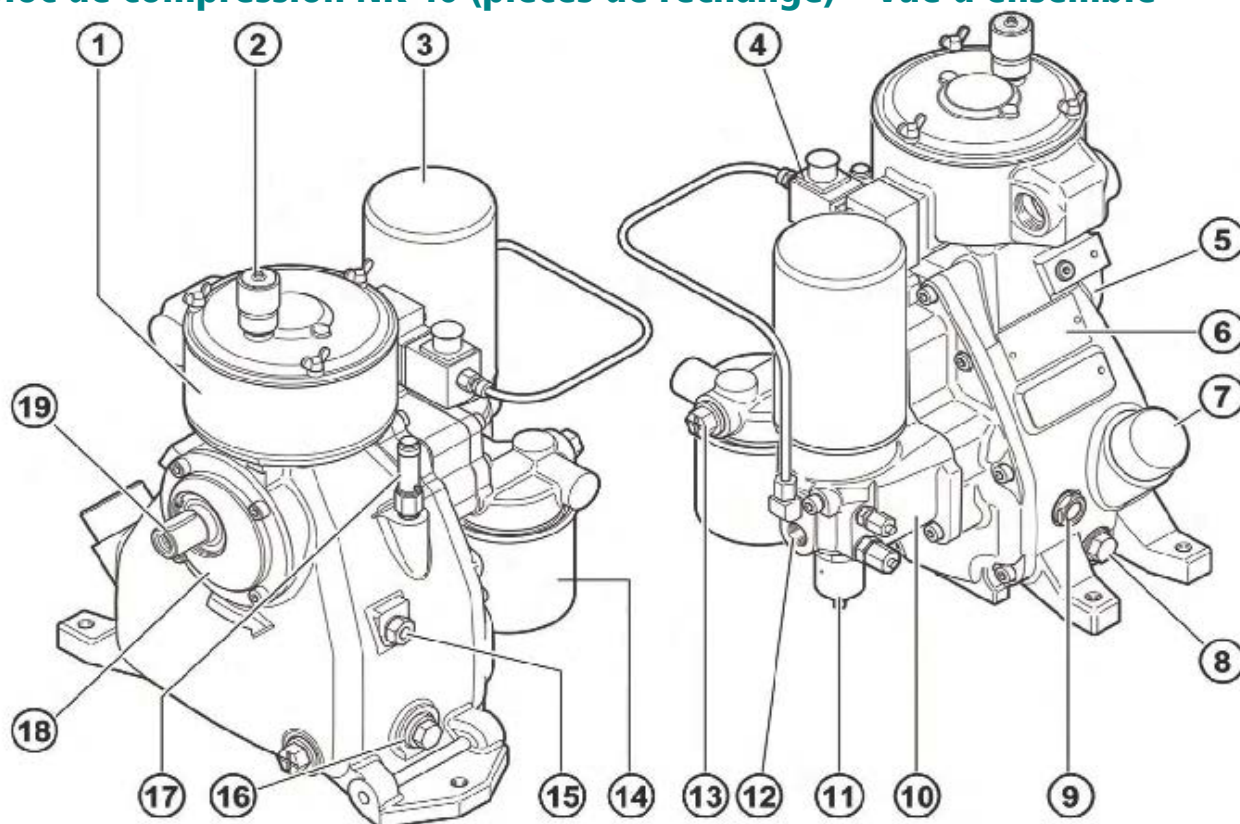
15



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) – Übersicht

## Air end NK 40 (spare parts) – overview

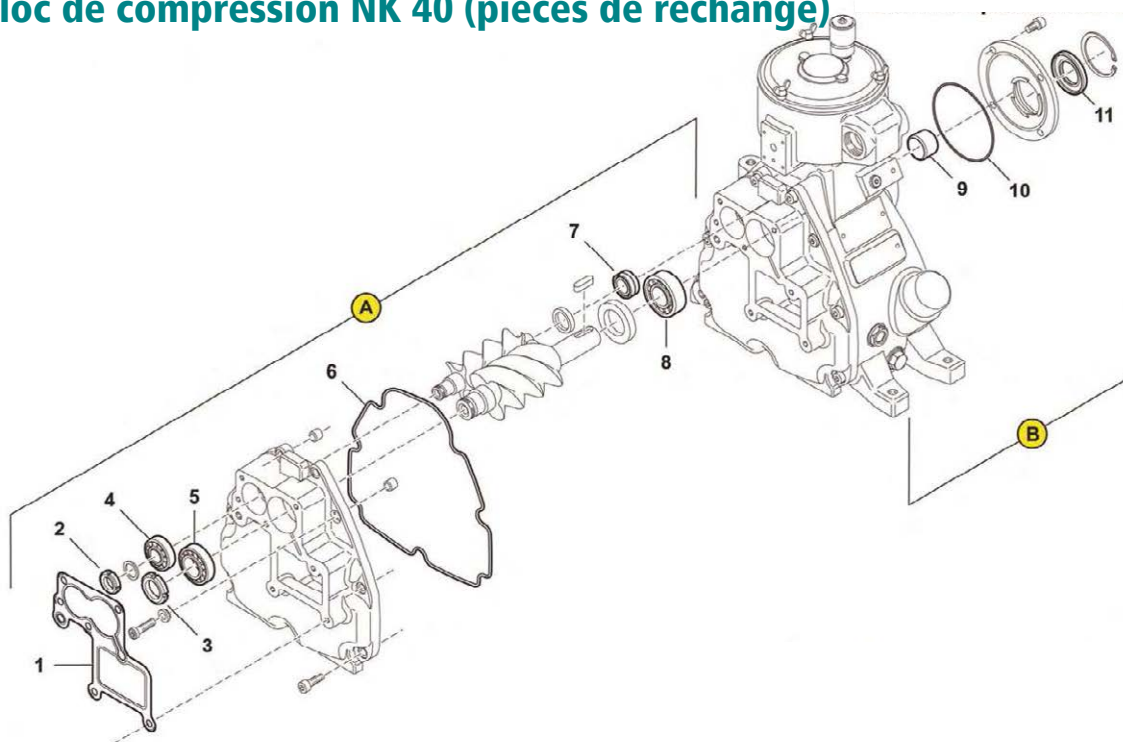
## Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange) – vue d'ensemble



Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10306	1	Ansaugregler (im Gehäuse) / Suction regulator (in the housing) / Clapet d'aspiration (dans le boîtier)
10603	2	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) / Maintenance indicator air filter, optical (optional) / Indicateur de maintenance filtre à air, visuell (optionell)
10279	3	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
17799	4	Steuereinheit elektrisch, komplett / Electric control unit complete de contrôle électrique complète
10035	5	Verdichterbloc NK 40 / Air end NK 40 / Bloc de compression NK 40
–	6	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
10303	7	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
–	8	RS: Ölablassschraube; RS-Top: Verschlusschraube / RS: oil drain plug; RS-Top: screw lock / RS: vis de vidange d'huile; RS-Top: bouchon d'huile
10610	9	Ölschauglass (optional) / Oil inspection glass (optional) / Voyant d'huile (optional)
00821	10	Abscheiderkopf komplett inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone / Separator head cartridge complete incl. oil filter cartridge + oil separator cartridge / Tête de séparation complète incl. filtre à huile + cartouche séparatrice
–	11	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	12	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
–	13	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
10277	14	Ölfilter / Oil filter cartridge / Filtre à l'huile
–	15	Anschluss für Temperaturfühler / Connection for temperature sensor / Raccord de thermostat
–	16	RS-Top: Ölablassschraube; RS: Verschlusschraube / RS-Top: oil drain plug; RS: screw lock / RS-Top: vis de vidange d'huile; RS: bouchon d'huile
10260 oder 10010	17	Sicherheitsventil 7,5-15 bar / Safety valve 7,5-15 bar / Soupape de sécurité 7,5-15 bar
10393	18	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung / Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre
–	19	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung, Wellendichtungssatz**  
**Maintenance Kit Bearing and Shaft seal**  
**Jeu de maintenance des roulements et joint d'arbre**

**Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10302	1	Flachdichtung / Gasket / Joint plate
	2	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	3	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	4	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	5	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	8	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	9	Innenring / Inner ring / Joint
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

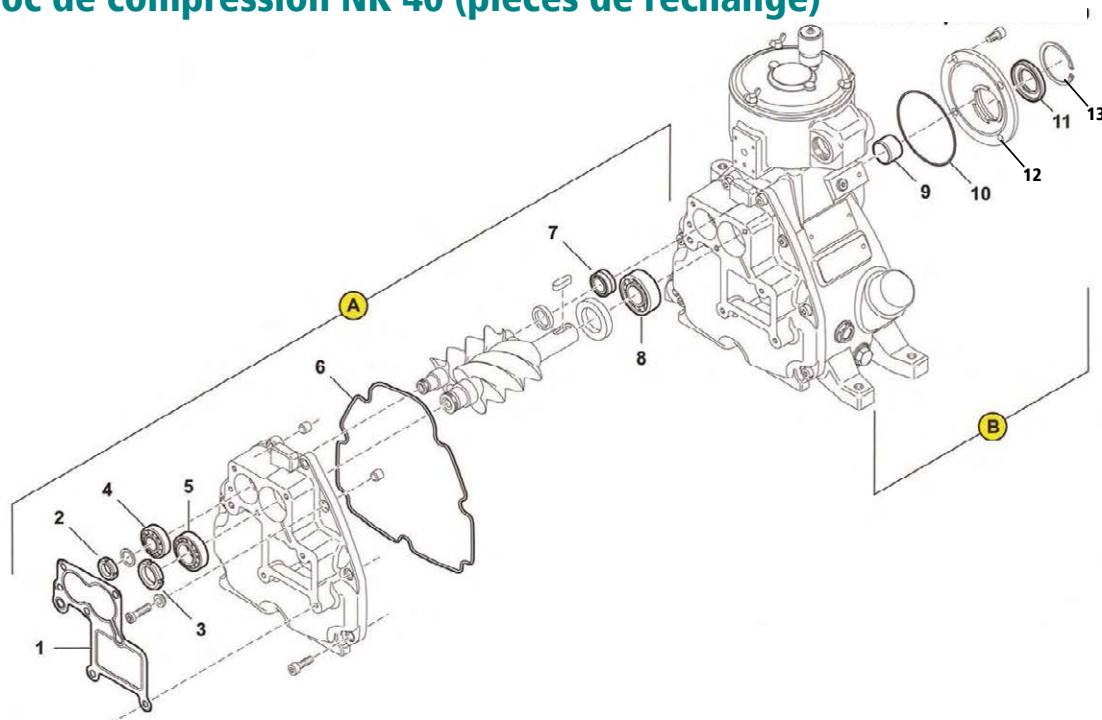
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10539	9	Innenring Inner ring Joint
	10	O-Ring Stirndeckel O-ring front cover Joint-O Couvercle frontal
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre

15

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



**Verdichter NK 40 (Ersatzteile)**  
**Air end NK 40 (spare parts)**  
**Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)**



**Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal**  
**Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre**

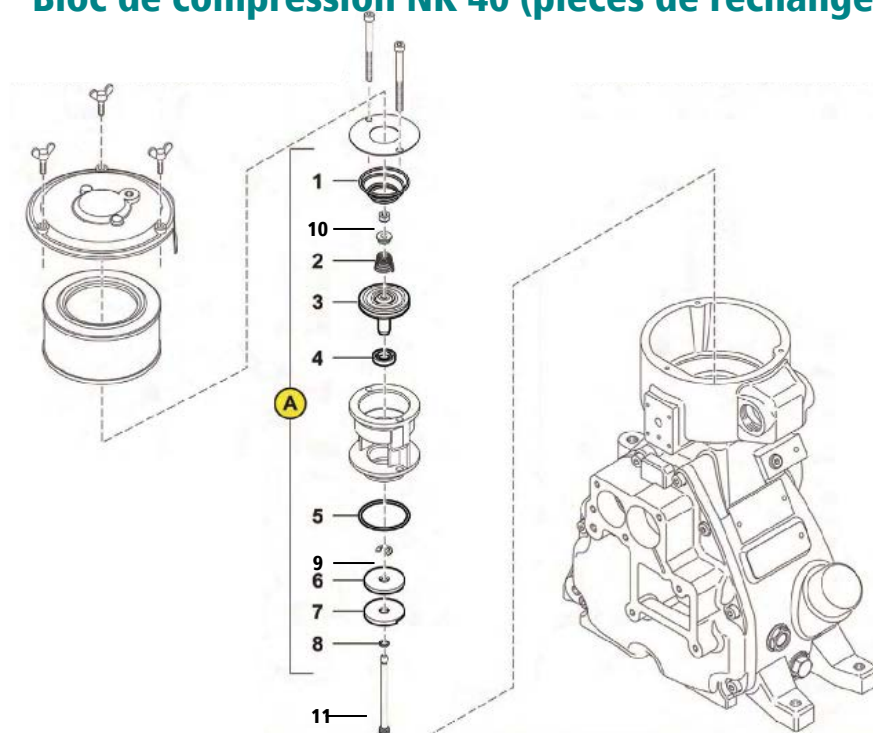
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10393	12	Stirndeckel Front cover Couvercle frontal
	10	O-Ring O-ring Joint-O
	13	Sicherungsring Retaining ring Circlip
	11	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	9	Innenring Inner ring Joint

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
 Sealants and installation tool are the service kit attached.  
 Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.





## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)

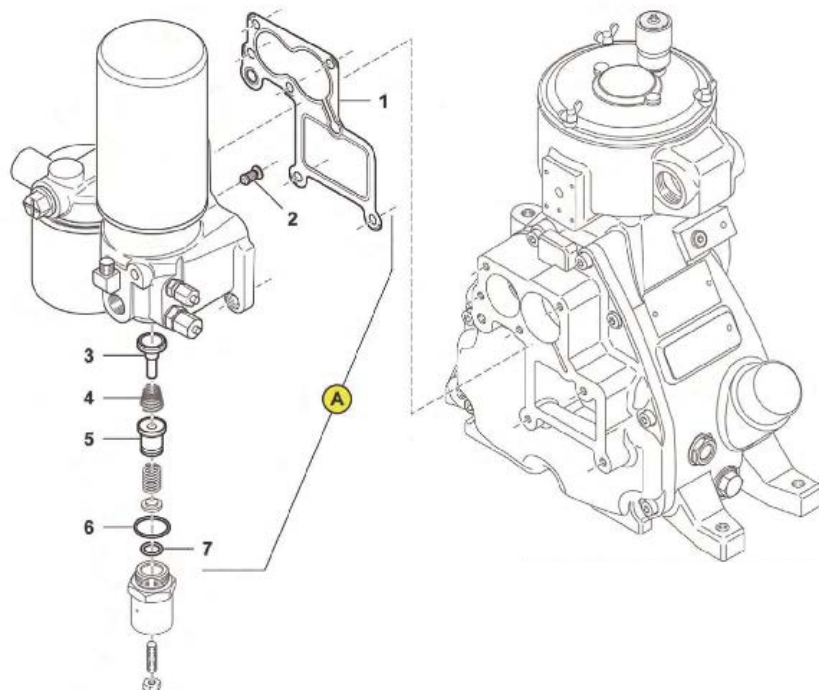


### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10283	1	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	2	Kegelfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	3	Kolben komplett / Piston complete / Piston complet
	4	V-Ring / V-ring / Joint-V
	5	O-Ring / O-ring / Joint-O
	6 + 7	Ventilteller komplett (Ventilteller + Gewicht) / Valve disc complete (valve disc. + weight) / Disque de soupape complet (disque + poids)
	8	O-Ring / O-ring / Joint-O
	9	Sicherungsring / Locking ring / Circlip
	10	Sechskantmutter / Hexagonal nut / Ecrou hexagonal
	11	Reglerstange / Control rod / Tige de réglage



## Verdichter NK 40 (Ersatzteile) Air end NK 40 (spare parts) Bloc de compression NK 40 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10284	1	Flachdichtung Gasket Joint plate
	2	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration
	3	Ventilteller mit O-Ring Valve head with o-ring Tête de soupape avec joint-O
	4	Kegelfeder Conical spring Ressort conique
	5	Kolben Piston Piston
	6	O-Ring O-ring Joint-O
	7	O-Ring O-ring Joint-O



# RS-TOP 11,0 – 15,0 kW / NK 60





## RS-TOP 11,0 – 15,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Ölregelventil komplett 71°C mit Verschraubung für NK 60 Oil thermostatic valve complete 71°C including screws for NK 60 Thermostat à huile complète 71°C avec vissage pour NK 60	0,85	01469	104,00
1	Ölregelventil komplett 83°C mit Verschraubung für NK 60 Oil thermostatic valve complete 83°C including screws for NK 60 Thermostat à huile complète 83°C avec vissage pour NK 60	0,85	01470	104,00
1	Ölregelventil Einsatz 71°C Oil thermostatic valve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 83°C Oil thermostatic valve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 50 mm, 30 mm, IG M10 Vibration reducer / Ø 50 mm, 30 mm, IG M10 Silentbloc pour plaque de base / Ø 50 mm, 30 mm, IG M10	0,15	10193	7,50
4	Gummi-Metall-Puffer FüÙe / Ø 75 mm, 40 mm, AG M12 Vibration reducer / Ø 75 mm, 40 mm, AG M12 Silentbloc / Ø 75 mm, 40 mm, AG M12	0,30	10195	13,00
1	Kugelhahn ¾" i/i für Luftausgang Ball-valve ¾" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique ¾" i/i pour la sortie d'air	0,25	10253	10,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la sortie d'air	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ½" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
1	Sicherheitsventil 14,5 bar ½" (13 bar) Safety valve 14,5 bar ½" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar ½" (13 bar)	0,19	10264	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" (15 bar) Safety valve 16 bar ½" (15 bar) Soupape de sécurité 16 bar ½" (15 bar)	0,19	10265	26,50
1	Schlauchsatz komplett Set of flexible hoses complete Jeu de flexibles complète	1,85	05419	172,50
1	Öl / Luftkühler für RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Oil / air cooler for RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Radiateur air / huile pour RS-TOP 11,0 – 15,0 kW	7,10	02914	266,50

16



## RS-TOP 11,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	19916*	25,50
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10168*	25,50
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10167*	25,50
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	12855*	25,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	4,00	10415*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	4,10	10426*	87,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,45	10427*	79,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,50	10428*	78,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove + taper lock for 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage pour 7,5-15 bar	1,50	05404*	65,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-TOP 15,0 kW

### Antriebsselemente / drive elements / pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	06538*	25,50
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10170*	25,50
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10169*	25,50
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	10167*	25,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	5,50	10429*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	4,50	10430*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	4,00	10415*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 12-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	4,10	10426*	87,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5-15 bar	1,50	06308*	70,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

16



## RS-TOP 11,0 – 15,0 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 11,0 kW Electric motor 11,0 kW Moteur électrique 11,0 kW	117,00	01105	1.020,00
1	Elektromotor 15,0 kW Electric motor 15,0 kW Moteur électrique 15,0 kW	125,00	01152	1.127,00
1	Lüfterrad für RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Cooling fan for RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Ventilateur RS-TOP 11,0 – 15,0 kW	1,20	10423	78,00
1	Adapter für Lüfterrad RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Adapter for cooling fan RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Adaptateur pour ventilateur pour RS-TOP 11,0 – 15,0 kW	0,50	12562*	38,00
1	Zarge RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Aeration skirt RS-TOP 11,0 – 15,0 kW Anneau/cadre métallique RS-TOP 11,0 – 15,0 kW	1,85	05424	85,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung NK 60 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal NK 60 Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre NK 60	1,30	10308	632,00
1	Wartungssatz Wellendichtung inkl. Stirndeckel NK 60 Maintenance kit shaft seal incl. front cover NK 60 Jeu de maintenance joint d'arbre y-compris d'arbre couverde frontal NK 60	0,55	10301	244,50
1	Wartungssatz Wellendichtung NK 60 Maintenance kit shaft seal for NK 60 Jeu de maintenance joint d'arbre NK 60	0,17	10579	185,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 60 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 60 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 60	1,05	10309	384,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit ohne Filter und Gehäuse Suction regulator complete without control unit without filter and filter housing Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle et sans filtre à air	1,05	10364	704,00
1	Ventilteller für NK 60 Valve plate for NK 60 Tête de soupape pour NK 60	0,10	10993	57,00
1	Steuereinheit komplett mit Zwischenplatte inkl. Magnetventil 230 V Electric control unit complete – with intermediate plate, incl. solenoid valve 230 V Unité de contrôle complète (avec plaque d'écartement) avec électrovanne 230 V	0,80	10853	450,50
1	Wartungssatz für Ansaugregler ohne Luftfilter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration, sans filtre à air	0,15	10287	177,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil ohne Filter Maintenance kit separator head without filter Jeu de maintenance tête de séparation, sans cartouche séparatrice	0,15	10300	158,50
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (vertical) pipe inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	O-Ring Ansaugregler → Luftfiltergehäuse Seite O-ring for suction regulator → filter Joint-O clapet d'aspiration → filtre	0,01	10611	8,50
1	O-Ring Ansaugregler → Verdichter Seite O-ring for suction regulator → air end Joint-O clapet d'aspiration → bloc de compression	0,01	10612	10,50
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuell (optionell)	0,50	10603	55,00

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



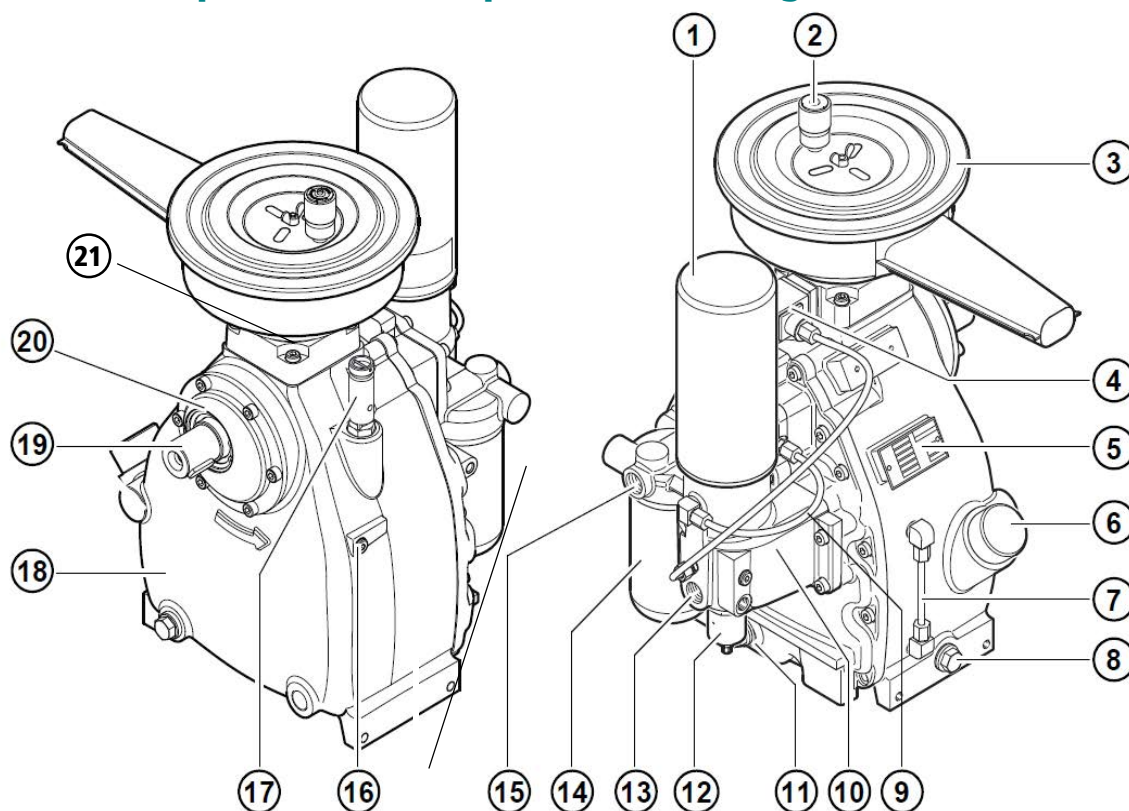


## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Flachdichtung für Steuereinheit Flat seal for control unit Joint plat pour l'unité de contrôle	0,02	10613	3,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10616	193,50
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Ölrücklaufkontrolle (Schauglas) Oil inspection glass window Voyant reflux d'huile	0,10	10854	35,00
1	Ölrücklaufführung für NK 60 (komplett) inklusive Schauglas und Verrohrung Oil inspection glass window complete for NK 60 with pipework (upgrade) Voyant reflux d'huile complète pour NK 60 avec flexibleterie (rattrapage)	0,30	19029	60,00
1	Abscheiderkopf komplett für NK 60 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 60 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 60 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	3,00	19076	1.390,00
1	Tauchhülse Immersion sleeve Doigt de ganz	0,01	19027	10,50
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10279	86,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,55	10285	24,50
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,25	10286	17,00



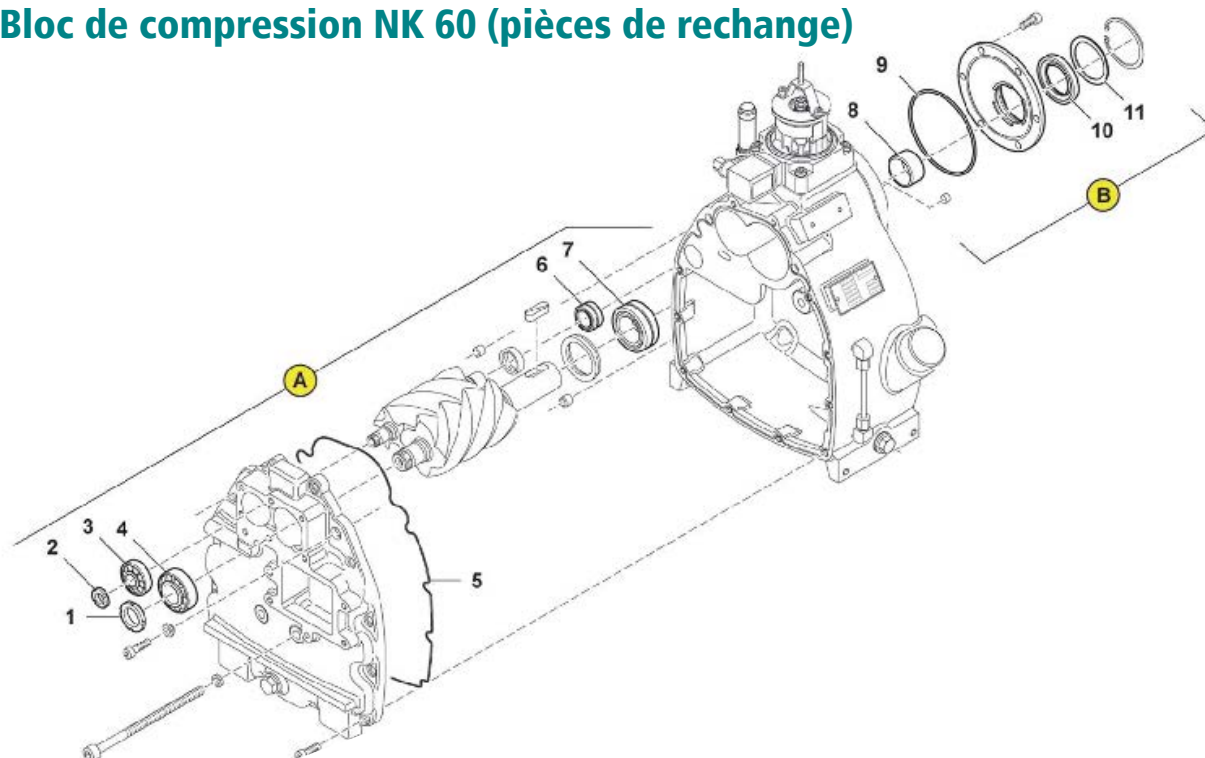
## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) – Übersicht Air end NK 60 (spare parts) – overview Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange) – vue d'ensemble



Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10279	1	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
10603	2	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) / Maintenance indicator, optical (optional) / Indicateur de maintenance visuell (optionell)
00832	3	Luftfiltergehäuse / Air filter / Filtre d'air
10853	4	Steuereinheit elektrisch, komplett / Electric control unit complete de contrôle électrique complète
–	5	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
10303	6	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
10854	7	Ölstandkontrolle (optional) / Oil inspection glass (optional) / Voyant réflux d'huile (optional)
–	8	Ölablassschraube / Oil drain plug / Vis de vidange d'huile
10623	9	Ölrückführung von Abscheiderpatrone / Oil repatriation of precipitator cartridge / Rapatriement d'huile à séparateur de cartouche
19076	10	Abscheiderkopf / Separator head cartridge / Tête de séparation
–	11	Ölkreislauf (Ausgang) / Oil circuit (outlet) / Circuit d'huile (sortie)
–	12	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	13	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
10285	14	Ölfilter / Oil filter / Filtre à huile
–	15	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
–	16	Anschluss für Temperaturlfühler / Connection for temperature sensor / Raccord de thermostat
10262 10264 10265	17	Sicherheitsventil 7,5-15 bar / Safety valve 7,5-15 bar / Soupape de sécurité 7,5-15 bar
10036	18	NK 60 Verdichterblock / NK 60 air end / NK 60 bloc de compression
–	19	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission
10301	20	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung / Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre
10364	21	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit, ohne Filter und Gehäuse / Suction regulator complete without control unit, without filter and filter housing / Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle et sans filtre à air



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Lagerung inkl. Wellendichtung Maintenance kit bearing incl. shaft seal Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10308	1	Nutmutter / Groove nut / Ecrou cannelé
	2	Nutmutter / Groove nut / Ecrou cannelé
	3	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	4	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	5	O-Ring (Gehäusedichtung) / O-ring (housing seal) / Joint-O (Joint de corps)
	6	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	7	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	8	Innenring / Inner ring / Bague
	9	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	10	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	11	Passscheibe / Shim ring / Rondelle d'ajustage

16

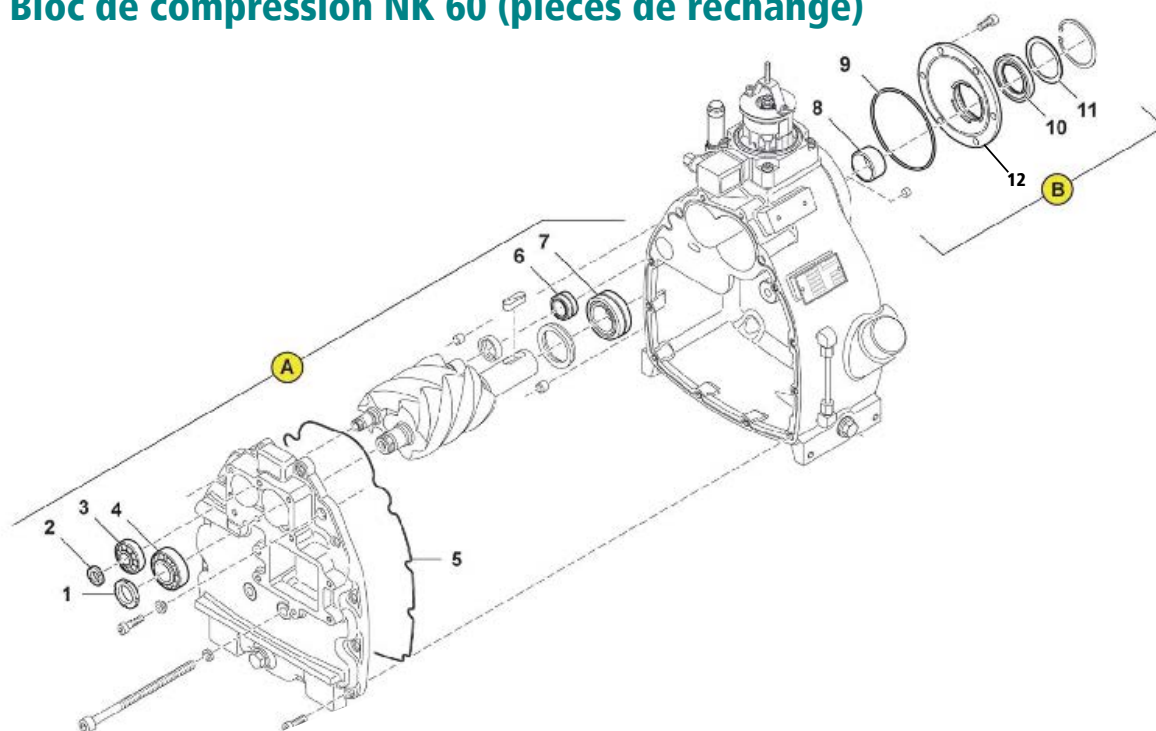
### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10579	8	Innenring / Inner ring / Bague
	9	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	10	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	11	Passscheibe / Shim ring / Rondelle d'ajustage

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



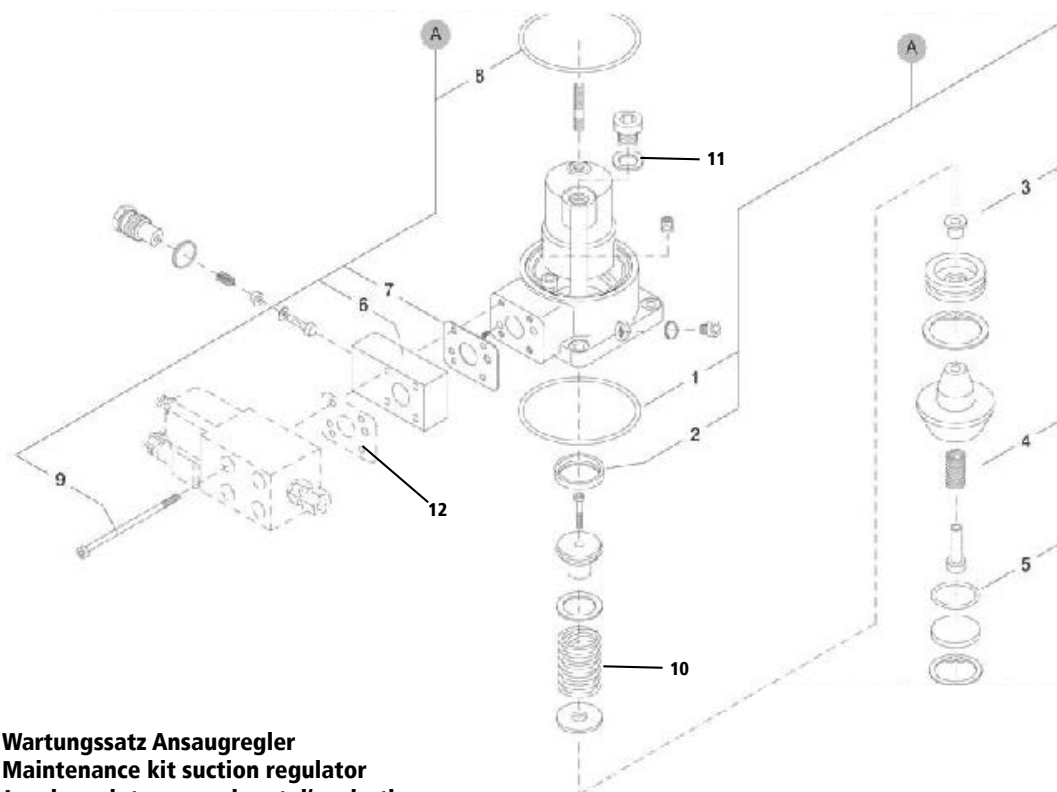
**Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover complete incl. maintenance kit shaft oil sealing**  
**Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10301	8	Innenring / Inner ring / Bague
	9	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	10	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	11	Passscheibe / Shim ring / Rondelle d'ajustage
	12	Stirndeckel / Front cover / Couvercle frontal
	13	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10287	1	O-Ring / O-ring / Joint-O
	2	Kolben mit Dichtung / Piston with seal / Piston avec join
	3	Rundbuchse / Flange sleeve / Douille
	4	Schraubendruckfeder / Helical compression spring / Ressort hélicoïdal de pression
	5	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Flachdichtung / Gasket / Joint plate
	9	Zylinderschraube / Pan head screw / Vis cylindrique
	10	Schraubendruckfeder / Helical compression spring / Ressort hélicoïdal de pression
	11	Kupferscheibe / Copper disk / Disque de cuivre
	12	Flachdichtung / Gasket / Joint plate

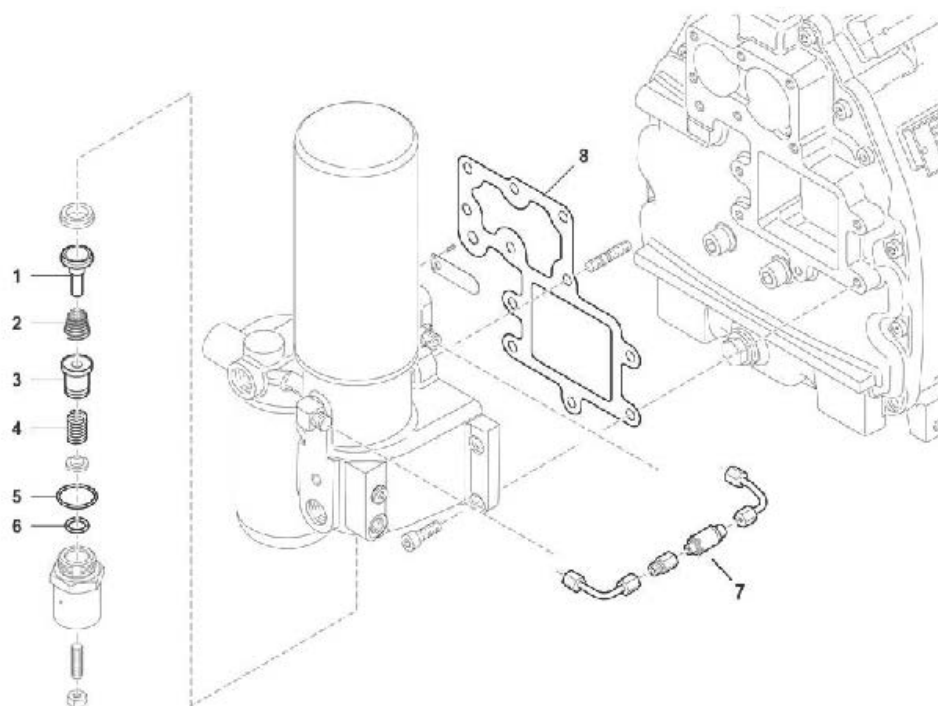
16

Pos. 6 + 8 aus der Zeichnung sind nicht im Wartungssatz enthalten, können aber unter folgenden Artikelnummern separat bestellt werden.  
Item 6 + 8 of the drawing are not in the service kit included but can be ordered using the following part numbers  
Article 6 + 8 du dessin ne sont pas dans le kit de service inclus mais peut être commandé à l'aide les références suivantes

Position Item Position	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
6	10365	Zwischenplatte / Intermediate plate / Plaque intermédiaire
8	10611	O-Ring / O-ring / Joint-O



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10300	1	Ventilteller komplett mit O-Ring Valve head complete with O-ring Tête de soupape complète avec Joint-O
	2	Kegelfeder Conical spring Ressort conique
	3	Kolben mit O-Ring Piston with O-ring Piston avec Joint-O
	4	Druckfeder Pressure spring Ressort
	5	O-Ring O-ring Joint-O
	6	O-Ring O-ring Joint-O
	7	Ölrücklaufkontrolle (Schauglas) Oil inspection glass Voyant d'huile
	8	Flachdichtung Seal Joint



# RS(F) 11,0 – 15,0 kW / NK 60





## RS 11,0 – 15,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	10056	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Ölregelventil komplett 55°C mit Verschraubung für NK 60 Oil thermostatic valve complete 55°C including screws for NK 60 Thermostat à huile complète 55°C avec vissage pour NK 60	0,85	10709	85,00
1	Ölregelventil komplett 71°C mit Verschraubung für NK 60 Oil thermostatic valve complete 71°C including screws for NK 60 Thermostat à huile complète 71°C avec vissage pour NK 60	0,85	01469	104,00
1	Ölregelventil komplett 83°C mit Verschraubung für NK 60 Oil thermostatic valve complete 83°C including screws for NK 60 Thermostat à huile complète 83°C avec vissage pour NK 60	0,85	01470	104,00
1	Ölregelventil Einsatz 55°C Oil thermostatic valve insert 55°C Élément thermostatique 55°C	0,10	10710	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 71°C Oil thermostatic valve insert 71°C Élément thermostatique 71°C	0,10	10007	58,00
1	Ölregelventil Einsatz 83°C Oil thermostatic valve insert 83°C Élément thermostatique 83°C	0,10	10008	58,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 50 mm, 30 mm, IG M10 Vibration reducer IG M10 / Ø 50 mm, 30 mm, IG M10 Silentbloc pour plaque de base IG M10 / Ø 50 mm, 30 mm, IG M10	0,15	10193	7,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 75 mm, 40 mm, AG 37 x M12 Vibration reducer M, M12 / Ø 75 mm, 40 mm, AG 37 x M12 Silentbloc M, M12 / Ø 75 mm, 40 mm, AG 37 x M12	0,30	10195	13,00
1	Kugelhahn ¾" i/i für Druckluftausgang Ball-valve ¾" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique ¾" i/i pour la sortie d'air	0,25	10253	10,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Druckbehälter Ball-valve ½" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 2-rillig + Spannelement SE 18) Belt tensioner complete (pulley 2-groove + tightening arm SE 18) Tendeur complet (poulie + élément de tension SE 18)	2,30	10836	142,00
1	Spannelement SE 18 Tightening arm SE 18 Élément de tension SE 18	0,75	10061	80,00





## RS 11,0 – 15,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Spannrolle 2-rillig komplett ohne Spannelement Pulley wheel 2-groove complete without tightening arm Poulie 2-gorge complète sans élément de tension	1,55	10837	61,00
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/2" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1/2" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/2" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
1	Sicherheitsventil 11 bar 1/2" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar 1/2" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar 1/2" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,10	10261	26,50
1	Sicherheitsventil 14,5 bar 1/2" (13 bar) Safety valve 14,5 bar 1/2" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar 1/2" (13 bar)	0,19	10264	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1/2" (15 bar) für Kompressoren mit und ohne Druckbehälter Safety valve 16 bar 1/2" (15 bar) for compressors with and without air receiver Soupape de sécurité 16 bar 1/2" (15 bar) pour compresseurs avec et sans réservoir de pression	0,19	10265	26,50
1	Stahlrohrsatz inkl. Verschraubungen Set steel pipes incl. Fittings Tubes d'acier avec raccords	2,00	05980	102,00
1	Schlauchsatz komplett für RS 11,0 – 15,0 für Umrüstung von Kupferrohren auf Schläuche Set of flexible hoses complete for RS 11,0 – 15,0 for replacement of copper tubes with flexible hoses Jeu de flexibles complète pour RS 11,0 – 15,0 pour l'échange de tubes en flexibles	2,86	02836	147,00
1	Schlauchsatz Set of flexible hoses Jeu de flexibles	2,40	00565	121,00
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	10,50	10183	540,00



## RS(F) 11,0 kW RSF 11,0 kW (13 bar)

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

#### RS 11,0 kW (7,5/10/13/15 bar); RSF 11,0 kW (7,5/10/15 bar)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10169*	25,50
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10168*	25,50
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10167*	25,50
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	19531*	24,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	4,00	10415*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	4,10	10426*	87,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,45	10427*	79,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,70	10416*	79,00
1	Keilriemensch. 2-rillig o. Spannbuchse 7,5 + 10 + 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 7,5 + 10 + 15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression 7,5 + 10 + 15 bar	1,50	06308*	70,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig ohne Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 13 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression 13 bar	1,50	05404*	65,50

17

#### RSF 11,0 kW (13 bar)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10167*	25,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	3,50	10421*	83,00
1	Keilriemenscheibe 2-rillig ohne Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 13 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression 13 bar	1,50	05404*	65,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 15,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,10	10171*	25,50
2	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10170*	25,50
2	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,10	10169*	25,50
2	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,10	10168*	25,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	5,50	10429*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	4,50	10430*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	4,00	10415*	91,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 2-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	4,10	10426*	87,50
1	Keilriemenscheibe 2-rillig ohne Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove, 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 2-gorge du bloc de compression, 7,5-15 bar	1,50	06308*	70,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 11,0 – 15,0 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 11,0 kW Electric motor 11,0 kW Moteur électrique 11,0 kW	117,00	01105	1.020,00
1	Elektromotor 15,0 kW Electric motor 15,0 kW Moteur électrique 15,0 kW	125,00	01152	1.127,00
1	Lüfterrad für RS(F) 11,0 + 15,0 kW Cooling fan for RS(F) 11,0 + 15,0 kW Ventilateur RS(F) 11,0 + 15,0 kW	1,20	10423	78,00
1	Adapter für Lüfterrad RS(F) 11,0 – 15,0 kW Adapter for cooling fan RS(F) 11,0 – 15,0 kW Adaptateur pour ventilateur pour RS(F) 11,0 – 15,0 kW	0,55	12562*	38,00
1	Zarge RS(F) 11,0 – 15,0 kW Aeration skirt RS(F) 11,0 – 15,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 11,0 – 15,0 kW	1,85	00181	71,50
1	Zargenzuschnitt RS(F) 11,0 – 15,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 11,0 – 15,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 11,0 – 15,0 kW	0,10	19764	7,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



**RS(F) 11,0 – 15,0 kW**  
**Frequenzumrichter**  
**Frequency converter**  
**Variateur de fréquence**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 11,0 kW Frequency converter 11,0 kW Variateur de fréquence 11,0 kW	8,70	19718	1.721,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 11,0 kW Inductor for frequency converter 11,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 11,0 kW	5,20	19719	174,50
1	Frequenzumrichter 15,0 kW Frequency converter 15,0 kW Variateur de fréquence 15,0 kW	7,50	19708	2.020,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 15,0 kW Inductor for frequency converter 15,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 15,0 kW	6,10	19709	223,50



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	1,30	10308	632,00
1	Wartungssatz Wellendichtung inkl. Stirndeckel NK 60 Maintenance kit shaft seal incl. front cover NK 60 Jeu de maintenance joint d'arbre y-compris d'arbre couverde frontal NK 60	0,55	10301	244,50
1	Wartungssatz Wellendichtung NK 60 Maintenance kit shaft seal for NK 60 Jeu de maintenance joint d'arbre NK 60	0,17	10579	185,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 60 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 60 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 60	1,05	10309	384,00
1	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit ohne Filter und Gehäuse Suction regulator complete without control unit without filter and filter housing Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle et sans filtre à air	1,05	10364	704,00
1	Ventilteller für NK 60 Valve plate for NK 60 Tête de soupape pour NK 60	0,10	10993	57,00
1	Steuereinheit komplett mit Zwischenplatte inkl. Magnetventil 230 V Electric control unit complete – with intermediate plate, incl. solenoid valve 230 V Unité de contrôle complète (avec plaque d'écartement) avec électrovanne 230 V	0,80	10853	450,50
1	Zwischenplatte mit Innenleben für Ansaugregler NK 60 Intermediate plate for suction regulator NK 60 Plaque d'écartement pour le clapet d'aspiration NK 60	0,14	10365	122,00
1	Wartungssatz für Ansaugregler ohne Luftfilter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance le clapet d'aspiration, sans filtre à air	0,15	10287	177,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil ohne Filter Maintenance kit separator head without filter Jeu de maintenance tête de séparation, sans cartouche séparatrice	0,15	10300	158,50
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (vertical) pipe inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,05	10601	16,00
1	O-Ring Ansaugregler -> Luftfiltergehäuse Seite O-ring for suction regulator -> filter Joint-O clapet d'aspiration -> filtre	0,01	10611	8,50
1	O-Ring Ansaugregler -> Verdichter Seite O-ring for suction regulator -> air end Joint-O clapet d'aspiration -> bloc de compression	0,01	10612	10,50

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto

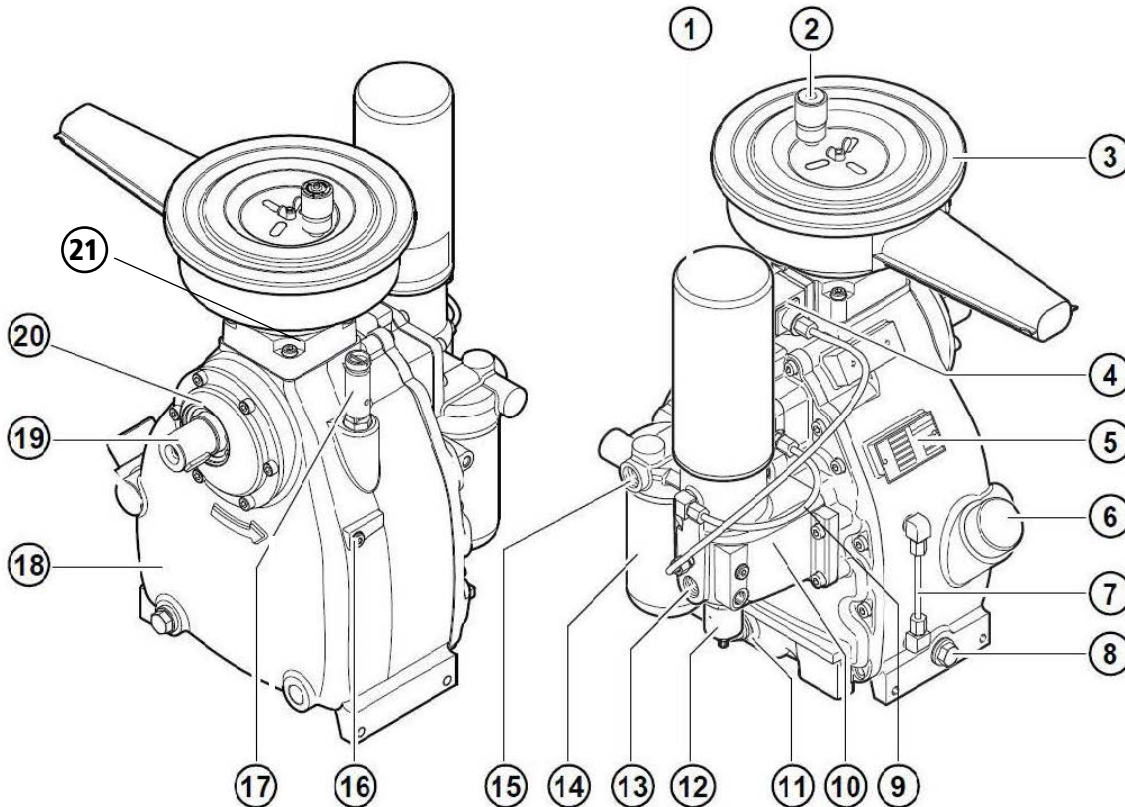


## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) Maintenance indicator air filter, optical (optional) Indicateur de maintenance filtre à air, visuell (optionell)	0,05	10603	55,00
2	Flachdichtung für Steuereinheit Flat seal for control unit Joint plat pour l'unité de contrôle	0,02	10613	3,50
1	Steuerkolben für Steuereinheit Control piston for control unit Piston de commande pour l'unité de contrôle	0,05	01866	59,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10616	193,50
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Ölrücklaufkontrolle (Schauglas) Oil inspection glass window Voyant reflux d'huile	0,10	10854	35,00
1	Ölrücklaufführung für NK 60 (komplett) inklusive Schauglas und Verrohrung Oil inspection glass window complete for NK 60 with pipework (upgrade) Voyant reflux d'huile complète pour NK 60 avec flexibleterie (rattrapage)	0,30	19029	60,00
1	O-Ring NK 60 (auch enthalten im Wartungssatz Mindestdruckhalteventil) O-ring NK (Maintenance kit f separator head) Joint-O NK 60 (Jeu de ête de séparation)	0,01	22060	12,00
1	Flachdichtung für NK 60 (Wartungssatz MDHV) Flat seal (for separator head NK 60) Joint plat (pour la tête de séparation NK 60)	0,01	02194	14,00
1	Tauchhülse Immersion sleeve Doigt de gant	0,01	19027	10,50
1	Abscheiderkopf komplett für NK 60 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 60 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 60 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	3,00	19076	1.390,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	1,05	10279	86,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,55	10285	24,50
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,25	10286	17,00



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) – Übersicht Air end NK 60 (spare parts) – overview Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange) – vue d'ensemble

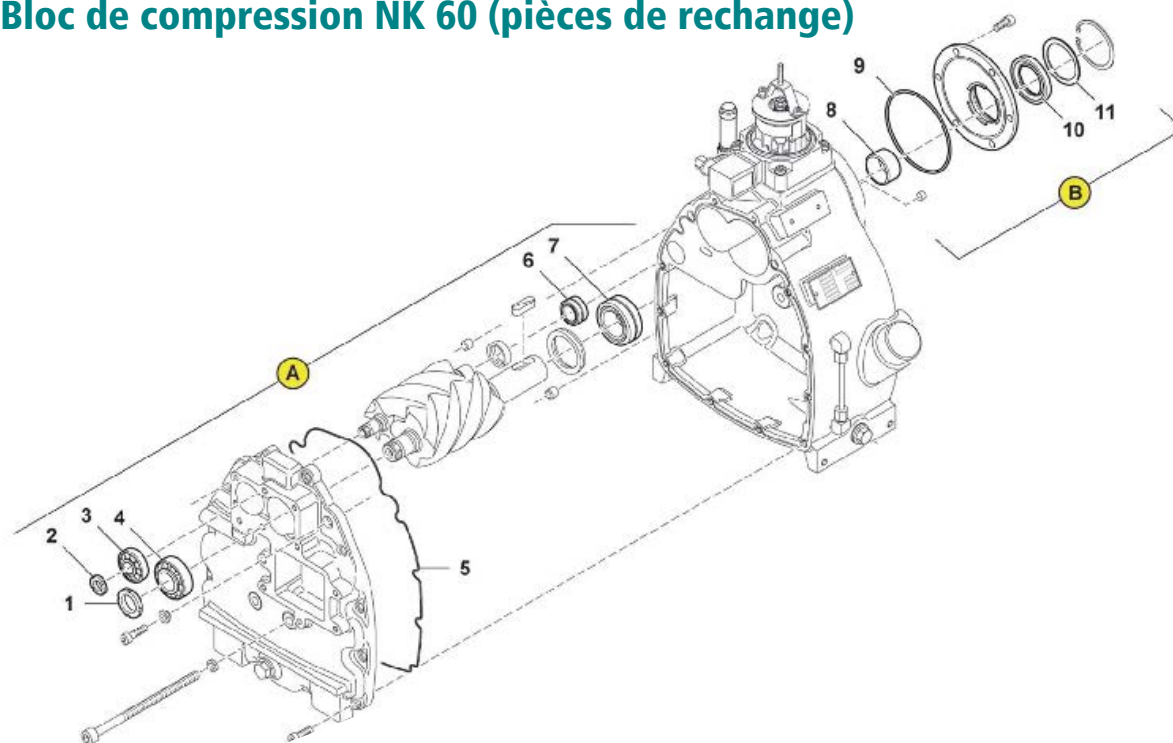


Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10279	1	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
10603	2	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch (optional) / Maintenance indicator, optical (optional) / Indicateur de maintenance visuell (optionell)
00832	3	Luftfiltergehäuse / Air filter / Filtre d'air
10853	4	Steuereinheit elektrisch, komplett / Electric control unit complete de contrôle électrique complète
–	5	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
10303	6	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
10854	7	Ölstandkontrolle (optional) / Oil inspection glass (optional) / Voyant réflux d'huile (optional)
–	8	Ölablassschraube / Oil drain plug / Vis de vidange d'huile
19029	9	Ölrücklaufführung für NK 60 (komplett) inklusive Schauglas und Verrohrung Oil inspection glass window complete for NK 60 with pipework (upgrade) Voyant réflux d'huile complète pour NK 60 avec flexibleterie (rattrapage)
19076	10	Abscheiderkopf / Separator head cartridge / Tête de séparation
–	11	Ölkreislauf (Ausgang) / Oil circuit (outlet) / Circuit d'huile (sortie)
–	12	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	13	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
10285	14	Ölfilter / Oil filter / Filtre à huile
–	15	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
–	16	Anschluss für Temperaturfühler / Connection for temperature sensor / Raccord de thermostat
10262		
10264	17	Sicherheitsventil 7,5-15 bar / Safety valve 7,5-15 bar / Soupape de sécurité 7,5-15 bar
10265		
10036	18	NK 60 Verdichterblock / NK 60 air end / NK 60 bloc de compression
–	19	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission
10301	20	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung / Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre
10364	21	Ansaugregler komplett ohne Steuereinheit, ohne Filter und Gehäuse / Suction regulator complete without control unit, without filter and filter housing / Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle et sans filtre à air





## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Lagerung inkl. Wellendichtung Maintenance kit bearing incl. shaft seal Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10308	1	Nutmutter / Groove nut / Ecrou cannelé
	2	Nutmutter / Groove nut / Ecrou cannelé
	3	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	4	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	5	O-Ring (Gehäusedichtung) / O-ring (housing seal) / Joint-O (Joint de corps)
	6	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	7	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	8	Innenring / Inner ring / Bague
	9	O-Ring Stirrdeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	10	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	11	Passscheibe / Shim ring / Rondelle d'ajustage

17

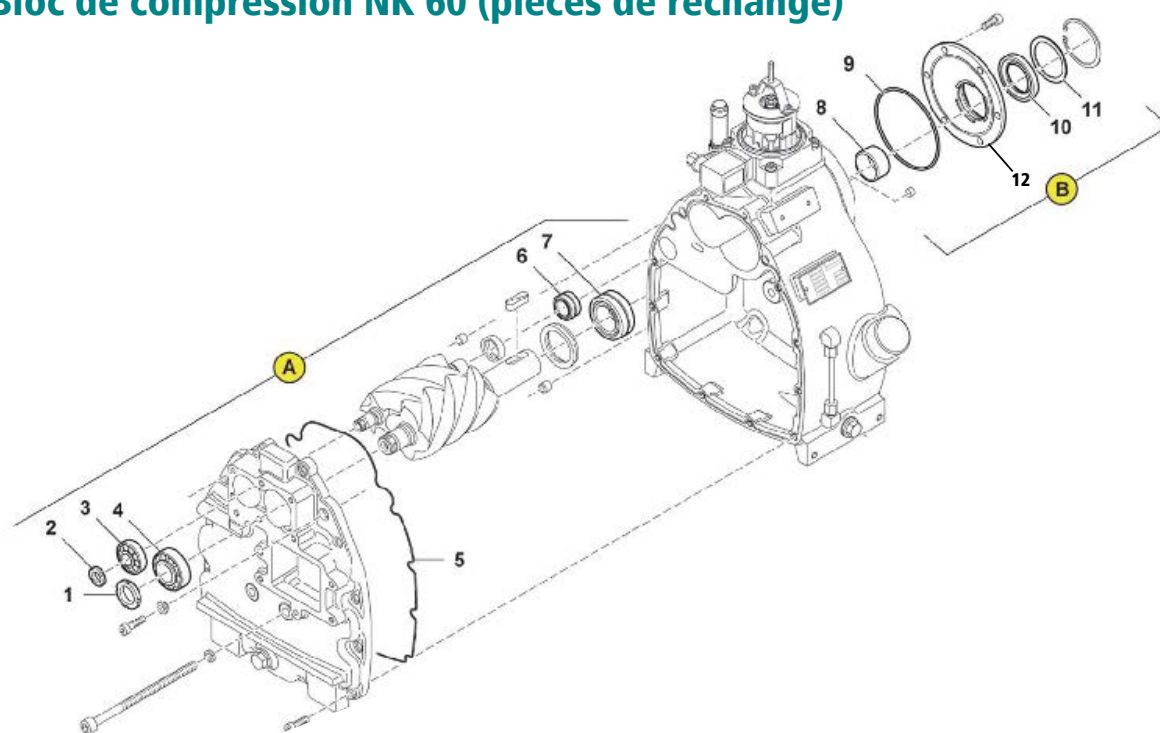
### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10579	8	Innenring / Inner ring / Bague
	9	O-Ring Stirrdeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	10	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	11	Passscheibe / Shim ring / Rondelle d'ajustage

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



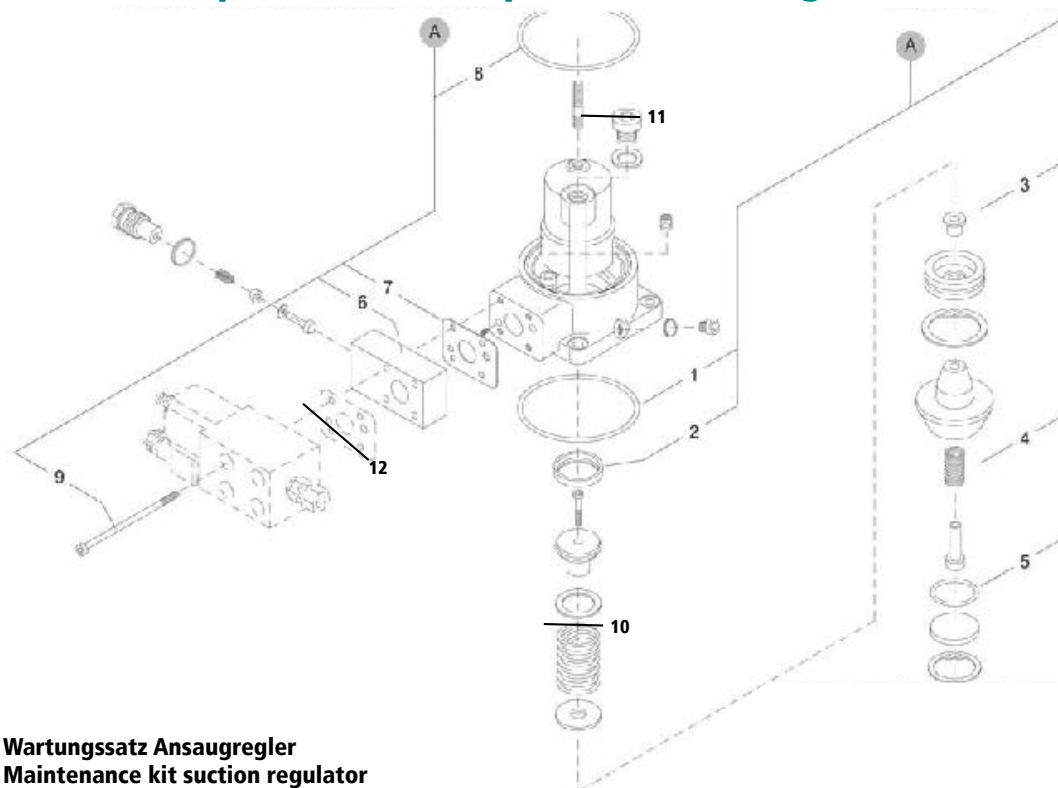
**Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover complete incl. maintenance kit shaft oil sealing**  
**Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10301	8	Innenring / Inner ring / Bague
	9	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	10	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	11	Passscheibe / Shim ring / Rondelle d'ajustage
	12	Stirndeckel / Front cover / Couvercle frontal
	13	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10287	1	O-Ring / O-ring / Joint-O
	2	Kolben mit Dichtung / Piston with seal / Piston avec join
	3	Rundbuchse / Flange sleeve / Douille
	4	Schraubendruckfeder / Helical compression spring / Ressort hélicoïdal de pression
	5	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Flachdichtung / Gasket / Joint plate
	9	Zylinderschraube / Pan head screw / Vis cylindrique
	10	Schraubendruckfeder / Helical compression spring / Ressort hélicoïdal de pression
	11	Kupferscheibe / Copper disk / Disque de cuivre
	12	Flachdichtung / Gasket / Joint plate

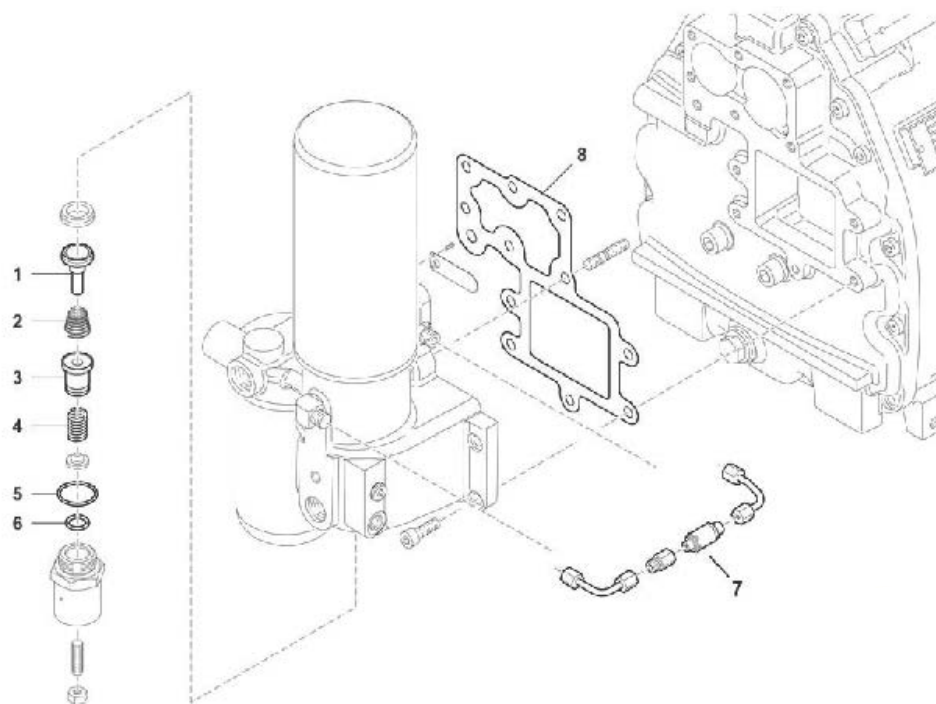
17

Pos. 6 + 8 aus der Zeichnung sind nicht im Wartungssatz enthalten, können aber unter folgenden Artikelnummern separat bestellt werden.  
Item 6 + 8 of the drawing are not in the service kit included but can be ordered using the following part numbers.  
Article 6 + 8 du dessin ne sont pas dans le kit de service inclus mais peut être commandé à l'aide les références suivantes.

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10365	6	Zwischenplatte / Intermediate plate / Plaque intermédiaire
—	8	O-Ring / O-ring / Joint-O



## Verdichter NK 60 (Ersatzteile) Air end NK 60 (spare parts) Bloc de compression NK 60 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10300	1	Ventilteller komplett mit O-Ring Valve head complete with O-ring Tête de soupape complète avec Joint-O
	2	Kegelfeder Conical spring Ressort conique
	3	Kolben mit O-Ring Piston with O-ring Piston avec Joint-O
	4	Druckfeder Pressure spring Ressort
	5	O-Ring O-ring Joint-O
	6	O-Ring O-ring Joint-O
	7	Ölrücklaufkontrolle (Schauglas) Oil inspection glas Voyant d'huile
	8	Flachdichtung Seal Joint



# RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW / NK 100 RSD-C 18,5 + 22,0 kW / NK 100





## RS 18,5 – 1-30,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	19937	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10 Vibration reducer IG M10 / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10 Silentbloc pour plaque de base IG M 10 / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10	0,35	10194	10,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 75 mm, 40 mm, AG 37 x M12 Vibration reducer M, M12 / Ø 75 mm, 40 mm, AG 37 x M12 Silentbloc M, M12 / Ø 75 mm, 40 mm, AG 37 x M12	0,30	10195	13,00
1	Kugelhahn 1¼" i/i für Luftausgang Ball-valve 1¼" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1¼" i/i pour la sortie d'air	0,60	10256	28,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Druckbehälter Ball-valve ½" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 3-rillig + Spannelement SE 27) Belt tensioner complete (pulley wheel 3-groove + tightening arm SE 27) Tendeur complet (poulie à 3-gorge + élément de tension SE 27)	5,10	10838	226,00
1	Spannelement SE 27 Tightening arm SE 27 Élément de tension SE 27	1,85	10062	93,50
1	Spannrolle 3-rillig komplett ohne Spannelement Belt tensioner 3-groove complete without tightening arm Poulie 3-gorge complète, sans élément de tension	3,20	10839	130,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ½" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
1	Sicherheitsventil 14,5 bar ½" (13 bar) Safety valve 14,5 bar ½" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar ½" (13 bar)	0,10	10264	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" für RS-C 18,5 + 22,0 kW mit Druckbehälter Safety valve 16 bar ½" for RS-C 18,5 + 22,0 kW with air receiver Soupape de sécurité 16 bar ½" pour RS-C 18,5 + 22,0 kW avec réservoir de pression	0,19	10265	26,50
1	Schlauchsatz komplett für RS 18,5 – 1-30,0 kW Set of flexible hoses complete for RS 18,5 – 1-30,0 kW Jeu de flexibles complète pour RS 18,5 – 1-30,0 kW	2,90	00620	186,00
1	Stahlrohrsatz inkl. Verschraubungen RS 18,5 + 22,0 Set steel pipes incl. Fittings RS 18,5 + 22,0 Tubes d'acier avec raccords RS 18,5 + 22,0	2,00	06038	39,00

18



## RS 18,5 – 1-30,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Stahlrohrsatz inkl. Verschraubungen RS18,5 + 22,0 Set steel pipes incl. Fittings RS 18,5 + 22,0 Tubes d'acier avec raccords RS 18,5 + 22,0	2,00	06038	39,00
1	Stahlrohrsatz inkl. Verschraubungen RS 1-30,0 Set steel pipes incl. Fittings RS 1-30,0 Tubes d'acier avec raccords RS 1-30,0	2,00	06041	39,00
1	Öl / Luftkühler RS 18,5 + 22,0 kW Oil / air cooler RS 18,5 + 22,0 kW Radiateur air / huile RS 18,5 + 22,0 kW	15,60	10184	827,00
1	Öl / Luftkühler RS 1-30,0 kW Oil / air cooler RS 1-30,0 kW Radiateur air / huile RS 1-30,0 kW	22,10	10185	1.122,00



## RSD-C 18,5 kW + 22,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend 2m Kabel Remote indicating thermostat 2m cable Thermostat téléindicateur 2m câble	0,20	10058	77,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10 Vibration reducer IG M 10 / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10 Silentbloc pour plaque de base IG M 10 / Ø 70 mm, 45 mm, IG M10	0,35	10194	10,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 75 mm, 15 mm, IG M12 Vibration reducer IG M12 / Ø 75 mm, 15 mm, IG M12 Silentbloc IG M 12 / Ø 75 mm, 15 mm, IG M12	0,40	19733	13,00
1	Kugelhahn 1¼" i/i für Luftausgang Ball-valve 1¼" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1¼" i/i pour la sortie d'air	0,60	10256	28,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Druckbehälter Ball-valve ½" i/i for air receiver Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour le réservoir de pression	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 3-rillig + Spannelement SE 27) Belt tensioner complete (pulley wheel 3-groove+tightening arm SE 27) Tendeur complet (poulie 3-gorge+ élément de tension SE 27)	5,10	10838	226,00
1	Spannelement SE 27 Tightening arm SE 27 Élément de tension SE 27	1,85	10062	93,50
1	Spannrolle 3-rillig komplett ohne Spannelement Belt tensioner 3-groove complete without tightening arm Poulie 3-gorge complète, sans élément de tension	3,20	10839	130,50
1	Sicherheitsventil 11 bar ½" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 11 bar ½" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 11 bar ½" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,10	10261	26,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ½" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
1	Sicherheitsventil 14,5 bar ½" (13 bar) Safety valve 14,5 bar ½" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar ½" (13 bar)	0,19	10264	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" für Kompressoren mit Druckbehälter Safety valve 16 bar ½" for compressors with air receiver Soupape de sécurité 16 bar ½" pour compresseurs avec réservoir de pression	0,19	10265	26,50
1	Ölschlauch Verdichter / Kühler Oil hose for air end / cooler Flexible d'huile bloc de compression / radiateur	0,50	19567	38,00
1	Ölschlauch Kühler / Verdichter Oil hose for cooler / air end Flexible d'huile Radiateur / bloc de compression	0,50	19734	31,50

18





## RSD-C 18,5 kW + 22,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Luftschlauch Verdichter / Kühler Air hose air end / cooler Flexible d'air bloc de compression / Radiateur	0,50	19735	88,50
1	Luftschlauch Kühler / Druckbehälter Air hose cooler / air receiver Flexible d'air Radiateur / réservoir de pression	0,50	19566	127,00
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	15,60	10184	827,00



## RS(F) 18,5 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
3	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10174*	25,50
3	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,20	10173*	25,50
3	Keilriemen 13 bar (bis Serien-Nr. 538090) Drive belt 13 bar (up to serial number 538090) Courroie 13 bar (jusqu'au numéro de serie 538090)	0,20	10173*	25,50
3	Keilriemen 13 bar (ab Serien-Nr. 538091) Drive belt 13 bar (from serial number 538091) Courroie 13 bar (à partir de numéro de serie 538091)	0,20	10172*	25,50
3	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	10172*	25,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	6,50	10438*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	6,90	10439*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	4,50	10440*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	3,75	10441*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse für RS 18,5 kW – 7,5-13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove + taper lock for RS 18,5 kW – 7,5-13 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression + douille de serrage pour RS 18,5 kW – 7,5-13 bar	3,75	10442*	57,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 3.gorges du bloc de compression avec douille de serrage 15 bar	2,80	10443*	57,00

18 \*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 22,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
3	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,20	10174*	25,50
3	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,20	10173*	25,50
3	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	10172*	25,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse RS 22,0 kW (7,5 bar) (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock RS 22,0 kW (7,5 bar) (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage RS 22,0 kW (7,5 bar)	7,30	10444*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	6,50	10438*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	6,90	10439*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	4,50	10440*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse für RS 22,0 kW – 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove + taper lock for RS 22,0 kW – 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression avec douille de serrage pour RS 22,0 kW – 7,5-15 bar	2,80	10443*	57,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 1-30,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
3	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10177*	28,50
3	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,20	10176*	28,50
3	Keilriemen 13 + 15 bar Drive belt 13 + 15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,20	10175*	28,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	9,95	10999*	135,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	8,00	00577*	135,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	7,50	00579*	135,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	6,70	10447*	135,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression avec douille de serrage pour 7,5-15 bar	2,80	10443*	57,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSD-C 18,5 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
3	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,20	19690*	25,50
3	Keilriemen 13 + 15 bar Drive belt 13 + 15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,20	19056*	25,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 7,5 bar + douille de serrage	6,50	10438*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 10 bar + douille de serrage	6,90	10439*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 13 bar + douille de serrage	4,50	10440*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 15 bar + douille de serrage	3,75	10441*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5-13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove with taper lock 7,5-13 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression, avec douille de serrage 7,5-13 bar	3,75	10442*	57,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression 15 bar	2,80	10443*	57,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSD-C 22,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
3	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	19058*	25,50
3	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,20	19690*	25,50
3	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,20	19263*	25,50
3	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	19056*	25,50
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 7,5 bar	7,80	10445*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 10 bar	6,50	10438*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 13 bar	6,90	10439*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 3-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 3-gorge du moteur 15 bar	4,50	10440*	100,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression 7,5 bar	3,75	10442*	57,00
1	Keilriemenscheibe 3-rillig mit Spannbuchse 10-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 3-groove with taper lock 10-15 bar (air end side) Poulie à 3-gorge du bloc de compression 10-15 bar	2,80	10443*	57,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



**RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW / RSD-C 18,5 + 22,0 kW**  
**Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques**  
**Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs**  
**Adapter – Adapters – Adaptateurs**  
**Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 18,5 kW Electric motor 18,5 kW Moteur électrique 18,5 kW	147,00	01106	1.702,00
1	Elektromotor 22,0 kW Electric motor 22,0 kW Moteur électrique 22,0 kW	175,00	01107	1.703,00
1	Elektromotor 30,0 kW Electric motor 30,0 kW Moteur électrique 30,0 kW	240,00	01108	2.400,00
1	Lüfterrad für RS 18,5 – 1-30,0 kW Cooling fan for RS 18,5 – 1-30,0 kW Ventilateur RS 18,5 – 1-30,0 kW	0,85	10435	78,00
1	Lüfterrad für RSD-C 18,5 kW + RS-C 22,0 kW Cooling fan for RSD-C 18,5 kW + RS-C 22,0 kW Ventilateur RSD-C 18,5 kW + RS-C 22,0 kW	0,90	10435	78,00
1	Adapter für Lüfterrad RS 18,5 – 22,0 kW Adapter (between shaft and fan) RS 18,5 – 22,0 kW Adaptateur pour ventilateur RS 18,5 – 22,0 kW	0,60	12563*	53,50
1	Adapter für Lüfterrad RSD-C 18,5 – 22,0 kW Adapter (between shaft and fan) RSD-C 18,5 – 22,0 kW Adaptateur pour ventilateur RSD-C 18,5 – 22,0 kW	0,60	12564*	53,50
1	Adapter für Lüfterrad RS 1-30,0 kW Adapter for cooling fan for RS 1-30,0 kW Adaptateur pour ventilateur pour RS 1-30,0 kW	0,60	12565*	55,00
1	Zarge RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW Aeration skirt RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW	3,0	00551	112,50
1	Zargenzuschnitt RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 18,5 – 1-30,0 kW	0,05	19765	7,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RSF 18,5 – 1-30,0 kW / RSD-C 18,5 + 22,0 kW

### Frequenzumrichter

### Frequency converter

### Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 18,5 kW Frequency converter 18,5 kW Variateur de fréquence 18,5 kW	13,75	19713	2.559,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 18,5 kW Inductor for frequency converter 18,5 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 18,5 kW	7,50	19712	286,50
1	Frequenzumrichter 22,0 kW Frequency converter 22,0 kW Variateur de fréquence 22,0 kW	15,20	19716	2.742,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 22,0 kW Inductor for frequency converter 22,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 22,0 kW	8,20	19717	302,50
1	Frequenzumrichter 30,0 kW Frequency converter 30,0 kW Variateur de fréquence 30,0 kW	22,60	19706	3.936,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 30,0 kW Inductor for frequency converter 30,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 30,0 kW	11,50	19707	1.340,00





## Verdichter NK 100 (Ersatzteile) Air end NK 100 (spare parts) Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Steuerkolben für Steuereinheit Control piston for control unit Piston de commande pour l'unité de contrôle	0,05	01866	59,00
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	1,85	10310	715,00
1	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	1,25	10312	351,50
1	Wartungssatz Wellendichtung für NK 100 Maintenance kit shaft seal for NK 100 Jeu de maintenance joint d'arbre pour NK 100	0,50	10540	191,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 100 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 100 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 100	1,05	10309	384,00
1	Ansaugregler ohne Steuereinheit ohne Filter und Gehäuse Suction regulator without control unit without filter and filter housing Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle	2,55	10311	616,00
1	Ventilteller für Ansaugregler NK 100 ohne Stirndeckel Valve plate for suction regulator NK 100 without front cover Tête de soupape pour le clapet d'aspiration NK 100 sans couraule front	0,10	10994	67,50
1	Ventilgehäuse Valve housing Corps de soupape	0,50	01573	113,50
1	O-Ring für Ansaugregler, unten O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,02	10313	10,50
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète avec électrovanne 230 V	0,60	10288	351,50
1	Wartungssatz für Ansaugregler ohne Luftfilter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration, sans filtre à air	0,20	10293	125,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil / Abscheiderkopf Maintenance kit MPV / separator head without filter Jeu de maintenance pour SPM / la tête de séparation sans cartouche séparatrice	0,10	10294	142,00
1	Wartungssatz Ölregelventil 55°C Maintenance kit thermo valve 55°C Jeu de maintenance thermostat 55°C	0,10	10318*	171,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 netto



## Verdichter NK 100 (Ersatzteile) Air end NK 100 (spare parts) Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Wartungssatz Ölregelventil 71°C Maintenance kit thermo valve 71°C Jeu de maintenance thermostat 71°C	0,10	10319*	117,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 83°C Maintenance kit thermo valve 83°C Jeu de maintenance thermostat 83°C	0,10	10320*	117,50
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,05	10314	85,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,80	10629	31,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10616	193,50
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Abscheiderkopf komplett für NK 100 inkl. Ölfilter + Feinabscheiderpatrone Separator head complete for NK 100 incl. oil filter + oil separator cartridge Tête de séparation complète pour NK 100 incl. filtre à huile + cartouche séparatrice	4,50	19554	876,00
1	Ölrücklaufkontrolle (Ölschauglas) für NK 100 ohne Verrohrung Oil inspection glass window for NK 100 Voyant réflux d'huile pour NK 100	0,10	10854	35,00
1	Ölrücklaufkontrolle komplett mit Verrohrung (Nachrüstung) Oil inspection glass window complete with pipework (upgrade) Voyant réflux d'huile complète avec flexibilité (rattrapage)	0,50	10623	189,00
1	O-Ring für Abschlussdeckel NK 100 O-Ring for cover NK 100 Joint-O de couvrir NK 100	0,05	02276	7,50
1	O-Ring für Luftfiltergehäuse, Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,01	10322	18,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,80	10289	37,00
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,55	10290	27,50

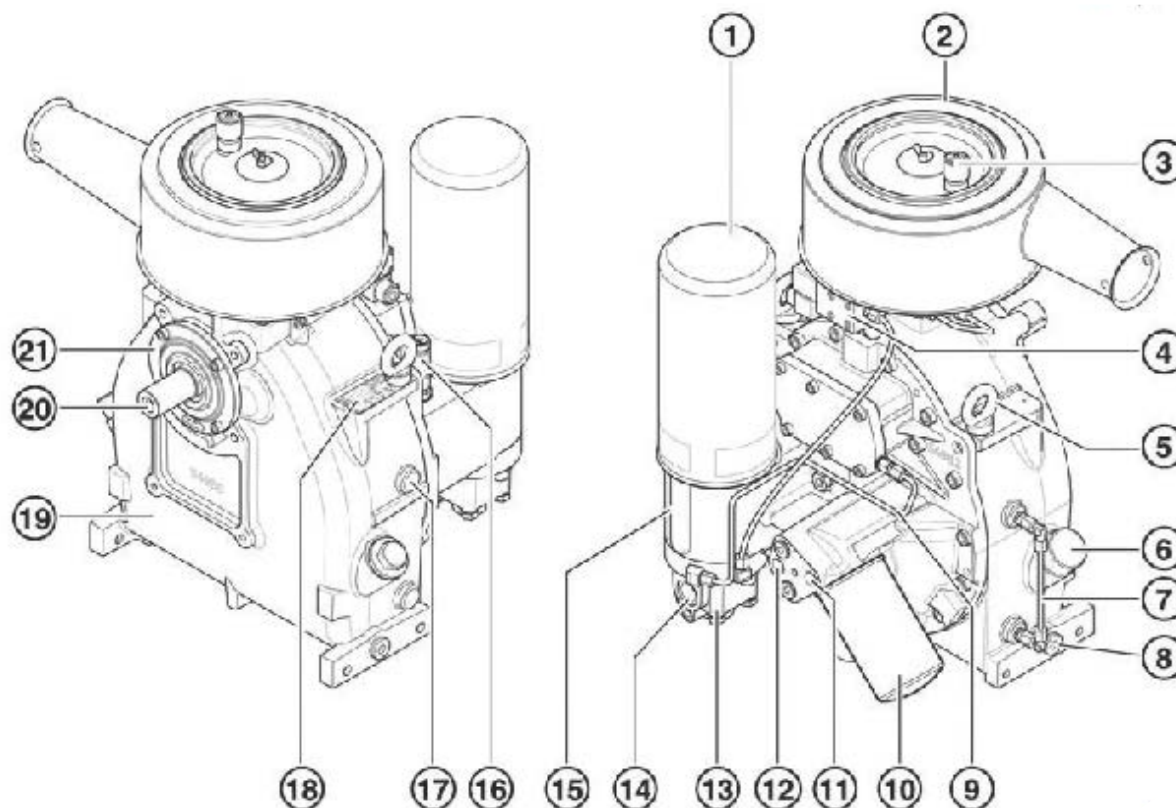
\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



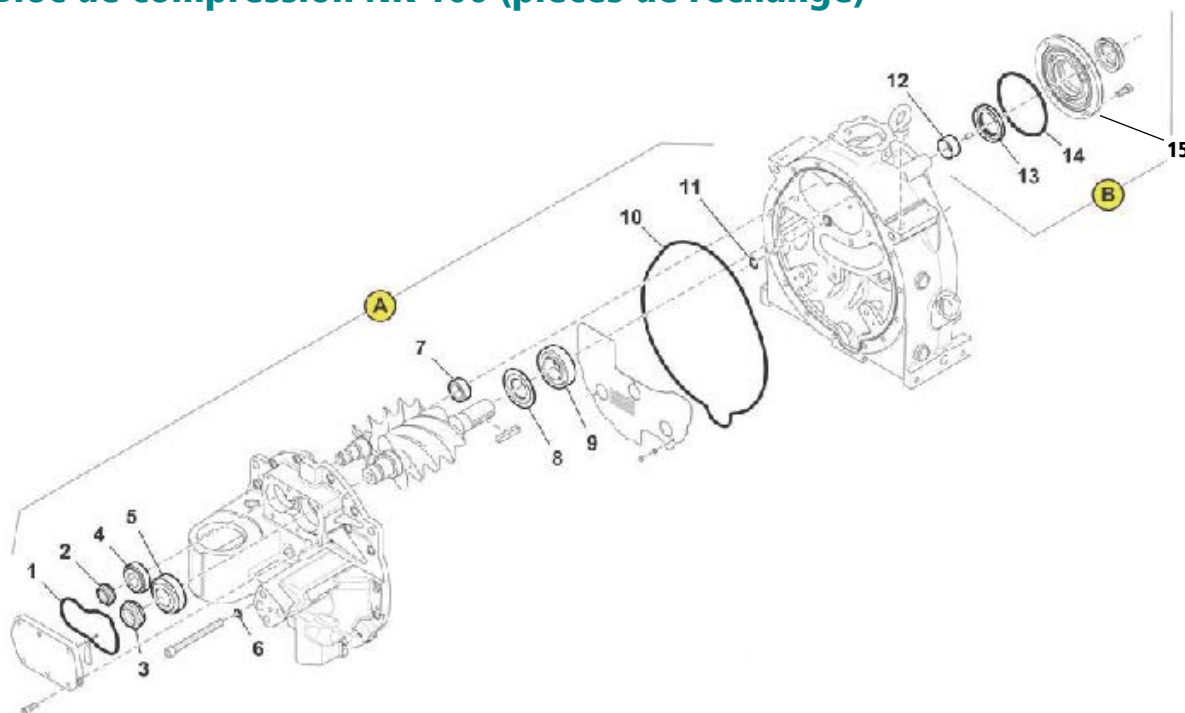
## Verdichter NK 100 (Ersatzteile) – Übersicht Air end NK 100 (spare parts) – overview Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange) – vue d'ensemble



Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10291	1	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
10290	2	Luftfiltergehäuse (Luftfilter ist im Gehäuse) / Air filter housing / Filtre à air du logement
10603	3	Wartungsanzeiger für Luftfilter, optisch, (optional) / Maintenance indicator, optical, optional / Indicateur de maintenance visuell (en option)
10288	4	Steuereinheit mit Magnetventil 230 V / Control unit with solenoid valve 230 V / Unité de contrôle avec électrovanne 230 V
–	5	Transportöse / Transport log / Anneau de levage
10303	6	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
–	7	Ölstandkontrolle / Oil inspection glass / Voyant d'huile
–	8	Ölablassschraube / Oil drain plug / Vis de vidange d'huile
10623	9	Ölrücklaufkontrolle / Oil return control / Contrôle retour d'huile
10289	10	Ölfilter / Oil filter cartridge / Filtre à l'huile
–	11	Ölkreislauf (Ein) / Oil circuit (in) / Circuit d'huile (entrée)
–	12	Ölkreislauf (Ausgang) / Oil circuit (outlet) / Circuit d'huile (sortie)
–	13	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum
–	14	Druckluftauslass / Compressed air outlet / Départ d'air comprimé
19554	15	Abscheiderkopf / Separator head / Tête de separation
10262	16	Sicherheitsventil 7,5-10 bar / Safety valve 7,5-10 bar / Soupape de sécurité 7,5-10 bar
10265	16	Sicherheitsventil 13-15 bar / Safety valve 13-15 bar / Soupape de sécurité 13-15 bar
–	17	Verschlusschraube / Screw lock / Bouchon d'huile
–	18	Typenschild / Type plate / Plaque d'identification
–	19	NK 100 Verdichterblock / NK 100 air end / NK 100 bloc de compression
–	20	Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de transmission
10312	21	Stirndeckel komplett inkl. Wellendichtung / Front cover complete incl. shaft oil sealing / Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre



## Verdichter NK 100 (Ersatzteile) Air end NK 100 (spare parts) Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)



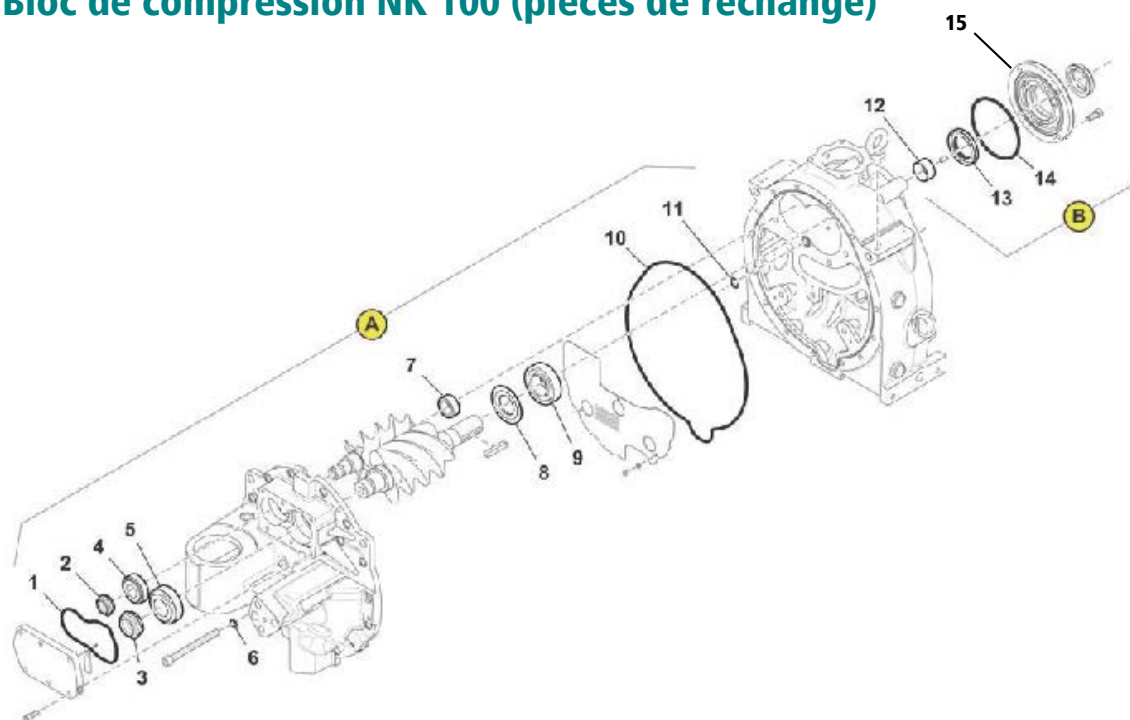
**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10310	1	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	2	Mutter / Nut / Ecrou
	3	Mutter / Nut / Ecrou
	4	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	5	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	6	Dichtring / Sealing ring / Bague d'étanchéité
	7	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles
	8	Lagerdruckring / Bearing pressure ring / Bague de pression pour roulement
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	11	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	12	Innenring / Inner ring / Bague intérieure
	13	Stirdeckel / Front cover / Couvercle frontal
	14	O-Ring / O-ring / Joint-O
	15	Wellendichtring (eingepresst in Stirdeckel) / Shaft seal (pressed into front cover) / joint d'arbre (enfoncé dans le couvercle frontal)

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 100 (Ersatzteile) Air end NK 100 (spare parts) Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10540	12	Innenring / Inner ring / Joint
	14	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	15	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre

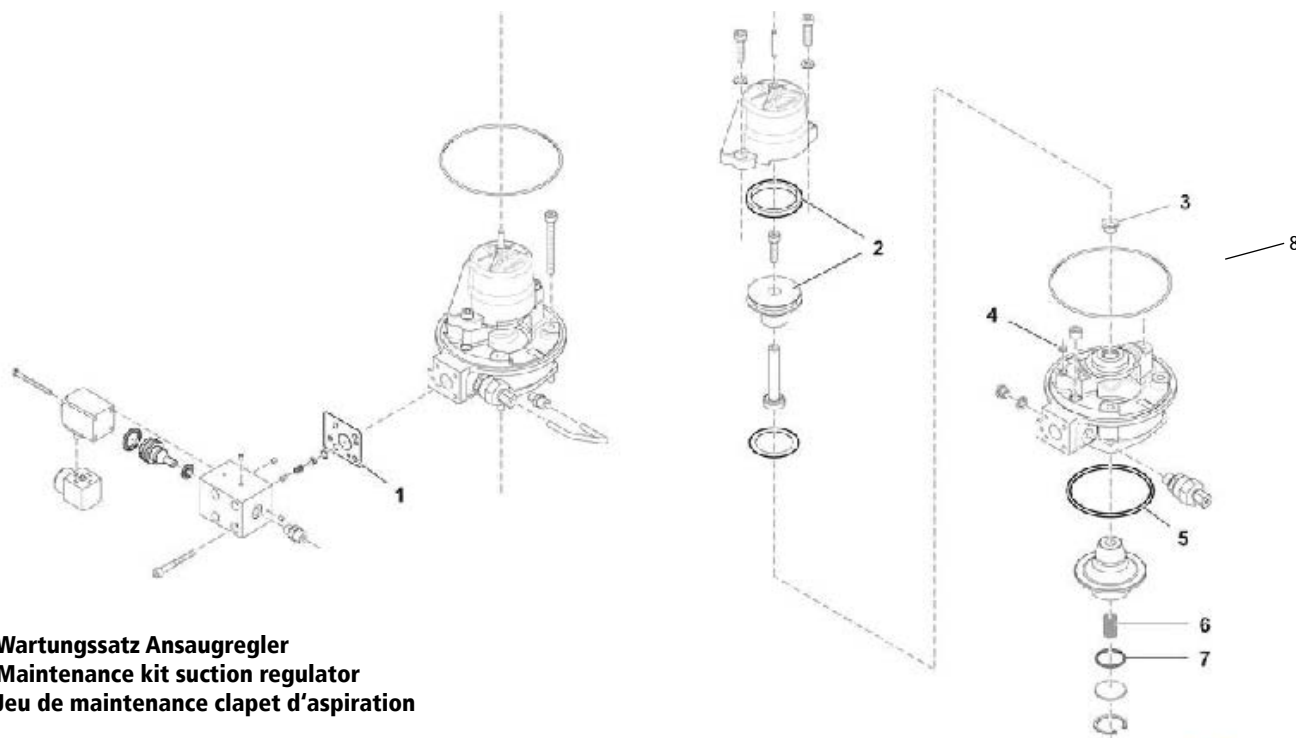
### Stirndeckel inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10312	12	Innenring / Inner ring / Joint
	13	Stirndeckel / Front cover / Couvercle frontal
	14	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	15	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 100 (Ersatzteile) Air end NK 100 (spare parts) Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

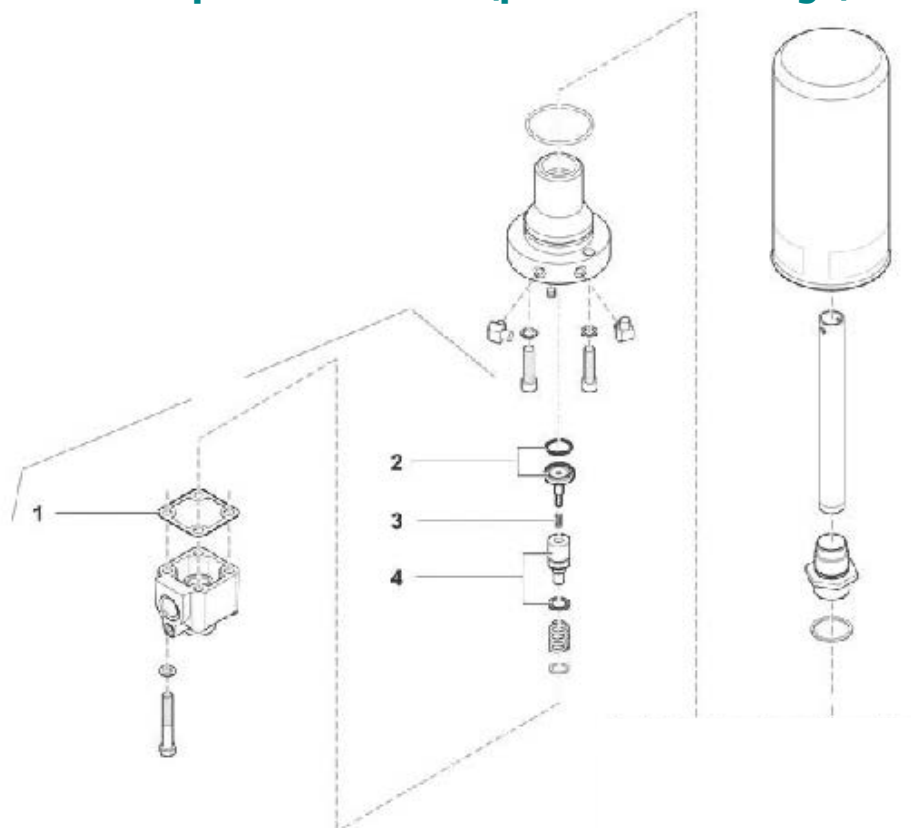
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10293	1	Flachdichtung Sealing Joint
	2	Kolben komplett Piston complete Piston complet
	3	Rundbuchse Round socket Prise ronde
	4	O-Ring O-ring Joint-O
	5	O-Ring O-ring Joint-O
	6	Druckfeder Compression spring Ressort de pression
	7	O-Ring O-ring Joint-O

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10322	8	O-Ring für Luftfiltergehäuse O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration

Pos. 8 aus der Zeichnung sind nicht im Wartungssatz enthalten, können aber unter folgenden Artikelnummern separat bestellt werden.  
Item 8 of the drawing are not in the service kit included but can be ordered using the following part numbers  
Article 8 du dessin ne sont pas dans le kit de service inclus mais peut être commandé à l'aide les références suivantes



**Verdichter NK 100 (Ersatzteile)**  
**Air end NK 100 (spare parts)**  
**Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)**

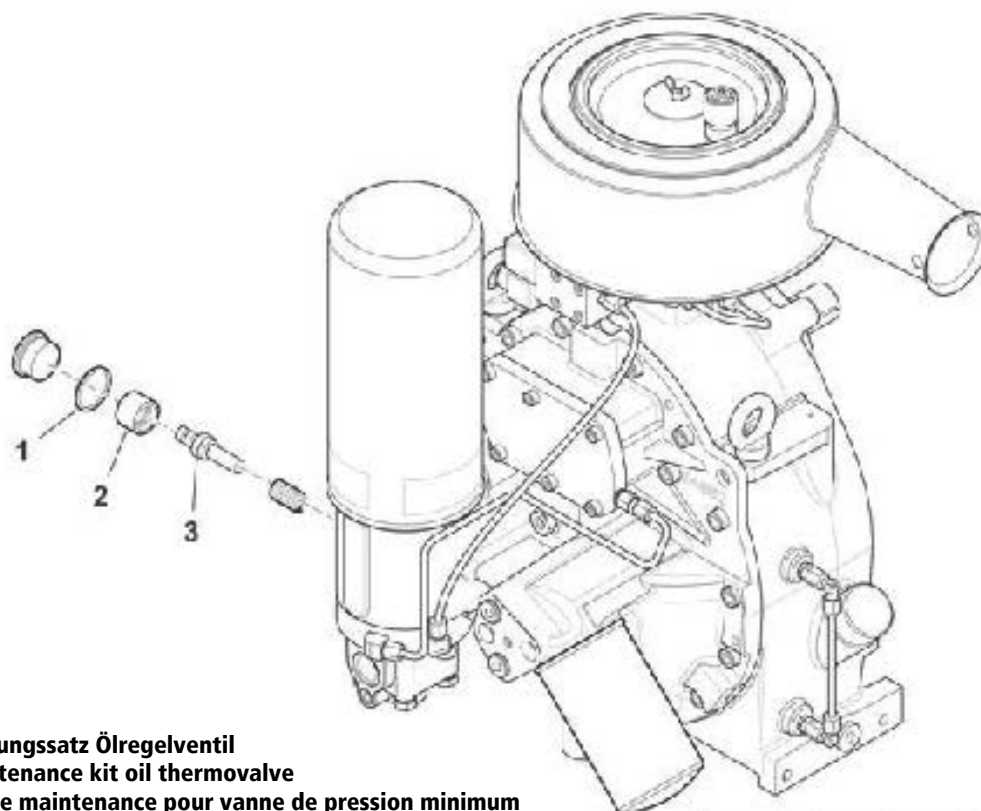


**Wartungssatz Mindestdruckhalteventil**  
**Maintenance kit minimum pressure valve**  
**Jeu de maintenance soupape pression minimale**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10294	1	Flachdichtung Gasket Joint plat
	2	Ventilteller komplett Valve disc complete Disque de soupape complète
	3	Druckfeder Compression spring Ressort de pression
	4	Kolben komplett Piston complete Piston complet



**Verdichter NK 100 (Ersatzteile)**  
**Air end NK 100 (spare parts)**  
**Bloc de compression NK 100 (pièces de rechange)**



**Wartungssatz Ölregelventil**  
**Maintenance kit oil thermovalve**  
**Jeu de maintenance pour vanne de pression minimum**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10319	1	Dichtring Sealing ring Bague d'étanchéité
	2	Thermostatschieber komplett Thermostat bushing complete Douille thermostatique complète
	3	Thermoelement Thermo element Element thermostatique





# RS 2-30,0 – 45,0 kW / NK 160





## RS 2-30,0 – 45,0 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend 1,5 m Kabel Remote indicating thermostat Thermostat téléindicateur	0,20	19937	57,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16 Vibration reducer IG M16 / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16 Silentbloc pour plaque de base IG M10 / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16	0,80	10196	15,00
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer F M16 / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Silentbloc F M16 / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16	0,55	10197	18,00
1	Kugelhahn 1¼" für Luftausgang (RS 2-30,0 – 45,0 kW) Ball-valve 1¼" i/i for air outlet (RS 2-30,0 – 45,0 kW) Robinet à boisseau sphérique 1¼" i/i pour la sortie d'air (RS 2-30,0 – 45,0 kW)	0,60	10256	28,50
1	Kugelhahn ½" für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 4-rillig + Spannelement SE 38) Belt tensioner complete (tightening wheel + tightening arm) 4-groove Tendeur complet (poulie + élément de tension)	12,50	10840	318,00
1	Spannelement SE 38 Tightening arm SE 38 Élément de tension SE 38	4,50	10063	142,00
1	Spannrolle 4-rillig komplett ohne Spannelement Belt tensioner 4-groove complete without tightening arm Poulie à 4-gorge complète, sans élément de tension	4,85	10841	176,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ½" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
1	Sicherheitsventil 14,5 bar ½" (13 bar) Safety valve 14,5 bar ½" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar ½" (13 bar)	0,19	10264	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" (15 bar) Safety valve 16 bar ½" (15 bar) Soupape de sécurité 16 bar ½" (15 bar)	0,19	10265	26,50
1	Schlauchsatz komplett für RS 2-30,0 – 45,0 kW Set of flexible hoses complete for RS 2-30,0 – 45,0 kW Jeu de flexibles complète pour RS 2-30,0 – 45,0 kW	4,20	00621*	227,00
1	Luftschlauch Verdichter / Kühler Air hose (air end / cooler) Flexible d'air bloc de compression / radiateur	2,60	10356*	121,00
1	Ölschlauch Verdichter / Kühler Satz (2 Stück) Oil hose (air end / cooler) set= 2 pcs. Flexible d'huile bloc de compression / radiateur (quantité de 2)	2,25	10450*	106,00
1	Öl / Luftkühler RS 2-30,0 kW Oil / air cooler RS 2-30,0 kW Radiateur air / huile RS 2-30,0 kW	22,10	10185	1.122,00
1	Öl / Luftkühler RS 37,0 + 45,0 kW Oil / air cooler RS 37,0 + 45,0 kW Radiateur air / huile RS 37,0 + 45,0 kW	30,65	10186	1.654,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 2-30,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10173*	25,50
4	Keilriemen 10 + 13 +15 bar Drive belt 10 + 13 + 15 bar Courroie 10 + 13 + 15 bar	0,20	10172*	25,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,90	10451*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	6,35	10452*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	5,60	10453*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	5,00	10454*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock, 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5-15 bar	5,60	10455*	85,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 37,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10174*	25,50
4	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,20	10173*	25,50
4	Keilriemen 13 + 15 bar Drive belt 13 + 15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,20	10172*	25,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,90	10456*	144,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	12,90	10451*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	6,35	10452*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	11,25	10458*	144,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse für RS 37,0 kW – 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock for RS 37,0 kW – 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression avec douille de serrage pour RS 37,0 kW – 7,5-15 bar	5,00	10459*	91,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 45,0 kW

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10175*	28,50
4	Keilriemen 10 + 13 bar Drive belt 10 + 13 bar Courroie 10 + 13 bar	0,20	10174*	25,50
4	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	10173*	25,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	11,20	10460*	163,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	12,90	10456*	144,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	12,90	10451*	135,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	8,90	10457*	144,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse für RS 45,0 kW – 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove + taper lock for RS 45,0 kW – 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression avec douille de serrage pour RS 45,0 kW – 7,5-15 bar	5,00	10459*	91,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 2-30,0 – 45,0 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 30,0 kW Electric motor 30,0 kW Moteur électrique 30,0 kW	240,00	01108	2.400,00
1	Elektromotor 37,0 kW Electric motor 37,0 kW Moteur électrique 37,0 kW	240,00	01109	2.537,00
1	Elektromotor 45,0 kW Electric motor 45,0 kW Moteur électrique 45,0 kW	297,00	01110	4.103,00
1	Lüfterrad für RS 2-30,0 – 45,0 kW Cooling fan for RS 2-30,0 – 45,0 kW Ventilateur RS 2-30 – 45,0 kW	0,80	10448	78,00
1	Adapter für Lüfterrad RS 2-30,0 – 45 kW Adapter for RS 2-30,0 – 45 kW Adaptateur pour RS 2-30,0 – 45 kW	0,60	12567*	55,00
1	Zarge RS(F) 2-30,0 + 37,0 kW Aeration skirt RS(F) 2-30,0 + 37,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 2-30,0 + 37,0 kW	4,50	01901	71,50
1	Zargenzuschnitt RS(F) 2-30,0 + 37,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 2-30,0 + 37,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 2-30,0 + 37,0 kW	0,20	00590	9,50
1	Zarge RS(F) 45,0 kW Aeration skirt RS(F) 45,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 45,0 kW	4,50	05219	91,50
1	Zargenzuschnitt RS(F) 45,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 45,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 45,0 kW	0,20	00591	8,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



**RS(F) 2-30,0 – 45,0 kW**  
**Frequenzumrichter**  
**Frequency converter**  
**Variateur de fréquence**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 30,0 kW Frequency converter 30,0 kW Variateur de fréquence 30,0 kW	22,60	19706	3.936,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 30,0 kW Inductor for frequency converter 30,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 30,0 kW	31,00	19724	1.340,00
1	Frequenzumrichter 2-30,0 + 37,0 kW Frequency converter 2-30,0 + 37,0 kW Variateur de fréquence 2-30,0 + 37,0 kW	26,20	19710	4.470,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 2-30,0 + 37,0 kW Inductor for frequency converter 2-30,0 + 37,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 2-30,0 + 37,0 kW	19,40	00141	479,50
1	Frequenzumrichter 45,0 kW Frequency converter 45,0 kW Variateur de fréquence 45,0 kW	45,00	19725	5.624,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 45,0 kW Inductor for frequency converter 45,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 45,0 kW	19,40	00141	479,50



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Je de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	3,50	10315	975,00
1	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	1,00	10462	585,00
1	Wartungssatz Wellendichtung für NK 160 ohne Stirndeckel RS 2-30,0 – 45,0 kW Maintenance kit shaft seal for NK 160 without front cover RS 2-30,0 – 45,0 kW Jeu de maintenance joint d'arbre pour NK 160 sans couracle front RS 2-30,0 – 45,0 kW	0,50	10541	309,50
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 160 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 160 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 160	1,30	10316	531,00
1	Ansaugregler ohne Steuereinheit ohne Filter Suction regulator complete without control unit, without filter and filter housing Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle sans filter	2,95	10317	636,00
1	Ventilteller für Ansaugregler NK 160 ohne Stirndeckel Valve plate for suction regulator NK 160 without front cover Tête de soupape pour le clapet d'aspiration NK 160 sans couracle front	0,10	10994	67,50
1	O-Ring für Luftfiltergehäuse, Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,01	10322	18,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete 230 V Unité de contrôle électrique complète 230 V	0,95	10297	303,50
1	Ölstandsglas für NK 160 / NK 200 Oil level window NK 160 / NK 200 Voyant indicateur de niveau d'huile NK 160 / NK 200	0,30	10323	44,50
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve without filter Jeu de maintenance vanne de pression minimum, sans cartouche séparatrice	0,15	10298	318,00
1	Wartungssatz Ölregelventil 55°C Maintenance kit thermo valve 55°C Jeu de maintenance thermostat 55°C	0,10	19424	218,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 71°C Maintenance kit thermo valve 71°C Jeu de maintenance thermostat 71°C	0,10	10324	179,50

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



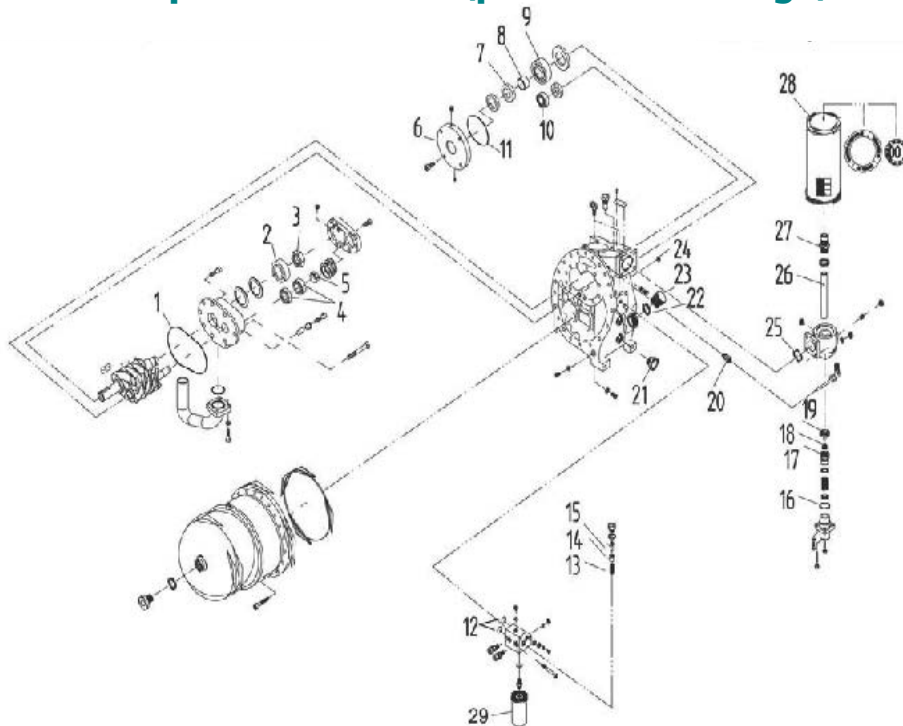


## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Wartungssatz Ölregelventil 83°C Maintenance kit thermo valve 83°C Jeu de maintenance thermostat 83°C	0,10	19427	231,00
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	10325	82,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour la récupération d'huile	0,10	10852	48,50
1	Umbausatz für Ölrückführung (Umstellung von 0,5 bar auf 0,2 bar) – zusätzlich wird Artikel 10852 benötigt. Betrifft Maschinen vor Baujahr 07/2010 Conversion kit for oil return (changeover from 0,5 bar to 0,2 bar) – in addition, Article 10852 required. Relates to machines manufactured before 07/2010 Kit de conversion pour récupération d'huile (changer 0,5 bar à 0,2 bar) – en outre, l'article 10852 est nécessaire. Concerne machines fabriquées avant 07/2010	0,20	30204	83,00
1	Wartungssatz für Ansaugregler ohne Luftfilter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration, sans filtre à air	0,20	10293	125,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,80	10629	31,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10616	193,50
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	O-Ring Abscheiderkopf -> Verdichter O-ring for Separator head -> air end Joint-O tête de séparation -> bloc de compression	0,01	10611	8,50
1	Ölrücklaufkontrolle Control window for oil return Voyant de retour d'huile	0,10	10610	39,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,85	10295	33,00
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,80	10296	38,00
1	Abscheidekopf komplett Separator head complete Tête de séparation complète	6,11	15541	1.464,00



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulements incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10315	1	O-Ring Lagerdeckel / O-ring bearing cover / Joint-O couvercle de palier
	2	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	3	Nutmutter / Slotted round nut / Erou canalé
	4	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	5	Nutmutter / Slotted round nut / Erou canalé
	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	8	Innenring / Inner ring / Joint
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	11	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements

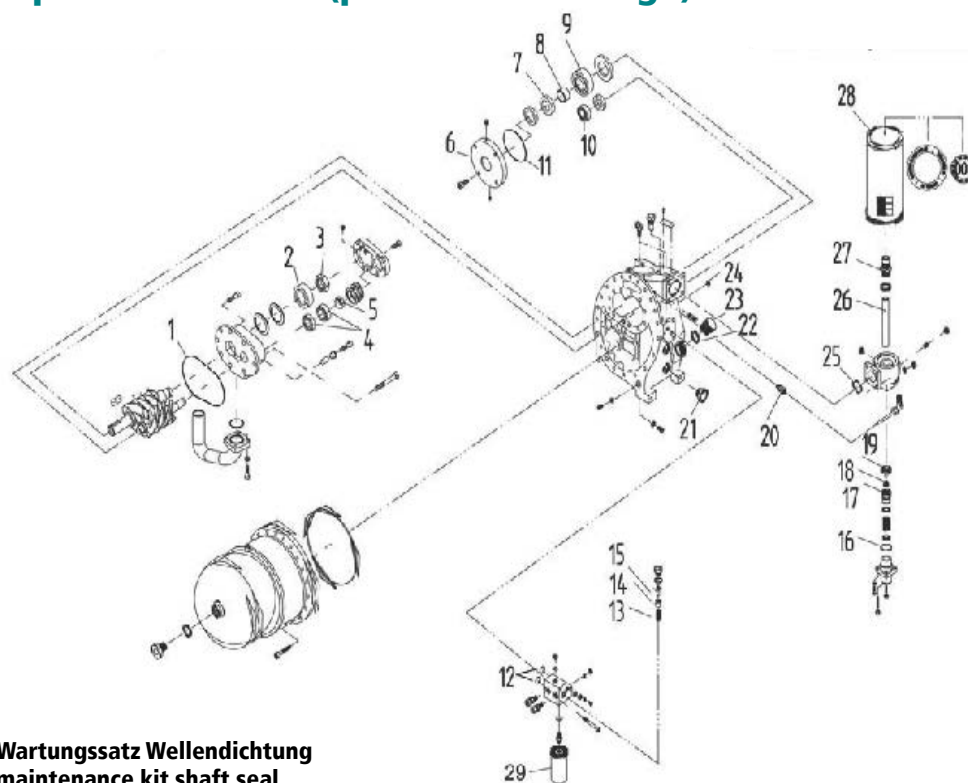
**Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10541	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	8	Innenring / Inner ring / Joint
	11	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



**Stirndeckel inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover incl. maintenance kit shaft seal**  
**Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10462	7	Wellendichtring (eingepresst in Stirndeckel) / shaft seal (pressed into front cover) / Joint d'arbre (enfoncé dans le couvercle frontal)
	8	Innenring / Inner ring / Joint
	11	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	6	Stirndeckel / Front cover / Couvercle frontal
	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements

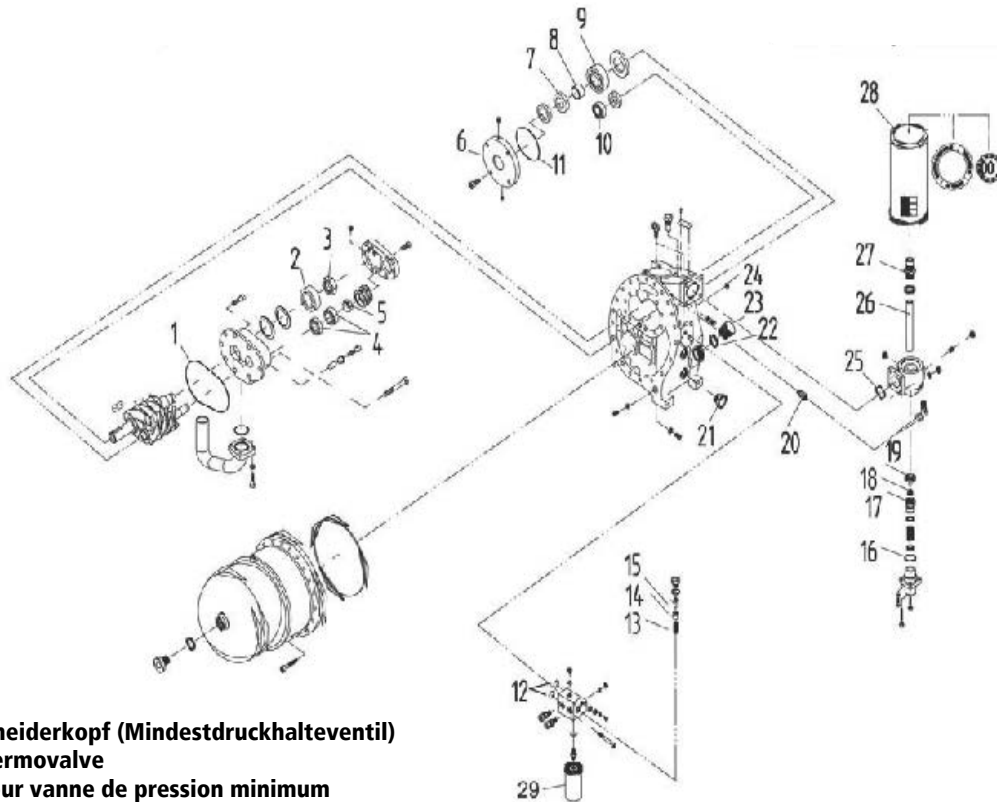
Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealants and installation tool are the service kit attached.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.

**Verdichter NK 160 – Wartungssatz Ölregelventil**  
**Air end NK 160 – Maintenance kit oil thermostatic valve**  
**Bloc de compression NK 160 – Jeu de maintenance soupape regulation de l'huile**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10324	12	O-Ring / O-ring / Joint-O
	13	Thermostatschieber komplett / Thermostat bushing complete / Douille thermostatique complète
	14	Thermoelement / Thermo element / Element thermostatique
	15	Dichtring Kupfer / Sealing ring / Bague d'étanchéité



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



### Wartungssatz für Abscheiderkopf (Mindestdruckhalteventil) Maintenance kit oil thermovalve Jeu de maintenance pour vanne de pression minimum

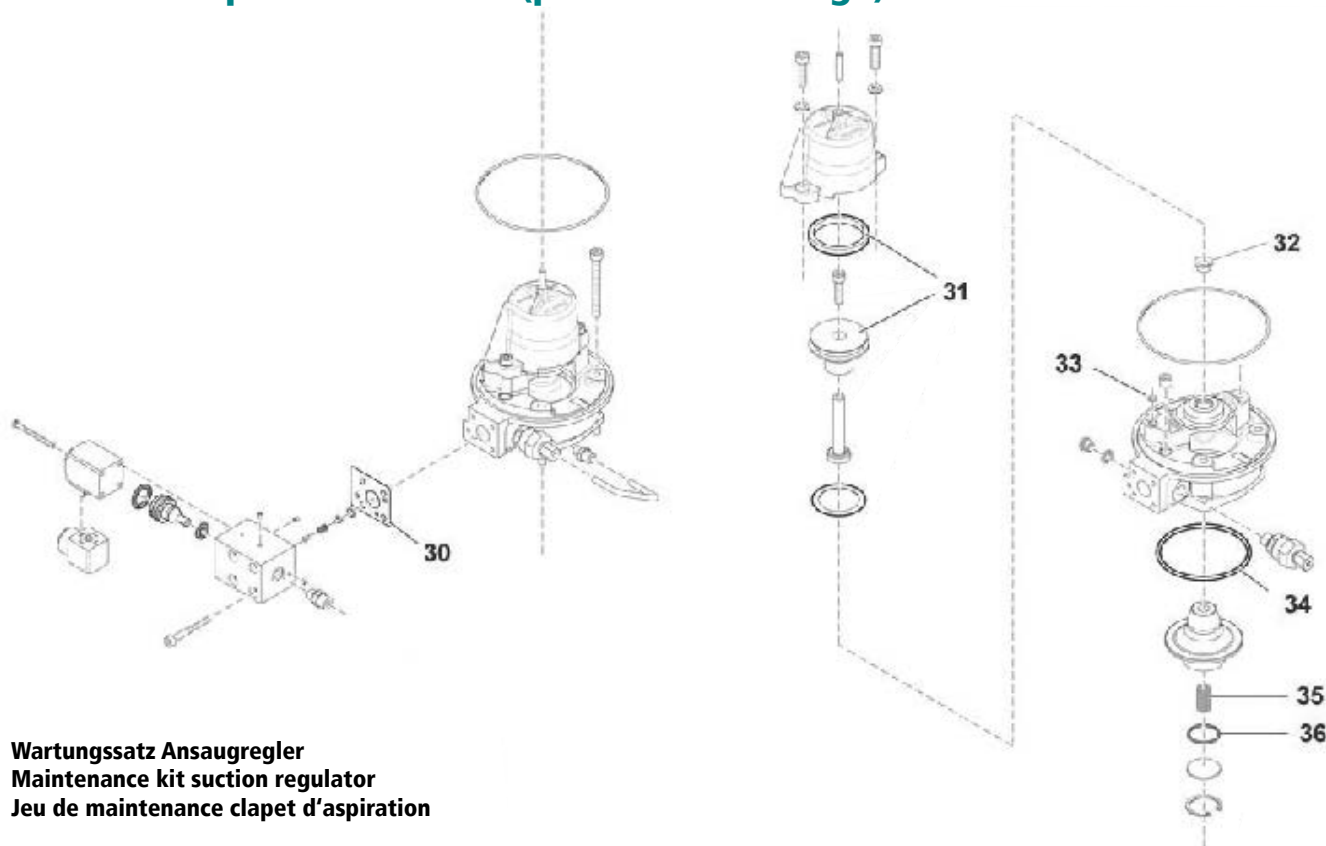
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10298	16	O-Ring / O-ring / Joint-O
	17	Kolben komplett mit Dichtung / Piston complete with gasket / Piston complet avec joint
	18	Kegelfeder / Conical spring / Ressort conique
	19	Ventilteller komplett mit Dichtung / Valve disc complete with gasket / Disque de soupape complète avec joint
	20	Rückschlagventil für Ansaugregler / Non-return valve for suction regulator / Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration

### Verdichter NK 160 – weitere Einzelteile aus Zeichnung Air end NK 160 – more items of the drawing Bloc de compression NK 160 – plus d'articles du dessin

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10323	21	Ölstandsauge / Oil level check / Voyant d'huile
10282	22	O-Ring für Öleinfüllschraube / O-ring for oil plug / Joint-O pour la vis de remplissage d'huile
10303	23	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
01293	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements
10611	25	O-Ring (Abscheiderkopf zu Verdichter) / O-ring (Separator head to air end) / Joint-O (Séparation – bloc de compression)
10629	26	Absaugrohr (Standrohr) / Oil suction (vertical) pipe inside oil separator cartridge / Tube d'aspiration (flexible vertical)
10625	27	Doppelnippel / Double nipple / Raccord fileté double
10291	28	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
10295	29	Ölfilter / Oil filter / Filtre à huile

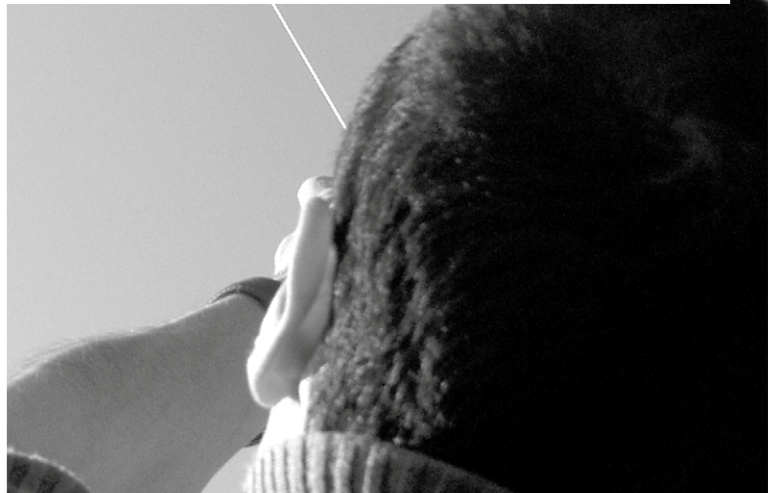
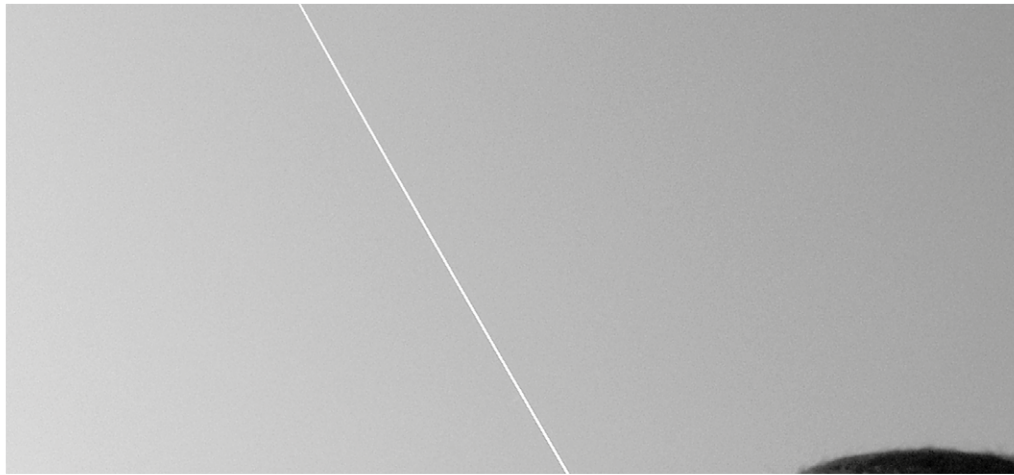
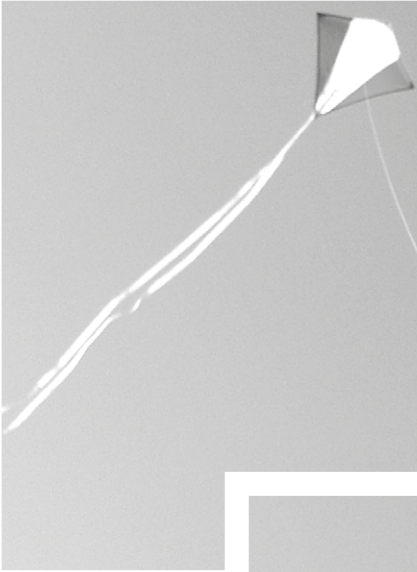


## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10293	30	Flachdichtung Sealing Joint
	31	Kolben komplett (ohne Imbusschraube und Hohlschraube) Piston complete Piston complet
	32	Rundbuchse Flange sleeve Douille
	33	O-Ring (Abdichtung Gehäusedeckel) O-ring (seal housing cover) Joint-O (couvercle du boîtier)
	34	O-Ring (Ansaugregler unten) O-ring (suction regulator – bottom) Joint-O (sous le clapet d'aspiration)
	35	Druckfeder Compression spring Ressort de pression
	36	O-Ring (Ventilteller unten) O-ring (Valve disc – below) Joint-O (sous le Disque de soupape )





# RS(F) 55,0 kW / B 201 + CF 90





## RS 55,0 kW / B 201 + CF 90

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend 2m Kabel Remote indicating thermostat 2m cable Thermostat téléindicateur 2m câble	0,20	10058	77,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
1	Öleinfüllschraube (Ölstopfen) G1 inkl. Dichtung Oil plug G1 incl. seal Vis de remplissage d'huile G1 incl. joint	0,50	01578	9,50
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16 Vibration reducer IG M16 / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16 Silentbloc pour plaque de base IG M10 / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16	0,80	10196	15,00
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer F M16 / 40 mm, AG 43 x M16 Silentbloc F M16 / 40 mm, AG 43 x M16	0,55	10197	18,00
1	Kugelhahn 1½" i/i für Luftausgang Ball-valve 1½" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 1½" i/i pour la sortie d'air	1,00	10257	42,00
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 5-rillig + Spannelement) für RS 55,0 kW Belt tensioner complete 5-groove (pulley wheel + tightening arm) for RS 55,0 kW Tendeur complet 5-gorge (poulie + élément de tension) pour RS 55,0 kW	11,70	10842	468,00
1	Spannelement SE 45 Tightening arm SE 45 Élément de tension SE 45	6,50	10064	223,50
1	Spannrolle 5-rillig komplett ohne Spannelement Belt tensioner 5-groove complete without tightening arm Poulie à 5-gorge complète, sans élément de tension	5,20	10843	245,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ½" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ½" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" (13 bar) Safety valve 16 bar ½" (13 bar) Soupape de sécurité 16 bar ½" (13 bar)	0,19	10264	26,50
1	Sicherheitsventil 16 bar ½" (15 bar) Safety valve 16 bar ½" (15 bar) Soupape de sécurité 16 bar ½" (15 bar)	0,19	10265	26,50
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	44,20	10187*	2.158,00
1	Ölregelventil komplett 71°C Oil thermovalve complete 71°C Thermostat à huile 71°C	0,44	10681*	474,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 55°C Maintenance kit thermo valve 55°C Jeu de maintenance thermostat 55°C	0,10	10318*	171,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RS 55,0 kW / B 201 + CF 90

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Wartungssatz Ölregelventil 71°C Maintenance kit thermo valve 71°C Jeu de maintenance thermostat 71°C	0,10	10319*	117,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 83°C Maintenance kit thermo valve 83°C Jeu de maintenance thermostat 83°C	0,10	10320*	117,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 90°C Maintenance kit thermo valve 90°C Jeu de maintenance thermostat 90°C	0,10	10321*	117,50
1	Ölmessstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,10	10469	25,50
1	Luftfiltergehäuse incl. Luftfilter für Ansaugregler C 200 Filter housing incl. airfilter for suction regulator C 200 Boîte à filtre d'air incl. pour clapet d'aspiration C 200	1,50	00365*	318,00
2	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,85	10295	33,00
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,50	10299	85,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 55,0 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Mindestdruckhalteventil Minimum pressure valve Vanne de pression minimum	1,50	10474*	159,50
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	0,30	10535*	103,00
1	Ansaugregler HDKG 85 mit Druckminderer, Steuereinheit und Rückschlagventil Suction regulator HDKG 85 complete with pressure reducer, control unit and non-return valve Clapet d'aspiration HDKG 85 complete avec manodétendeur, unité de contrôle et soupape anti-retour	5,20	10484*	1.269,00
1	Stirndeckel inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	2,70	00239*	624,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator for suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139*	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder/ actuator Membrane pour le cylindre de réglage	1,00	10713*	56,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète avec électrovanne 230 V	0,95	10297*	303,50
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19303*	18,00
1	Dichtung zwischen Ansaugregler und Verdichter Sealing for suction regulator Joint pour le clapet d'aspiration	0,10	10845*	12,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292*	193,50
1	Druckminderer am Stellzylinder (Druckregler) Pressure reducer – at cylinder / actuator Détendeur au niveau du cylindre de réglage	1,50	10358*	83,00
1	Wartungssatz Wellendichtung für B 201 Maintenance kit shaft seal B 201 Jeu de maintenance joint d'arbre pour le bloc de compression B 201	0,80	10627*	461,00
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	3,20	10628*	1.840,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring B 201 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal B 201 Extracteur pour bague du joint d'arbre B 201	1,30	10650	603,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour reflux d'huile	0,10	19292	16,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 netto



## RS 55,0 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Ölschlauch Verdichter zu Abscheidebehälter (ab ca. 05/2005) Oil hose connection air end to oil separator vessel (as of 05/2005) Raccord de flexible bloc de compression à Séparation (à partir de 05/2005)	4,00	10536*	209,00
1	Schlauchverbindung (Luftseite) Abscheidebehälter – Feinabscheider (ab ca. 05/2005) Hose connection (air side) oil separation – separation cartridge (as of 05/2005) Raccord de flexible (côté air) séparateur l'huile – cartouche séparatrice (à partir de 05/2005)	3,60	19140*	196,50
1	Satz Kupferrohre (Ölleitungen / Ölseite) inkl. Verschraubungen (2 St.) Set of copper tubes (oil side) incl. fittings (2 pc.) Jeu de tubes en cuivre (côte huile) avec vissage (2 pc.)	1,50	13251*	47,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 55,0 kW / CF 90

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre	1,20	10471	571,00
1	Ansaugregler HDKG 85 mit Druckminderer, Steuereinheit und Rückschlagventil Suction regulator complete with pressure reducer, control unit and non-return valve Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, unité de contrôle et soupape anti-retour	5,20	10484*	1.269,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder / actuator suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139*	196,50
1	Druckminderer am Stellzylinder (Druckregler) Pressure reducer – actuator / cylinder Détendeur au niveau du cylindre de réglage	1,50	10358	83,00
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for actuator/ cylinder Membrane pour le cylindre de réglage	1,00	10713*	56,00
1	Dichtung für Ansaugregler Sealing for suction regulator Joint pour le clapet d'aspiration	0,09	10326*	34,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V (für HDKG 85) Electric control unit complete with solenoid valve 230 V (for HDKG 85) Unité de contrôle électrique complète avec électrovanne 230 V (pour HDKG 85)	0,95	10297*	303,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve – control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292*	193,50
1	Mindestdruckhalteventil Minimum pressure valve Vanne de pression minimum	1,50	10474*	159,50
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19303*	18,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour reflux d'huile	0,20	19292	16,00
1	Satz Kupferrohre (Ölleitungen / Ölseite) inkl. Verschraubungen (2 St.) Set of copper tubes (oil side) incl. fittings (2 pc.) Jeu de tubes en cuivre (côte huile) avec vissage (2 pc.)	1,50	13250*	47,50
1	Schlauchverbindung (Luftseite) Abscheidebehälter – Feinabscheider (ab ca. 05/2005) Hose connection (air side) oil separation – separation cartridge (as of 05/2005) Raccord de flexible (côté air) séparateur l'huile – cartouche séparatrice (à partir de 05/2005)	3,60	19140*	196,50
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Verdichter – Abscheidebehälter Hose connection (oil side) air end – oil separation Raccord de flexible (côté huile) bloc de compression – séparateur l'huile	3,30	10475*	194,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 kW / B 201

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
5	Keilriemen 7,5 + 10 +15 bar Drive belt 7,5 + 10 + 15 bar Courroie 7,5 + 10 + 15 bar	0,20	10173*	25,50
5	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,20	10172*	25,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,90	10490*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	5,50	19950*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 + 15 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 13 + 15 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 13 + 15 bar	11,25	10492*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 + 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 7,5 + 10 + 13 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 + 10 + 13 bar	7,50	19397*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	8,50	10255*	114,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 kW / CF 90

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
5	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,20	10173*	25,50
5	Keilriemen 13 + 15 bar Drive belt 13 + 15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,20	10172*	25,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,90	19396*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	13,65	10478*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 + 15 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 13 + 15 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 13 + 15 bar	10,00	10479*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 + 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 7,5 + 10 + 13 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 + 10 + 13 bar	4,35	10481*	114,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	4,10	10685*	114,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 kW / B 201 + CF 90

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

### Zargen – Aeration skirts – Anneaux/cadres métalliques

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 55,0 kW Electric motor 55,0 kW Moteur électrique 55,0 kW	400,00	01116	4.841,00
1	Lüfterrad für RS 55,0 kW Cooling fan for RS 55,0 kW Ventilateur RS 55,0 kW	1,15	10464	84,00
1	Adapter für RS 55,0 kW Adapter (piece between shaft and fan) RS 55,0 kW Adaptateur pour ventilateur RS 55,0 kW	0,90	12572*	70,50
1	Zarge RS(F) 55,0 kW Aeration skirt RS(F) 55,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 55,0 kW	5,00	00559	71,50
1	Zargenzuschnitt RS(F) 55,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 55,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 55,0 kW	0,20	19042	8,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 kW / B 201 + CF 90

### Frequenzumrichter

### Frequency converter

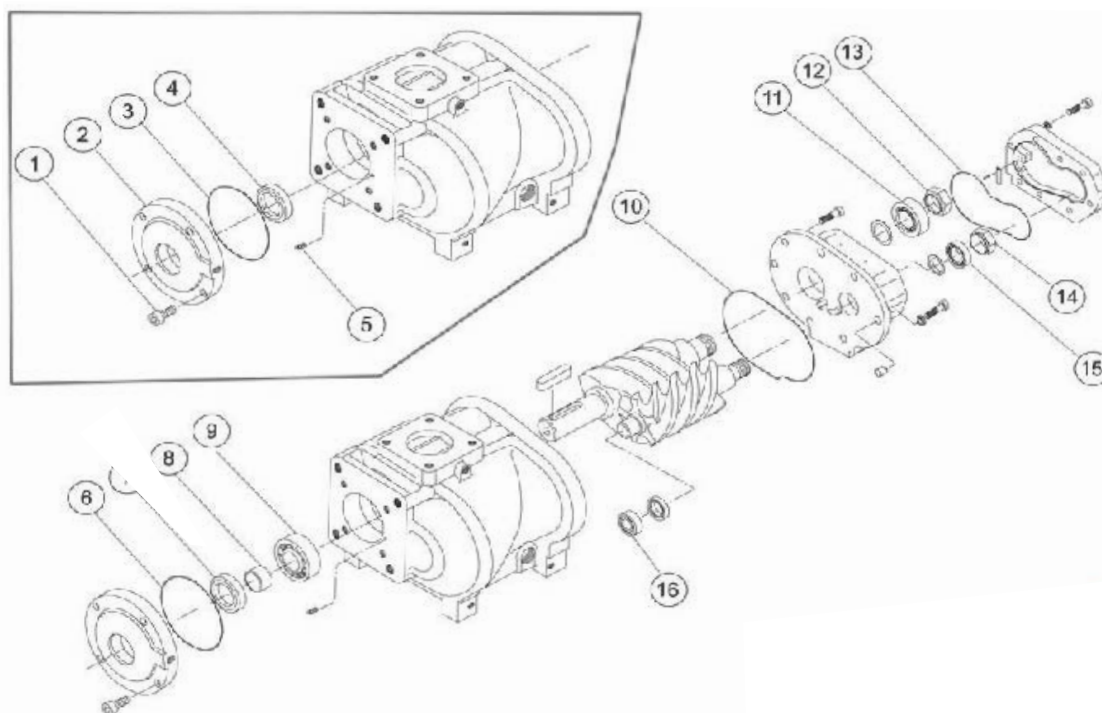
### Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 55,0 kW Frequency converter 55,0 kW Variateur de fréquence 55,0 kW	42,90	19714	5.919,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 55,0 kW Inductor for frequency converter 55,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 55,0 kW	23,00	19715	687,00





## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

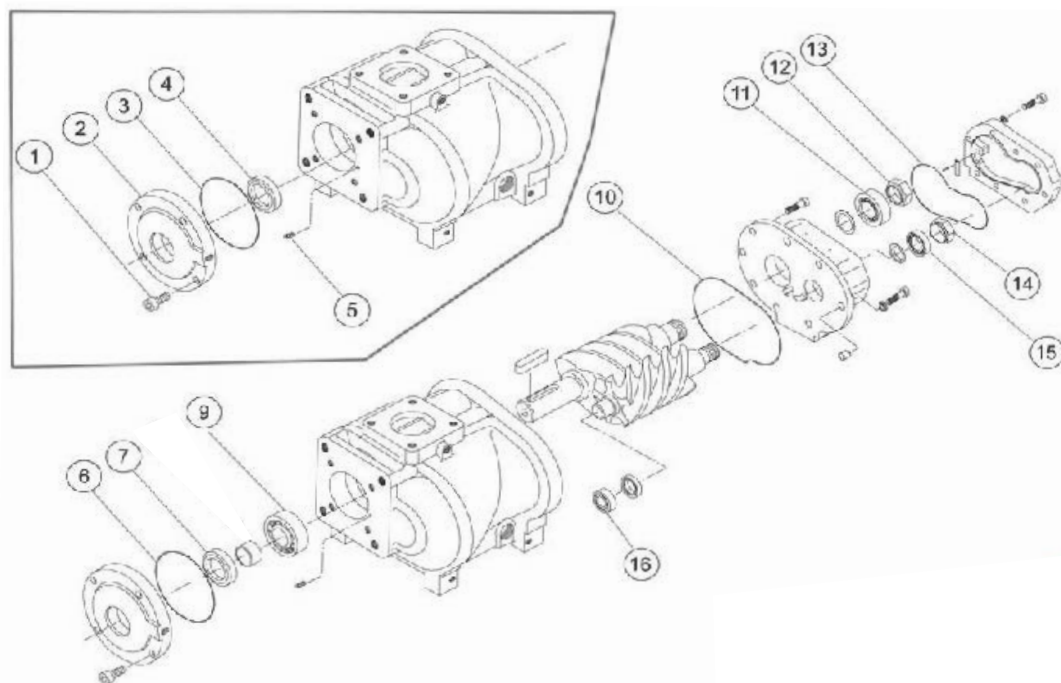
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10627	3	O-Ring O-ring Joint-O
	4	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	5	Verschleissring Twisting ring Bague de rayure

### Verdichter B 201 – Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Air end B 201 – Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Bloc de compression B 201 – Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
00239	1	Innensechskantschraube / Pan head screw / Vis à tête cylindrique avec hexagone intérieur
	2	Stirndeckel B 201 / Front cover B 201 / Couvercle frontal B 201
	3	O-Ring / O-ring / Joint-O
	4	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung / Screw with nozzle bore / Goupille avec trou de la buse



## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10628	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	O-Ring / O-ring / Joint-O
	11	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	12	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	13	O-Ring / O-ring / Joint-O
	14	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	15	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
16	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques	

20

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



# RS(F) 55,0 – 85 kW / NK 200





## RS 55,0 kW / NK 200

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Thermostat fernanzeigend 2m Kabel Remote indicating thermostat 2m cable Thermostat téléindicateur 2m câble	0,20	10058	77,00
1	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	0,20	10057	21,00
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte (4 St. erfd.) / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Vibration reducer F/M (4 pcs. required) / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Silentbloc pour plaque de base F/M (4 unités nécessaires) / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16	0,60	10196	15,00
4	Gummi-Metall-Puffer Füße (4 St. erfd.) / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer M (4 pcs. required) / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Silentbloc M (4 unités nécessaires) / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16	0,55	10197	18,00
1	Kugelhahn 2" i/i für Luftausgang Ball-valve 2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 2" i/i pour la sortie d'air	1,40	10513	49,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 5-rillig + Spannelement) Belt tensioner complete (pulley wheel 5-groove + tightening arm) Tendeur complet (poulie à 5-gorge + élément de tension)	12,50	19428	758,00
1	Spannrolle 5-rillig komplett ohne Spannelement Pulley wheel 5-groove complete without tightening arm Poulie complète 5-gorge, sans élément de tension	5,20	10843	245,50
1	Spannelement SE-F45 Tightening arm SE-F45 Élément de tension SE-F45	4,50	19939	341,00
1	Spannvorrichtung für Spanner RS 55 NK 200 Tightening arm for RS 55 NK 200 Élément de tension pour RS 55 NK 200	3,50	19940	172,50
1	Spanner komplett (Art. 19939 + 19940) Tensioning arm (Art. 19939 + 19940) Bras de serrage (Art. 19939 + 19940)	8,00	12831	513,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le retour d'huile	0,30	12937	56,00
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar)	0,40	00139	165,00
1	Sicherheitsventil 14,5 bar 3/4" (13 bar) Safety valve 14,5 bar 3/4" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar 3/4" (13 bar)	0,40	19173	155,50
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	54,50	19426	2.264,00



## RS 55,0 kW / NK 200

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Luftschlauch (Rohr-Schlauch-Kombination) Air hose (tube – hose combination) Flexible d'air (flexible – flexible combinaison)	4,00	06331*	513,00
1	Ölschlauch (Rohr Schlauch Kombination) Verdichter Ausgang zu Kühler Eingang Oil hose (tube – hose combination) air end outlet – to cooler inlet Flexible d'huile (flexible – flexible combinaison) bloc de compression sortie – radiateur entrée	1,70	14802*	183,00
1	Ölschlauch (Rohr Schlauch Kombination) Kühler Ausgang zu Verdichter Eingang Oil hose (tube – hose combination) cooler outlet – to air end inlet Flexible d'huile (flexible – flexible combinaison) radiateur sortie – bloc de compression entrée	2,00	14803*	193,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 75 kW / NK 200

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte (4 St. erfd.) IG / AG M16 Vibration reducer F/M (4 pcs. required) IG / AG M16 Silentbloc pour plaque de base F/M (4 unités nécessaires) IG / AG M16	0,60	10196	15,00
4	Gummi-Metall-Puffer Füße (4 St. erfd.) / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer M (4 pcs. required) / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Silentbloc M (4 unités nécessaires) / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16	0,60	10197	18,00
1	Kugelhahn 2" i/i für Luftausgang Ball-valve 2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 2" i/i pour la sortie d'air	1,40	10513	49,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 5-rillig + Spannelement) Belt tensioner complete (pulley wheel 5-groove + tightening arm) Tendeur complet (poulie à 5-gorge + élément de tension)	12,50	19428	758,00
1	Spannelement SE-F45 Tightening arm SE-F45 Élément de tension SE-F45	4,50	19939	341,00
1	Spannvorrichtung für Spanner RS 75 NK 200 Tightening arm for RS 75 NK 200 Élément de tension pour RS 75 NK 200	3,50	19940	172,50
1	Spannarm (Art. 19939 + 19940) Tensioning arm (Art. 19939 + 19940) Bras de tension. (Art. 19939 + 19940)	8,00	12831	513,00
1	Spannrolle 5-rillig komplett ohne Spannelement Tensioner pulley 5-groove complete without tightening arm Poulie complète 5-gorge, sans élément de tension	5,20	10843	245,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar)	0,40	00139	165,00
1	Sicherheitsventil 14,5 bar 3/4" (13 bar) Safety valve 14,5 bar 3/4" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar 3/4" (13 bar)	0,40	19173	155,50
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,20	19422	45,50
1	Rückschlagventil für Steuereinheit/Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,20	19421	60,00
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	54,50	19426	2.264,00
1	Luftschlauch Rohr-Schlauch-Kombination Air hose (tube – hose combination) Flexible d'air (flexible – flexible combinaison)	4,00	06331*	513,00
1	Ölschlauch (Rohr Schlauch Kombination) Verdichter Ausgang zu Verdichter Eingang Oil hose (tube – hose combination) air end outlet – air end input Flexible d'huile (flexible – flexible combinaison) sortie bloc de compression – entrée bloc de compression	2,00	14804	181,50
1	Ölschlauch (Rohr Schlauch Kombination) Kühler Ausgang zu Verdichter Eingang Oil hose (tube – hose combination) cooler outlet – air end input Flexible d'huile (flexible – flexible combinaison) sortie radiateur – entrée bloc de compression	2,00	14805	193,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 85 kW / NK 200

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte (4 St. erfd.) / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Vibration reducer F/M (4 pcs. required) / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Silentbloc pour plaque de base F/M (4 unités nécessaires) / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16	0,60	10508	49,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße (4 St. erfd.) / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer M (4 pcs. required) / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16 Silentbloc M (4 unités nécessaires) / Ø 100 mm, 40 mm, AG 43 x M16	0,55	10197	18,00
1	Kugelhahn 2 1/2" i/i für Luftausgang Ball-valve 2 1/2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 2 1/2" i/i pour la sortie d'air	1,40	10526	152,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Spanner komplett (Spannrolle 5-rillig + Spannelement) Belt tensioner complete (pulley wheel 5-groove + tightening arm) Tendeur complet (poulie à 5-gorge + élément de tension)	12,50	19428	758,00
1	Spannelement SE-F45 Tightening arm SE-F45 Élément de tension SE-F45	4,50	19939	341,00
1	Spannvorrichtung für Spanner RS 75 NK 200 Tightening arm for RS 75 NK 200 Élément de tension pour RS 75 NK 200	3,50	19940	172,50
1	Spannarm (Art. 19939 + 19940) Tensioning arm (Art. 19939 + 19940) Bras de tension. (Art. 19939 + 19940)	8,00	12831	513,00
1	Spannrolle 5-rillig komplett ohne Spannelement Tensioner pulley 5-groove complete without tightening arm Poulie complète 5-gorge, sans élément de tension	5,20	10843	245,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar)	0,40	00139	165,00
1	Sicherheitsventil 14,5 bar 3/4" (13 bar) Safety valve 14,5 bar 3/4" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar 3/4" (13 bar)	0,40	19173	155,50
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le retour d'huile	0,20	19422	45,50
1	Rückschlagventil für Steuereinheit/Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,20	19421	60,00
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	54,50	02396	2.744,00
1	Luftschlauch Rohr-Schlauch-Kombination Air hose (tube – hose combination) Flexible d'air (flexible – flexible combinaison)	4,00	06331*	513,00
1	Ölschlauch (Rohr Schlauch Kombination) Verdichter Ausgang zu Verdichter Eingang Oil hose (tube – hose combination) air end outlet – air end input Flexible d'huile (flexible – flexible combinaison) sortie bloc de compression – entrée bloc de compression	1,70	14804*	181,50
1	Ölschlauch (Rohr Schlauch Kombination) Kühler Ausgang zu Verdichter Eingang Oil hose (tube – hose combination) cooler outlet – air end input Flexible d'huile (flexible – flexible combinaison) sortie radiateur – entrée bloc de compression	2,00	14805*	193,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 kW / NK 200

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
5	Keilriemen 7,5 + 15 bar Drive belt 7,5 + 15 bar Courroie 7,5 + 15 bar	0,20	10177*	28,50
5	Keilriemen 10 bar + 13 bar (10 bar Version bis 08/2013) Drive belt 10 bar + 13 bar (10 bar version until 08/2013) Courroie 10 bar + 13 bar (version 10 bar jusqu'à 08/2013)	0,20	10176*	28,50
5	Keilriemen 10 bar (ab 09/2013) Drive belt 10 bar (as of 09/2013) Courroie 10 bar (à partir de 09/2013)	0,20	10177	28,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,90	10490*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	5,50	19950*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 + 15 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 13 + 15 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 13 + 15 bar	11,25	10492*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 + 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 7,5 + 10 + 13 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 + 10 + 13 bar	7,50	19397*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	8,50	10255*	114,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RS(F) 75 kW / NK 200

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
5	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 Courroie 7,5	0,20	10180*	30,50
5	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,10	10178*	35,00
5	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,20	10177*	28,50
5	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	10699*	28,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 7,5 + 10 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 + 10 bar	12,70	10477*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	7,50	10491*	169,00
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	11,05	10255*	114,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	7,50	19397*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	10,00	10479*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	5,50	19400*	138,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	10,00	10479*	181,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 85 kW / NK 200

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
5	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10699*	28,50
5	Keilriemen 10 + 13 bar Drive belt 10 + 13 bar Courroie 10 + 13 bar	0,20	10180	30,50
5	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar		auf Anfrage on request sur demande	
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 + 13 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 7,5 + 10 + 13 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 + 10 + 13 bar	12,70	10477*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 5-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar		auf Anfrage on request sur demande	
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	5,50	19950*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	12,90	10490*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	10,00	10479*	181,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 15 bar		auf Anfrage on request sur demande	

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 – 85 / NK 200

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 55,0 kW Electric motor 55,0 kW Moteur électrique 55,0 kW	400,00	01116	4.841,00
1	Elektromotor 75 kW (7,5 bar) Electric motor 75 kW (7,5 bar) Moteur électrique 75 kW (7,5 bar)	700,00	01119	7.168,00
1	Elektromotor 75 kW (10 + 13 + 15 bar) Electric motor 75 kW (10 + 13 + 15 bar) Moteur électrique 75 kW (10 + 13 + 15 bar)	700,00	01119	7.168,00
1	Elektromotor 85 kW Electric motor 85 kW Moteur électrique 85 kW	700,00	01120	7.168,00
1	Lüfterrad für RS 55,0 kW NK 200 Cooling fan for RS 55,0 kW NK 200 Ventilateur RS 55,0 kW NK 200	1,15	02459	45,50
1	Lüfterrad für RS 75 + 85 kW Cooling fan RS 75 + 85 kW Ventilateur RS 75 + 85 kW	1,15	10464	84,00
1	Adapter für RS 55,0 kW Adapter (piece between shaft and fan) RS 55,0 kW Adaptateur pour ventilateur RS 55,0 kW	0,90	12572*	70,50
1	Adapter für Lüfterrad RS 75 + 85 NK 200 Adapter for cooling fan RS 75 + 85 NK 200 Adaptateur pour ventilateur RS 75 + 85 NK 200	0,60	12577*	80,00
1	Zarge RS(F) 55,0 kW Aeration skirt RS(F) 55,0 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 55,0 kW	5,00	02383	82,00
1	Zargenzuschnitt RS(F) 55,0 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 55,0 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 55,0 kW	0,20	02481	8,50
1	Zarge RS(F) 75 + 85 kW Aeration skirt RS(F) 75 + 85 kW Anneau/cadre métallique RS(F) 75 + 85 kW	5,00	00182	101,00
1	Zargenzuschnitt RS(F) 75 + 85 kW Sound insulation mat for aeration skirt RS(F) 75 + 85 kW Mousse pour anneau/cadre métallique RS(F) 75 + 85 kW	0,20	02482	9,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 55,0 – 85 / NK 200

### Frequenzumrichter

### Frequency converter

### Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 55,0 kW Frequency converter 55,0 kW Variateur de fréquence 55,0 kW	42,90	19714	5.919,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 55,0 kW Inductor for frequency converter 55,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 55,0 kW	23,00	19715	687,00
1	Frequenzumrichter 75 kW Frequency converter 75 kW Variateur de fréquence 75 kW	31,50	19726	7.302,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 75 kW Inductor for frequency converter 75 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 75 kW	22,90	19902	1.020,00
1	Frequenzumrichter 85 kW Frequency converter 85 kW Variateur de fréquence 85 kW	34,90	00592	7.660,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 85 kW Inductor for frequency converter 85 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 85 kW	27,90	00593	1.198,00



## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) Air end NK 200 (spare parts) Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	3,20	10628	1.840,00
1	Stirndeckel für NK 200 Front cover complete for NK 200 Couvercle frontal complet pour NK 200	2,50	19410	190,00
1	Wartungssatz Wellendichtung NK 200 Maintenance kit shaft seal NK 200 Jeu de maintenance joint d'arbre NK 200	0,80	10627	461,00
1	Stirndeckel inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	2,70	00239	624,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 200 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 200 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 200	1,30	10650	603,00
1	Ansaugregler komplett Suction regulator complete Clapet d'aspiration complet	12,0	19413	561,00
1	O-Ring für Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,02	19414	18,00
1	Steuereinheit elektrisch (Messing) komplett mit Magnetventil Electric control unit complete (brass) Unité de contrôle électrique (en laiton) complète	0,95	19415	945,00
2	Ölstandsauge mit Dichtung 2 x Art.Nr.19486 Oil level window with seal 2 x part-no. 19486 Voyant indicateur de niveau d'huile avec joint 2 x no. 19486	0,30	10323	44,50
1	Wartungssatz Thermoventil 71°C für NK 200 Maintenance kit thermo valve 71°C for NK 200 Jeu de maintenance thermostat 71°C pour NK 200	0,10	19419	186,00
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil ohne Feinabscheiderpatrone Maintenance kit minimum pressure valve without oil separator cartridge Jeu de maintenance vanne de pression minimum sans cartouche séparatrice	0,20	19417	383,00
1	Mindestdruckhalteventil komplett für NK 200 Minimum pressure valve complete for NK 200 Vanne de pression minimum complète pour NK 200	3,20	00402	1.844,00
1	Wartungssatz für Ansaugregler ohne Filter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration, sans filtre d'air	0,50	19423	348,50

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto

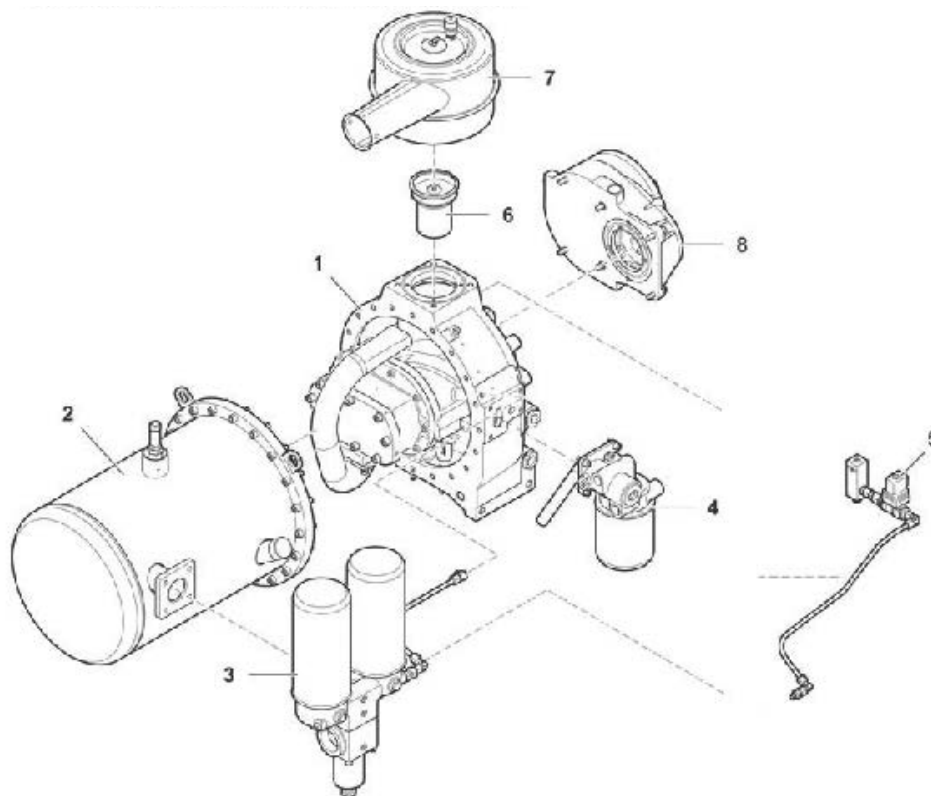


## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) Air end NK 200 (spare parts) Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,05	02264	218,50
1	Ölschauglas für Ölstandskontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,30	10610	39,00
1	Doppelnippel Ölfilter Double nipple oil filter Raccord fileté double filtre à huile	0,30	17007	92,50
2	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	2,20	10503	102,00
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,80	10296	38,00



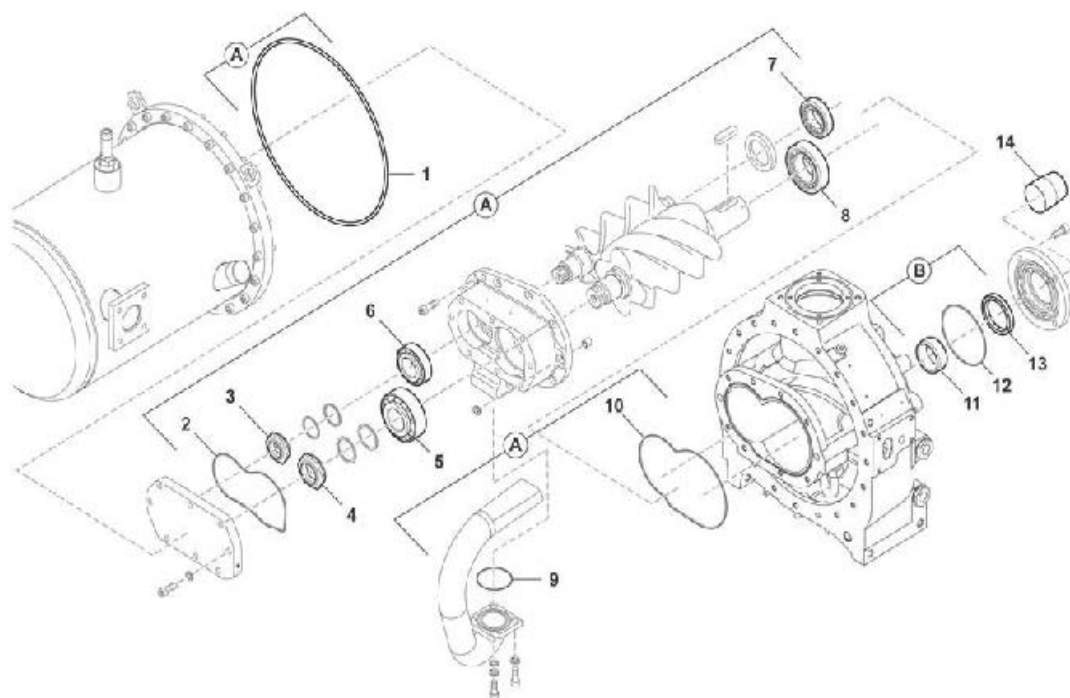
## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) – Übersicht Air end NK 200 (spare parts) – overview Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange) – vue d'ensemble



Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
01522 19540	1	Verdichter NK 200 Air end NK 200 Bloc de compression NK 200
auf Anfrage on request sur demand	2	Abscheidebehälter komplett Separator box complete Reservoir séparateur complet
00402	3	Abscheiderkopf mit Feinabscheiderpatronen und Mindestdruckhalteventil Separator head with oil separator cartridge and minimum pressure valve Tête de séparation avec cartouche et vanne de pression minimum
auf Anfrage on request sur demand	4	Ölfilter mit Ölregelventil Oil filter with oil thermo valve Filtre à l'huile avec thermostat à l'huile
19415	5	Steuereinheit elektr. komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete 230 V Unité de contrôle électrique complète 230 V
19413	6	Ansaugregler komplett Suction regulator complete Clapet d'aspiration complet
auf Anfrage on request sur demand	7	Luftfiltergehäuse mit Luftfiltereinsatz komplett Air filter housing with air filter insert complete Filtre à air complet
19410	8	Stirndeckel komplett Front cover complete Couvercle frontal complet



## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) Air end NK 200 (spare parts) Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

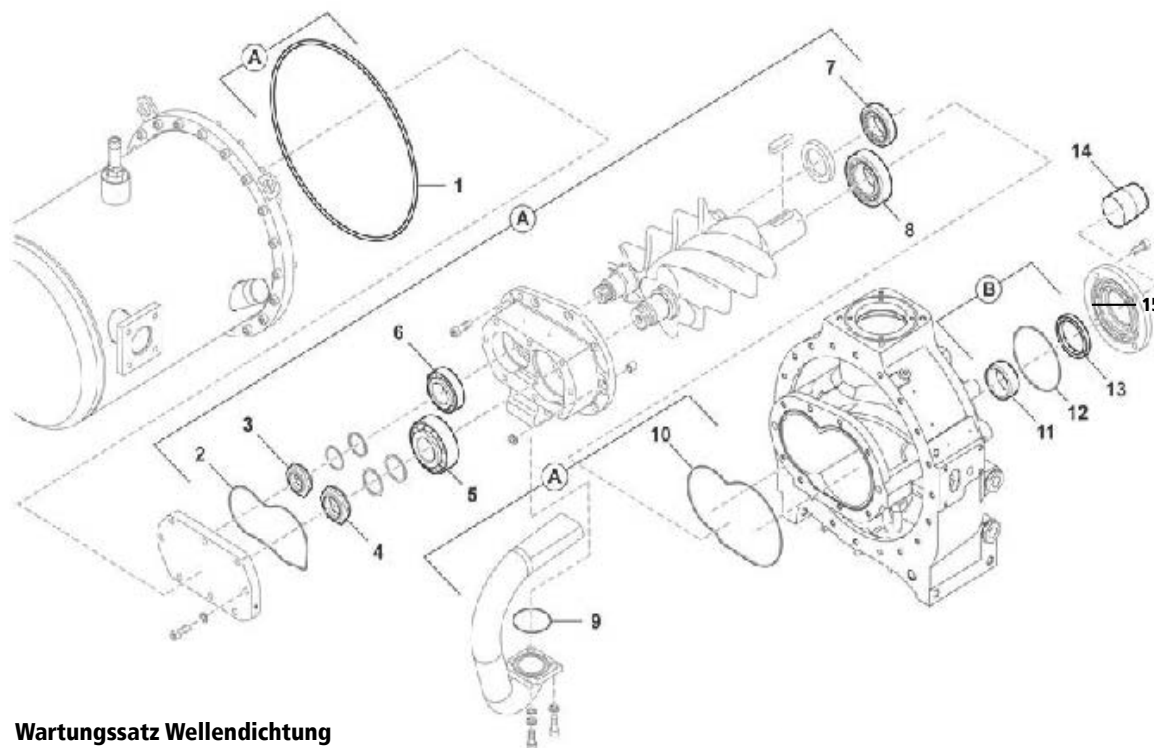
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10628	1	O-Ring Viton Abscheidebehälter / O-ring viton separator box / Joint-O viton Reservoir séparation
	2	O-Ring Lagerdeckel / O-ring bearing cover / Joint-O couvercle de palier
	3	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	4	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	5	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	6	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	7	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	8	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	9	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	10	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	11	Innenring / Inner ring / Joint
	12	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	13	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	14	Montagebuchse / Mounting sleeve / Douille de montage

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.





## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) Air end NK 200 (spare parts) Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10627	11	Innenring / Inner ring / Joint
	12	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	13	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	14	Montagebuchse / Mounting sleeve / Douille de montage

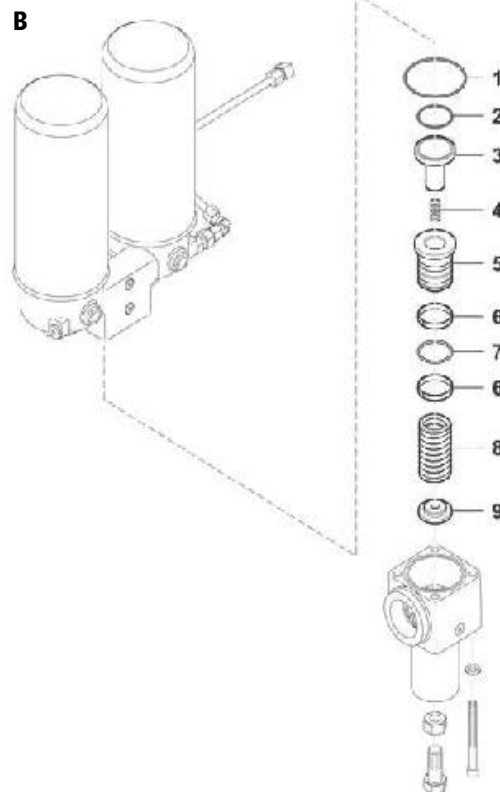
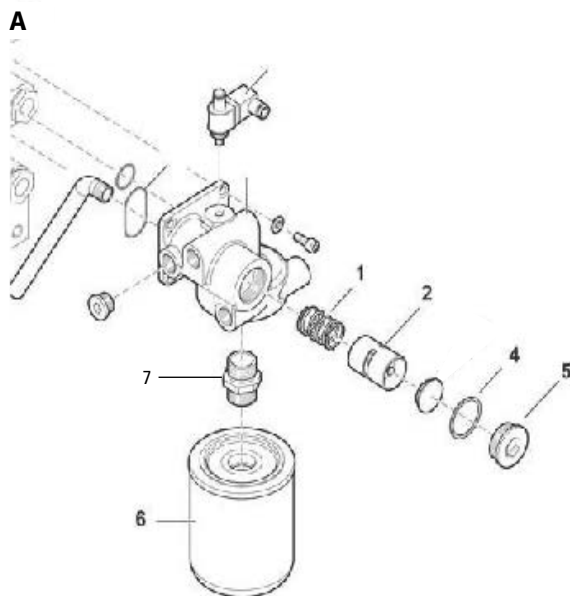
### Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
00239	15	Stirndeckel komplett / Front cover complete / Couvercle frontal complet
	11	Innenring / Inner ring / Joint
	12	O-Ring Viton / O-ring viton / Joint-O viton
	13	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	14	Montagebuchse / Mounting sleeve / Douille de montage

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) Air end NK 200 (spare parts) Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Ölregelventil/Thermoventil Maintenance kit oil thermovalve Jeu de maintenance pour vanne de pression minimum

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19419	1	Druckfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	2	Thermostatschieber komplett / Thermostat bushing complete / Douille de thermostat complète

Pos. 4 + 5 aus der Zeichnung sind nicht im Wartungssatz enthalten, können aber unter folgenden Artikelnummern separat bestellt werden.  
Item 4 + 5 of the drawing are not included in the service kit but can be ordered using the following part numbers  
Article 4 + 5 du dessin ne sont pas inclus dans le kit de service mais peut être commandé à l'aide des références suivantes

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
12922	4	Dichtring / Sealing ring / Bague d'étanchéité
12923	5	Verschlusschraube / Locking screw / Vis d'arrêt
10503	6	Ölfilter / Oil filter / Filtre à huile
17007	7	Doppelnippel / Double nipple / Raccord fileté double

### Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance soupape pression minimale

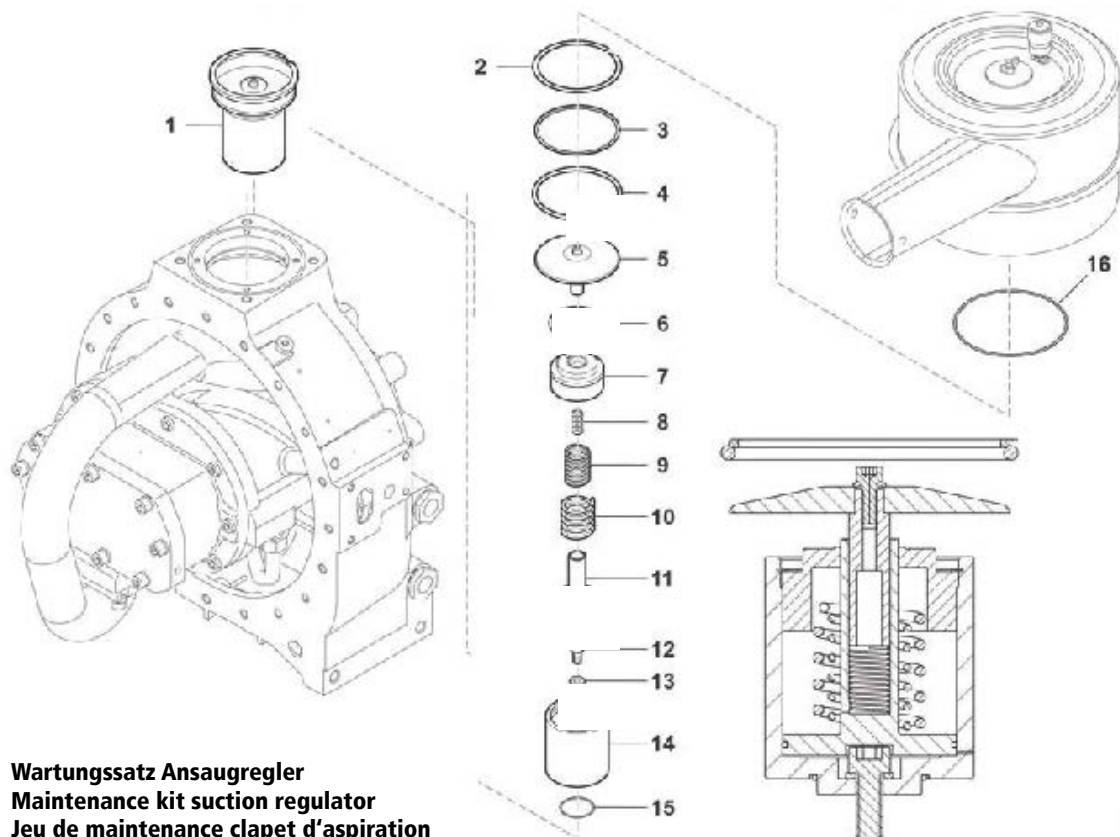
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19417	1	O-Ring / O-ring / Joint-O
	2	O-Ring / O-ring / Joint-O
	3	Ventilteller komplett mit Dichtung / Valve disk complete with gasket / Disque de soupape complète avec joint
	4	Druckfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	5	Kolbeneinheit / Piston unit / Piston complet
	6	Gleitringdichtung / Axial face seal / Join d'étanche à anneau glissant
	7	O-Ring / O-ring / Joint-O

A

B

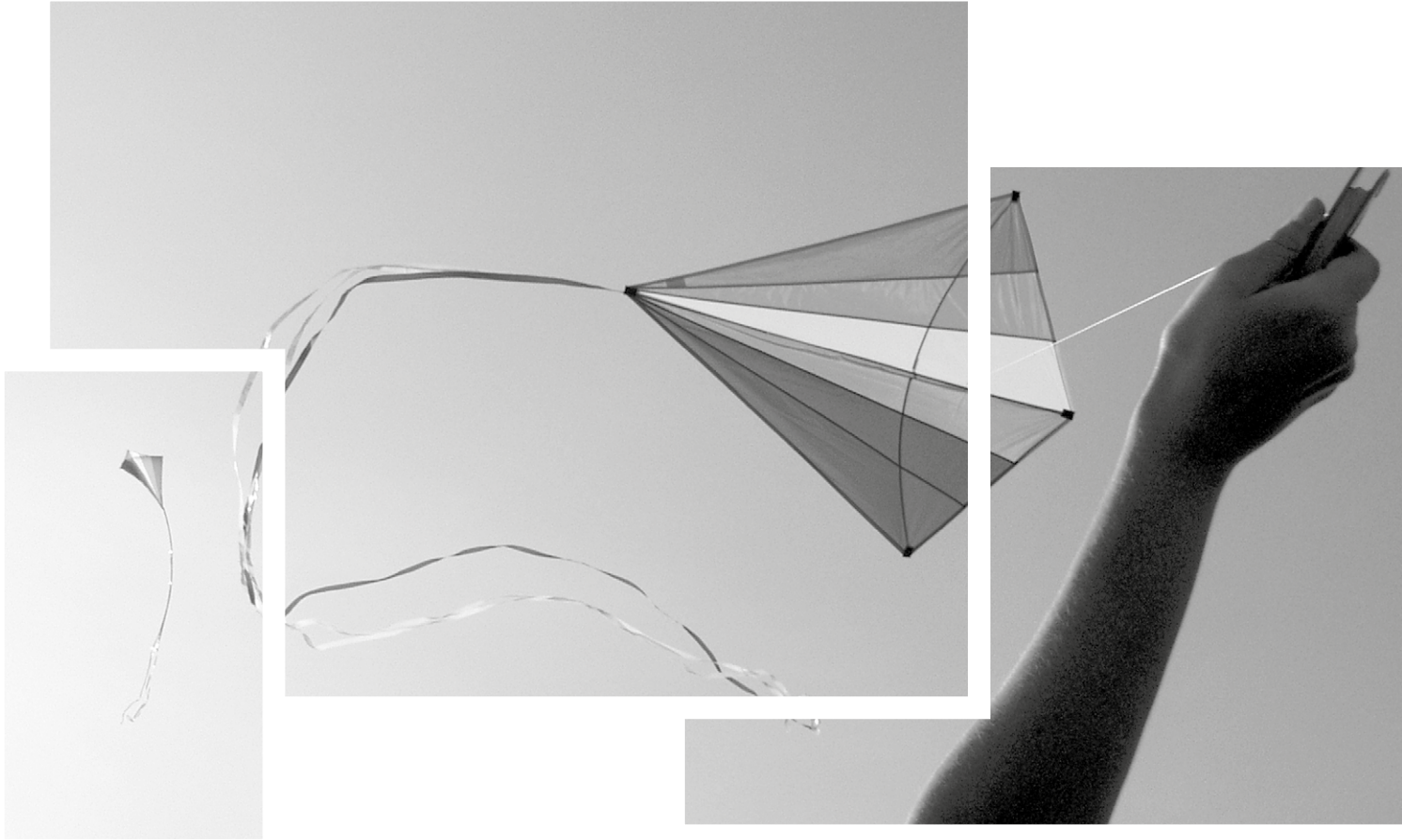


## Verdichter NK 200 (Ersatzteile) Air end NK 200 (spare parts) Bloc de compression NK 200 (pièces de rechange)



Wartungssatz Ansaugregler  
Maintenance kit suction regulator  
Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19423	2	Sprengring / Snap ring / Circlips
	3	Ring / Ring / Joint
	4	O-Ring / O-ring / Joint-O
	6	Sprengring / Snap ring / Circlips
	8	Druckfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	9	Druckfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	10	Druckfeder / Pressure spring / Ressort de pression
	11	Kolben komplett / Piston complete / Piston complet
	15	O-Ring / O-ring / Joint-O
	16	O-Ring / O-ring / Joint-O





# RS-T(F) 75 + 90 kW (TWIN) / NK 160





## RS-T(F) 75 + 90 kW (TWIN)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
8	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16 Vibration reducer F / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16 Silentbloc pour plaque de base F / Ø 100 mm, 55 mm, IG M16	0,80	10196	15,00
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer M / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Silentbloc M / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/2" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1/2" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/2" (7,5-10 bar)	0,19	10262	26,50
2	Sicherheitsventil 14,5 bar 1/2" (13 bar) Safety valve 14,5 bar 1/2" (13 bar) Soupape de sécurité 14,5 bar 1/2" (13 bar)	0,19	10264	26,50
2	Sicherheitsventil 16 bar 1/2" (15 bar) Safety valve 16 bar 1/2" (15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1/2" (15 bar)	0,19	10265	26,50
2	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
2	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
2	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
2	Schlauchverbindung Verdichter – Kühler Hose connection air end – cooler Raccord de flexible du bloc de compression au radiateur	3,50	10349	65,50
1	Schlauchverbindung (Luftseite), linker Kompressor Hose connection (air side), left air end Raccord de flexible (côté d'air), compresseur à gauche	2,80	10350	119,00
1	Schlauchverbindung (Ölseite), rechter Kompressor Hose connection (oil side), right air end Raccord de flexible (côté de l'huile), compresseur à droite	2,80	10351	50,50
1	Schlauchverbindung (Ölseite), rechter Kompressor Hose connection (oil side), right air end Raccord de flexible (côté de l'huile), compresseur à droite	3,30	10352	56,00
1	Schlauchverbindung (Luftseite), rechter Kompressor Hose connection (air side), right air end Raccord de flexible (côté d'air), compresseur à droite	0,90	10353	129,50
1	Schlauchsatz komplett für RS Twin 75 – 90 kW Set of flexible hoses complete for RS RS Twin 75 – 90 kW Jeu de flexibles complète pour RS Twin 75 – 90 kW	16,80	00626	491,00
2	Spanner komplett (Spannrolle 4-rillig + Spannelement) Belt tensioner complete (pulley tightening wheel 4-groove+tightening arm) Tendeur complet (poulie à 4-gorge + élément de tension)	8,30	10840	318,00
2	Spannelement SE 38 Tightening arm SE 38 Élément de tension SE 38	4,50	10063	142,00
1	Spannrolle 4-rillig komplett ohne Spannelement Belt tensioner 4-groove complete without tightening arm Poulie à 4-gorge complète, sans élément de tension	4,85	10841	176,50



## RS-T(F) 75 + 90 kW (TWIN)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Luftkühler für RS-T / RS-TF 75 Air cooler for RS-T / RS-TF 75 Radiateur d'air pour RS-T / RS-TF 75	13,70	10190*	2386,00
2	Ölkühler für RS-T / RS-TF 75 Oil cooler for RS-T / RS-TF 75 Radiateur d'huile pour RS-T / RS-TF 75	24,50	10188*	2264,00
2	Luftkühler für RS-T / RS-TF 90 Air cooler for RS-T / RS-TF 90 Radiateur d'air pour RS-T / RS-TF 90	18,50	10191*	2319,00
2	Ölkühler für RS-T / RS-TF 90 Oil cooler for RS-T / RS-TF 90 Radiateur d'huile pour RS-T / RS-TF 90	31,20	10189*	2264,00
1	Kugelhahn 2" i/i für Luftausgang für RS-T / RS-TF 75 Ball-valve 2" i/i for air outlet for RS-T / RS-TF 75 Robinet à boisseau sphérique 2" i/i pour la sortie d'air pour RS-T / RS-TF 75	1,40	10513*	49,50
2	Kugelhahn 2½" i/i für Luftausgang für RS-T / RS-TF 90 Ball-valve 2½" i/i for air outlet for RS-T / RS-TF 90 Robinet à boisseau sphérique 2½" i/i pour la sortie d'air pour RS-T / RS-TF 90	1,40	10526*	152,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-T(F) 75 kW (TWIN)

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
8	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10174*	25,50
8	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,20	10173*	25,50
8	Keilriemen 13 + 15 bar Drive belt 13 + 15 bar Courroie 13 + 15 bar	0,20	10172*	25,50
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,90	10456*	144,00
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove+ taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	12,90	10451*	135,50
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	8,90	10457*	144,00
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	11,25	10458*	144,00
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5-15 bar	5,00	10459*	91,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RS-T / RS-TF 90 (TWIN)

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
8	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,20	10175*	28,50
8	Keilriemen 10 + 13 bar Drive belt 10 + 13 bar Courroie 10 + 13 bar	0,20	10174*	25,50
8	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	10173*	25,50
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 7,5 bar	11,20	10460*	163,00
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 10 bar	12,90	10456*	144,00
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 13 bar	12,90	10451*	135,50
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove + taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille de serrage 15 bar	8,90	10457*	144,00
2	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5-15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5-15 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5-15 bar	5,00	10459*	91,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS-T 75 – 90 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Elektromotor 37,0 kW für RS-T 75 mit Lüfterrad + Lüfterhaube Electric motor 37,0 kW for RS-T 75 with fan + fan hood Moteur électrique 37,0 kW pour RS-T 75 avec ventilateur	240,00	17023	2.586,00
2	Elektromotor 45,0 kW für RS-T 90 mit Lüfterrad + Lüfterhaube Electric motor 45,0 kW for RS-T 90 with fan+ fan hood Moteur électrique 45,0 kW pour RS-T 90 avec ventilateur	297,00	17024	4.306,00
3	Lüfterrad für Lüfter RS-Twin (3 Stück eingebaut), extern Cooling fan for RS-Twin (3 pcs.), external Ventilateur pour RS-Twin (3 unités), extérieur	1,15	02459	45,50
3	Adapter für Lüftermotor (3 Stück) Adapter for cooling fan motor (3 pcs.) Adaptateur pour moteur du ventilateur (3 unités)	0,60	12574*	91,50
3	Lüftermotor 1,5 kW (3 Stück eingebaut) Cooling fan motor 1,5 kW(3 pcs.) Moteur du ventilateur 1,5 kW (3 unités)	35,00	10996	207,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

## RS-TF 75 – 90 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 37,0 kW für RS-TF 75 mit Lüfterrad + Lüfterhaube Electric motor 37,0 kW for RS-TF 75 with fan + fan hood Moteur électrique 37,0 kW pour RS-TF 75 avec ventilateur	240,00	17023	2.586,00
1	Elektromotor 45,0 kW für RS-TF 90 mit Lüfterrad + Lüfterhaube Electric motor 45,0 kW for RS-TF 90 with fan+ fan hood Moteur électrique 45,0 kW pour RS-TF 90 avec ventilateur	297,00	17024	4.306,00

## RS-TF 75 – 90 kW

### Frequenzumrichter – Frequency converter – Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 37,0 kW Frequency converter 37,0 kW Variateur de fréquence 37,0 kW	26,20	19710	4.470,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 37,0 kW Inductor for frequency converter 37,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 37,0 kW	19,40	00141	479,50
1	Frequenzumrichter 45,0 kW Frequency converter 45,0 kW Variateur de fréquence 45,0 kW	45,00	19725	5.624,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 45,0 kW Inductor for frequency converter 45,0 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 45,0 kW	19,40	00141	479,50



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öleinfüllschraube Oil plug Vis de remplissage d'huile	0,20	10303	36,00
1	O-Ring für Öleinfüllschraube O-ring for oil plug Joint-O pour la vis de remplissage d'huile	0,02	10282	7,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	3,50	10315	975,00
1	Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	1,00	10462	585,00
1	Wartungssatz Wellendichtung für NK 160 ohne Stirndeckel RS 2-30,0 – 45,0 kW Maintenance kit shaft seal for NK 160 without front cover RS 2-30,0 – 45,0 kW Jeu de maintenance joint d'arbre pour NK160 sans couracle front RS 2-30,0 – 45,0 kW	0,50	10541	309,50
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring NK 160 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal NK 160 Extracteur pour bague du joint d'arbre NK 160	1,30	10316	531,00
1	Ansaugregler ohne Steuereinheit ohne Filter Suction regulator complete without control unit, without filter and filter housing Clapet d'aspiration complet, sans unité de contrôle sans filter	2,95	10317	636,00
1	O-Ring für Luftfiltergehäuse, Ansaugregler O-ring for suction regulator Joint-O pour le clapet d'aspiration	0,01	10322	18,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete 230 V Unité de contrôle électrique complète 230 V	0,95	10297	303,50
1	Ölstandschauglas für NK 160 / NK 200 Oil level window NK 160 / NK 200 Voyant indicateur de niveau d'huile NK 160 / NK 200	0,30	10323	44,50
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve without filter Jeu de maintenance vanne de pression minimum, sans cartouche séparatrice	0,15	10298	318,00
1	Wartungssatz Ölregelventil 55°C Maintenance kit thermo valve 55°C Jeu de maintenance thermostat 55°C	0,10	19424	218,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 71°C Maintenance kit thermo valve 71°C Jeu de maintenance thermostat 71°C	0,10	10324	179,50
1	Wartungssatz Ölregelventil 83°C Maintenance kit thermo valve 83°C Jeu de maintenance thermostat 83°C	0,10	19427	231,00
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	10325	82,00

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto

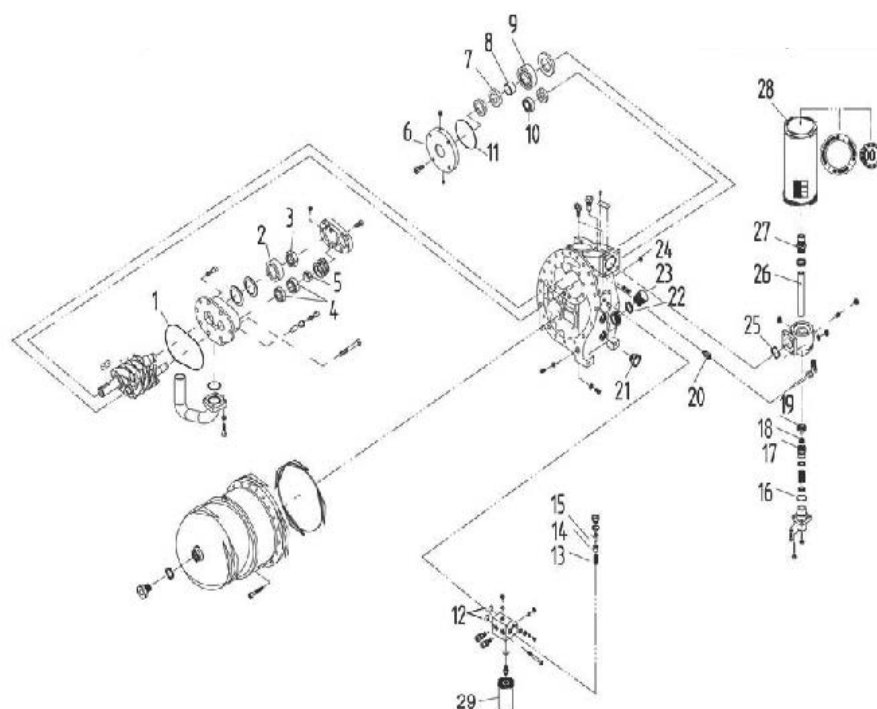


## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Pice (€) Unité (€)
1	Rückschlagventil für Ölrückführung 0,2 bar Non-return valve for oil return 0,2 bar Soupape anti-retour pour la récupération d'huile 0,2 bar	0,10	10852	48,50
1	Umbausatz für Ölrückführung (Umstellung von 0,5 bar auf 0,2 bar) – zusätzlich wird Artikel 10852 benötigt. Betrifft Maschinen vor Baujahr 07/2010) Conversion kit for oil return (changeover from 0,5 bar to 0,2 bar) – in addition, Article 10852 required. Relates to machines manufactured before 07/2010) Kit de conversion pour récupération d'huile (changer 0,5 bar à 0,2 bar) – en outre, l'article 10852 est nécessaire. Concerne machines fabriquées avant 07/2010)	0,20	30204	83,00
1	Wartungssatz für Ansaugregler ohne Luftfilter Maintenance kit suction regulator without filter Jeu de maintenance clapet d'aspiration, sans filtre à air	0,20	10293	125,00
1	Absaugrohr (Standrohr) Oil suction (pipe) vertical inside oil separator cartridge Tube d'aspiration (flexible vertical)	0,80	10629	31,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil für Steuereinheit 24 V Solenoid valve for control unit 24 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 24 V	0,20	10616	193,50
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Ölschauglas für Ölstandskontrolle Oil inspection glass Voyant d'huile	0,30	10610	39,00
1	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	0,85	10295	33,00
1	Luftfilter Air filter Filtre à air	0,80	10296	38,00



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulements incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10315	1	O-Ring Lagerdeckel / O-ring bearing cover / Joint-O couvercle de palier
	2	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	3	Nutmutter / Slotted round nut / Eroux cannelé
	4	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	5	Nutmutter / Slotted round nut / Eroux cannelé
	7	Wellendichtring / Shaft seal / Joint d'arbre
	8	Innenring / Inner ring / Joint
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	11	O-Ring Stirdeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements

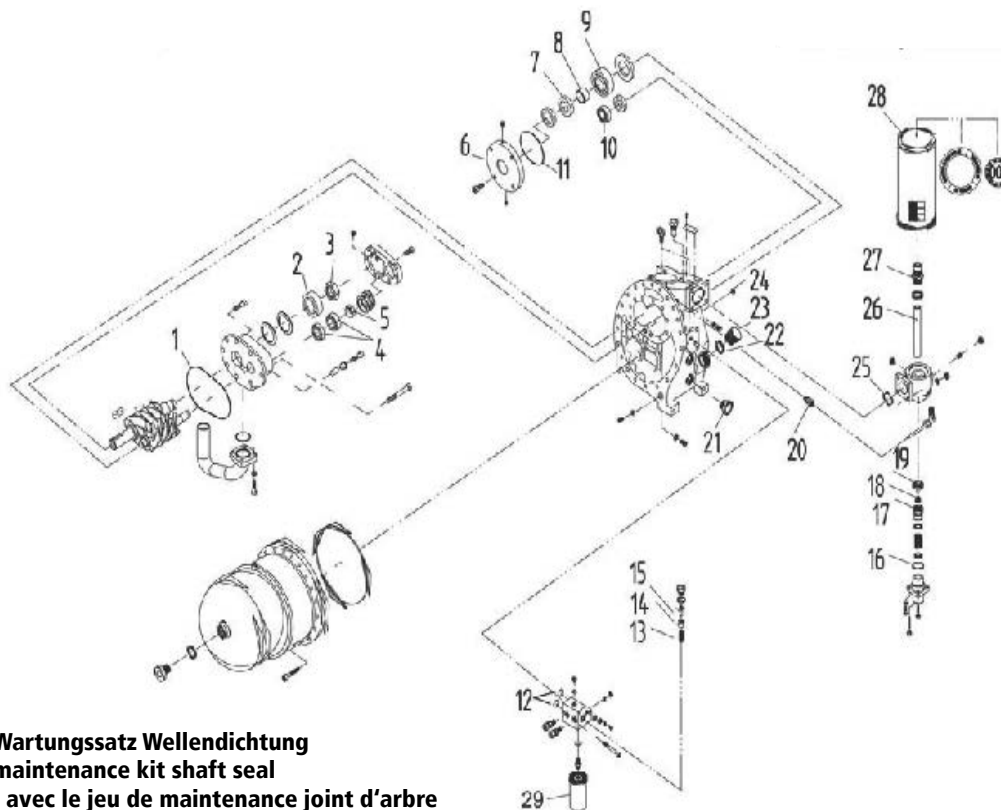
**Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10541	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	8	Innenring / Inner ring / Joint
	11	O-Ring Stirdeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



**Stirndeckel inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Front cover incl. maintenance kit shaft seal**  
**Couvercle frontal avec le jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10462	7	Wellendichtring (eingepresst in Stirndeckel) / Shaft seal (pressed into front cover) / Joint d'arbre (enfoncé dans le couvercle frontal)
	8	Innenring / Inner ring / Joint
	11	O-Ring Stirndeckel / O-ring front cover / Joint-O Couvercle frontal
	6	Stirndeckel / Front cover / Couvercle frontal
	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements

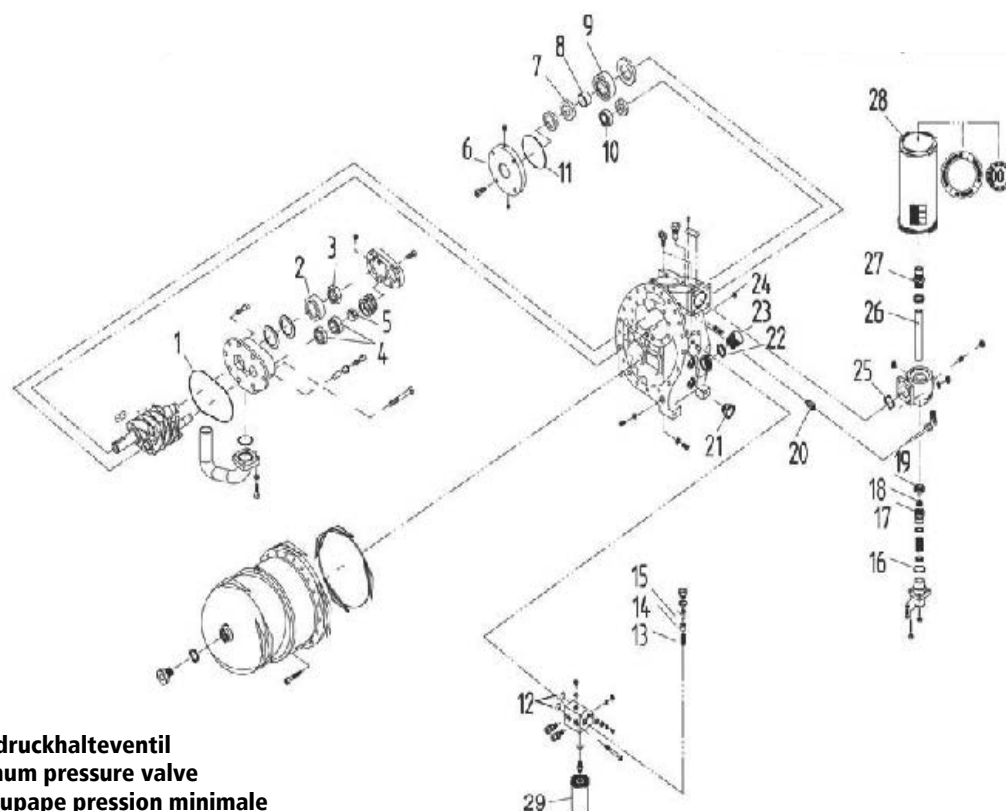
Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.

## Verdichter NK 160 – Wartungssatz Ölregelventil Air end NK 160 – Maintenance kit oil thermovalve Bloc de compression NK 160 – Jeu de maintenance soupape regulation de l'huile

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10324	12	O-Ring / O-ring / Joint-O
	13	Thermostatschieber komplett / Thermostat bushing complete / Douille thermostatique complète
	14	Thermoelement / Thermo element / Element thermostatique
	15	Dichtring Kupfer / Sealing ring copper / Bague d'étanchéité



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance soupape pression minimale

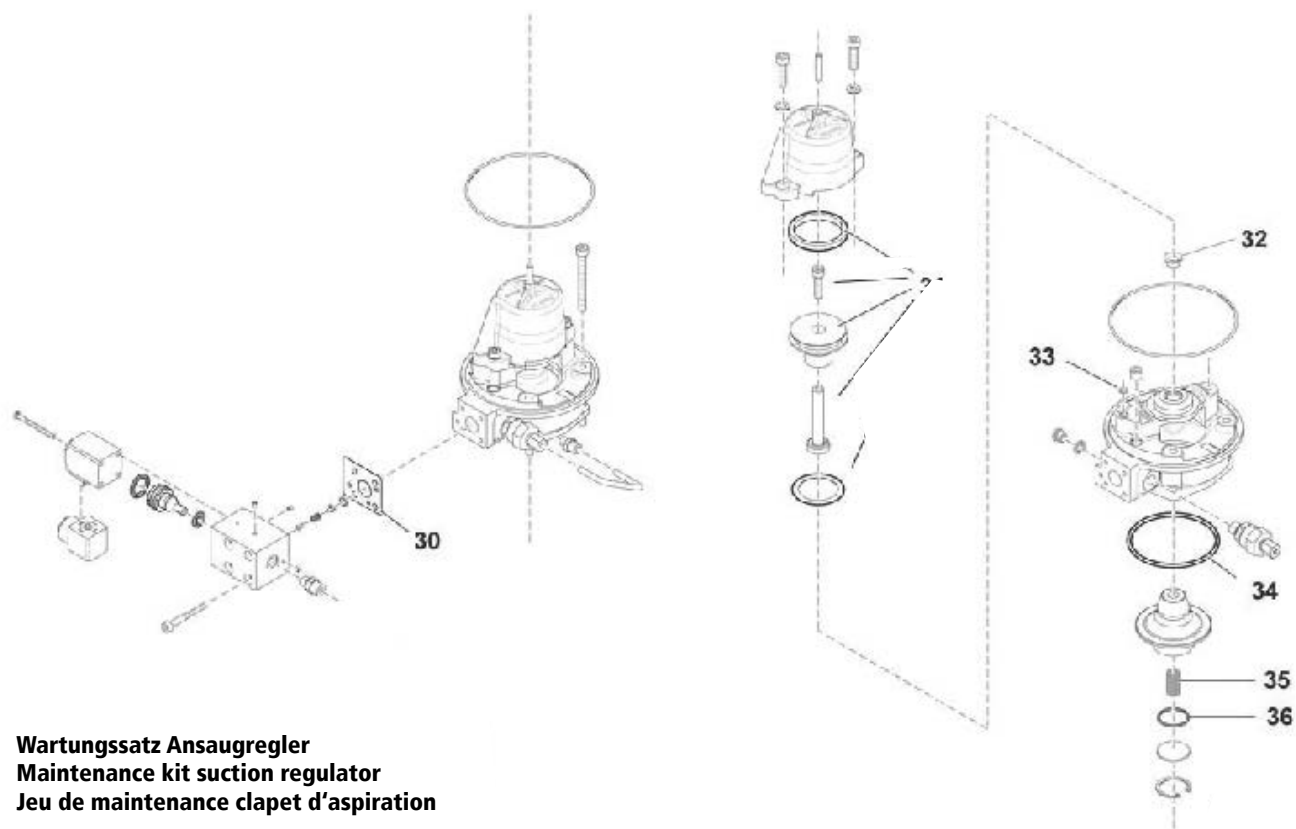
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10298	16	O-Ring / O-ring / Joint-O
	17	Kolben komplett mit Dichtung / Piston complete with gasket / Piston complet avec joint
	18	Kegelfeder / Conical spring / Ressort conique
	19	Ventilteller komplett mit Dichtung / Valve disc complete with gasket / Disque de soupape complet avec joint
	20	Rückschlagventil für Ansaugregler / Non-return valve for suction regulator / Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration

### Verdichter NK 160 – weitere Einzelteile aus Zeichnung Air end NK 160 – more items of the drawing Bloc de compression NK 160 – plus d'articles de dessin

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10323	21	Ölstandsauge / Oil level check / Voyant d'huile
10282	22	O-Ring für Öleinfüllschraube / O-ring for oil plug / Joint-O pour la vis de remplissage d'huile
10303	23	Öleinfüllschraube / Oil plug / Vis de remplissage d'huile
01293	24	O-Ring Lagerschmierung / O-ring lubrication of bearings / Joint-O lubrification des roulements
10611	25	O-Ring (Abscheiderkopf zu Verdichter) / O-ring (Separator head to air end) / Joint-O (Séparation – bloc de compression)
10629	26	Absaugrohr (Standrohr) / Oil suction (vertical) pipe inside oil separator cartridge / Tube d'aspiration (flexible vertical)
10625	27	Doppelnippel / Double nipple / Raccord fileté double
10291	28	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice
10295	29	Ölfilter / Oil filter / Filtre à huile



## Verdichter NK 160 (Ersatzteile) Air end NK 160 (spare parts) Bloc de compression NK 160 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Ansaugregler Maintenance kit suction regulator Jeu de maintenance clapet d'aspiration

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10293	30	Flachdichtung Sealing Joint
	31	Kolben komplett (ohne Imbusschraube und Hohlschraube) Piston complete Piston complet
	32	Rundbuchse Flange sleeve Douille
	33	O-Ring (Abdichtung Gehäusedeckel) O-ring (seal housing cover) Joint-O (couvercle du boîtier)
	34	O-Ring (Ansaugregler unten) O-ring (suction regulator – below) Joint-O (sous le clapet d'aspiration)
	35	Druckfeder Compression spring Ressort de pression
	36	O-Ring (Ventilteller unten) O-ring (Valve disc – below) Joint-O (sous le Disque de soupape)





# RS(F) 75 + 1-90 kW / B 201





## RS 75 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poïds (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Vibration reducer F / M / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Silentbloc pour plaque de base F / M / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16	0,60	10508	49,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer M / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Silentbloc M / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Druckfedern für Motorwippe Pressure feathers Ressorts de pression	0,30	10510	31,50
2	Set aus Kugelscheibe und Kegelpfanne für Motorwippe Ball disk / cone – taper lock Rondelle / rondelle à rotule concave	0,30	10511	12,00
1	Kugelhahn 2" i/i für Luftausgang Ball-valve 2" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 2" i/i pour la sortie d'air	1,40	10513	49,50
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölabblass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar)	0,40	10512	126,00
1	Sicherheitsventil 16 bar 3/4" (13 + 15 bar) Safety valve 16 bar 3/4" (13 + 15 bar) Soupape de sûreté 16 bar 3/4" (13 + 15 bar)	0,50	10542	126,00
1	Teleskopverschraubung Telescope screwing Vissage télescopique	1,20	10507	124,00
1	Öl / Luft Kühler Oil / air cooler Radiateur air / huile	45,00	10496	2.264,00
1	Ölfiltereinheit mit Ölregelventil 71°C (Standard) Oil filter unit with oil-thermo valve 71°C (Standard) Jeu de maintenance thermostat à huile 71°C (Standard)	4,00	00679	174,50
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 71°C Maintenance kit oil filter unit 71°C Jeu de maintenance pour l'unité de filter à huile 71°C	0,10	10502	83,00
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 55°C Maintenance kit oil filter unit 55°C Jeu de maintenance pour l'unité de filter à huile 55°C	1,10	19871	86,50
1	Ölschlauch Verdichter – Ölfilter Oil hose connection air end – oil filter Flexible du bloc de compression au filtre à huile	1,40	01924	56,00
1	Ölschlauch Ölfilter – Verschraubung Oil hose connection oil filter – screwing (oil side) Flexible d'huile filtre à huile – vissage (coté huile)	2,50	19626	45,50



## RS 75 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Ölschlauch Ölfilter – Kühler Oil hose connection oil filter – cooler (oil side) Flexible d'huile du filtre à huile au radiateur (côté huile)	1,60	19627	84,00
1	Ölschlauch Kühler – Ölfilter Oil hose connection cooler – oil filter (oil side) Flexible d'huile radiateur – filtre à huile (côté huile)	1,20	19629	88,50
1	Ölschlauch Verschraubung – Abscheidebehälter Oil hose screw connection – oil separator (oil side) Flexible d'huile vissage – séparateur huile (côté huile)	0,90	19630	62,00
1	Luftschlauch Feinabscheidung – Ölabscheidebehälter Air hose connection separator – oil separator cartridge (air side) Flexible d'air de la cartouche séparatrice au séparateur d'huile (côté air)	3,50	19628	205,00
1	Ölmesstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,20	10661	24,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	2,20	10503	102,00
2	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Luftfilterelement Airfilter element Element filtre à air	1,50	10499	78,00
1	Abscheiderblock incl. Mindestdruckhalteventil Separator head cartridge with minimum pressure valve Tête de séparation avec vanne de pression minimum	3,50	10985	385,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	0,30	10535	103,00
1	Ansaugregler HDKG 85 mit Druckminderer, Steuereinheit und Rückschlagventil Suction regulator HDKG 85 complete with pressure reducer, solenoid valve (control unit) and non-return valve Clapet d'aspiration HDKG 85 complet avec manodétendeur, électrovanne (unité de contrôle) et soupape anti-retour	5,20	10484*	1.269,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete 230 V Unité de contrôle électrique complète 230 V	0,95	10297	303,50
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder / actuator suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139*	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder / actuator Membrane pour le cylindre de réglage	1,00	10713*	56,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 75 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poïds (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19303*	18,00
1	Druckminderer am Stellzylinder Pressure reducer – actuator / cylinder Détendeur au niveau du cylindre de réglage	1,50	10358*	83,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292*	193,50
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung B 201 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal B 201 Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre B 201	3,20	10628	1.840,00
1	Wartungssatz Wellendichtung B 201 Maintenance kit shaft seal B 201 Jeu de maintenance joint d'arbre pour le bloc de compression B 201	0,80	10627	461,00
1	Stirndeckel B 201 komplett Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal of B 201 Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre du B 201	2,50	19410	190,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring B 201 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal B 201 Extracteur pour bague du joint d'arbre B 201	1,30	10650	603,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour reflux d'huile	0,10	19292	16,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 netto



## RS(F) 75 kW / B 201

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,30	10527*	36,00
6	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,20	10530*	35,00
6	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,20	10531*	36,00
6	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,20	10532*	33,00
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 7,5 + 10 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 7,5 + 10 bar	9,00	10533*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 13 bar	8,50	10517*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + with taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 15 bar	7,00	10515*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	7,00	10559*	138,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	10,50	19435*	137,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 13 + 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 13 + 15 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression avec douille de serrage 13 + 15 bar	7,00	10550*	137,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 75 kW / B 201

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 75 kW (7,5 bar) Electric motor 75 kW (7,5 bar) Moteur électrique 75 kW (7,5 bar)	700,00	01119	7.168,00
1	Elektromotor 75 kW (10 + 13 + 15 bar) Electric motor 75 kW (10 + 13 + 15 bar) Moteur électrique 75 kW (10 + 13 + 15 bar)	700,00	01119	7.168,00
1	Lüfterrad für RS 75 kW Cooling fan for RS 75 kW Ventilateur RS 75 kW	1,10	10498	216,50
1	Adapter für Lüftermotor RS 75 kW / B 201 Adapter for cooling fan motor RS 75 kW / B 201 Adaptateur pour moteur du ventilateur RS 75 kW / B 201	0,65	10682*	159,50

### Externe Lüftermotoren – External fan motors – Ventilateurs ext.

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Lüftermotor 3,0 kW Cooling fan motor 3,0 kW Moteur du ventilateur 3,0 kW	35,00	10497	321,00

## RSF 75 kW / B 201

### Frequenzumrichter – Frequency converter – Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 75 kW Frequency converter 75 kW Variateur de fréquence 75 kW	31,50	19726	7.302,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 75 kW Inductor for frequency converter 75 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 75 kW	22,90	19902	1.020,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Mindestdruckhalteventil Minimum pressure valve Vanne de pression minimum	1,50	10474	159,50
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	0,30	10535	103,00
1	Ansaugregler HDKG 85 mit Druckminderer, Steuereinheit und Rückschlagventil Suction regulator HDKG 85 complete with pressure reducer, control unit and non-return valve Clapet d'aspiration HDKG 85 complet avec manodétendeur, unité de contrôle et soupape anti-retour	5,20	10484*	1.269,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator for suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139*	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder/ actuator Membrane pour le cylindre de réglage	1,00	10713*	56,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V Electric control unit complete with solenoid valve 230 V Unité de contrôle électrique complète avec électrovanne 230 V	0,95	10297*	303,50
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19303*	18,00
1	Dichtung zwischen Ansaugregler und Verdichter Sealing for suction regulator Joint pour le clapet d'aspiration	0,10	10845*	12,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292*	193,50
1	Kern für Magnetventil Core for solenoid valve Noyau de l'électrovanne	0,01	19583	46,50
1	Druckminderer am Stellzylinder Pressure reducer – at cylinder / actuator Détendeur au niveau du cylindre de réglage	1,50	10358	83,00
1	Wartungssatz Wellendichtung für B 201 Maintenance kit shaft seal B 201 Jeu de maintenance joint d'arbre pour le bloc de compression B 201	0,80	10627	461,00
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre	3,20	10628	1.840,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring B 201 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal B 201 Extracteur pour bague du joint d'arbre B 201	1,30	10650	603,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour reflux d'huile	0,10	19292	16,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

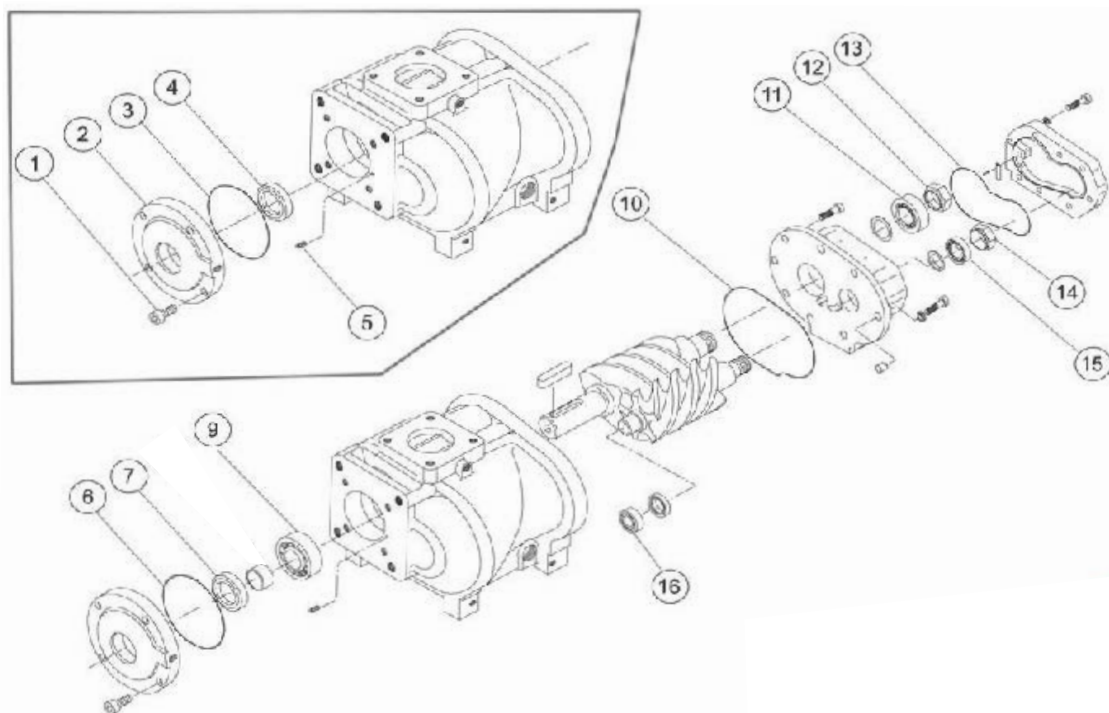
\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 netto



## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10627	3	O-Ring O-ring Joint-O
	4	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	5	Verschleissring Twisting ring Bague de rayure

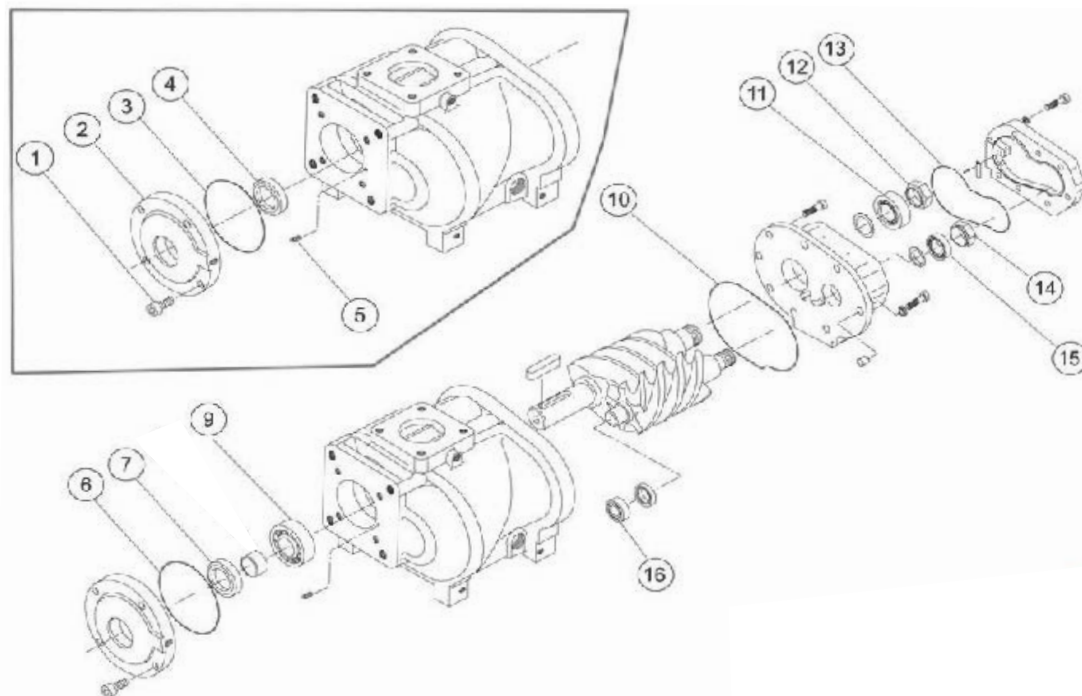
### Verdichter B 201 – Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Air end B 201 – Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Bloc de compression B 201 – Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
00239	1	Innensechskantschraube / Pan head screw / Vis à tête cylindrique avec hexagone intérieur
	2	Stirndeckel B 201 / Front cover B 201 / Couvercle frontal B 201
	3	O-Ring / O-ring / Joint-O
	4	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung / Screw with nozzle bore / Goupille avec trou de la buse





## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10628	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	O-Ring / O-ring / Joint-O
	11	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	12	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	13	O-Ring / O-ring / Joint-O
	14	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	15	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	16	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## RS 1-90 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Grundplatte (4 St. erforderlich) IG / AG M16 Vibration reducer F/M (4 pcs. required) IG/AG M16 Silentbloc pour plaque de base F/M (4 unités nécessaires) IG / AG M16	0,60	10508	49,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße (4 St. erforderlich) AG 43 x M16 Vibration reducer M (4 pcs. required) AG 43 x M16 Silentbloc M (4 unités nécessaires) AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Druckfedern für Motorwippe Pressure springs for motor balance D356 Ressorts de pression pour valance de moteur	0,30	10510	31,50
2	Set aus Kugelscheibe und Kegelpfanne für Motorwippe Ball disk / cone – taper lock for motor balance Rondelle à rotule concave pour balance de moteur	0,30	10511	12,00
1	Kugelhahn 2½" i/i für Luftausgang Ball-valve 2½" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 2½" i/i pour la sortie d'air	1,40	10526	152,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ¾" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ¾" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ¾" (7,5-10 bar)	0,40	10512	126,00
1	Sicherheitsventil 16 bar ¾" (15 bar) Safety valve 16 bar ¾" (15 bar) Soupape de sécurité 16 bar ¾" (15 bar)	0,50	10542	126,00
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air/huile	67,60	10520	2.529,00
1	Ölfilterelement mit Ölregelventil 71°C Oil filter unit with oil-thermo valve 71°C Jeu de maintenance thermostat à huile 71°C	4,00	10501	196,50
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 71°C (Standard) Maintenance kit oil filter unit 71°C (Standard) Jeu de maintenance thermostat à huile 71°C (Standard)	0,10	10502	83,00
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 55°C Maintenance kit oil filter unit 55°C Jeu de maintenance thermostat à huile 55°C	1,10	19871	86,50
1	Ölschlauch Verdichter – Ölfilter Oil hose connection air end – oil filter Flexible du bloc de compression au filtre à huile	1,40	01924	56,00
1	Ölschlauch Ölfilter – Verschraubung Oil hose connection oil filter – screwing (oil side) Flexible d'huile filtre à huile – vissage (coté huile)	2,50	19626	45,50
1	Ölschlauch Ölfilter – Kühler Oil hose connection oil filter – cooler (oil side) Flexible d'huile du filtre à huile au radiateur (coté huile)	1,60	19627	84,00



## RS 1-90 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Ölschlauch Kühler – Ölfilter Oil hose connection cooler – oil filter (oil side) Flexible d'huile radiateur – filtre à huile (côté huile)	1,20	19629	88,50
1	Ölschlauch Verschraubung – Abscheidebehälter Oil hose connection screwing – oil separator (oil side) Flexible d'huile vissage – séparateur huile (côté huile)	0,90	19630	62,00
1	Luftschlauch Feinabscheidung – Ölabscheidebehälter Air hose connection separator – oil separator cartridge (air side) Flexible d'air de la cartouche séparatrice au séparateur d'huile (côté air)	3,50	19628	205,00
1	Ölmesstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,20	10661	24,50
1	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	2,20	10503	102,00
2	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	2,50	10291	170,00
1	Luftfilterelement Air filter element Élément filtre à air	1,50	10499	78,00
1	Abscheiderblock incl. Mindestdruckhalteventil Separator head cartridge with minimum pressure valve Tête de séparation avec vanne de pression minimum	3,50	10985*	385,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	0,30	10535*	103,00
1	Ansaugregler HDKG 85 mit Druckminderer, Steuereinheit und R-Ventil Suction regulator HDKG 85 complete with pressure reducer, solenoid valve (control unit) and non-return valve Clapet d'aspiration HDKG 85 complet avec manodétendeur, électrovanne (unité de contrôle) et soupape anti-retour	5,20	10484*	1.269,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V (Hoerbiger) Electric control unit complete with solenoid valve 230 V (Hoerbiger) Unité de contrôle électrique complète avec électrovanne 230 V (Hoerbiger)	0,95	10297*	303,50
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139*	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder Membrane pour le cylindre de réglage	1,00	10713*	56,00
1	Rückschlagventil für Ansaugregler Non-return valve for suction regulator Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19303*	18,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 1-90 kW / B 201

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Druckminderer am Stellzylinder Pressure reducer – actuator / cylinder Détendeur au niveau du cylindre de réglage	1,50	10358*	83,00
1	Magnetventil für Steuereinheit 230 V Solenoid valve for control unit 230 V Electrovanne pour l'unité de contrôle 230 V	0,20	10292*	193,50
1	Wartungssatz Wellendichtung B 201 Maintenance kit shaft seal B 201 Jeu de maintenance joint d'arbre pour le bloc de compression B 201	0,80	10627	461,00
1	Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung B 201 Maintenance kit bearings incl. maintenance kit shaft seal B 201 Jeu de maintenance des roulements, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre B 201	3,20	10628	1.840,00
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring B 201 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal B 201 Extracteur pour bague du joint d'arbre B 201	1,30	10650	603,00
1	Rückschlagventil für Ölrückführung Non-return valve for oil return Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19292	16,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 netto



## RS(F) 1-90 kW / B 201

### Antriebs Elemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 +10 bar	0,30	10527*	36,00
6	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,30	10554*	38,00
6	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	auf Anfrage on request sur demande		
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar + 10 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + with taper lock 7,5 bar + 10 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 7,5 bar + 10 bar	9,00	10533*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 13 bar	13,70	10557*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 15 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 15 bar	8,50	10517*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	6,60	10529*	138,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	7,00	10559*	138,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	12,50	10560*	138,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 15 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 15 bar	8,50	10558*	138,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 1-90 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques

### Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs

### Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 90 kW Electric motor 90 kW Moteur électrique 90 kW	700,00	01120	7.168,00
1	Lüfterrad für RS(F) 1-90 kW Cooling fan RS(F) 1-90 kW Ventilateur RS(F) 1-90 kW	5,30	10522	294,00
1	Adapter für Lüftermotor RS(F) 1-90 kW Adapter for cooling fan motor RS(F) 1-90 kW Adaptateur pour moteur du ventilateur RS(F) 1-90 kW	0,65	12580*	159,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Lüftermotor 4,0 kW Cooling fan motor 4,0 kW Moteur du ventilateur 4,0 kW	35,00	10521	422,00

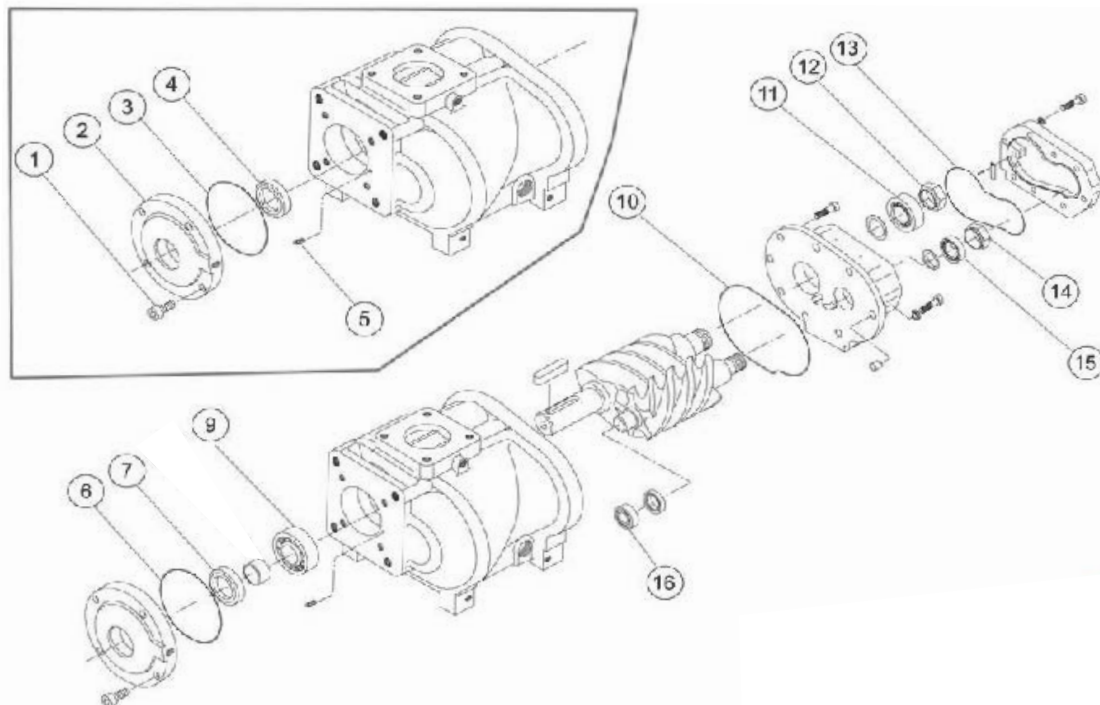


**RSF 1-90 kW**  
**Frequenzumrichter**  
**Frequency converter**  
**Variateur de fréquence**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 90 kW Frequency converter 90 kW Variateur de fréquence 90 kW	34,90	00592	7.660,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 90 kW Inductor for frequency converter 90 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 90 kW	27,90	00593	1.198,00



## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10627	3	O-Ring O-ring Joint-O
	4	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	5	Verschleissring Twisting ring Bague de rayure

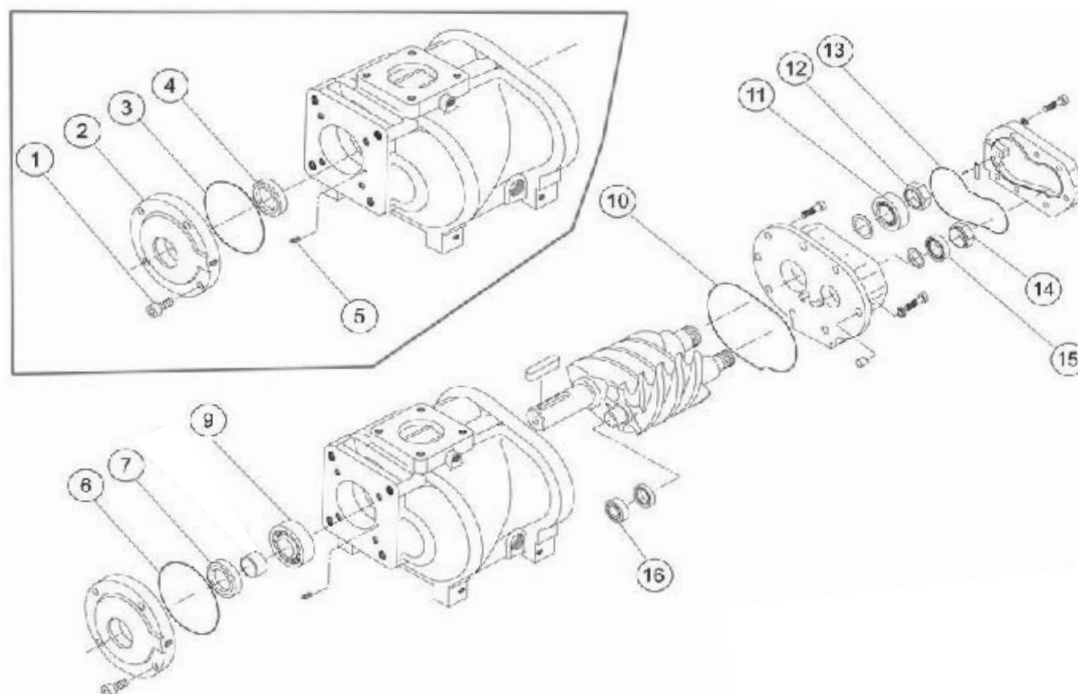
### Verdichter B 201 – Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Air end B 201 – Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Bloc de compression B 201 – Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
00239	1	Innensechskantschraube / Pan head screw / Vis à tête cylindrique avec hexagone intérieur
	2	Stirndeckel B 201 / Front cover B 201 / Couvercle frontal B 201
	3	O-Ring / O-ring / Joint-O
	4	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung / Screw with nozzle bore / Goupille avec trou de la buse





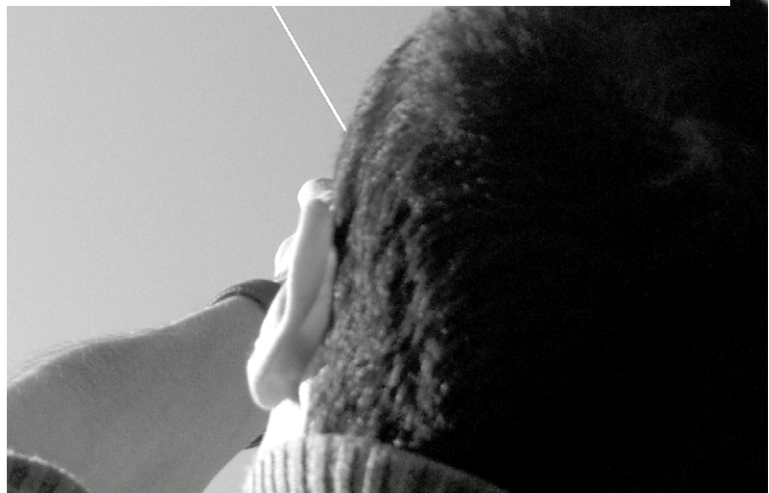
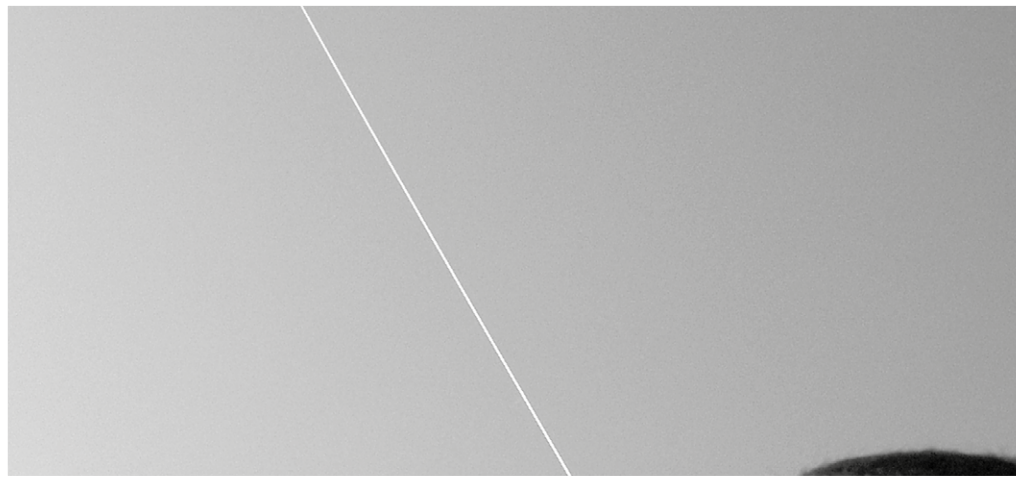
## Verdichter B 201 (Ersatzteile) Air end B 201 (spare parts) Bloc de compression B 201 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
10628	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	O-Ring / O-ring / Joint-O
	11	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	12	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	13	O-Ring / O-ring / Joint-O
	14	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	15	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	16	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.





# RS(F) 2-90 + 1-110 kW / B 260





## RS 2-90 – 1-110 kW / B 260

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer Motorgestell IG / AG M16 Vibration reducer IG IG / AG M16 Silentbloc IG IG / AG M16	0,60	10508	49,50
4	Gummi-Metall-Puffer Füße AG 43 x M16 Vibration reducer AG 43 x M16 Silentbloc AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Druckfedern für Motorwippe Pressure feathers Ressorts de pression	0,30	10510	31,50
2	Set aus Kugelscheibe und Kegelpfanne für Motorwippe Ball disk / cone – taper lock for motor balance Rondelle à rotule concave pour balance de moteur	0,30	10511	12,00
1	Kugelhahn 2½" i/i für Luftausgang Ball-valve 2½" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 2½" i/i pour la sortie d'air	1,40	10526	152,50
1	Kugelhahn ½" i/i für Ölablass Ball-valve ½" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique ½" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar ¾" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar ¾" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar ¾" (7,5-10 bar)	0,40	10512	126,00
1	Sicherheitsventil 16 bar ¾" (15 bar) Safety valve 16 bar ¾" (15 bar) Soupape de sécurité 16 bar ¾" (15 bar)	0,50	10542	126,00
1	Teleskopverschraubung Telescope screwing Vissage télescopique	1,00	10507	124,00
1	Öl / Luftkühler Oil / air cooler Radiateur air/huile	67,60	10520	2.529,00
1	Ölfiltereinheit mit Ölregelventil 71°C (Standard) – Hoerbiger Oil filter unit with oil-thermo valve 71°C (Standard) Jeu de maintenance thermostat à huile 71°C (Standard)	4,00	00679	174,50
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 71° (Standard) – VMC Maintenance kit oil filter unit 71°C (standard) Jeu de maintenance pour l'élément filtre à huile 71°C (standard)	1,10	10502	83,00
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 55°C – VMC Maintenance kit oil filter unit 55°C Jeu de maintenance thermostat à huile 55°C	0,10	19871	86,50



## RS 2-90 – 1-110 kW / B 260

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Ölmesstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,20	10661	24,50
3	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	2,50	10291	170,00
1	Ölfilter Oil filter Élément filtre à air	2,20	10503	102,00
1	Luftfilterelement (ohne Gehäuse) Airfilter element (without housing) Filtre à air (sans boîte)	1,50	10499	78,00
1	Abscheiderblock incl. Mindestdruckhalteventil – VMC Separator head cartridge with minimum pressure valve – VMC Tête de séparation avec vanne de pression minimum – VMC	3,50	10985	385,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil – VMC Maintenance kit minimum pressure valve – VMC Jeu de maintenance vanne de pression minimum – VMC	0,20	10535	103,00
1	Mindestdruckhalteventil – Hoerbiger Minimum pressure valve – Hoerbiger Vanne de pression minimum – Hoerbiger	3,50	01575	319,00
1	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil ohne Feinabscheiderpatrone Maintenance kit minimum pressure valve without oil separator cartridge Jeu de maintenance vanne de pression minimum sans cartouche séparatrice	0,30	19417	383,00
1	Ansaugregler komplett mit Druckminderer, Magnetventil und Rückschlagventil (VMC) Suction regulator complete with pressure reducer, solenoid valve unit and non-return valve (VMC) Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, électrovanne et soupape anti-retour (VMC)	12,00	19964	1.030,00
1	Ansaugregler komplett mit Druckminderer, Magnetventil und Rückschlagventil (Hoerbiger) Suction regulator complete with pressure reducer, solenoid valve unit and non-return valve (Hoerbiger) Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, électrovanne et soupape anti-retour (Hoerbiger)	13,80	19437	1.318,00
1	Wartungssatz Wellendichtung B 260 Maintenance kit shaft oil sealing B 260 Jeu de maintenance joint d'arbre B 260	0,50	19156	677,00
1	Wartungssatz Lagerung komplett, incl. Wartungssatz Wellendichtung B 260 Maintenance kit bearings complete, incl. kit for shaft oil sealing B 260 Jeu de maintenance des roulements y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre B 260	2,50	19157	3.112,00
1	Stirndeckel komplett, ohne Wartungssatz Wellendichtung B 260 Front cover complete without shaft seal kit for B 260 Couvercle frontal complet sans jeu de maintenance joint d'arbre pour B 260	0,60	19158	498,50
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring B 260 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal B 260 Extracteur pour bague du joint d'arbre B 260	1,50	00455	999,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V für VMC Ansaugregler Control unit complete with solenoid valve 230 V for suction regulator VMC Unité de contrôle complète avec électrovanne 230 V pour le clapet d'aspiration VMC	0,80	00456	206,00

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



## RS 2-90 – 1-110 kW / B 260

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V für Hoerbiger ASR Control unit complete with solenoid valve 230 V for Hoerbiger suction regulator Unité de contrôle complète with électrovanne 230 V pour Hoerbiger d'aspiration regulateur	0,95	10297	303,50
1	Wartungssatz Ansaugregler VMC Maintenance kit suction regulator HDKG VMC Jeu de maintenance clapet d'aspiration VMC	2,00	01897	278,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder Membrane pour le cylindre de réglage	0,04	10713	56,00
1	Wartungssatz Ansaugregler VMC Maintenance kit suction regulator HDKG VMC Jeu de maintenance clapet d'aspiration VMC		auf Anfrage on request sur demande	



## Schläuche für RS 2-90 – 1-110 kW Flexible hoses for RS 2-90 – 1-110 kW Flexibles pour RS 2-90 – 1-110 kW

**Für Kompressoren mit Doppelabscheider (bis 07/2009)  
For compressors with double suction regulator (until 07/2009)  
Pour compresseurs avec double clapet d'aspiration (jusqu'à 07/2009)**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Hose connection (oil side) Raccord de flexible (côté huile)	3,30	19863*	94,50
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Abscheidebehälter zu Schottverschraubung Hose connection (oil side) oil separation – bulkhead fitting Raccord de flexible (côté huile) séparateur l'huile – raccord	3,30	19865*	85,00
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Ölfiltereinheit zu Kühler Hose connection (oil side) oil filter element – cooler Raccord de flexible (côté huile) filtre à l'huile – radiateur huile	3,30	19866*	88,50
1	Schlauchverbindung (Luftseite) Hose connection (air side) Raccord de flexible (côté piste)	4,00	19867*	219,50
2	Ölschlauchverbindung (Ölseite) Kühler zu Ölfilter sowie Ölfiltereinheit zu Verdichter Hose connection (oil side) cooler – oilfilter and oil filter element – air end Raccord de flexible d'huile (côté huile) radiateur huile – filtre à huile et filtre à huile – bloc de compression	3,30	19868*	88,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



**Schläuche für RS 2-90 – 1-110 kW**  
**Flexible hoses for RS 2-90 – 1-110 kW**  
**Flexibles pour RS 2-90 – 1-110 kW**

**Für Kompressoren mit 3-fach Abscheiderkopf (ab 07/2009)**  
**For compressors with triple suction regulator (as of 07/2009)**  
**Pour compresseurs avec 3 fois de clapet d'aspiration (à partir de 07/2009)**

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Hose connection (oil side) Raccord de flexible (côté huile)	3,30	19863*	94,50
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Abscheidebehälter zu Schottverschraubung Hose connection (oil side) oil separation – bulkhead fitting Raccord de flexible (côté huile) séparateur l'huile – raccord	3,30	19865*	85,00
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Ölfiltereinheit zu Kühler Hose connection (oil side) oil filter element – cooler Raccord de flexible (côté huile) filtre à l'huile – radiateur huile	3,30	19866*	88,50
1	Schlauch (Luftschlauch) Abscheidebehälter – Mindestdruckhalteventil Hose (air side) oil separation – minimum pressure valve Flexible (côté air) séparateur huile – vanne de pression minimum	4,00	01920*	364,50
1	Schlauchverbindung (Luftseite) Hose connection (air side) Raccord de flexible (côté air)	3,30	19647*	366,50
2	Ölschlauchverbindung (Ölseite) Kühler zu Ölfilter sowie Ölfiltereinheit zu Verdichter Hose connection (oil side) cooler – oilfilter and oil filter element – air end Raccord de flexible d'huile (côté huile) radiateur huile – filtre à huile et filtre à huile – bloc de compression	3,30	19868*	88,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## Schläuche für RS 2-90 – 1-110 kW Flexible hoses for RS 2-90 – 1-110 kW Flexibles pour RS 2-90 – 1-110 kW

### Für Kompressoren mit neuer Ölfiltereinheit (ab 07/2010) For compressors with new oil filter element (as of 07/2010) Pour compresseurs avec nouveau filtre à huile (à partir de 07/2010)

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Abscheidebehälter zu Schottverschraubung Hose connection (oil side) oil separation – bulkhead fitting Raccord de flexible (côté huile) séparateur l'huile – raccord	3,30	19865*	85,00
1	Schlauchverbindung (Ölseite) Ölfiltereinheit zu Kühler Hose connection (oil side) oil filter element – cooler Raccord de flexible (côté huile) filtre à l'huile – radiateur huile	3,30	19866*	88,50
2	Schlauch (Luftschlauch) Abscheidebehälter – Mindestdruckhalteventil Flexible hose (air side) oil separation – minimum pressure valve Flexible (côté air) séparateur huile – vanne de pression minimum	4,00	01920*	364,50
1	Schlauch-Rohr-Mix Luftleitung 1, Abscheidekessel zu Feinabscheiderpatrone Tube / hose mix airline 1, separator receiver to oil separator cartridge Flexible flexible-tube-mix, le conduit d'air 1-récepteur de séparation à cartouche séparatrice		03153*	506,00
1	Schlauch-Rohr-Mix Luftleitung 2, Feinabscheiderpatrone zu Mindestdruckhalteventil Tube / hose mix, airline 2, oil separator cartridge to minimum pressure valve Flexible flexible-tube-mix, le conduit d'air 2, cartouche séparatrice à vanne de pression minimum		03154*	506,00
1	Schlauchverbindung von Schottverschraubung Grundplatte zu Ölfiltereinheit Hose connection bulkhead fitting base plate – oil filter element Raccord de flexible a plaque de base – filtre à huile	3,30	02460*	87,50
1	Ölschlauchverbindung (Ölseite) Ölfiltereinheit zu Verdichter Hose connection (oil side) oil filter element – air end Raccord de flexible d'huile (côté huile) filtre à huile – bloc de compression	3,30	02461*	91,50
1	Ölschlauchverbindung (Ölseite) Kühler zu Ölfilter Hose connection (oil side) cooler – oilfilter Raccord de flexible d'huile (côté huile) radiateur huile – filtre à huile	3,30	02462*	107,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 2-90 kW / B 260

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,30	19621*	39,00
6	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,30	10527*	36,00
6	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,30	10527*	36,00
6	Keilriemen 15 bar Drive belt 15 bar Courroie 15 bar	0,30	10554*	38,00
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 7,5 bar	12,50	19430*	194,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 10 + 15 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 10 + 15 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 10 + 15 bar	7,00	19432*	194,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 13 bar	6,50	19433*	194,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 15 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 7,5 + 15 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 7,5 + 15 bar	12,50	19434*	186,00
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	10,60	10549*	138,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	12,50	19436*	138,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 1-110 kW / B 260

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	Keilriemen 7,5 bar Drive belt 7,5 bar Courroie 7,5 bar	0,30	19974*	41,00
6	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	0,30	10527*	36,00
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 7,5 bar	9,00	10533*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 6-grooves + taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 6-gorges du moteur + douille de serrage 10 bar	7,00	10515*	181,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	12,50	12931*	284,50
1	Keilriemenscheibe 6-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 6-grooves with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 6-gorges du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	10,60	10549*	138,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 2-90 + 1-110 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 90 kW Electric motor 90 kW Moteur électrique 90 kW	700,00	01120	7.168,00
1	Elektromotor 1-110 kW Electric motor 1-110 kW Moteur électrique 1-110 kW	725,00	01121	8.477,00
1	Lüfterrad für RS(F) 2-90 / 1-110 kW Cooling fan RS(F) 2-90 / 1-110 kW Ventilateur RS(F) 2-90 / 1-110 kW	5,30	10522	294,00
1	Adapter für Lüftermotor RS(F) 2-90 / 1-110 kW Adapter for cooling fan motor RS(F) 2-90 / 1-110 kW Adaptateur pour moteur du ventilateur RS(F) 2-90 / 1-110 kW	0,65	12580*	159,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur

### Externe Lüftermotoren – External fan motors – Ventilateurs ext.

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Lüftermotor 4,0 kW Cooling fan motor 4,0 kW Moteur du ventilateur 4,0 kW	35,00	10521	422,00



## RSF 2-90 + 1-110 kW Frequenzumrichter Frequency converter Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 90 kW Frequency converter 90 kW Variateur de fréquence 90 kW	34,90	00592	7.660,00
1	Frequenzumrichter 110 kW Frequency converter 110 kW Variateur de fréquence 110 kW	72,40	01351	12.669,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 90 kW Inductor for frequency converter 90 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 90 kW	27,90	00593	1.198,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 110 kW Inductor for frequency converter 110 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 110 kW	29,60	01350	1.253,00

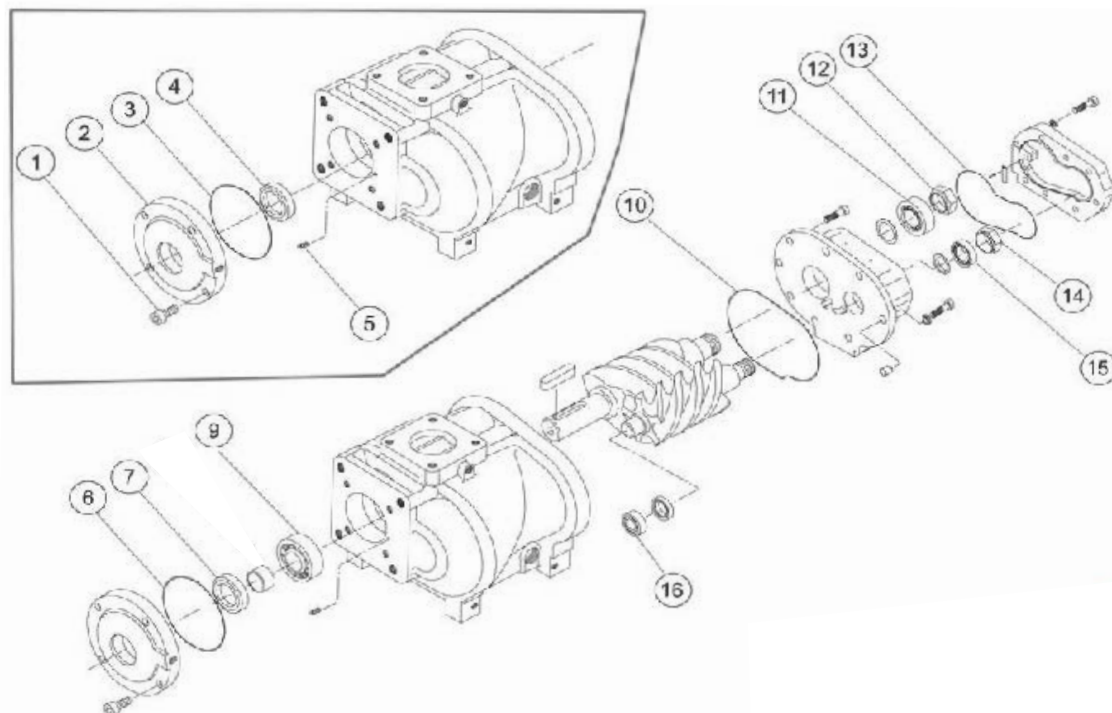
\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## Verdichter B 260 (Ersatzteile) Air end B 260 (spare parts) Bloc de compression B 260 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

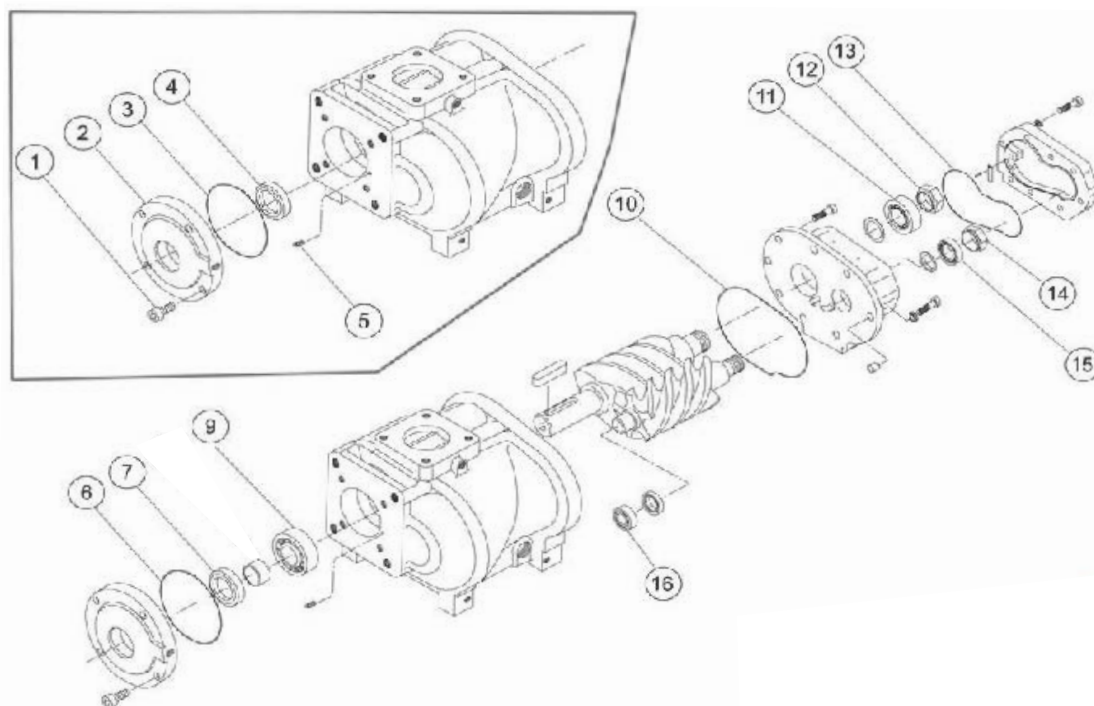
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19156	3	O-Ring O-ring Joint-O
	4	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung Screw with nozzle bore Goupille avec trou de la buse

### Verdichter B 260 – Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Air end B 260 – Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Bloc de compression B 260 – Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19158	1	Innensechskantschraube / Pan head screw / Vis à tête cylindrique avec hexagone intérieur
	2	Stirndeckel B 260 / Front cover B 260 / Couvercle frontal B 260
	3	O-Ring / O-ring / Joint-O
	4	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung / Screw with nozzle bore / Goupille avec trou de la buse



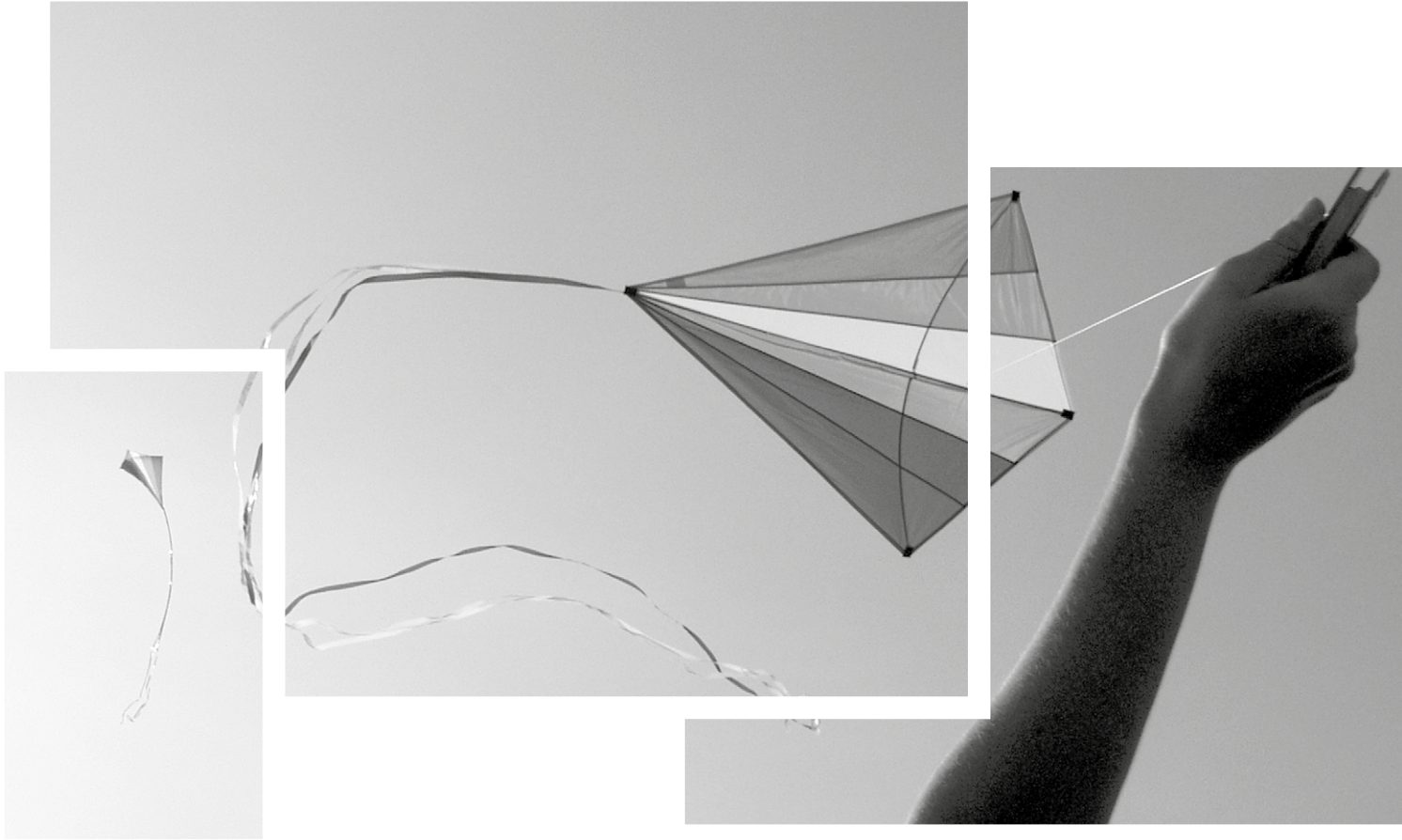
## Verdichter B 260 (Ersatzteile) Air end B 260 (spare parts) Bloc de compression B 260 (pièces de rechange)



**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19157	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	O-Ring / O-ring / Joint-O
	11	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	12	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	13	O-Ring / O-ring / Joint-O
	14	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	15	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	16	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.







# RS(F) 2-110 – 160 kW / B 260 + Vmxa 337 R / VMX 160 RD





## RS 2-110 kW / B 260

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Motorgestell IG / AG M16 Vibration reducer F/M IG / AG M16 Silentbloc F/M / IG / AG M16	0,60	10508	49,50
6	Gummi-Metall-Puffer Füße AG 43 x M16 Vibration reducer M AG 43 x M16 Silentbloc M AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Druckfeder für Motorwippe Pressure spring for motor balance Ressort de pression pour balance du moteur	0,30	19264	31,50
2	Set aus Kugelscheibe und Kegelpfanne für Motorwippe Ball disk / cone – taper lock for motor balance Rondelle à rotule concave pour balance de moteur	0,30	10511	12,00
1	Kugelhahn 3" i/i für Luftausgang Ball-valve 3" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 3" i/i pour la sortie d'air	1,50	10362	270,00
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölabblass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1" (7,5-10 bar)	0,60	00429	197,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1" (13-15 bar) Safety valve 16 bar 1" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1" (13-15 bar)	0,60	00575	197,50
1	Ölkühler Oil cooler Radiateur d'huile	69,30	00100	1.331,00
1	Luftkühler Air cooler Radiateur d'air	42,00	00099	794,00
1	Ölfilterelement mit Ölregelventil 71°C (Standard) Oil filter unit with oil-thermo valve 71°C (Standard) Élément filtre à huile avec thermostat à huile 71°C (Standard)	5,00	11156	553,00
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 55°C / 71°C (Standard) / 83°C Maintenance kit oil filter unit 55°C / 71°C (Standard) / 83°C Jeu de maintenance pour l'unité de filtre à huile 55°C / 71°C (Standard) / 83°C	0,30	19674	200,50
1	Ölmessstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,50	19633	24,50
2	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	1,10	19026	83,00
4	Feinabscheiderpatrone / Oil separator cartridge / Cartouche séparatrice	3,50	10291	170,00
1	Luftfilterelement (ohne Gehäuse) / Air filter element (without housing) / Filtre à air (sans boîtier)	2,20	19860	124,00



## RS 2-110 kW / B 260

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Öl-Niveau-Sensor / Oil level sensor / Capteur niveau de l'huile	0,40	19663	391,50
1	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum	2,00	19530	665,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	1,30	19676	318,00
1	Ansaugregler komplett mit Druckminderer, Magnetventil und Rückschlagventil (VMC) Suction regulator complete with pressure reducer, solenoid valve unit and non-return valve (VMC) Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, électrovanne et soupape anti-retour (VMC)	12,00	19964	1.030,00
1	Ansaugregler komplett mit Druckminderer, Magnetventil und Rückschlagventil (Hoerbiger) Suction regulator complete with pressure reducer, solenoid valve unit and non-return valve (Hoerbiger) Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, électrovanne et soupape anti-retour (Hoerbiger)	13,80	19437	1.318,00
1	Rückschlagventil für Ansaugregler / Non-return valve for suction regulator / Soupape anti-retour pour le clapet d'aspiration	0,10	19303	18,00
1	Druckminderer am Stellzylinder / Pressure reducer – cylinder/ actuator Détendeur au niveau du cylindre de réglage	1,50	10358	83,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil Hoerbiger Ansaugregler 230 V Control unit complete with solenoid valve – 230 V suction regulator Hoerbiger Unité de contrôle complète avec électrovanne 230 V pour le clapet d'aspiration Hoerbiger	0,95	10297	303,50
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil für VMC Ansaugregler 230 V Control unit complete with solenoid valve 230 V for suction regulator VMC Unité de contrôle complète avec électrovanne 230 V pour le clapet d'aspiration VMC	0,80	00456	206,00
1	Wartungssatz Ansaugregler VMC Maintenance kit suction regulator VMC Jeu de maintenance clapet d'aspiration VMC	2,00	01897	278,00
1	Wartungssatz Ansaugregler VMC Maintenance kit suction regulator VMC Jeu de maintenance clapet d'aspiration VMC		auf Anfrage on request sur demande	
1	Wartungssatz Wellendichtung B 260 Maintenance kit shaft seal B 260 Jeu de maintenance joint d'arbre pour le bloc de compression B 260	0,50	19156	677,00
1	Wartungssatz Lagerung komplett B 260 Maintenance kit bearings complete B 260 Jeu de maintenance des roulements complet B 260	2,50	19157	3.112,00
1	Stirndeckel komplett, ohne Wartungssatz Wellendichtung B 260 Front cover complete without shaft seal kit for B 260 Couvercle frontal complet sans jeu de maintenance joint d'arbre pour B 260	0,60	19158	498,50
1	Abziehvorrichtung für Wellendichtring B 260 <sup>1</sup> Take-off device for shaft seal B 260 Extracteur pour bague du joint d'arbre B 260	1,50	00455	999,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator for suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder Membrane pour le cylindre de réglage	0,04	10713	56,00

<sup>1</sup> Abziehvorrichtung leihweise für max. 6 Wochen. Leihgebühr 25,00 € netto



## RS 132 kW / Vmxa 337 R / VMX 160 RD

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Motorgestell / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Vibration reducer F / M / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16 Silentbloc F / M / Ø 150 mm, 50 mm, IG / AG M16	0,60	10508	49,50
6	Gummi-Metall-Puffer Füße / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Vibration reducer M / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16 Silentbloc M / Ø 150 mm, 50 mm, AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Druckfedern für Motorwippe Pressure spring for motor balance Ressorts de pression pour le balance du moteur	0,30	19264	31,50
2	Set aus Kugelscheibe und Kegelpfanne für Motorwippe Ball disk / cone – taper lock for motor balance Rondelle à rotule concave pour balance de moteur	0,30	10511	12,00
1	Kugelhahn 3" i/i für Luftausgang Ball-valve 3" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 3" i/i pour la sortie d'air	1,50	10362	270,00
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 1" (7,5-10 bar)	0,60	00429	197,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1" (13-15 bar) Safety valve 16 bar 1" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1" (13-15 bar)	0,60	00575	197,50
1	Ölkühler Oil cooler Radiateur d'huile	82,60	00102	1.645,00
1	Luftkühler Air cooler Radiateur d'air	43,00	00101	938,00
1	Ölfiltereinheit mit Ölregelventil 71°C (Standard) Oil filter unit with oil-thermo valve 71°C (Standard) Unité de filtre à l'huile avec thermostat à l'huile 71°C (Standard)	5,00	11156	553,00
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 55°C / 71°C (Standard) / 83°C Maintenance kit oil filter unit 55°C / 71°C (Standard) / 83°C Jeu de maintenance pour l'unité de filtre à huile 55°C / 71°C (Standard) / 83°C	0,30	19674	200,50
1	Ölmessstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,50	19633	24,50
2	Ölfiler Oil filter Filtre à huile	1,10	19026	83,00
1	Luftfilterelement (ohne Gehäuse) Air filter element (without housing) Element filtre à air (sans boîtier)	2,20	19860	124,00
4	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	2,50	10291	170,00
1	Öl-Niveau-Sensor Oil level sensor Capteur niveau de l'huile	0,40	19663	391,50



## RS 132 kW / Vmxa 337 R / VMX 160 RD

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum	2,00	19530	665,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	1,30	19676	318,00
1	Ansaugregler komplett mit Druckminderer, Magnetventil (Steuereinheit), Rückschlagventil und Stellzylinder (VMC) Suction regulator complete with pressure reducer, solenoid valve (control unit) and non-return valve (VMC) Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, électrovanne (unité de contrôle) et soupape anti-retour (VMC)	14,50	19965	1.175,00
1	Ansaugregler HAKG 160 komplett mit Druckminderer, Magnetventil (Steuereinheit), Rückschlagventil und Stellzylinder (Hoerbiger) Suction regulator HAKG 160 complete with pressure reducer, solenoid valve (control unit) and non-return valve (Hoerbiger) Clapet d'aspiration HAKG 160 complet avec manodétendeur, électrovanne (unité de contrôle) et soupape anti-retour (Hoerbiger)	18,00	19155	3.427,00
1	Wartungssatz Ansaugregler RB 160 E (VMC) Maintenance kit suction regulator RB 160 E (VMC) Jeu de maintenance clapet d'aspiration RB 160 (VMC)	3,40	19675	316,00
1	Wartungssatz Ansaugregler HDKG 160 (Hoerbiger) Maintenance kit suction regulator HDKG 160 (Hoerbiger) Jeu de maintenance clapet d'aspiration HDKG 160 (Hoerbiger)	2,50	19914	442,00
1	Wartungssatz Ansaugregler HAKG 160 (Hoerbiger) Maintenance kit suction regulator HAKG 160 (Hoerbiger) Jeu de maintenance clapet d'aspiration HAKG 160 (Hoerbiger)	2,50	17052	363,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler HAKG 160 (Hoerbiger) Operating cylinder for suction regulator HAKG 160 (Hoerbiger) Vérin de réglage pour le clapet d'aspiration HAKG 160 (Hoerbiger)	0,85	17053	114,50
1	Magnetventil 230 V für HDKG 160 (Hoerbiger) Solenoid valve 230 V for HDKG 160 (Hoerbiger) Electrovanne 230 V pour HDKG 160 (Hoerbiger)	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil 230 V für HAKG 160 (Hoerbiger) Solenoid valve 230 V for HAKG 160 (Hoerbiger) Electrovanne 230 V pour HAKG 160 (Hoerbiger)	0,20	02983	92,50
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V für VMC Ansaugregler Control unit complete with solenoid valve for VMC 230 V suction regulator Unité de contrôle complète av électrovanne 230 V clapet d'aspiration VMC	0,80	00456	206,00
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil für Hoerbiger Ansaugregler 230 V Control unit complete with solenoid valve – 230 V suction regulator Hoerbiger Unité de contrôle complète avec électrovanne 230 V clapet d'aspiration Hoerbiger	0,95	10297	303,50
1	Wartungssatz Wellendichtung Vmxa 337 R / VMX 160 RD Maintenance kit shaft seal Vmxa 337 R / VMX 160 RD Jeu de maintenance joint d'arbre Vmxa 337 R / VMX 160 RD	2,20	19673	1.032,00
1	Wartungssatz Lagerung komplett Vmxa 337 R / VMX 160 RD Maintenance kit bearings complete Vmxa 337 R / VMX 160 RD Jeu de maintenance des roulements complet Vmxa 337 R / VMX 160 RD	5,60	19172	2.797,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder Membrane pour le cylindre de réglage	0,04	10713	56,00



## RS 160 kW / Vmxa 337 R / VMX 160 RD

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Gummi-Metall-Puffer für Motorgestell / IG / AG M16 Vibration reducer IG IG / AG M16 Silentbloc IG IG / AG M16	0,60	10508	49,50
6	Gummi-Metall-Puffer Füße AG 43 x M16 Vibration reducer M AG 43 x M16 Silentbloc M AG 43 x M16	0,60	10509	46,50
2	Druckfedern für Motorwippe Pressure springs für motor balance Ressorts de pression pour balance du moteur	0,30	19264	31,50
2	Set aus Kugelscheibe und Kegelpfanne für Motorwippe Ball disk / cone – taper lock for motor balance Rondelle à rotule concave pour balance de moteur	0,30	10511	12,00
1	Kugelhahn 3" i/i für Luftausgang Ball-valve 3" i/i for air outlet Robinet à boisseau sphérique 3" i/i pour la sortie d'air	1,50	10362	270,00
1	Kugelhahn 1/2" i/i für Ölablass Ball-valve 1/2" i/i for oil-drain Robinet à boisseau sphérique 1/2" i/i pour la purge de l'huile	0,15	10009	7,50
1	Sicherheitsventil 11,5 bar 1" (7,5-10 bar) Safety valve 11,5 bar 1" (7,5-10 bar) Soupape de sécurité 11,5 bar 3/4" (7,5-10 bar)	0,60	00429	197,50
1	Sicherheitsventil 16 bar 1" (13-15 bar) Safety valve 16 bar 1" (13-15 bar) Soupape de sécurité 16 bar 1" (13-15 bar)	0,60	00575	197,50
1	Ölkühler Oil cooler Radiateur d'huile	55,00	00102	1.645,00
1	Luftkühler Air cooler Radiateur d'air	55,00	00101	938,00
1	Ölfiltereinheit mit Ölregelventil 71°C (Standard) Oil filter unit with oil-thermo valve 71°C (standard) Jeu de maintenance thermostat à huile 71°C (standard)	5,00	11156	553,00
1	Wartungssatz für Ölfiltereinheit 55°C / 71°C (Standard) / 83°C Maintenance kit oil filter unit 55°C / 71°C (Standard) / 83°C Jeu de maintenance thermostat à huile 55°C / 71°C (Standard) / 83°C	0,30	19674	200,50
1	Ölmesstab Oil dipstick Jauge de niveau d'huile	0,50	19633	24,50
2	Ölfilter Oil filter Filtre à huile	1,10	19026	83,00
1	Luftfilterelement (ohne Gehäuse) Air filter element (without housing) Element filtre à air (sans boîte)	2,20	19860	124,00
4	Feinabscheiderpatrone Oil separator cartridge Cartouche séparatrice	2,50	10291	170,00
1	Öl-Niveau-Sensor / Oil level sensor / Capteur niveau de l'huile	0,40	19663	391,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS 160 kW / Vmxa 337 R / VMX 160 RD

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Mindestdruckhalteventil / Minimum pressure valve / Vanne de pression minimum	2,00	19530	665,00
1	Wartungssatz für Mindestdruckhalteventil Maintenance kit minimum pressure valve Jeu de maintenance vanne de pression minimum	1,30	19676	318,00
1	Ansaugregler komplett mit Druckminderer, Magnetventil (Steuereinheit), Rückschlagventil und Stellzylinder (VMC) Suction regulator complete with pressure reducer, solenoid valve (control unit) and non-return valve (VMC) Clapet d'aspiration complet avec manodétendeur, électrovanne (unité de contrôle) et soupape anti-retour (VMC)	15,00	19965	1.175,00
1	Ansaugregler HAKG 160 komplett mit Druckminderer, Magnetventil (Steuereinheit), Rückschlagventil und Stellzylinder (Hoerbiger) Suction regulator HAKG 160 complete with pressure reducer, solenoid valve (control unit) and non-return valve (Hoerbiger) Clapet d'aspiration HAKG 160 complet avec manodétendeur, électrovanne (unité de contrôle) et soupape anti-retour (Hoerbiger)	18,00	19155	3.427,00
1	Wartungssatz Ansaugregler RB140E (VMC) Maintenance kit suction regulator RB140E (VMC) Jeu de maintenance clapet d'aspiration RB140E (VMC)	3,40	19675	316,00
1	Wartungssatz Ansaugregler HDKG 160 (Hoerbiger) Maintenance kit suction regulator HDKG 160 (Hoerbiger) Jeu de maintenance clapet d'aspiration HDKG 160 (Hoerbiger)	2,50	19914	442,00
1	Wartungssatz Ansaugregler HAKG 160 (Hoerbiger) Maintenance kit suction regulator HAKG 160 (Hoerbiger) Jeu de maintenance clapet d'aspiration HAKG 160 (Hoerbiger)	2,50	17052	363,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler HAKG 160 (Hoerbiger) Operating cylinder for suction regulator HAKG 160 (Hoerbiger) Vérin de réglage pour le clapet d'aspiration HAKG 160 (Hoerbiger)	0,85	17053	114,50
1	Magnetventil 230 V für HDKG 160 (Hoerbiger) Solenoid valve 230 V for HDKG 160 (Hoerbiger) Electrovanne 230 V pour HDKG 160 (Hoerbiger)	0,20	10292	193,50
1	Magnetventil 230 V für HAKG 160 (Hoerbiger) Solenoid valve 230 V for HAKG 160 (Hoerbiger) Electrovanne 230 V pour HAKG 160 (Hoerbiger)	0,20	02983	92,50
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V für Hoerbiger Ansaugregler Control unit complete with solenoid valve 230 V for Hoerbiger suction regulator Unité de contrôle complète with électrovanne 230 V pour Hoerbiger clapet d'aspiration	0,95	10297	303,50
1	Steuereinheit komplett mit Magnetventil 230 V für VMC Ansaugregler Control unit complete with solenoid valve 230 V for VMC suction regulator Unité de contrôle complète with électrovanne 230 V pour VMC clapet d'aspiration	0,80	00456	206,00
1	Wartungssatz Wellendichtung Vmxa 337 R / VMX 160 RD Maintenance kit shaft seal Vmxa 337 R / VMX 160 RD Jeu de maintenance joint d'arbre Vmxa 337 R / VMX 160 RD	2,20	19673	1.032,00
1	Wartungssatz Lagerung komplett Vmxa 337 R / VMX 160 RD Maintenance kit bearings complete Vmxa 337 R / VMX 160 RD Jeu de maintenance des roulements complet Vmxa 337 R / VMX 160 RD	5,60	19172	2.797,00
1	Stellzylinder für Ansaugregler Cylinder/actuator suction regulator Cylindre de réglage pour le clapet d'aspiration	0,85	19139	196,50
1	Membrane für Stellzylinder Diaphragm for cylinder Membrane pour le cylindre de réglage	0,04	10713	56,00



## Schläuche für RS 2-110 – 160 kW Flexible hoses for RS 2-110 – 160 kW Flexibles pour RS 2-110 – 160 kW

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Schlauch (Ölseite) Kühler zu Ölregelventil Eingang Oil hose (oil side) cooler – oil thermostatic input Flexible (côte huile) radiateur – Élément thermostatique huile entrée		auf Anfrage on request sur demande	
1	Schlauch (Ölseite) Kessel zu Ölregelventil Eingang Oil hose (oil side) air receiver – oil thermostatic input Flexible (côte huile) réservoir d'air comprimé – Élément thermostatique huile entrée		auf Anfrage on request sur demande	
1	Ölschlauch: Verdichter – zu Ölfiltereinheit Oil hose: air end – oil filter element Flexible d'huile: bloc – filtre à l'huile		auf Anfrage on request sur demande	
1	Luftschlauch: Abscheidereinheit – Kühler (Luftseite) Teil 1 Air hose: separator – cooler (air side) Part 1 Flexible d'air: separateur – radiateur (côté air) Partie 1		auf Anfrage on request sur demande	
1	Luftschlauch: Abscheidereinheit – Kühler (Luftseite) Teil 2 Air hose: separator – cooler (air side) Part 2 Flexible d'air: separateur – radiateur (côté air) Partie 2		auf Anfrage on request sur demande	

Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur





## RS(F) 2-110 kW / B 260

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

#### bis Serien-Nr. 323044 – up to serial no. 323044 – jusqu'au no. de série 323044

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 bar + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,30	10361*	77,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 7,5 bar	14,50	19148*	201,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 10 bar	11,50	19149*	194,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 + 10 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5+10 bar	11,50	12929*	198,50

#### ab Serien-Nr. 323045 – from serial no. 323045 – à partir de no. de série 323045

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 bar + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,40	15518*	57,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 7,5 bar	7,55	15824*	247,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 10 bar	12,00	15834*	454,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	11,50	15836*	240,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	8,30	15822*	247,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 132 kW / Vmxa 337 R / VMX 160 RD

### Antriebsselemente – drive elements – pièces d'entraînement

#### bis Serien-Nr. 323044 – up to serial no. 323044 – jusqu'au no. de série 323044

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,30	10361*	77,00
4	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,30	16314*	72,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 + 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 + 10 +13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 7,5 + 10 + 13 bar	13,50	19153*	145,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	13,50	19152*	156,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	18,70	19154*	157,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	18,70	00461*	267,50

#### ab Serien-Nr. 323045 – from serial no. 323045 – à partir de no. de série 323045

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 + 10 bar Drive belt 7,5 + 10 bar Courroie 7,5 + 10 bar	0,30	15518*	57,00
4	Keilriemen 13 bar Drive belt 13 bar Courroie 13 bar	0,30	16314*	72,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 + 10 + 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 + 10 +13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 7,5 + 10 + 13 bar	13,50	15834*	454,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	13,50	15836*	240,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	18,70	15826*	312,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	18,70	15841*	327,50

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 160 kW / Vmxa 337 R / VMX 160 RD

### Antriebselemente – drive elements – pièces d'entraînement

#### bis Serien-Nr. 323044 – up to serial no. 323044 – jusqu'au no. de série 323044

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 + 10 + 13 bar Drive belt 7,5 + 10 + 13 bar Courroie 7,5 + 10 + 13 bar	0,30	10361*	77,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 7,5 bar	22,00	19209*	169,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 5-gorge du moteur + douille se serrage 10 bar	18,70	19207*	146,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 13 bar	13,50	19153*	145,00
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	13,50	19152*	156,50
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	15,50	19211*	165,00
1	Keilriemenscheibe 5-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 5-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 5-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	13,50	19154*	157,50

#### ab Serien-Nr. 323045 – from serial no. 323045 – à partir de no. de série 323045

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	Keilriemen 7,5 + 10 + 13 bar / Drive belt 7,5 + 10 + 13 bar / Courroie 7,5 + 10 + 13 bar	0,35	15518*	57,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 7,5	7,05	15832*	266,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 10 bar	8,80	15837*	312,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Motorseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 13 bar (motor side) Poulie à 4-gorge du moteur + douille se serrage 13 bar	10,45	15834*	454,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 7,5 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 7,5 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 7,5 bar	9,40	15836*	240,50
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 10 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 10 bar	11,90	15822*	247,00
1	Keilriemenscheibe 4-rillig mit Spannbuchse 13 bar (Verdichterseite) Pulley disk 4-groove with taper lock 13 bar (air end side) Poulie à 4-gorge du bloc de compression + douille de serrage 13 bar	12,40	15826*	312,00

\*Bei Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben

\*When placing your order, please indicate the serial no. of the compressor

\*En passant votre commande, veuillez s.v.p. indiquer le no. de série du compresseur



## RS(F) 2-110 – 160 kW

### Elektromotoren – Electric motors – Moteurs électriques Lüfterräder – Cooling fans – Ventilateurs Adapter – Adapters – Adaptateurs

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Elektromotor 110 kW Electric motor 110 kW Moteur électrique 110 kW	962,00	01122	10.216,00
1	Elektromotor 132 kW Electric motor 132 kW Moteur électrique 132 kW	1048,00	01123	10.977,00
1	Elektromotor 160 kW Electric motor 160 kW Moteur électrique 160 kW	1129,00	01124	12.487,00
2	Lüfterrad für RS 110 – 160 kW Cooling fan for RS 110 – 160 kW Ventilateur RS 110 – 160 kW	3,52	00009	230,00

### Externe Lüftermotoren – External fan motors – Ventilateurs ext.

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	Lüftermotor 2,2 kW, externer Lüfter Cooling fan motor 2,2 kW Moteur du ventilateur 2,2 kW	28,00	19589	290,00

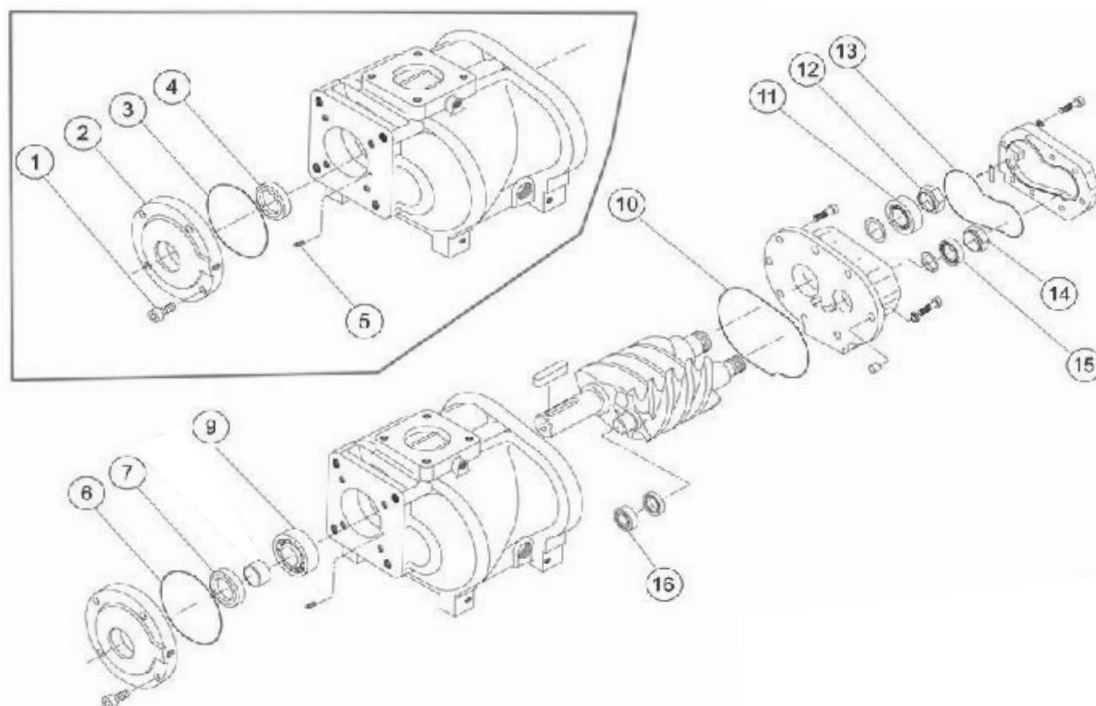
## RSF 2-110 – 160 kW

### Frequenzumrichter – Frequency converter – Variateur de fréquence

Stück Quantity Quantité	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Art.-Nr. Part no. Réf.	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	Frequenzumrichter 110 kW Frequency converter 110 kW Variateur de fréquence 110 kW	72,40	01351	12.669,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 110 kW Inductor for frequency converter 110 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 110 kW	29,60	01350	1.253,00
1	Frequenzumrichter 132 kW Frequency converter 132 kW Variateur de fréquence 132 kW	68,00	19723	10.382,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 132 kW Inductor for frequency converter 132 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 132 kW	31,00	19724	1.340,00
1	Frequenzumrichter 160 kW Frequency converter 160 kW Variateur de fréquence 160 kW	77,20	19721	11.809,00
1	Drossel für Frequenzumrichter 160 kW Inductor for frequency converter 160 kW Self de réseau pour variateur de fréquence 160 kW	36,00	19722	1.057,00



## Verdichter B 260 (Ersatzteile) Air end B 260 (spare parts) Bloc de compression B 260 (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

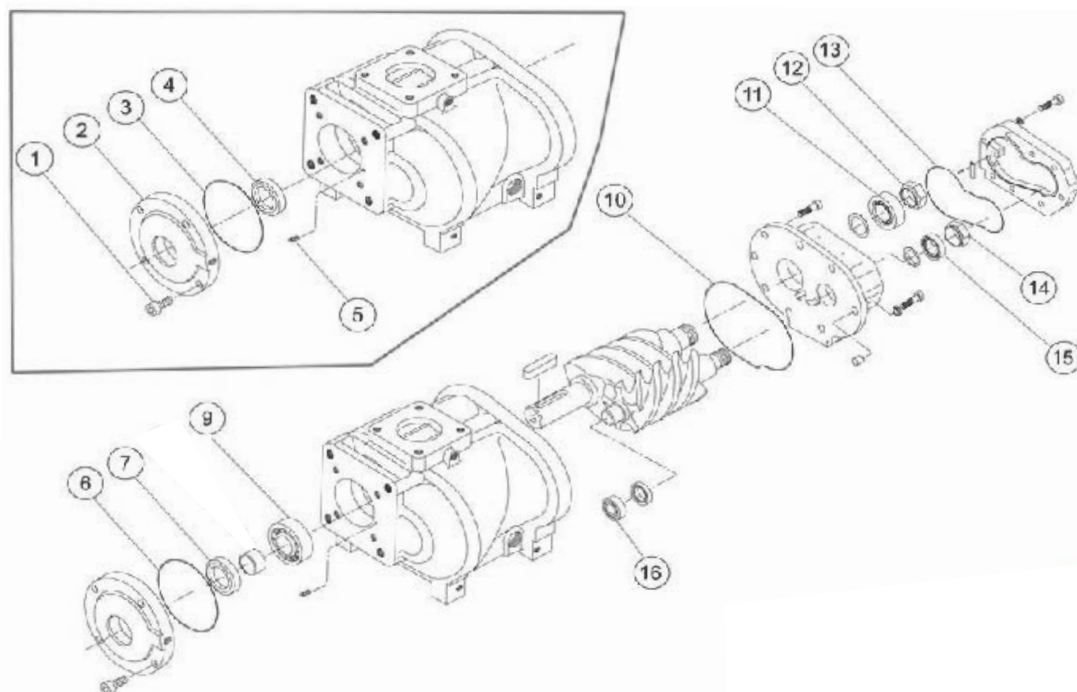
Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19156	3	O-Ring O-ring Joint-O
	4	Wellendichtring Shaft seal ring Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung Screw with nozzle bore Goupille avec trou de la buse

### Verdichter B 260 – Stirndeckel komplett inkl. Wartungssatz Wellendichtung Air end B 260 – Front cover complete incl. maintenance kit shaft seal Bloc de compression B 260 – Couvercle frontal complet, y-compris le jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19158	1	Innensechskantschraube / Pan head screw / Vis à tête cylindrique avec hexagone intérieur
	2	Stirndeckel B 260 / Front cover B 260 / Couvercle frontal B 260
	3	O-Ring / O-ring / Joint-O
	4	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	5	Gewindestift mit Düsenbohrung / Screw with nozzle bore / Goupille avec trou de la buse



## Verdichter B 260 (Ersatzteile) Air end B 260 (spare parts) Bloc de compression B 260 (pièces de rechange)



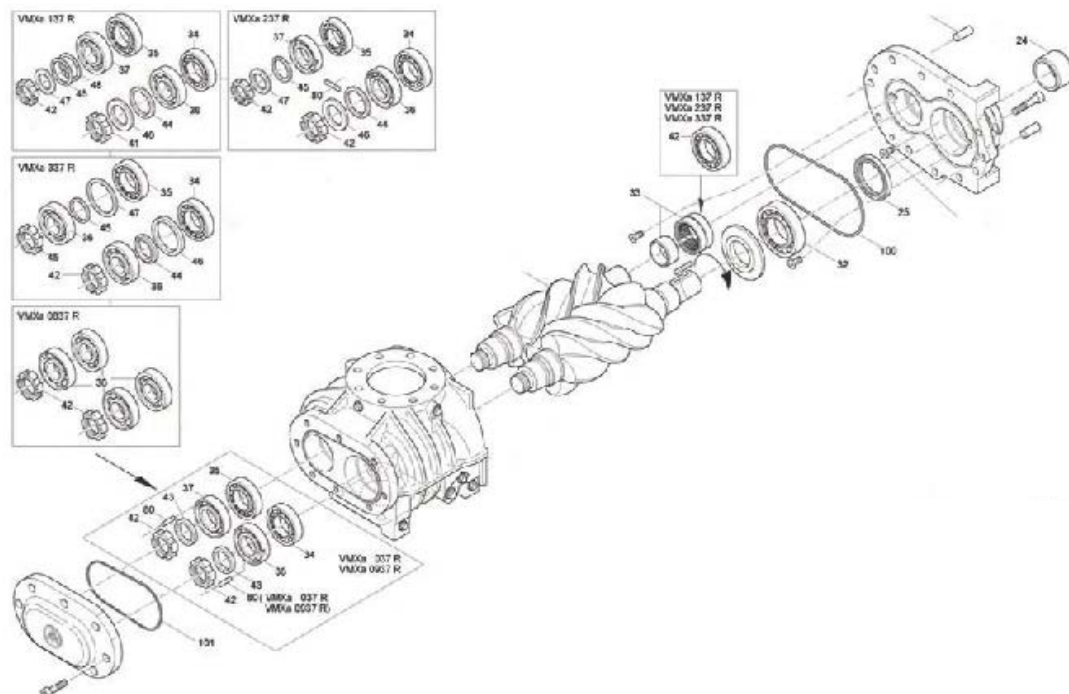
**Wartungssatz Lagerung inkl. Wartungssatz Wellendichtung**  
**Maintenance kit bearing incl. maintenance kit shaft seal**  
**Jeu de maintenance roulement incl. jeu de maintenance joint d'arbre**

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19157	6	O-Ring / O-ring / Joint-O
	7	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	9	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques
	10	O-Ring / O-ring / Joint-O
	11	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	12	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	13	O-Ring / O-ring / Joint-O
	14	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
	15	Kegelrollenlager / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques
	16	Zylinderrollenlager / Cylinder roller bearing / Roulement à rouleaux cylindriques

Dichtmittel und Montagebuchse werden dem Wartungssatz beigelegt.  
 Sealant and assembly bush are added to the maintenance kit.  
 Mastics et outils d'installation du kit service sont attachés.



## Verdichter Aerzener Vmxa 337 R / VMX 160 RD (Ersatzteile) Air end Aerzener Vmxa 337 R / VMX 160 RD (spare parts) Bloc de compression Aerzener Vmxa 337 R / VMX 160 RD (pièces de rechange)



### Wartungssatz Wellendichtung Maintenance kit shaft seal Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19172	32	Zylinderrollenlager / Roller bearing / Roulement à billes cylindriques
	33	Zylinderrollenlager / Roller bearing / Roulement à billes cylindriques
	34	Zylinderrollenlager / Roller bearing / Roulement à billes cylindriques
	35	Zylinderrollenlager / Roller bearing / Roulement à billes cylindriques
	36	Schräggugellager / Roller bearing / Roulement à billes
	42	Nutmutter / Slotted round nut / Ecrou cannelé
	43	Distanzscheibe für Nutmutter / Spacer washer for Slotted round nut / Ecrou cannelé rondelle à entretoise

### Verdichter Aerzener (Vmxa 337 R / VMX 160 RD) – Wartungssatz Wellendichtung Air end Aerzener (Vmxa 337 R / VMX 160 RD) – shaft oil sealing Bloc de compression Aerzener (Vmxa 337 R / VMX 160 RD) – Jeu de maintenance joint d'arbre

Art.-Nr. Part no. Réf.	Position Item Position	Artikelbezeichnung Description Description de l'article
19673	24	Innenring / Inner ring / Joint
	25	Wellendichtring / Shaft seal ring / Joint d'arbre
	100	O-Ring / O-ring / Joint-O
	101	O-Ring / O-ring / Joint-O







## Schalldämmmatten

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Stück (€)
Schalldämmmatte einseitig selbstklebend Folie kaschiert Farbe schwarz Stärke 20 mm Größe: ca. 2060 x 1600 x 20 mm	10593	103,00
Schalldämmmatte einseitig selbstklebend Folie kaschiert Farbe schwarz Stärke 25 mm Größe: ca. 2060 x 1600 x 25 mm	10594	109,50
Schalldämmmatte einseitig selbstklebend Folie kaschiert Farbe schwarz Stärke 30 mm Größe: ca. 2060 x 1600 x 30 mm	10595	127,00
Schalldämmmatte einseitig selbstklebend Folie kaschiert Farbe schwarz Stärke 35 mm Größe: ca. 2060 x 1600 x 35 mm	10596	168,00



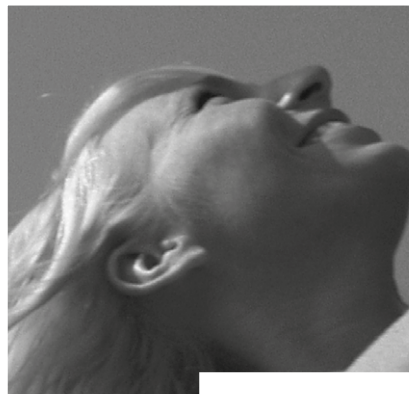
## Sound insulation mats

Description	Part no.	Piece (€)
Sound insulation mat one-sided self-adhesive Foil concealed Black colour Thickness 20 mm Dimensions: approx. 2060 x 1600 x 20 mm	10593	103,00
Sound insulation mat one-sided self-adhesive Foil concealed Black colour Thickness 25 mm Dimensions: approx. 2060 x 1600 x 25 mm	10594	109,50
Sound insulation mat one-sided self-adhesive Foil concealed Black colour Thickness 30 mm Dimensions: approx. 2060 x 1600 x 30 mm	10595	127,00
Sound insulation mat one-sided self-adhesive Foil concealed Black colour Thickness 35 mm Dimensions: approx. 2060 x 1600 x 35 mm	10596	168,00



## Nattes d'insonorisation

Description de l'article	Réf.	Unité (€)
Natte d'insonorisation autocollante d'un seul côté Feuille contrecollée Couleur noir Epaisseur 20 mm Dimensions: environ 2060 x 1600 x 20 mm	10593	103,00
Natte d'insonorisation autocollante d'un seul côté Feuille contrecollée Couleur noir Epaisseur 25 mm Dimensions: environ 2060 x 1600 x 25 mm	10594	109,50
Natte d'insonorisation autocollante d'un seul côté Feuille contrecollée Couleur noir Epaisseur 30 mm Dimensions: environ 2060 x 1600 x 30 mm	10595	127,00
Natte d'insonorisation autocollante d'un seul côté Feuille contrecollée Couleur noir Epaisseur 35 mm Dimensions: environ 2060 x 1600 x 35 mm	10596	168,00





## Wartung Motorenlager

### Inhalt

In diesem Anhang erhalten Sie eine Übersicht zur Wartung von Motorenlager. Diese Beschreibung gilt nur für aktuelle Anlagen und kann von der Wartung für ältere Motoren abweichen.

### Dauergeschmierte Motorenlager

**Die Motoren unserer Kompressoren bis 37,0 kW** einschließlich, sind mit geschlossenen, dauergeschmierten Rillenkugellagern ausgerüstet – theoretische Standzeiten liegen zwischen 15.000 und 30.000 Betriebsstunden (Bh). Bei abweichenden Betriebsverhältnissen wie in der Bedienungsanleitung definiert, müssen die Wartungsintervalle unbedingt den vorhandenen Umständen und Gegebenheiten angepasst werden, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Bei höherer Schmutz- und Staubintensität, Einschalthäufigkeit und höheren Umgebungstemperaturen sowie 60 Hz Betrieb müssen die Wartungsintervalle entsprechend angepasst werden.

### Beschreibung Lagertausch

1. Anlage abschalten und gegen Wiedereinschalten schützen.
2. Ggf. Motor ausbauen, Anbauteile entfernen (Lüfterrad, Zarge, Lüfterhaube, Riemenscheibe)
3. Lagerdeckel (Mitte) und Lagerschild (außen) demontieren
4. Mit einem Abzieher altes Lager abziehen (falls schwergängig Lager vorsichtig erwärmen) und altes Fett entfernen
5. Innenring des neuen Lagers vorsichtig erwärmen
6. Neues Lager bis zum Anschlag auf die Welle schieben und dort kurz halten
7. Neues Lager großzügig mit entsprechendem Fett eindecken
8. Lagerdeckel und Lagerschild wieder montieren
9. Lagerdichtung wieder anbringen

Die Typenbezeichnungen der Motorenlager finden Sie in Tabelle 1.

### Nachschmierpflichtige Motorenlager

**Unsere Motoren ab 45,0 kW** sind mit „offenen“ Kugellagern ausgerüstet. Motoren ab dieser Baugröße sind mit sog. Nachschmiereinrichtungen auf der A- und B-Seite versehen.

Entsprechend den Angaben im Wartungskontrollblatt sind diese Lager regelmäßig nachzuschmieren. Unsere Motoren sind werksmäßig mit einem Heißlagerfett für mind. 150°C auf Polyharnstoff-Basis vorgeschmiert.

### Zu verwenden ist SKF LGHP 2. Best.-Nr.: 10254

Beim Nachschmieren der Motorenlager sind diese Spezifikationen unbedingt einzuhalten, da eine Mischung mit unterschiedlichen Fetten die Lebensdauer der Lager entscheidend beeinträchtigen kann. Bitte beachten Sie die Angaben zum Lagerfett auf dem Motortypenschild.

**Bitte unbedingt beachten:** Bei abweichenden Betriebsverhältnissen müssen die Wartungsintervalle unbedingt den örtlichen Umständen und Gegebenheiten angepasst werden, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. D.h. bei höherer Schmutz- und Staubintensität, Einschalthäufigkeit und höheren Umgebungstemperaturen sowie 60 Hz Betrieb müssen die Wartungsintervalle verkürzt werden.

### Beschreibung Nachschmierung

#### Zum Nachschmieren der Motorenlager befolgen Sie bitte folgende Schritte:

1. Anlage abschalten und gegen Wiedereinschalten schützen.
2. Schmiernippel und das Umfeld gründlich reinigen.
3. Kappe der Nachschmiereinrichtung entfernen.
4. Verschluss der Drainageöffnung (meistens gegenüber) entfernen. Hier tritt überschüssiges Fett aus.
5. Ca. die Hälfte des nachzuschmierenden Fettes, am besten mittels einer Fettpresse, einbringen. Anschließend den Motor ungefähr 1 Minute laufen lassen.
6. Anlage abschalten und restliches Nachschmierfett eingeben.
7. Kappe der Nachschmiereinrichtung und Verschluss der Drainageöffnung wieder anbringen.



## Wartung Motorenlager

### Stillstand der Motoren

Bei längerem Stillstand von Motoren sollte einmal im Monat die Motorwelle gedreht werden. Dabei die Motorwelle mit der Hand mindestens 5 Umdrehungen drehen und in einer anderen Position als zu Beginn wieder zum Stehen bringen. Falls die Motoren länger als 6 Monate stehen müssen vor Inbetriebnahme die Motorlager nachgeschmiert werden. Wenn die Motoren länger als 2 Jahre stehen müssen die Motorlager ausgetauscht werden.

Hier die Einzelheiten der von uns eingebauten Lager und die Baugröße:

Baugröße	Leistung (kW)	A-Seite	B-Seite	Fettmenge (Gramm)	Nachschmierfrist
90	1,5 / 2,2	6205 ZZ	6204 ZZ	–	–
112	3,7	6307 ZZ	6206 ZZ	–	–
112	3 / 4 / 5,5	6207 ZZ	6206 ZZ	–	–
132	4 / 4,5 / 5,5 / 7,5 / 9 / 1-11	6308 ZZ	6207 ZZ	–	–
160	11 / 15	6309 C3	6209 Z-C3	–	–
180	18,5 / 22	6311 C3	6211 Z-C3	–	–
200	30 / 37	6312 C3	6212 Z-C3	–	–
225	45	6314 C3	6314 C3	27	5000
250	55	6314 C3	6314 C3	27	5000
280	75 / 85 / 90 / 1-110	6314 C3	6314 C3	27	5000
315	110 / 132 / 160	6314 C3	6314 C3	27	5000

Tabelle 1



## Maintenance of Motor Bearings

### Contents

This Appendix provides an overview of how motor bearings are to be maintained. This description applies only to current compressors and may differ to the maintenance required for older motors.

### Continuously lubricated motor bearings

**Our compressors up to 37,0 kW** are fitted with motors having closed, continuously lubricated deepgroove ball bearings – theoretical service life is between 15,000 and 30,000 operating hours (hrs). If operating conditions are different to that defined in the instruction manual, it is imperative that the maintenance intervals are adjusted to the prevailing circumstances and conditions to ensure reliable operations. Should there be high levels of dirt and dust, frequent switch-ons and high ambient temperatures as well as operations at 60 Hz, the maintenance intervals must be adjusted accordingly.

### Description

#### Procedure for replacing bearings

1. Switch off unit and prevent it from being restarted by accident.
2. If applicable, uninstall the motor and remove the ancillary components (fan impeller, frame, fan cover, pulley)
3. Disassemble the bearing cover (center) and bearing shield (outside)
4. Remove the old bearing with a puller (if difficult, carefully warm up the bearing) and remove the old grease
5. Carefully warm up the inner ring of the new bearing
6. Push the new bearing to the arrestor on the shaft and keep it there briefly
7. Generously grease the new bearing with suitable grease
8. Re-assemble the bearing cover and bearing shield
9. Re-install bearing seal

The type designations of the motor bearings can be found in Table 1.

### Motor bearings requiring relubrication

**Our motors from 45,0 kW are** fitted with “open” ball bearings. Motors from this size on have relubrication devices on the A- and B-side. These bearings must be relubricated regularly in accordance with the information given in the Maintenance schedule sheet. Our motors are prelubricated at the factory with a polyurea-based high-temperature grease for min. 150°C.

#### SKF LGHP 2 is to be used. Order no.: 10254

It is imperative that these specifications are adhered to when relubricating the motor bearings, as mixing different greases can significantly shorten the life of the bearings. Please mind the indications regarding bearing grease on the motor type plate.

**NB!** If operating conditions are different, it is imperative that the maintenance intervals are adjusted to the local circumstances and conditions to ensure reliable operations. This means that should there be high levels of dirt and dust, frequent switch-ons and high ambient temperatures as well as operations at 60 Hz, the maintenance intervals must be shortened.

### Procedure for relubrication

#### Please carry out the following steps to relubricate the motor bearings:

1. Switch off unit and prevent it from being restarted by accident.
2. Thoroughly clean the grease nipples and surrounds.
3. Remove the cap of the relubrication device.
4. Remove the cover of the drainage opening (usually opposite). Excess grease is discharged here.
5. Introduce approx. half of the grease to be used for relubrication – it is best to use a grease gun. Then let the motor run for approximately 1 minute.
6. Switch the unit off and introduce the remaining relubrication grease.
7. Re-install the cap of the relubrication device and the cover of the drainage opening.



## Maintenance of Motor Bearings

### Idleness of motors

If the motors are out of use for a longer period of time, the motor shaft should be rotated once a month. Rotate the motor shaft manually for at least 5 rotations and bring to a stop in a different position to the starting position.

If the motors are out of use for more than 6 months, the motor bearings must be re-lubricated before start-up.

If the motors are out of use for more than 2 years, the motor bearings must be replaced.

Here are the details of the bearings installed. The lubrication quantities to be filled (only for s) are listed below:

Frame size	Motor size (kW)	A-side	B-side	Grease quantity (grams)	Relubrication interval
90	1,5 / 2,2	6205 ZZ	6204 ZZ	–	–
112	3,7	6307 ZZ	6206 ZZ	–	–
112	3 / 4 / 5,5	6207 ZZ	6206 ZZ	–	–
132	4 / 4,5 / 5,5 / 7,5 / 9 / 1-11	6308 ZZ	6207 ZZ	–	–
160	11 / 15	6309 C3	6209 Z-C3	–	–
180	18,5 / 22	6311 C3	6211 Z-C3	–	–
200	30 / 37	6312 C3	6212 Z-C3	–	–
225	45	6314 C3	6314 C3	27	5000
250	55	6314 C3	6314 C3	27	5000
280	75 / 85 / 90 / 1-110	6314 C3	6314 C3	27	5000
315	110 / 132 / 160	6314 C3	6314 C3	27	5000

Table 1





## Maintenance des roulements de moteur

### Sommaire

Cet appendice comporte un exposé sommaire de la maintenance des roulements de moteur. Cette description s'applique uniquement aux compresseurs actuels et peut différer de la maintenance des moteurs plus anciens.

### Roulements de moteur à graissage permanent

**Jusqu'à 37,0 kW**, les moteurs de nos compresseurs sont équipés de roulements à billes à gorge profonde, fermés ou graissés en permanence. Leur durée de vie théorique se situe entre 15 000 et 30 000 heures de service. En cas de conditions de fonctionnement différentes de celles qui sont indiquées dans le manuel d'utilisation, il faut absolument adapter la périodicité de maintenance aux situations et circonstances existantes pour assurer un fonctionnement fiable. En cas de forte intensité de poussière et de saleté, de fréquence d'enclenchement et de températures ambiantes élevées ainsi que d'un fonctionnement avec 60 Hz, il faut raccourcir la périodicité de maintenance.

### Description

#### Remplacement des roulements

1. Arrêter le compresseur et le sécuriser contre tout redémarrage intempestif.
2. Le cas échéant, démonter le moteur, enlever les pièces de montage additionnels (roue de ventilateur, châssis, capot de ventilateur, poulie)
3. Démonter le chapeau de roulement (au milieu) et le support de roulement (extérieur)
4. A l'aide d'un dispositif d'extraction, enlever l'ancien roulement (si le roulement ne s'enlève pas facilement, le faire chauffer avec précaution), puis enlever l'ancienne graisse
5. Faire chauffer avec précaution la bague intérieure du nouveau roulement
6. Pousser le nouveau roulement jusqu'à l'arrivée en butée sur l'arbre, puis le maintenir brièvement à cet endroit.
7. Garnir abondamment le nouveau roulement avec de la graisse qui convient
8. Remonter le chapeau et le support du roulement
9. Placer de nouveau le joint d'étanchéité du roulement

Les désignations des modèles de roulements figurent au tableau 1.

### Roulements de moteur devant faire l'objet de regraissage

**A partir de 45,0 kW, nos moteurs** sont équipés des roulements à billes « ouverts ». A partir de cette dimension, les moteurs sont équipés de dispositifs dits de regraissage sur les faces A et B. Conformément aux indications contenues dans la fiche de maintenance, il faut regraisser ces roulements à intervalles réguliers. Nos moteurs sont prélubrifiés conformément aux paramètres d'usine par défaut avec une graisse consistante à base d'au moins 150°C de polycarbamide.

#### Il faut utiliser le SKF LGHP 2. Numéro de commande : 10254

Lors du regraissage des roulements du moteur, il faut absolument respecter ces spécifications puisqu'un mélange avec des graisses différentes risque de compromettre de manière décisive la durée des roulements. Veuillez faire attention aux indications concernant la graisse de palier sur la plaque de type moteur.

**Attention, respectez impérativement les consignes suivantes :** Lorsque les conditions de fonctionnement sont différentes, il faut absolument adapter la périodicité de maintenance aux situations et circonstances locales pour assurer un fonctionnement sans problèmes. C'est-à-dire en cas de forte intensité de poussière et de saleté, de fréquence d'enclenchement et de températures ambiantes élevées, ainsi que de fonctionnement avec 60 Hz, il faut raccourcir la périodicité de maintenance.

### Description du regraissage

#### Afin de procéder au regraissage des roulements de moteur, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Arrêter le compresseur et le sécuriser contre tout redémarrage intempestif.
2. Nettoyer à fond l'environnement et le graisseur.
3. Enlever le couvercle du dispositif de regraissage.
4. Enlever le dispositif de fermeture de l'orifice de drainage. La graisse superflue s'écoule.
5. Introduire environ la moitié de la graisse à remplir, au mieux, à l'aide d'une pompe à graisse. Pour terminer, laisser tourner le moteur pendant environ 1 minute.
6. Arrêter l'installation, puis introduire le reste de la graisse.
7. Remettre le bouchon du dispositif de regraissage et refermer le bouchon de l'orifice de drainage.



## Maintenance des roulements de moteur

### Arrêt des moteurs

En cas d'arrêt prolongé des moteurs, il faut faire tourner l'arbre moteur au moins une fois par mois. Pour cela, faire tourner l'arbre du moteur au moins cinq fois avec la main, puis le mettre à l'arrêt à une autre position que celle qu'il avait au début. Si les moteurs doivent être à l'arrêt pendant plus de 6 mois, il faut procéder au graissage des roulements de moteur avant leur mise en service. Si les moteurs doivent être à l'arrêt pendant plus de 2 années, il faut remplacer les roulements de moteur.

Veillez trouver ci-dessous les caractéristiques des roulements installés ainsi que quantités de graisse à utiliser (uniquement pour les moteurs WEG) :

Taille	Puissance en kW	Coté A	Coté B	Quantité de graisse gramme	Périodicités de graissage
90	1,5 / 2,2	6205 ZZ	6204 ZZ	–	–
112	3,7	6307 ZZ	6206 ZZ	–	–
112	3/4/5,5	6207 ZZ	6206 ZZ	–	–
132	4 / 4,5 / 5,5 / 7,5 / 9 / 1-11	6308 ZZ	6207 ZZ	–	–
160	11 / 15	6309 C3	6209 Z-C3	–	–
180	18,5 / 22	6311 C3	6211 Z-C3	–	–
200	30 / 37	6312 C3	6212 Z-C3	–	–
225	45	6314 C3	6314 C3	27	5000
250	55	6314 C3	6314 C3	27	5000
280	75 / 85 / 90 / 1-110	6314 C3	6314 C3	27	5000
315	110/132/160	6314 C3	6314 C3	27	5000

Tableau 1



## Arbeitsanweisung – Kurzbeschreibung Instructions – brief description Instruction – brève description

### Tausch Wellendichtring / Replacing shaft seal / Remplacement de la bague d'étanchéité

Vorgang Nr.	Deutsch	English	Français
	<b>Erforderliche Teile:</b> Stirndeckel komplett mit eingepresstem Wellendichtring und Montagematerial, Abziehvorrichtung. Die Artikelnummern der erforderlichen Teile finden Sie in der Ersatzteilliste unter den einzelnen Verdichtertypen.	<b>Required parts:</b> Front cover complete with pressed-in shaft seal ring and installation material, take-off device. You will find the corresponding part numbers in the spare parts list under the different air end types.	<b>Pièces nécessaires:</b> Couvercle frontal complet avec la bague d'étanchéité pressée et le matériel de montage, appareil d'extension. Les références de pièces figurent dans notre liste de pièces de rechange dans les rubriques des différents blocs de compression.
Hinweis Note Important	Bei all diesen Arbeiten ist auf äußerste Sauberkeit zu achten. Eine nicht ganz saubere Welle oder gar das Weglassen von Arbeitsgängen (Abdichten des Laufrings gegen die Welle etc.) hat zur Folge, dass es nach kurzer Zeit wieder zur selben Störung kommt. Bitte vor Beginn der Arbeiten die Anleitung sorgfältig lesen, die Hinweise und die Vollständigkeit der Teile prüfen. Fehlerhafte Teile nicht montieren.	During all of these operations, all parts must be exceptionally clean. If a shaft is not completely clean or if certain operations (sealing the ring against the shaft etc.) are neglected, the consequence is that the same fault can occur again after a short time. Please read the instructions carefully before beginning the procedure, observe the notes and check that you have all of the parts. Do not install faulty parts.	Il est nécessaire de veiller à une propreté extrême lors de ces travaux. Un arbre légèrement sale ou l'omission de l'une des opérations décrites ci-dessous (étanchéification de la bague de roulement etc.) peut être la cause d'une nouvelle panne après un délai relativement court. Avant le début de la réparation, lire attentivement les instructions et les respecter à la lettre. Vérifier que vous disposez de toutes les pièces nécessaires. Ne jamais utiliser de pièces défectueuses.
1	Mutter an Spannvorrichtung lösen, dadurch werden die Riemen bzw. der Riementrieb entspannt.	Release nut on the tensioning mechanism, so that the belts and the belt drive loosen.	Dévisser l'écrou et le contre-écrou du dispositif de tension afin de détendre les courroies.
2	Antriebsscheibe / Keilriemenscheibe am Verdichter demontieren.	Remove the driving disc / v-belt pulley on the air end.	Démonter la poulie moteur / poulie du bloc de compression au bloc de compression.
3	Passfeder und Alu-Distanzring von der Welle nehmen (nur bei NK 60).	Take feather key from the shaft (on air end model NK 60 also the aluminium spacer ring).	Retirer de l'arbre le ressort d'ajustage ainsi que la bague d'écartement en aluminium (valable seulement pour le NK 60).
4	Spannergrundplatte (Halteplatte für Spanner) demontieren, Stirndeckel demontieren.	Remove tensioner base plate and front cover of the air end.	Démonter la plaque de support du tendeur ainsi que le couvercle frontal.
5	Wellenlaufring (Ring zwischen Welle und Wellendichtring) mit der Anziehvorrichtung von der Welle ziehen.	Pull the seal race (ring between shaft and shaft seal ring) with the removal tool from the shaft.	Retirer, à l'aide d'un appareil d'extension, la bague de roulement de l'arbre. Il s'agit de la bague située entre l'arbre et la bague d'étanchéité.
6	<b>Achtung:</b> Der Abzieher / die Abziehvorrichtung muss ganz hinten am Lager mit dem Rand in dem Konus sitzen (ansonsten besteht Bruchgefahr).	<b>Important:</b> Removal tool must sit right on the back on the support with the rim in the cone (otherwise there is the risk of breakage).	<b>Attention:</b> Placer l'appareil d'extension tout à l'arrière du palier avec le bord dans le perçage conique (ceci afin d'éviter tout risque de cassure).
7	Beim Festziehen der Querschrauben am Abzieher darauf achten, dass die Schrauben nicht einseitig, sondern wechselseitig eingedreht werden.	When tightening the transverse screws on the removal tool ensure that the screws are tightened on alternate sides and not one side.	Lors du serrage des vis transversales au niveau de l'appareil d'extension, veiller à ce que les vis soient serrées alternativement.
8	Wellenlaufring und Montagehülse auf Beschädigung prüfen.	Check seal race and assembling sleeve for damage.	Contrôler le bon état de la bague de roulement et de la douille de montage.
9	Neuen Wellenlaufring auf ca. 110°C erwärmen (Achtung: Wellenlaufring darf durch das Erwärmen keine Farbveränderung bekommen!).	Heat new seal race to approx. 110°C (Important: seal race must not change colours due to being heated).	Réchauffer la nouvelle bague de roulement à une température de 110°C (Attention: la couleur de la bague de roulement ne doit en aucun cas se modifier avec le réchauffement).
10	Neuen Wellenlaufring mit Silikon gegen Welle andichten, d.h. die fettfreie Welle am Lager mit Silikon versehen.	Seal new seal race with silicone against shaft, i.e. apply silicone to the grease-free shaft at the bearing.	Procéder à l'étanchéification de la nouvelle bague de roulement à l'aide de silicone, en enduisant de silicone l'arbre non-graisseux du roulement.



## Arbeitsanweisung – Kurzbeschreibung Instructions – brief description Instruction – brève description

### Tausch Wellendichtring / Replacing shaft seal / Remplacement de la bague d'étanchéité

Vorgang Nr.	Deutsch	English	Français
11	Wellenlaufring auf die Welle setzen und dann schnell ganz nach hinten, bis zum Wellenende schieben. 5-10 Sekunden lang nach hinten andrücken, anschließend überstehende Silikonreste entfernen.	Put the seal race onto the shaft and then quickly push it right to the back, to the shaft end. Press back for 5-10 seconds, remove remaining excess silicone.	Poser la bague de roulement sur l'arbre et la pousser d'un mouvement rapide vers l'arrière, jusqu'à l'extrémité de l'arbre. Presser fortement vers l'arrière environ 5 à 10 seconds, enlever ensuite les restes de silicone.
12	Montagehülse aus Messing (darf nur ein einziges Mal verwendet werden, daher enthält jeder Wartungssatz eine neuen Hülse) auf die Welle setzen.	Put brass assembling sleeve (may only be used once, therefore every maintenance kit comes with a new sleeve) onto the shaft.	Placer la douille de montage en laiton sur l'arbre (celle-ci ne doit être utilisée qu'une seule fois, chaque jeu de maintenance contient une douille de montage neuve).
13	O-Ring in den Stirndeckel einlegen und mit etwas Montagepaste fixieren.	Insert o-ring into the end cover and secure with some assembly paste.	Poser le joint-O dans le couvercle frontal et le fixer avec un peu de pâte pour montage.
14	Stirndeckel auf die Montagehülse setzen und in einem Arbeitsgang ohne Verdrehen und Verkanten aufziehen.	Put front cover onto the assembling sleeve and secure in one movement without twisting or jamming.	Placer le couvercle frontal sur la douille de montage et le serrer en une seule opération, en veillant à ne pas tordre ou le coincer.
15	Stirndeckel zusammen mit der Halteplatte des Keilriemenspanners montieren (10er Schrauben mit Anzugsdrehmoment 35-40 N anziehen / 8er Schrauben mit 24 N – kreuzweise).	Install front cover together with the support plate of the v-belt tensioner (tighten screws with 10 mm thread with a torque of 35-40 N and with 8 mm thread with 24 N – crosswise).	Monter le couvercle frontal avec la plaque de support du tendeur (serrer croisé les vis de 10 avec un couple de démarrage de 35-40 N et les vis de 8 avec 24 N).
16	Alu-Distanzring auf Passfeder einsetzen und Keilriemenscheibe montieren.	Put alum. Distance ring and feather key and mount the pulley.	Placer la bague d'écartement en aluminium sur le ressort d'ajustage et monter la poulie.
17	Keilriemen aufziehen, den Spanner auf 25° spannen und die Mutter der Spannvorrichtung anziehen / festziehen.	Fit v-belt and tighten tensioner to 25°, tighten nut of the tensioning mechanism.	Remettre les courroies, retendre le tendeur à 25° et reserrer l'écrou du dispositif de tension.
18	Anlage einer allgemeinen Sichtprüfung unterziehen, Ölstand etc. prüfen und eventuell korrigieren. Bei starker Verschmutzung des Öles einen Ölwechsel (evtl. mit Filter) vornehmen.	Carry out a general visual check of the compressor, check oil level etc. and adjust if necessary. Change the oil (possibly the filters) if it becomes very dirty.	Procéder à un contrôle visuel du compresseur, vérifier le niveau d'huile, et le corriger si nécessaire. En cas d'un fort encrassement d'huile, faire un vidange (y-compris éventuellement le remplacement des filtres).
19	Probelauf durchführen und dann Anlage in Betrieb nehmen (Achtung: Drehrichtung beachten!).	Carry out a test run and then switch on the compressor (Important: check direction of rotation!).	Effectuer une marche d'essai et mettre en marche le compresseur (attention au sens de rotation!).
20	Nach ca. 5 sowie nach weiteren 25 Betriebsstunden die Spannung des Keilriemens bzw. den festen Sitz der Mutter der Spannvorrichtung überprüfen.	After approx. 5 and then again after 25 operating hours, check the tension of the v-belts and check that the nut of the tensioning mechanism is tight.	Vérifier la tension des courroies ainsi que la bonne fixation de l'écrou du dispositif de tension après 5 et aussi après 25 heures de fonctionnement.



## Wartungskontrolle

Zeitraum / Betriebsstunden	Wartungsarbeit	Benötigte Teile
Inbetriebnahme	Ölstand prüfen	
	Keilriemenspannung prüfen	
	Schlauch- bzw. Rohrverbindungen nachziehen	
	Elektroklemmen nachziehen	
Regelmäßig	Elektroklemmen nachziehen (einmalig, dann alle 2000 h)	
	Alle Verbindungen auf festen Sitz prüfen	
	Schlauch- bzw. Rohrverbindungen auf Dichtheit und betriebssicheren Zustand überprüfen	
	Funktionsprüfung der Druck- und Temperaturanzeige	
	Ölstand prüfen	
	Ölfilterwechsel (nach 100 Std.) nur bei Modell RS 55	Ölfilter für RS 55 (nur CF90)
	Keilriemenspannung prüfen	
	Flucht der Keilriemenscheiben prüfen	
2000 Bh bzw. 1 x jährlich	Verschmutzungsgrad des Luftfilters prüfen	
	Bei Anlagen mit Druckbehälter Kondensat entleeren	Öl-/Wasser-Trenner
	Ölfilter wechseln	Ölfilter
	Ölwechsel <sup>1</sup>	Kompressoren Öl
	Luftfilter wechseln	Luftfilter
	Feinabscheiderpatrone wechseln <sup>2</sup>	Feinabscheiderpatrone
	Elektroklemmen nachziehen	
	Keilriemenspannung prüfen	
	Membrane des Stellzylinders v. Ansaugregler tauschen	Membrane – nur für Ansaugregler Typ Hoerbiger
	Keilriemen auf Verschleiß prüfen ggf. tauschen	
	Ölkühler reinigen	
	Schauglas der Ölabsaugung reinigen	
	Anlage auf Dichtheit prüfen	
	Nachlaufzeit überprüfen (>= 3 min)	
	Lager des Riemenspanners prüfen ggf. tauschen	
	Druckschalter Einstellung prüfen, ggf. einstellen	
Motorenlager nachschmieren (ab RS 11,0)	Heißlagerfett	
Filtermatten reinigen / tauschen	(siehe Details anliegend)	
Anlage auf Gesamtzustand prüfen		
4000 Bh oder spätestens nach 2 Jahren	wie bei 2000 h	wie oben
6000 Bh oder spätestens nach 3 Jahren	wie bei 2000 h sowie:	dazu:
	Keilriemen wechseln	Keilriemen
	Spannrolle tauschen (ohne Spannelement)	Spannrolle
8000 Bh oder spätestens nach 4 Jahren	wie bei 2000 h sowie:	dazu:
	Ölregelventileinsatz tauschen	Ölregelventileinsatz
	O-Ring der Öleinfüllschraube tauschen	O-Ring Öleinfüllschraube
	Schauglas der Ölabsaugung tauschen (wo vorhanden)	Schauglas für Ölabsaugung
10.000 h oder spätestens nach 5 Jahren	wie bei 2000 h	wie bei 2000 h

<sup>1</sup> mit RENNER SUPER LUB alle 4000 h

<sup>2</sup> theoretische Standzeit > 4000 h, technisch sinnvoller Wechselintervall liegt bei 2000 h



## Wartungskontrolle

Zeitraum / Betriebsstunden	Wartungsarbeit	Benötigte Teile
12.000 h oder spätestens nach 6 Jahren	wie bei 2000 h sowie:	dazu:
	Wartungssatz Ansaugregler	Wartungssatz Ansaugregler
	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil
	Stirndeckel komplett tauschen	Stirndeckel komplett
	Magnetventil tauschen	Magnetventil
	Spannrolle komplett mit Spannelement tauschen	Spannrolle mit Spannelement
	Keilriemen wechseln	Keilriemen
14.000 h oder spätestens nach 7 Jahren	wie bei 2000 h	wie bei 2000 h
16.000 h oder spätestens nach 8 Jahren	wie bei 2000 h sowie:	dazu:
	Thermoventil Einsatz tauschen	Thermoventil Einsatz
	O-Ring Öleinfüllschraube tauschen	O-Ring für Öleinfüllschraube
	Schauglas der Ölabsaugung tauschen (falls vorhanden)	Schauglas für Ölabsaugung
18.000 h oder spätestens nach 9 Jahren	wie bei 2000 h sowie:	dazu:
	Spannrolle tauschen – ohne Spannelement	Spannrolle
	Keilriemen wechseln	Keilriemen
20.000 h oder spätestens nach 10 Jahren	wie bei 2000 h	wie bei 2000 h
22.000 h oder spätestens nach 11 Jahren	wie bei 2000 h	wie bei 2000 h
24.000 h oder spätestens nach 12 Jahren	wie bei 2000 h sowie:	dazu:
	Keilriemen wechseln	Keilriemen
	Thermostatventil Einsatz tauschen	Thermostatventileinsatz
	O-Ring Öleinfüllschraube tauschen	O-Ring Öleinfüllschraube
	Schauglas der Ölabsaugung tauschen (falls vorhanden)	Thermoventil Einsatz
	Wartungssatz Ansaugregler	Wartungssatz Ansaugregler
	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil	Wartungssatz Mindestdruckhalteventil
	Stirndeckel komplett tauschen	Stirndeckel komplett
	Spannrolle komplett mit Spannelement tauschen	Spannrolle mit Spannelement
komplett elektrische Steuereinheit	elektrische Steuereinheit	



## Maintenance schedule

When due	Maintenance Work	Parts Required
Start-up	Check oil level	
	Check V-belt tension	
	Tighten hose / pipe connections	
	Tighten electric terminals	
Regularly	Tighten electric terminals (once, then every 2000 h)	
	Check all connections are securely fixed	
	Check hose condition/ pipe connections for leaks	
	Check pressure gauge and temperature indicator are working	
	Check oil level	
	Change oil filter (1x after 100 h) on RS 55 model only	Oil filter for RS 55 (only CF90)
	Check V-belt tension	
	Check alignment of V-belt pulleys	
	Check level of contamination in air filter compressors with air receiver: Please drain the condensate.	Oil-water-separator
2000 h or once a year	Change oil filter	Oil filter
	Oil change <sup>1</sup>	Compressor oil
	Change air filter element	Air filter cartridge
	Change oil separator cartridge <sup>2</sup>	Oil separator cartridge
	Tighten electric terminals	
	Check V-belt tension	
	Check V-belt for wear and replace if necessary	
	Exchange diaphragm of the positioning cylinder of the suction regulator	Diaphragm – only for Hoerbiger
	Clean oil cooler	
	Clean oil return inspection glass (where fitted)	
	Check system for leaks	
	Check run-on time ( >= 3 min)	
	Check belt tensioner bearing and replace if necessary	
	Check pressure switch setting and adjust if necessary	
	Re-grease motor bearings (RS 11 and above)	High-temperature grease
Clean / replace filter mats	(See attached details)	
Check overall condition of system		
4000 h or at the latest after 2 years	As for 2000 h	As above
6000 h or at the latest after 3 years	As for 2000 h plus:	Plus:
	Change V-belt	V-belt
	Change tensioning reel (excluding tensioning element/arm)	Tensioning reel
8000 h or at the latest after 4 years	As for 2000 h plus:	Plus:
	Change thermo-valve element	Thermo-valve element
	Change O-ring on oil filler plug	O-ring for oil filler plug
	Change oil return inspection glass (where fitted)	Oil return inspection glass
10,000 h or at the latest after 5 years	As for 2000 h	As for 2000 h

<sup>1</sup> With RENNER SUPER LUB every 4000 h

<sup>2</sup> Theoretical service life > 4000 h, from a technical point of view change interval should be 2000 h



## Maintenance schedule

When due	Maintenance Work	Parts Required
12,000 h or at the latest after 6 years	As for 2000 h plus:	Plus:
	Suction regulator maintenance kit	Suction regulator maint.kit
	Separator head maintenance kit	Separator head maint. kit
	Change complete front cover	Complete front cover
	Change solenoid coil	Solenoid coil
	Change complete tensioning reel including tensioning element/arm	Tensioning reel inc. tensioning element/ arm
	Change V-belt	V-belt
14,000 h or at the latest after 7 years	As for 2000 h	As for 2000 h
16,000 h or at the latest after 8 years	As for 2000 h plus:	Plus:
	Change thermo-valve element	Thermo-valve element
	Change O-ring on oil filler plug	O-ring for oil filler plug
	Change oil return inspection glass (where fitted)	Oil return inspection glass
18,000 h or at the latest after 9 years	As for 2000 h plus:	Plus:
	Change tensioning reel – excluding tensioning element/arm	Tensioning reel
	Change V-belt	V-belt
20,000 h or at the latest after 10 years	As for 2000 h	As for 2000 h
22,000 h or at the latest after 11 years	As for 2000 h	As for 2000 h
24,000 h or at the latest after 12 years	As for 2000 h plus:	Plus:
	Change V-belt	V-belt
	Change thermo-valve element	Thermo-valve element
	Change O-ring on oil filler plug	O-ring for oil filler plug
	Change oil return inspection glass (where fitted)	Oil return inspection glass
	Suction regulator maintenance kit	Suction regulator maint. kit
	Separator head maintenance kit	Separator head maint. kit
	Change complete front cover	Complete front cover
	Change complete tensioning reel including tensioning element/arm	Tensioning reel inc. tensioning element/ arm
	Complete electric control unit	Electric control unit





## Plan de maintenance

Intervalles' d'entretien	Travaux d'entretien	Pièces nécessaires
Avant la mise en marche	Vérifier le niveau d'huile	
	Vérifier la tension de la courroie	
	Vérifier la tenue de tous les raccords	
	Resserrer toutes les bornes électriques	
Régulièrement	Resserrer toutes les bornes électriques	
	Vérifier la tenue de tous les raccords	
	Vérifier l'étanchéité des raccords vissés et l'état des flexibles	
	Test fonctionnel du manomètre et du thermomètre	
	Vérifier le niveau d'huile	
	Changer le filtre à l'huile une fois après 100 heures seulement pour le modèle RS 55,0	Filtre à l'huile pour le modèle RS 55,0 (seulement CF90)
	Vérifier la tension des courroies	
	Vérifier l'alignement des poulies de courroie	
	Contrôler l'état du filtre à air	
Compresseurs avec réservoir d'air comprimé: Veuillez s.v.p. évacuer les purges.	Séparateur eau-huile	
Après 2.000 h 1 fois par an	Changer le filtre à l'huile	
	Effectuer la vidange <sup>1</sup>	
	Changer la cartouche du filtre à air	
	Changer la cartouche(s) séparatrice (s) <sup>2</sup>	
	Resserrer toutes les bornes électriques	
	Vérifier la tension de(s) courroie(s)	
	Echanger la diaphragme du cylindre de position du régulateur d'aspiration	Diaphragme – seulement pour type Hoerbiger
	Vérifier l'usure de(s) courroie(s); le(s) changer éventuel	
	Nettoyer le Radiateur	
	Nettoyer le voyant de récupération d'huile (si existant)	
	Vérifier l'étanchéité du compresseur	
	Surveiller le temps de poursuite/arrêt ( >= 3 min)	
	Vérifier (éventuellement changer) le roulement de la poulie de tension	
	Vérifier les bonnes fonctions de pression, éventuellement le régler	
	Ré-graisser les roulements du moteur (à partir du modèle RS 11,0)	Graisse pour roulement moteur
Changer/nettoyer les éléments filtrants (si existants)	Regardez détails attachés	
Vérifier l'état général du compresseur		
Après 4000 h ou au plus tard après 2 années	Comme après 2.000 h	Comme après 2.000 h
Après 6.000 h ou au plus tard après 3 années	Comme après 2.000 h, de plus:	En plus:
	Changer la (les) courroie(s)	Courroie(s)
	Changer la poulie de tension (pas l'élément de tension)	Poulie de tension
Après 8.000 h ou au plus tard après 4 années	Comme après 2.000 h, de plus:	En plus:
	Changer l'élément thermostatique à huile	Elément thermostatique
	Changer le joint-O pour la vis de remplissage d'huile	Joint-O pour la vis de r.
	Changer le voyant de récupération d'huile (si existant)	Voyant de récupération huile

<sup>1</sup> avec huile RENNER SUPER LUB tous les 4000 heures

<sup>2</sup> durée de vie théorique > 4000 heures, échange recommandable tous les 2000 heures



## Plan de maintenance

Intervalles' d'entretien	Travaux d'entretien	Pièces nécessaires
Après 10.000 h ou au plus tard après 5 années	Comme après 2.000 h	Comme après 2.000 h
Après 12.000 h ou au plus tard après 6 années	comme après 2.000 h, de plus:	En plus:
	Jeu de maintenance pour régulateur d'aspiration	Jeu: régulateur d'aspiration
	Jeu de maintenance pour tête de séparateur	Jeu: tête de séparateur
	Changer le couvercle frontal complet avec joint d'arbre	Couvercle frontal complet
	Changer la bobine d'électrovanne	Bobine d'électrovanne
	Changer le tendeur complet (poulie et élément de tension)	Tendeur complet
	Changer la (les) courroie(s)	Courroie(s)
Après 14.000 h ou au plus tard après 7 années	Comme après 2.000 h	Comme après 2.000 h
Après 16.000 h ou au plus tard après 8 années	Comme après 2.000 h, de plus:	En plus:
	Changer l'élément thermostatique à huile	Élément thermostatique
	Changer le joint-O pour vis de remplissage d'huile	Joint-O pour vis de remplissage
	Changer le voyant de récupération d'huile (si existant)	Voyant de récupération d'huile
Après 18.000 h ou au plus tard après 9 années	Comme après 2.000 h, de plus:	En plus:
	Changer la poulie de tension (pas l'élément de tension)	Poulie de tension
	Changer la (les) courroie(s)	Courroie(s)
Après 20.000 h ou au plus tard après 10 années	Comme après 2.000 h	Comme après 2.000 h
Après 22.000 h ou au plus tard après 11 années	Comme après 2.000 h	Comme après 2.000 h
Après 24.000 h ou au plus tard après 12 années	Comme après 2.000 h, de plus:	En plus:
	Changer la (les) courroie(s)	Courroie(s)
	Changer l'élément thermostatique à huile	Élément thermostatique
	Changer le joint-O pour vis de remplissage d'huile	Joint-O pour vis de rempl
	Changer le voyant de récupération d'huile (si existant)	Voyant de récupération
	Jeu de maintenance pour régulateur d'aspiration	Jeu: régulateur d'aspirat
	Jeu de maintenance pour tête de séparateur	Jeu: tête de séparateur
	Changer le couvercle frontal complet avec joint d'arbre	Couvercle frontal complet
	Changer le tendeur complet (poulie et élément de tension)	Tendeur complet
	Unité de contrôle avec électrovanne et bride aluminium	Unité de contrôle complète



## Druckluft für alle Anwendungen Compressed air for all applications Air comprimé pour toutes les applications



Bei uns finden Sie für jede Anwendung den richtigen Kompressor. Anruf genügt!

We can supply you with the right compressor for any application. We are only a telephone call away!

Vous trouverez chez nous le compresseur approprié pour chaque application. Un appel suffit!



Ihr RENNER Fachhändler:  
Your RENNER distributor:  
Votre distributeur agréé RENNER:

### RENNER GmbH · Kompressoren

Emil-Weber-Strasse 32  
D-74363 Gueglingen

Tel. +49 (0) 7135 93193-0  
Fax +49 (0) 7135 93193-50

E-Mail: [info@renner-kompressoren.de](mailto:info@renner-kompressoren.de)  
[www.renner-kompressoren.de](http://www.renner-kompressoren.de)



DIN EN ISO 9001  
REG.-NR. 01 0205013

